

Schweizerische Nationalbank  
Statistisches Monatsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin mensuel de statistiques économiques

Oktober  
Octobre

10/2002

77. Jahrgang  
77e année



# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

Von Mitte September bis Mitte Oktober 2002

## Geldmarktsätze

Die Geldmarktsätze für den Franken stiegen gegen Ende der Berichtsperiode leicht an. Der Dreimonats-Libor erhöhte sich von 0,72% Mitte September auf 0,80% Mitte Oktober und der Zwölfmonats-Libor von 0,89% auf 0,95%. Die SNB führte Repogeschäfte mit Laufzeiten bis zwei Wochen zu Zinssätzen von 0,56% und 0,57% durch.

Die Euro- und Dollar-Geldmarktsätze waren in der Berichtsperiode anfangs etwas rückläufig, stiegen danach wieder leicht an und lagen Mitte Oktober beinahe unverändert auf ihrem Ausgangsniveau. Gemessen an den dreimonatigen Geldmarktsätzen ermässigte sich die Zinsdifferenz des Frankens zum Dollar von 110 auf 100 Basispunkte und zum Euro von 260 auf rund 250 Basispunkte.

## Geldaggregate

Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge lag im September bei 38,6 Mrd. Franken oder 3,5% über ihrem Vorjahresstand. Der Notenumlauf stieg im Vergleich zum Vorjahr um 4,4% auf 34,2 Mrd. Franken. Die Jahreswachstumsraten der Geldaggregate nahmen im September nochmals leicht zu. Sie betragen 12,3% für  $M_1$  (ebenfalls 12,3% im Vormonat), 12,9% für  $M_2$  (12,7%) und 6,8% für  $M_3$  (6,0%).

## Devisenmarkt

In der Berichtsperiode bewegten sich die Hauptwährungen mit Ausnahme des Yen in engen Bandbreiten. Der US-Dollar konnte sich trotz weltweit fallender Aktienkurse und der Unsicherheit im Zusammenhang mit der Irak-Frage gut behaupten. Verschiedene Faktoren dürften dazu beigetragen haben. Zum einen zeigten die jüngsten offiziellen Daten über den internationalen Kapitalverkehr, dass das Ausland weiterhin in den USA investiert. Positive Nettokapitalflüsse tragen zur Finanzierung des amerikanischen Handelsbilanzdefizits bei. Zum anderen vermutet der Markt, dass die wirtschaftliche Erholung in den USA weiter fortgeschritten ist als in Europa und Japan. Der Dollar schloss gegenüber dem Pfund und dem Yen 0,6% bzw. 3,6% fester. Gegenüber dem Euro und dem Franken verlor er 0,4% bzw. 0,5%.

Die Europäische Zentralbank beliess ihren Leitzinssatz unverändert bei 3,25%, und der Euro veränderte sich gegenüber dem Dollar kaum.

Der Yen verlor erneut gegenüber sämtlichen Hauptwährungen an Wert. Die Gründe dürften in der schwachen wirtschaftlichen Verfassung Japans sowie dem weiteren Rückgang der japanischen Aktienbörse auf ein 19-Jahres-Tief liegen. Die Bank von Japan gab bekannt, sie werde Aktien zu Marktpreisen direkt von den Geschäftsbanken erwerben und diese während mindestens fünf Jahren halten. Die Unsicherheit über die Ausgestaltung und den genauen Zeitpunkt von Reformen im japanischen Bankwesen belasteten den Yen zusätzlich.

Da sich der Markt über den zukünftigen politischen Kurs Brasiliens weiterhin im Unklaren war, verlor der Real stark an Wert. Der Wertverlust der brasilianischen Währung gegenüber dem US-Dollar summierte sich in diesem Jahr auf 66%. In diesem Umfeld geriet auch die mexikanische Währung unter Abwertungsdruck. Sie verlor seit Jahresbeginn knapp 11% gegenüber dem US-Dollar.

Trotz der im internationalen Vergleich eher schlechten Schweizer Wirtschaftszahlen festigte sich der Franken als Folge der weiterhin hohen Risikoaversion der Investoren gegenüber sämtlichen Hauptwährungen. Er gewann gegenüber dem Euro 0,2%, dem US-Dollar 0,5%, dem Pfund 1,1%, und dem Yen 4,0%. Der nominelle exportgewichtete Wechselkursindex des Frankens gegenüber 24 Handelspartnern nahm um 0,6% zu.

## Kapitalmarkt

Die Renditen an den internationalen Obligationenmärkten stiegen sowohl in den USA wie auch in Europa per Saldo an. Innerhalb der Berichtsperiode sanken sie jedoch vorerst auf mehrjährige Tiefstände. Die Erholung an den Aktienmärkten führte dann aber zu einem Kursrückgang und einem entsprechenden Anstieg der Renditen an den Obligationenmärkten.

Mitte Oktober rentierten in den USA die zehnjährigen Staatstitel mit 3,99% (Vormonat 3,95%). Die Rendite der dreisigjährigen Staatstitel zog auf 4,96% an (Vormonat 4,78%). Die Rendite der zehnjährigen deutschen Staatsobligationen stieg per Saldo um 18 Basispunkte auf 4,60%. Die englischen Gilts rentierten 4,70% (Vormonat 4,50%). In Japan blieb die Rendite der zehnjährigen Staatsobligationen mit 1,06% per Saldo unverändert.

In der Schweiz blieb der 10-jährige Kassazinssatz der Bundesobligationen beinahe unverändert bei 2,94% (2,92%). Die Renditeunterschiede («Spreads») der Anleihen von Banken und ausländischen Unternehmen gegenüber den Bundesobligationen weiteten sich deutlich aus. Hingegen wiesen Pfandbriefinstitute, Kantone sowie Industrie und Handel einen Rückgang der Spreads auf.

Die Neubeauftragung des schweizerischen Kapitalmarktes mit Anleihe- und Aktienemissionen belief sich in den ersten drei Quartalen 2002 auf 58,1 Mrd. Franken. Der Anteil der inländischen Schuldner betrug 22,8 Mrd., auf ausländische Schuldner entfielen 33,0 Mrd. Der Gegenwert der Aktienemissionen betrug 2,3 Mrd. Franken. Verglichen mit den ersten drei Quartalen 2001 nahm die Neubeauftragung des Kapitalmarktes um 12,1% zu. Die Nettobeauftragung (nach Rückzahlungen) stieg wegen der deutlich höheren Nettobeauftragung durch ausländische Schuldner um 152,7% auf 15,3 Mrd. Franken.

Am Emissionsmarkt wurden die Anleihen von Schweizer Emittenten wieder seltener. Sie rentierten je nach Laufzeit und Schuldner zwischen 2,0% und 3,3%. Im Auslandsegment rentierten die neuen Titel bei einer höheren Emissionstätigkeit zwischen 1,9% und 3,5%.

Die massgebenden Aktienindizes fielen während der Berichtsperiode auf mehrjährige Tiefstände, konnten sich aber gegen Mitte Oktober wieder erholen. In den USA sank der S&P 500 im Monatsvergleich um 1,1% und der NASDAQ stieg um 0,5%. Die weiteren Indizes entwickelten sich wie folgt: Frankfurt -8,2%, London -3,1%, Paris -1,8%, Japan -4,4%. In der Schweiz schloss der Swiss Performance Index per Saldo unverändert.



# Evolution et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-septembre à la mi-octobre 2002

## Rémunérations servies sur le marché monétaire

Sur le marché monétaire en francs, les rémunérations ont marqué une légère hausse vers la fin de la période examinée. Le Libor à trois mois a ainsi augmenté, passant de 0,72% à la mi-septembre à 0,80% à la mi-octobre; quant au Libor à douze mois, il s'établissait à 0,95% à la mi-octobre, contre 0,89% un mois auparavant. La Banque nationale a conclu des pensions de titres pour des durées allant jusqu'à deux semaines et à des taux d'intérêt de 0,56% et 0,57%.

Après un léger repli au début de la période examinée, les taux d'intérêt sur les dépôts à court terme en euros et en dollars ont quelque peu augmenté; à la mi-octobre, ils étaient de nouveau très proches de leur niveau de la mi-septembre. L'écart entre les rémunérations des dépôts à trois mois en dollars et en francs a diminué, passant de 110 points de base à 100 points de base; entre les dépôts en euros et en francs, l'écart était d'environ 250 points de base, contre 260 points de base à la mi-septembre.

## Agrégats monétaires

En septembre, la monnaie centrale désaisonnalisée s'inscrivait à 38,6 milliards de francs et dépassait ainsi de 3,5% son niveau du mois correspondant de 2001. Les billets en circulation, qui atteignaient 34,2 milliards de francs en septembre, se sont accrus de 4,4% en comparaison annuelle. Les taux annuels de croissance des masses monétaires  $M_1$ ,  $M_2$  et  $M_3$  ont encore progressé légèrement en septembre. Ils s'établissaient à respectivement 12,3% (août: 12,3% également), 12,9% (12,7%) et 6,8% (6%).

## Marché des changes

Au cours de la période examinée, les principales monnaies, à l'exception du yen, ont fluctué entre de très étroites limites. En dépit de la baisse généralisée des cours des actions et des incertitudes liées à la question irakienne, le dollar des Etats-Unis a bien résisté. Plusieurs facteurs y ont probablement contribué. Ainsi, les plus récentes données officielles sur les mouvements internationaux de capitaux ont montré que l'étranger continue à investir aux Etats-Unis. Des afflux nets de capitaux concourent au financement du déficit de la balance commerciale américaine. En outre, la reprise économique, ont estimé les marchés, est plus engagée aux Etats-Unis qu'en Europe et au Japon. Le dollar s'est revalorisé de 0,6% vis-à-vis de la livre sterling et de 3,6% face au yen. Il a cependant cédé 0,4% par rapport à l'euro et 0,5% vis-à-vis du franc.

La Banque centrale européenne a maintenu son taux directeur inchangé à 3,25%, et l'euro n'a guère fluctué par rapport au dollar.

Le yen a faibli une nouvelle fois face à toutes les principales monnaies. L'économie japonaise, toujours chancelante, et la poursuite de la baisse des cours des actions – ils sont à leur niveau le plus bas des dix-neuf dernières années – expliquent sans doute la faiblesse du yen. La Banque du Japon a annoncé son intention de reprendre, aux prix du marché, des actions que détiennent des banques commerciales et de conserver ces titres pendant au moins cinq ans. Les incertitudes au sujet de la réforme du secteur bancaire japonais – calendrier de la mise en œuvre, autres modalités – ont elles aussi pesé sur le yen.

Le real brésilien a enregistré une forte baisse, le cap politique que suivra le pays restant une inconnue pour les marchés. En 2002, la monnaie brésilienne a chuté de 66% face au dollar des Etats-Unis. Etant donné cet environnement, la monnaie mexicaine a subi elle aussi des pressions à la baisse. Depuis le début de l'année, elle a cédé près de 11% vis-à-vis du dollar des Etats-Unis.

Bien que les données afférentes à l'économie suisse aient été plutôt mauvaises en comparaison internationale, le franc s'est revalorisé face à toutes les principales monnaies du fait de l'aversion, toujours forte, des investisseurs pour les risques. Il a gagné 0,2% par rapport à l'euro, 0,5% vis-à-vis du dollar des Etats-Unis, 1,1% face à la livre sterling et 4% à l'égard du yen. Pondéré par les exportations vers vingt-quatre partenaires commerciaux, l'indice du cours du franc a augmenté de 0,6% en termes nominaux.

## Marché des capitaux

Sur les marchés obligataires, les rendements ont augmenté entre la mi-septembre et la mi-octobre, aussi bien aux Etats-Unis qu'en Europe. Dans une première phase cependant, ils ont fléchi pour s'inscrire à des niveaux qui n'avaient plus été observés depuis des années. Le redressement des marchés des actions a ensuite engendré une baisse des cours et, partant, une hausse des rendements obligataires.

Aux Etats-Unis, les obligations d'Etat à dix ans offraient un rendement de 3,99% à la mi-octobre, contre 3,95% un mois auparavant. Le rendement des titres d'Etat à trente ans a progressé davantage, passant de 4,78% à 4,96%. A la mi-octobre, les obligations d'Etat à dix ans bénéficiaient d'un rendement de 4,60% en Allemagne (mi-septembre: 4,42%) et de 4,70% (4,50%) au Royaume-Uni. Au Japon, le rendement des emprunts d'Etat à dix ans s'établissait à 1,06%, tant à la fin qu'au début de la période examinée.

En Suisse, le taux d'intérêt au comptant pour obligations fédérales à dix ans est resté presque inchangé, puisqu'il s'inscrivait à 2,94% à la mi-octobre, contre 2,92% à la mi-septembre. Les écarts de rendements («spreads») entre les emprunts des banques et des entreprises étrangères, d'une part, et ceux de la Confédération, d'autre part, se sont nettement creusés. En revanche, les rendements des lettres de gage ainsi que des emprunts des cantons, de l'industrie et du commerce se sont rapprochés de ceux des titres émis par la Confédération.

Au cours des trois premiers trimestres de 2002, les émissions d'obligations et d'actions sur le marché suisse des capitaux ont porté sur 58,1 milliards de francs. Les débiteurs suisses ont levé 22,8 milliards de francs, et les débiteurs étrangers, 33 milliards; en outre, des actions ont été émises pour 2,3 milliards de francs. Par rapport aux trois premiers trimestres de 2001, le recours au marché suisse des capitaux a augmenté de 12,1%. Du fait de la plus forte présence des débiteurs étrangers, le prélèvement net (après déduction des remboursements) s'est accru de 152,7% pour atteindre 15,3 milliards de francs.

Sur le marché des émissions, les débiteurs suisses se sont de nouveau faits plus rares. Les rendements de leurs emprunts se sont inscrits entre 2% et 3,3% selon la durée des titres et la qualité des débiteurs. Dans le compartiment étranger, plus

animé, les rendements à l'émission ont varié entre 1,9% et 3,5%.

Au cours de la période examinée, les principaux indices des actions ont fléchi, tombant à des niveaux qui n'avaient plus été observés depuis des années. Ils se sont cependant redressés vers la mi-octobre. Aux Etats-Unis, le S&P 500 a reculé de 1,1% en l'espace d'un mois, mais le Nasdaq a progressé de 0,5%. Les pertes ont atteint 8,2% à Francfort, 3,1% à Londres, 1,8% à Paris et 4,4% à Tokyo. Quant au Swiss Performance Index, il était à la mi-octobre à son niveau de la mi-septembre.

# Inhaltsverzeichnis

## Table des matières

Seit Dezember 2001 / Depuis décembre 2001

	Früher / Auparavant			Seite / Page
<b>A</b>		<b>Nationalbank</b>	<b>Banque nationale suisse</b>	
A1	A1	Ausweis der SNB	Situation de la BNS	4
A2	A2	Noten- und Münzumsatz	Billets et pièces de monnaie en circulation	6
A3 <sub>1</sub>	M6	Währungsreserven der Schweiz	Réserves monétaires de la Suisse	8
A3 <sub>2</sub>	A3	Devisenanlagen der SNB nach Währungen	Placements de devises de la BNS – Répartition selon la monnaie	12
A4 <sub>1</sub>	D1 <sub>3</sub>	Zielband der SNB	Marge de fluctuation adoptée par la BNS	13
A4 <sub>2</sub>	D2 <sub>1</sub>	Repo-Sätze der SNB	Taux d'intérêt appliqués par la BNS aux pensions de titres	14
A4 <sub>3</sub>	D2 <sub>2</sub>	Offizielle Zinssätze	Taux d'intérêt officiels	15
<b>B</b>		<b>Geldmengen und Liquidität</b>	<b>Masses monétaires et liquidités</b>	
B1	B1 <sub>1</sub> –B1 <sub>3</sub>	Notenbankgeldmenge	Monnaie centrale	16
B2	B2 <sub>1</sub> –B2 <sub>2</sub>	Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> und M <sub>3</sub>	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub>	18
B3	C5	Kassenliquidität – Liquidität I	Liquidité de caisse – Liquidité I	20
B4	C6	Gesamtliquidität – Liquidität II	Liquidité globale – Liquidité II	22
<b>C</b>		<b>Zahlungsverkehr</b>	<b>Trafic des paiements</b>	
C1	C7 <sub>1</sub> –C7 <sub>2</sub>	Zahlungsverkehr Swiss Interbank Clearing (SIC)	Trafic des paiements dans le Swiss Interbank Clearing (SIC)	23
C2	J3 <sub>1</sub> –J3 <sub>2</sub>	Zahlungsverkehr mit Karten und Checks	Trafic des paiements par cartes et chèques	24
<b>D</b>		<b>Banken und andere Finanzintermediäre</b>	<b>Banques et autres intermédiaires financiers</b>	
D1 <sub>1</sub>	C1 <sub>1</sub> –C1 <sub>2</sub>	Bankbilanzen	Bilans bancaires	26
D1 <sub>2</sub>	C2 <sub>1</sub> –C2 <sub>4</sub>	Bankbilanzen nach Währungen	Bilans bancaires – Ventilation selon la monnaie	30
D2	C4 <sub>1</sub>	Bankbilanzen: Kredite	Bilans bancaires: Crédits	32
D3	C4 <sub>2</sub>	Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite	Crédits en Suisse – Limites et montants utilisés	33
D4	C3 <sub>1</sub> –C3 <sub>3</sub>	Treuhandgeschäfte	Opérations fiduciaires	34
D5	C8	Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken	Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques	37
D6	D15 <sub>1</sub> –D15 <sub>2</sub>	Anlagefonds	Fonds de placement	38
D7	D16	Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV	Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS)	40
<b>E</b>		<b>Zinssätze und Renditen</b>	<b>Taux d'intérêt et rendements</b>	
E1	D1 <sub>2</sub>	Geldmarktsätze	Taux d'intérêt à court terme	42
E2	D3	Zinssätze von Bankeinlagen und Hypotheken	Taux d'intérêt de dépôts dans les banques et d'hypothèques	44
E3	D4 <sub>1</sub> –D4 <sub>2</sub>	Renditen von Obligationen	Rendements d'obligations	46
<b>F</b>		<b>Kapitalmarkt</b>	<b>Marché des capitaux</b>	
F1	D10 <sub>1</sub>	Kapitalmarktbeanspruchung	Prélèvement sur le marché des capitaux	48
F2	D10 <sub>3</sub> –D10 <sub>4</sub>	Anleihen schweizerischer Schuldner	Emprunts de débiteurs suisses	49
F3	D10 <sub>5</sub> –D10 <sub>6</sub>	Schweizerische Aktien	Actions suisses	50
F4 <sub>1</sub> –F4 <sub>2</sub>	D11 <sub>1</sub> –D11 <sub>2</sub>	Anleihen ausländischer Schuldner	Emprunts de débiteurs étrangers	51
F5	D22	Kapitalisierung an der Schweizer Börse	Capitalisation à la Bourse suisse	53
F6	D17	Wertschriftenumsätze an der Schweizer Börse	Chiffres d'affaires de la Bourse suisse	54
F7	D20	Schweizerische Aktienindizes	Indices suisses des actions	56
F8		Ausländische Aktienindizes	Indices des actions à l'étranger	58
<b>G</b>		<b>Devisenmarkt</b>	<b>Marché des changes</b>	
G1	E1	Devisenkurse	Cours des devises en Suisse	59
G2	E2 <sub>1</sub> –E2 <sub>2</sub>	Wechselkursindizes	Indices du cours du franc	60
G3	E3	Terminkurse des USD in CHF	Cours à terme du dollar	62
<b>H</b>		<b>Öffentliche Finanzen</b>	<b>Finances publiques</b>	
H1	F1, F5, F6	Rechnungsabschlüsse und Schulden von Bund, Kantonen und Gemeinden	Clôture des comptes et dettes de la Confédération, des cantons et des communes	63
H2	F2, F3, F4	Einnahmen und Ausgaben des Bundes	Recettes et dépenses de la Confédération	64
H3		Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden	Recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes	66
<b>I</b>		<b>Aussenhandel</b>	<b>Commerce extérieur</b>	
I1	L1 <sub>1</sub> –L1 <sub>2</sub>	Aussenhandel nach Verwendungszweck	Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises	68
I2	L2 <sub>1</sub> –L2 <sub>2</sub>	Aussenhandel nach Warenarten	Commerce extérieur selon la nature des marchandises	70
I3	L3	Aussenhandel nach Ländern	Commerce extérieur par pays	72
<b>K</b>		<b>Bauinvestitionen</b>	<b>Investissements en constructions</b>	
K1	K1	Bauvorhaben und Bauausgaben	Projets et dépenses dans la construction	74
K2	K2	Wohnbautätigkeit	Construction de logements	75
<b>L</b>		<b>Konsum</b>	<b>Consommation</b>	
L1	J1	Detailhandelsumsätze	Chiffres d'affaires du commerce de détail	76
L2	J2	Fremdenverkehr in der Schweiz	Mouvement touristique en Suisse	77
L3		Konsumentenstimmung	Climat de consommation	78

<b>M</b>		<b>Auftragslage und Produktion</b>	<b>Commandes et production</b>	
M1		Auftragsingang und Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie	Entrées de commandes et chiffres d'affaires dans l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux	79
M2	H2	Auftragsingang, Auftragsbestand, Produktion und Umsatz in der Industrie	Entrées de commandes, carnets de commandes, production et chiffres d'affaires dans l'industrie	79
M3	H1	Industrielle Produktion	Production industrielle	80
<b>N</b>		<b>Arbeitsmarkt</b>	<b>Marché du travail</b>	
N11	N4	Beschäftigung nach Wirtschaftsklassen	Emploi selon une ventilation des activités économiques	82
N12		Erwerbstätige nach Geschlecht	Personnes actives occupées selon le sexe	84
N2	N2	Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	Durée hebdomadaire normale du travail	84
N3	N1	Arbeitsmarkt	Marché du travail	86
<b>O</b>		<b>Preise und Löhne</b>	<b>Prix et salaires</b>	
O11	G11–G12	Konsumentenpreise – Total	Prix à la consommation – Indice global	88
O12	G13	Konsumentenpreise – Art und Herkunft der Güter	Prix à la consommation – Type et provenance des biens	89
O13	G14	Konsumentenpreise – Hauptgruppen	Prix à la consommation – Groupes principaux	90
O14	G15	Konsumentenpreise – Sondergliederungen	Prix à la consommation – Classifications supplémentaires	90
O15		Konsumentenpreise – Kerninflation der SNB und des BFS	Prix à la consommation – Inflation sous-jacente de la BNS et de l'OFS	92
O2	G21	Produzenten- und Importpreise	Prix à la production et à l'importation	94
O3	G22	Edelmetall- und Rohwarenpreise	Prix des métaux précieux et des matières premières	96
O41	G31	Baupreisindizes	Indices des prix de la construction	97
O42	G32	Wohnbaukostenindizes	Indices des prix de la construction de logements	97
O43		Immobilienpreisindizes	Indices des prix de l'immobilier	98
O5	G4–G5	Lohnindizes	Indices des salaires	99
<b>P</b>		<b>Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung</b>	<b>Comptes nationaux</b>	
P1	P1	Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – nominal	Produit intérieur brut selon son affectation – En termes nominaux	100
P2	P2	Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – real	Produit intérieur brut selon son affectation – En termes réels	102
P3	P3	Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	Produit national brut, selon le genre de revenus	104
P4	P4	Produktionskonto – Hauptaggregate, Gesamtwirtschaft	Compte de production – Principaux agrégats, économie nationale	105
P5	P5	Wichtige gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	Principaux agrégats par personne	106
<b>Q</b>		<b>Zahlungsbilanz</b>	<b>Balance des paiements</b>	
Q1	M11	Ertragsbilanz	Balance des transactions courantes	107
Q2	M12	Vermögensübertragungen	Transferts en capital	108
Q3	M21–M24	Kapitalverkehr	Mouvements de capitaux	109
<b>R</b>		<b>Auslandvermögen</b>	<b>Position extérieure nette de la Suisse</b>	
R1	M31–M33	Übersicht	Vue d'ensemble	111
R2	M34–M37	Aktiven	Actifs	112
R3	M38–M310	Passiven	Passifs	114
<b>S</b>		<b>Direktinvestitionen</b>	<b>Investissements directs</b>	
S11–S13	M41–M43	Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	Investissements directs suisses à l'étranger	115
S21–S22	M51–M52	Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	Investissements directs étrangers en Suisse	118
<b>T</b>		<b>Internationaler Überblick</b>	<b>Aperçu international</b>	
T1	Q1	Konsumentenpreise im Ausland	Prix à la consommation, à l'étranger	119
T2	Q2	Arbeitslosigkeit im Ausland	Chômage, à l'étranger	120
T3	Q3	Bruttoinlandprodukt wichtiger Handelspartner	Produit intérieur brut d'importants partenaires commerciaux	121
T4	Q4	Ertragsbilanz wichtiger Handelspartner	Balance des transactions courantes d'importants partenaires commerciaux	121
		<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>Index alphabétique</b>	123/125
		<b>Verzeichnis der Quellen bzw. Erhebungen</b>	<b>Indication des sources</b>	127



## Zeichenerklärungen Explication des signes

0	Kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählheit, jedoch mehr als nichts ( <i>gerundete Null</i> ).	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée, mais pas absolument nulle ( <i>zéro arrondi</i> ).
—	Nichts vorhanden oder eine Veränderungsrate bzw. eine Differenz wurde aus zwei exakt gleich grossen Werten berechnet ( <i>echte Null</i> ).	Néant (en d'autres termes les établissements concernés n'ont rien annoncé sous ce poste) et différence ou taux de variation calculé à partir de deux données rigoureusement égales ( <i>donnée absolument nulle</i> ).
.	Zahlenwert unbekannt, vertraulich, nicht sinnvoll, nicht länger erhoben oder keine meldenden Institute oder Stellen ( <i>fehlender Wert</i> ).	Donnée non connue, confidentielle, non pertinente, plus demandée ou aucun établissement déclarant ( <i>donnée manquante</i> ).
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	Donnée pas encore disponible à la clôture de la rédaction.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch.	Rupture dans la série.

## Erläuterungen Remarques

2000  
2000 III  
2000 07  
2000 07 04

### Darstellung des Datums

Jahr  
Jahr, Quartal  
Jahr, Monat  
Jahr, Monat, Tag

### Indication des dates

année  
année, trimestre  
année, mois  
année, mois, jour

### Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsraten, Anteile) können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

### Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

### Das Statistische Monatsheft im Internet

Die Tabellen des Statistischen Monatshefts finden Sie auch im Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Publikationen, Statistisches Monatsheft*. Die Daten werden dort monatlich fortgeschrieben. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss. Dies betrifft folgende Abschnitte:

- *F Kapitalmarkt* (u.a. Angaben über nicht öffentlich aufgelegte Emissionen),
- *G Devisenmarkt* (Wechselkursindizes einzelner Länder),
- *O Preise und Löhne* (Immobilienpreisindizes nach Regionen),
- *S Direktinvestitionen* (Informationen über einzelne Länder).

Die betreffenden Tabellen sind an der alpha-numerischen Ergänzung der Tabellennummer erkennbar (Beispiel: F2a, F2b, F2c als Erweiterung von Tabelle F2).

### Le Bulletin mensuel de statistiques économiques sur Internet

Les tableaux publiés dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques sont disponibles également sur Internet, sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications, Bulletin mensuel de statistiques économiques*.

Les données y sont mises à jour mensuellement. En outre, des tableaux qui, par manque de place, ne figurent pas dans la version imprimée du Bulletin mensuel sont publiés sur Internet. Ces tableaux concernent les sections suivantes:

- *F, Marché des capitaux* (notamment les données sur les émissions qui ne sont pas offertes en souscription publique),
- *G, Marché des changes* (indices des cours du franc: données sur divers pays),
- *O, Prix et salaires* (indices des prix de l'immobilier: données sur diverses régions),
- *S, Investissements directs* (données sur divers pays).

Les tableaux disponibles uniquement sur Internet sont reconnaissables à leur numérotation alphanumérique (ex: F2a, F2b et F2c sont des extensions, disponibles sur Internet seulement, du tableau F2).

### Auskunft

monatsheft@snb.ch

### Renseignements

monatsheft@snb.ch

### Redaktionsschluss

Die Tabellen werden Mitte Monat abgeschlossen. Später verfügbare Daten werden soweit möglich berücksichtigt.

### Clôture de la rédaction

La mise à jour des tableaux est achevée au milieu du mois. Les données disponibles ultérieurement sont prises en considération dans la mesure du possible.

# A1 Ausweis der SNB Situation de la BNS

In Millionen Franken / En millions de francs

Ausweistag	Aktiven Actif										
	Gold und Forderungen aus Goldgeschäften <sup>1</sup>	Devisenanlagen	Reserveposition beim IWF	Internationale Zahlungsmittel	Währungshilfekredite	Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Inländische Geldmarktforderungen	Lombardvorschüsse	Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Wertschriften in Schweizer Franken	Übrige Aktiven
Situation au	Or et créances résultant d'opérations sur or <sup>1</sup>	Placements de devises	Position de réserve au FMI	Moyens de paiement internationaux	Crédits d'aide monétaire	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	Créances à court terme sur débiteurs suisses	Avances sur nantissement	Créances sur les correspondants en Suisse	Titres en francs suisses	Autres actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1996 12 31	11 903.9	49 328.4	2 067.8	290.0	204.3	.	1 581.7	764.2	514.5	4 821.5	1 060.5
1997 11 20	11 903.9	48 380.4	2 299.2	277.2	316.9	.	769.6	0.8	73.0	4 915.9	1 128.1
1997 12 31	11 906.6	53 270.6	2 765.0	452.4	315.4	.	673.5	0.4	415.4	4 941.0	1 164.3
1998 11 20	11 930.4	49 260.4	3 683.7	267.6	543.9	11 082.6	.	10.3	106.5	5 019.6	1 202.3
1998 12 31	11 930.2	52 805.7	3 070.6	390.8	768.3	17 348.3	.	0.3	378.8	5 010.0	1 157.8
1999 11 19	11 929.2	50 355.1	2 656.8	203.9	290.4	15 902.3	.	—	189.0	4 890.4	1 179.4
1999 12 30	11 938.6	54 608.2	2 677.6	756.4	306.5	28 136.0	.	1.0	390.8	4 884.9	1 138.9
2000 11 20	37 264.3	50 955.1	2 155.6	157.1	278.8	17 454.5	.	0.6	22.9	5 195.2	1 107.3
2000 12 29	34 724.8	50 452.8	2 078.8	268.5	352.4	24 182.0	.	0.5	276.3	5 409.8	1 352.5
2001 11 20	33 677.7	50 242.2	2 450.3	275.5	339.2	14 853.8	.	—	0.1	6 055.8	1 356.1
2001 12 31	32 982.4	50 580.8	2 665.7	476.3	347.2	25 912.1	.	9.0	73.7	6 000.0	1 106.0
2001 09 10	35 627.9	51 976.0	2 789.2	501.5	366.8	18 309.4	.	0.2	4.5	5 859.1	1 116.6
2001 09 20	35 535.7	51 762.1	2 773.1	348.9	366.8	18 656.4	.	0.3	0.6	5 864.7	1 109.6
2001 09 28	34 291.9	49 403.1	2 598.4	312.8	339.2	20 233.8	.	—	21.2	5 968.9	1 347.1
2001 10 10	34 156.5	50 151.0	2 598.4	312.8	339.2	12 502.8	.	—	11.7	5 975.5	1 349.8
2001 10 19	34 040.1	49 984.6	2 588.2	270.4	339.2	13 929.8	.	—	5.4	5 996.3	1 351.6
2001 10 31	33 909.3	49 716.7	2 588.2	259.1	339.2	15 007.8	.	151.6	9.8	6 005.1	1 350.8
2001 11 09	33 793.3	50 735.3	2 588.2	256.8	339.2	15 106.8	.	3.5	14.8	6 055.2	1 351.6
2001 11 20	33 677.7	50 242.2	2 450.3	275.5	339.2	14 853.8	.	—	0.1	6 055.8	1 356.1
2001 11 30	33 548.0	49 751.3	2 450.4	275.5	339.2	16 801.8	.	12.0	16.0	6 082.8	1 358.4
2001 12 10	33 450.0	49 909.3	2 642.1	355.0	339.2	17 120.8	.	28.8	3.7	6 027.4	1 334.7
2001 12 20	33 317.8	50 640.1	2 621.9	405.2	339.2	19 407.8	.	10.3	4.9	6 052.6	1 327.2
2001 12 31	32 982.4	50 580.8	2 665.7	476.3	347.2	25 912.1	.	9.0	73.7	6 000.0	1 106.0
2002 01 10	32 865.6	52 243.9	2 665.8	476.3	347.2	19 016.1	.	—	14.2	5 966.8	1 108.4
2002 01 18	32 762.3	50 401.6	2 665.8	474.3	347.2	17 955.1	.	2.4	9.0	5 994.3	1 129.4
2002 01 31	32 608.3	50 729.5	2 665.8	347.3	347.2	19 488.1	.	9.0	13.6	6 056.5	1 134.1
2002 02 08	32 502.0	50 438.5	2 679.5	311.9	347.2	17 566.1	.	2.4	11.1	5 971.6	1 141.7
2002 02 20	32 354.9	50 596.2	2 679.6	303.4	347.2	16 113.1	.	—	0.1	5 975.6	1 150.9
2002 02 28	32 246.7	50 575.1	2 679.6	300.7	347.2	18 807.1	.	51.5	21.2	5 930.8	1 157.7
2002 03 08	32 136.8	50 169.4	2 679.6	300.7	347.2	18 116.1	.	—	9.4	5 932.2	1 166.2
2002 03 20	31 995.5	51 730.1	2 588.0	278.5	347.2	21 211.1	.	3.6	3.0	5 942.8	1 158.5
2002 03 28	34 906.2	51 130.6	2 562.0	274.0	340.6	22 513.0	.	1.5	8.1	5 949.8	1 129.9
2002 04 10	34 778.3	49 904.3	2 562.0	297.9	340.6	18 011.0	.	5.1	15.2	6 022.8	1 138.1
2002 04 19	34 651.3	49 204.3	2 651.9	443.7	340.6	18 942.0	.	—	13.1	6 057.4	1 125.2
2002 04 30	34 523.9	48 402.6	2 652.0	545.3	340.6	21 953.0	.	2.8	16.6	6 075.2	1 126.0
2002 05 10	34 398.2	49 177.8	2 579.9	454.8	340.6	21 840.0	.	—	10.2	6 083.8	1 123.9
2002 05 17	34 307.3	49 438.1	2 579.9	456.2	340.6	21 626.0	.	182.3	10.1	6 142.5	1 122.9
2002 05 31	34 125.2	49 940.6	2 494.5	444.7	340.6	25 108.0	.	20.1	26.8	6 165.3	1 120.2
2002 06 10	34 051.1	49 527.4	2 494.5	452.9	340.6	25 052.0	.	2.6	6.5	6 188.7	1 121.1
2002 06 20	33 906.1	50 479.7	2 494.6	371.5	340.6	25 102.0	.	—	0.0	6 215.9	1 127.2
2002 06 28	31 396.9	49 408.9	2 746.5	173.1	324.4	30 424.5	.	—	13.6	6 375.5	1 567.3
2002 07 10	31 260.9	50 490.9	2 689.2	173.1	324.4	19 931.5	.	—	15.6	6 354.1	1 577.7
2002 07 19	31 142.5	50 434.6	2 668.5	166.1	324.4	21 761.5	.	2.5	0.4	6 384.4	1 586.5
2002 07 31	31 009.6	50 973.3	2 654.0	183.2	324.4	22 811.5	.	—	0.5	6 445.1	1 594.2
2002 08 09	30 893.9	50 422.2	2 654.1	250.3	324.4	21 004.5	.	5.2	0.6	6 481.4	1 598.5
2002 08 20	30 774.4	50 619.9	2 693.7	563.0	324.4	23 600.5	.	—	0.5	6 542.1	1 597.6
2002 08 30	30 657.1	49 968.8	2 693.7	556.3	324.4	24 304.5	.	—	1.4	6 619.8	1 600.4
2002 09 10	30 538.2	50 365.1	2 651.3	540.6	324.4	24 208.5	.	39.9	9.1	6 671.9	1 602.6
2002 09 20	<b>30 402.5</b>	<b>50 547.5</b>	<b>2 651.3</b>	<b>523.8</b>	<b>324.4</b>	<b>24 207.5</b>	.	—	<b>1.9</b>	<b>6 708.0</b>	<b>1 606.2</b>
2002 09 30	<b>30 704.0</b>	<b>52 867.0</b>	<b>2 653.7</b>	<b>475.5</b>	<b>323.0</b>	<b>27 106.2</b>	.	—	<b>0.7</b>	<b>6 893.4</b>	<b>1 221.0</b>
2002 10 10	<b>30 568.9</b>	<b>53 220.6</b>	<b>2 653.7</b>	<b>430.1</b>	<b>323.0</b>	<b>21 100.2</b>	.	—	<b>1.7</b>	<b>6 948.8</b>	<b>1 220.5</b>

Ausweistag	Passiven Passif										Total
	Notenumlauf	Girokonten inländischer Banken	Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Übrige Sichtverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Repogeschäften in Schweizer Franken	Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Sonstige Passiven	Rückstellungen	Aktienkapital und Reservefonds	
Situation au	Billets en circulation	Comptes de virements des banques en Suisse	Engagements envers la Confédération	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	Autres engagements à vue	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	Engagements en monnaies étrangères	Autres passifs	Provisions	Capital-actions et fonds de réserve	
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1996 12 31	32 447.6	4 927.4	1 654.8	32.7	204.1	.	.	2 154.9	31 004.5	111.0	72 537.0
1997 11 20	28 217.8	3 795.2	2 104.7	30.3	197.7	.	.	4 602.9	31 004.5	112.0	70 065.0
1997 12 31	32 141.8	5 100.8	2 457.3	47.3	230.3	.	.	1 522.7	34 292.2	112.0	75 904.5
1998 11 20	29 177.7	4 502.6	12 442.2	205.5	227.0	—	.	2 147.2	34 292.2	113.0	83 107.4
1998 12 31	33 218.8	6 860.1	15 119.6	163.5	236.1	—	175.9	1 773.3	35 200.4	113.0	92 860.7
1999 11 19	30 692.7	3 442.7	14 694.9	173.6	215.9	—	147.7	2 915.4	35 199.6	114.0	87 596.5
1999 12 30	37 184.8	9 883.3	16 862.0	214.0	295.4	6.5	355.1	1 774.4	38 149.3	114.0	104 838.9
2000 11 20	30 802.0	2 851.1	11 134.7	146.7	265.3	—	358.4	30 772.2	38 146.2	115.0	114 591.5
2000 12 29	35 485.7	6 193.6	10 052.7	203.4	161.5	—	440.2	1 635.6	64 810.7	115.0	119 098.4
2001 11 20	33 245.7	3 467.8	1 669.1	335.6	199.5	0.1	1 233.3	4 176.2	64 807.2	116.0	109 250.6
2001 12 31	39 844.7	6 316.9	2 406.0	629.8	182.7	—	1 469.7	1 831.4	67 356.0	116.0	120 153.1
2001 09 10	32 759.3	3 422.7	6 557.7	317.6	262.5	—	1 507.1	6 800.3	64 807.9	116.0	116 551.1
2001 09 20	32 464.1	3 979.0	6 657.1	271.6	250.4	—	977.4	6 894.7	64 807.9	116.0	116 418.1
2001 09 28	33 583.7	5 748.8	5 437.0	275.0	191.0	—	652.3	3 705.1	64 807.6	116.0	114 516.4
2001 10 10	33 171.0	2 364.7	1 511.6	274.0	219.6	—	1 170.9	3 762.4	64 807.6	116.0	107 397.8
2001 10 19	32 890.8	3 236.5	2 348.0	252.8	227.4	—	817.5	3 809.0	64 807.6	116.0	108 505.5
2001 10 31	33 962.0	2 888.0	2 319.9	271.6	222.4	0.4	887.5	3 862.6	64 807.2	116.0	109 337.6
2001 11 09	33 620.8	3 543.0	1 765.0	255.1	239.2	—	2 029.2	3 869.1	64 807.2	116.0	110 244.7
2001 11 20	33 245.7	3 467.8	1 669.1	335.6	199.5	0.1	1 233.3	4 176.2	64 807.2	116.0	109 250.6
2001 11 30	34 980.2	3 375.4	1 927.0	143.1	206.4	—	876.3	4 204.1	64 806.9	116.0	110 635.4
2001 12 10	35 151.7	3 480.5	1 652.5	234.9	209.5	—	1 270.9	4 287.9	64 806.9	116.0	111 210.9
2001 12 20	37 660.8	2 773.2	2 000.0	168.5	206.7	—	2 078.8	4 316.5	64 806.6	116.0	114 127.0
2001 12 31	39 844.7	6 316.9	2 406.0	629.8	182.7	—	1 469.7	1 831.4	67 356.0	116.0	120 153.1
2002 01 10	37 503.4	2 800.9	1 681.5	153.6	194.9	—	2 913.1	1 984.9	67 356.0	116.0	114 704.3
2002 01 18	35 964.9	2 933.3	1 827.3	152.0	206.3	—	1 112.0	2 073.7	67 356.0	116.0	111 741.4
2002 01 31	36 188.2	3 396.6	2 372.6	155.2	196.3	—	1 458.3	2 160.5	67 355.5	116.0	113 399.3
2002 02 08	35 630.2	3 099.7	1 183.6	170.3	180.9	—	1 054.8	2 181.0	67 355.5	116.0	110 972.1
2002 02 20	34 987.4	2 130.4	1 125.9	311.0	198.8	—	881.0	2 414.7	67 355.5	116.0	109 520.9
2002 02 28	35 875.7	4 073.6	1 130.8	158.3	247.2	—	711.5	2 449.1	67 355.2	116.0	112 117.4
2002 03 08	35 688.2	3 617.8	1 063.4	151.7	178.3	—	221.9	2 464.9	67 355.2	116.0	110 857.4
2002 03 20	34 733.1	2 812.5	5 071.1	970.7	199.6	—	1 435.8	2 564.2	67 355.2	116.0	115 258.3
2002 03 28	36 310.9	5 180.7	3 242.1	206.8	197.7	—	1 862.7	4 343.9	67 354.9	116.0	118 815.7
2002 04 10	35 006.8	3 693.5	1 527.2	215.0	198.1	—	586.1	4 377.8	67 354.9	116.0	113 075.3
2002 04 19	34 464.2	2 680.2	3 642.2	279.8	205.2	—	265.7	4 421.5	67 354.7	116.0	113 429.5
2002 04 30	35 668.6	3 892.7	5 096.1	162.2	199.0	—	184.0	2 963.9	67 354.4	117.0	115 638.1
2002 05 10	35 126.1	3 394.7	6 046.9	176.2	182.8	—	622.6	2 988.5	67 354.4	117.0	116 009.2
2002 05 17	34 622.5	2 722.5	7 212.2	147.7	198.1	—	622.9	3 208.7	67 354.4	117.0	116 206.0
2002 05 31	35 297.2	3 737.5	8 854.4	153.1	201.9	—	819.6	3 251.2	67 354.1	117.0	119 786.0
2002 06 10	34 555.3	2 846.2	10 440.0	159.0	219.3	—	193.5	3 353.2	67 354.1	117.0	119 237.6
2002 06 20	34 033.0	2 726.9	11 874.1	167.6	187.7	—	193.3	3 384.1	67 354.1	117.0	120 037.7
2002 06 28	35 360.2	5 926.2	12 527.6	276.0	181.3	—	423.2	2 65.4	67 353.8	117.0	122 430.6
2002 07 10	34 583.5	2 287.4	6 553.5	259.8	195.9	—	1 069.9	396.8	67 353.7	117.0	112 817.4
2002 07 19	34 250.4	2 958.8	8 058.1	209.0	181.1	—	844.6	498.8	67 353.7	117.0	114 471.3
2002 07 31	35 226.2	3 459.1	8 461.5	170.4	178.6	—	470.5	559.1	67 353.4	117.0	115 995.7
2002 08 09	34 557.6	3 565.7	7 031.9	170.4	173.0	—	87.1	578.9	67 353.4	117.0	113 635.0
2002 08 20	33 958.7	4 307.2	8 971.2	245.7	171.7	—	756.2	835.0	67 353.4	117.0	116 716.1
2002 08 30	34 778.0	3 103.0	10 138.7	194.3	177.6	—	16.7	847.9	67 353.1	117.0	116 726.3
2002 09 10	34 174.0	3 904.9	9 904.4	210.5	192.3	—	206.7	888.8	67 353.1	117.0	116 951.6
2002 09 20	<b>33 812.0</b>	<b>3 337.3</b>	<b>10 795.0</b>	<b>208.9</b>	<b>182.9</b>	—	<b>206.7</b>	<b>960.1</b>	<b>67 353.1</b>	<b>117.0</b>	<b>116 973.1</b>
2002 09 30	<b>34 967.8</b>	<b>5 497.1</b>	<b>10 365.4</b>	<b>216.9</b>	<b>181.7</b>	—	<b>310.1</b>	<b>3 235.6</b>	<b>67 352.8</b>	<b>117.0</b>	<b>122 244.4</b>
2002 10 10	<b>34 363.7</b>	<b>2 638.5</b>	<b>7 858.3</b>	<b>233.7</b>	<b>177.5</b>	—	<b>424.7</b>	<b>3 301.4</b>	<b>67 352.8</b>	<b>117.0</b>	<b>116 467.5</b>

<sup>1</sup> Ab November 1997 inklusive Forderungen aus Goldgeschäften.  
Depuis novembre 1997, y compris les créances résultant d'opérations sur or.

## A2 Noten- und Münzumsatz Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken / En millions de francs

Ausweistag Perioden- ende	Abschnitte in Franken Coupures de francs								Noten- umsatz Total	Münzumsatz	
	Situation au										Total des billets en circulation
	5	10	20	50	100	200	500	1 000	8	9	
	1	2	3	4	5	6	7				
1992 11 20		9.0	555.9	966.0	1 301.6	8 086.8	.	3 419.3	11 365.2	25 703.8	2 020.7
1992 12 31		9.0	581.3	1 017.9	1 401.9	9 059.0	.	3 782.5	13 501.9	29 353.5	2 015.1
1993 11 19		9.0	572.1	998.6	1 337.7	8 139.9	.	3 449.9	11 903.5	26 410.7	2 018.8
1993 12 31		9.0	596.9	1 044.9	1 425.1	8 926.8	.	3 748.0	13 584.9	29 335.6	2 044.2
1994 11 18		9.0	584.3	1 017.9	1 365.6	8 139.3	.	3 439.8	12 143.3	26 699.2	2 072.3
1994 12 30		9.0	608.4	1 065.6	1 463.6	9 058.6	.	3 835.3	14 504.6	30 545.1	2 094.5
1995 11 20		9.0	588.8	1 028.1	1 475.4	8 090.5	.	3 400.1	12 317.6	26 909.5	2 095.0
1995 12 29		9.0	611.6	1 080.2	1 586.9	9 187.1	.	3 848.9	14 568.5	30 892.2	2 125.1
1996 11 20		9.0	590.0	1 079.5	1 459.7	8 048.1	.	3 418.0	13 099.9	27 704.2	2 130.5
1996 12 31		9.0	614.5	1 127.2	1 594.6	9 249.2	.	3 912.3	15 940.8	32 447.6	2 159.7
1997 11 20		9.0	580.5	1 046.1	1 480.5	7 383.2	1 940.8	2 045.9	13 731.7	28 217.8	2 155.0
1997 12 31		9.0	604.4	1 112.2	1 627.2	8 052.7	3 103.6	1 768.0	15 864.8	32 141.8	2 183.9
1998 11 20		9.0	579.2	1 067.8	1 540.3	6 782.1	3 526.3	1 001.3	14 671.8	29 177.7	2 187.0
1998 12 31		9.0	600.4	1 119.4	1 655.6	7 485.3	4 211.5	948.4	17 189.3	33 218.8	2 213.9
1999 11 19		9.0	590.3	1 093.1	1 590.9	6 779.6	4 161.8	630.1	15 838.0	30 692.7	2 235.7
1999 12 30		9.0	618.0	1 171.6	1 797.3	8 147.1	5 455.9	603.7	19 382.3	37 184.8	2 251.2
2000 11 20		.	557.9	1 074.5	1 581.7	6 589.1	4 282.8	418.0	16 298.0	30 802.0	2 266.7
2000 12 29		.	579.4	1 142.4	1 738.3	7 558.7	5 120.0	404.8	18 942.1	35 485.7	2 295.2
2001 11 20		.	571.5	1 134.4	1 685.0	6 915.8	4 735.5	316.6	17 887.1	33 245.7	2 294.7
2001 12 31		.	594.4	1 211.7	1 874.7	8 280.9	6 105.6	306.5	21 471.1	39 844.7	2 324.6
2001 09 10		.	569.6	1 136.8	1 703.0	6 965.9	4 749.1	335.7	17 299.3	32 759.3	2 294.0
2001 09 20		.	568.7	1 128.9	1 686.2	6 840.7	4 635.4	332.9	17 271.4	32 464.1	2 294.5
2001 09 28		.	568.7	1 133.4	1 697.5	7 013.5	4 879.5	330.2	17 961.0	33 583.7	2 290.9
2001 10 10		.	569.4	1 136.5	1 702.9	7 006.7	4 784.9	327.5	17 643.2	33 171.0	2 290.6
2001 10 19		.	569.2	1 127.6	1 685.7	6 911.6	4 698.7	324.7	17 573.4	32 890.8	2 291.8
2001 10 31		.	568.8	1 134.0	1 699.6	7 074.4	4 929.1	321.8	18 234.3	33 962.0	2 293.9
2001 11 09		.	571.2	1 140.5	1 707.1	7 090.0	4 854.0	318.9	17 939.1	33 620.8	2 293.9
2001 11 20		.	571.5	1 134.4	1 685.0	6 915.8	4 735.5	316.6	17 887.1	33 245.7	2 294.7
2001 11 30		.	572.2	1 146.2	1 717.4	7 235.2	5 120.8	313.6	18 874.9	34 980.2	2 297.1
2001 12 10		.	577.3	1 154.9	1 733.7	7 338.5	5 156.1	311.2	18 880.1	35 151.7	2 305.3
2001 12 20		.	587.1	1 183.1	1 798.1	7 769.2	5 542.8	307.9	20 472.7	37 660.8	2 316.3
2001 12 31		.	594.4	1 211.7	1 874.7	8 280.9	6 105.6	306.5	21 471.1	39 844.7	2 324.6
2002 01 10		.	590.6	1 189.2	1 806.2	7 752.8	5 552.6	304.5	20 307.5	37 503.4	2 324.1
2002 01 18		.	583.1	1 164.7	1 744.5	7 379.0	5 256.7	300.7	19 536.3	35 964.9	2 311.0
2002 01 31		.	576.5	1 153.0	1 725.0	7 375.0	5 330.4	295.9	19 732.4	36 188.2	2 301.2
2002 02 08		.	575.8	1 152.7	1 724.6	7 342.6	5 263.8	292.7	19 278.2	35 630.2	2 297.5
2002 02 20		.	573.7	1 142.5	1 694.3	7 132.9	5 102.1	289.3	19 052.7	34 987.4	2 295.4
2002 02 28		.	572.2	1 144.5	1 710.5	7 275.0	5 296.3	286.6	19 590.7	35 875.7	2 292.7
2002 03 08		.	572.6	1 146.8	1 716.3	7 356.4	5 322.6	284.1	19 289.5	35 688.2	2 291.7
2002 03 20		.	570.9	1 140.0	1 693.8	7 117.3	5 057.7	281.2	18 872.2	34 733.1	2 293.8
2002 03 28		.	575.3	1 160.1	1 742.6	7 489.0	5 464.7	278.7	19 600.5	36 310.9	2 300.5
2002 04 10		.	574.7	1 150.4	1 714.8	7 256.7	5 174.2	276.4	18 859.7	35 006.8	2 303.4
2002 04 19		.	570.4	1 134.0	1 682.1	7 086.2	5 051.2	273.9	18 666.5	34 464.2	2 296.2
2002 04 30		.	569.4	1 138.9	1 705.2	7 293.3	5 340.1	271.3	19 350.6	35 668.6	2 296.8
2002 05 10		.	572.0	1 154.4	1 717.5	7 335.6	5 268.6	269.7	18 808.4	35 126.1	2 299.6
2002 05 17		.	572.5	1 150.7	1 701.3	7 212.4	5 132.1	268.2	18 585.4	34 622.5	2 301.3
2002 05 31		.	571.4	1 152.9	1 706.4	7 263.6	5 270.1	266.1	19 066.9	35 297.2	2 305.1
2002 06 10		.	573.0	1 150.6	1 696.3	7 148.0	5 125.3	264.3	18 597.7	34 555.3	2 304.0
2002 06 20		.	573.0	1 146.2	1 678.7	6 986.2	4 971.7	261.9	18 415.3	34 033.0	2 300.5
2002 06 28		.	574.2	1 156.2	1 702.6	7 192.0	5 283.9	260.8	19 190.5	35 360.2	2 303.5
2002 07 10		.	575.4	1 157.5	1 701.2	7 161.3	5 107.2	258.8	18 622.2	34 583.5	2 299.1
2002 07 19		.	573.3	1 141.2	1 677.0	7 049.7	5 060.3	257.2	18 491.7	34 250.4	2 291.8
2002 07 31		.	573.5	1 150.2	1 700.2	7 264.5	5 327.8	255.8	18 954.2	35 226.2	2 291.9
2002 08 09		.	572.7	1 145.6	1 689.7	7 166.7	5 212.4	254.4	18 516.2	34 557.6	2 288.9
2002 08 20		.	571.0	1 138.0	1 666.4	6 996.8	5 039.1	253.0	18 294.6	33 958.7	2 289.7
2002 08 30		.	572.4	1 147.2	1 684.4	7 155.3	5 232.9	251.3	18 734.7	34 778.0	2 290.5
2002 09 10		.	573.2	1 151.5	1 679.2	7 101.7	5 104.5	250.1	18 313.8	34 174.0	2 291.0
2002 09 20		.	<b>571.4</b>	<b>1 145.5</b>	<b>1 653.9</b>	<b>6 981.0</b>	<b>4 998.5</b>	<b>248.3</b>	<b>18 213.5</b>	<b>33 812.0</b>	<b>2 290.6</b>
2002 09 30		.	<b>571.2</b>	<b>1 148.8</b>	<b>1 660.5</b>	<b>7 133.4</b>	<b>5 260.1</b>	<b>247.4</b>	<b>18 946.5</b>	<b>34 967.8</b>	<b>2 290.6</b>
2002 10 10		.	<b>570.9</b>	<b>1 153.5</b>	<b>1 663.3</b>	<b>7 120.1</b>	<b>5 138.6</b>	<b>246.2</b>	<b>18 471.1</b>	<b>34 363.7</b>	<b>2 292.1</b>



## A31 Währungsreserven der Schweiz Réerves monétaires de la Suisse

In Millionen Franken beziehungsweise Dollar / En millions de francs et de dollars

Bestände Ende September 2002  
Niveau à fin septembre 2002

CHF	in USD en USD	in CHF en CHF		
		Restlaufzeit Durée résiduelle		
		Bis 1 Monat Jusqu'à 1 mois	Von 1 bis 3 Monaten Plus de 1 mois à 3 mois	Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr Plus de 3 mois à 1 an
1	2	3	4	5

### Offizielle Währungsreserven und übrige Aktiven in Fremdwährungen Réerves monétaires officielles et autres actifs en monnaies étrangères

<b>I. Offizielle Währungsreserven und übrige Aktiven in Fremdwährungen (zu approximativem Marktwerten) Réerves monétaires officielles et autres actifs en monnaies étrangères (approximativement aux prix du marché)</b>	<b>87 943</b>	<b>59 082</b>
<b>A Offizielle Währungsreserven Réerves monétaires officielles</b>	<b>87 002</b>	<b>58 449</b>
1 Fremdwährungsreserven (in konvertierbaren Fremdwährungen) Réerves de devises (en monnaies étrangères convertibles)	<b>52 867</b>	<b>35 517</b>
a Wertschriften Titres	<b>46 885</b>	<b>31 498</b>
davon von Emittenten mit Hauptsitz in der Schweiz dont d'émetteurs ayant leur siège principal en Suisse	—	—
b Total Guthaben bei: Total des dépôts:	<b>5 982</b>	<b>4 019</b>
i anderen Zentralbanken und BIZ dans des banques centrales et à la BRI	<b>1 844</b>	<b>1 239</b>
ii Banken mit Hauptsitz in der Schweiz dans des banques ayant leur siège principal en Suisse	<b>4</b>	<b>3</b>
davon bei Niederlassungen im Ausland dont dans des succursales à l'étranger	<b>1</b>	<b>1</b>
iii Banken mit Hauptsitz im Ausland dans des banques ayant leur siège principal à l'étranger	<b>4 133</b>	<b>2 777</b>
davon bei Niederlassungen in der Schweiz dont dans des succursales en Suisse	<b>68</b>	<b>45</b>
2 Reserveposition beim IWF Position de réserve au FMI	<b>2 654</b>	<b>1 783</b>
3 Sonderziehungsrechte (SZR) Droits de tirage spéciaux (DTS)	<b>777</b>	<b>522</b>
4 Gold (inklusive Forderungen aus Goldgeschäften) <sup>1</sup> Or (y compris créances résultant d'opérations sur or) <sup>1</sup>	<b>30 704</b>	<b>20 627</b>
5 Übrige Reservepositionen Autres avoirs de réserve	.	.
<b>B Übrige Aktiven in Fremdwährungen (kein Bestandteil der offiziellen Währungsreserven) Autres actifs en monnaies étrangères (non inclus dans les réserves monétaires officielles)</b>	<b>941</b>	<b>632</b>
Wertschriften Titres	<b>566</b>	<b>381</b>
Guthaben Avoirs	<b>365</b>	<b>245</b>
Darlehen Prêts	<b>21</b>	<b>14</b>
Derivative Finanzinstrumente Instruments dérivés	<b>- 11</b>	<b>- 8</b>
Gold Or	—	—
Übrige Autres	—	—

<sup>1</sup> Gewicht in tausend Feinunzen: 63888.  
Poids en milliers d'onces de fin: 63888.

	CHF	in USD	in CHF		
		en USD	en CHF		
			Restlaufzeit Durée résiduelle		
			Bis 1 Monat	Von 1 bis 3 Monaten	Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr
			Jusqu'à 1 mois	Plus de 1 mois à 3 mois	Plus de 3 mois à 1 an
	1	2	3	4	5

## Vorbestimmte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen Sorties nettes de devises prévues à court terme

II. Vorbestimmte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen (Nominalwert) Sorties nettes de devises prévues à court terme (valeur nominale)	- 7 256	- 4 875	- 2 744	- 4 297	- 215
1 Darlehen, Wertschriften und Guthaben in fremder Währung (inklusive Zinsen) Prêts, titres et avoirs en monnaies étrangères (y compris intérêts)	—	—	—	—	—
Abflüsse (-) Sorties (-)	—	—	—	—	—
Zuflüsse (+) Entrées (+)	—	—	—	—	—
2 Total Short- und Long-Positionen von Forwards und Futures in fremder Währung gegenüber CHF (inkl. Termineite von Devisenswaps) Total des positions courtes et longues résultant de forwards et de futures en monnaies étrangères contre francs suisses (y compris le volet à terme des swaps devises contre francs)	- 6 947	- 4 667	- 2 435	- 4 297	- 215
a Short-Positionen Positions courtes	- 8 522	- 5 725	- 2 752	- 4 890	- 880
b Long-Positionen Positions longues	1 575	1 058	317	593	664
3 Übrige Autres	- 309	- 208	- 309	—	—
Abflüsse aus Repogeschäften (-) Sorties découlant de mises en pension de titres (-)	- 309	- 208	- 309	—	—
Zuflüsse aus Reverse Repogeschäften (+) Entrées découlant de prises en pension de titres (+)	—	—	—	—	—

## Bedingte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen Sorties nettes conditionnelles, à court terme, d'avoirs en monnaies étrangères

III. Bedingte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen (Nominalwert) Sorties nettes conditionnelles, à court terme, d'avoirs en monnaies étrangères (valeur nominale)	30	20	- 444	—	474
1 Eventualverpflichtungen in fremder Währung Engagements conditionnels en monnaies étrangères	- 135	- 90	- 135	—	—
a Durch Wertschriftenhinterlagen gesicherte Verpflichtungen fällig innerhalb eines Jahres Engagements garantis par des titres et échus dans les douze mois	—	—	—	—	—
b Übrige Eventualverpflichtungen <sup>2</sup> Autres engagements conditionnels <sup>2</sup>	- 135	- 90	- 135	—	—
2 Wertschriften in fremder Währung mit Optionscharakter (Puttable Bonds) Titres en monnaies étrangères incluant un caractère d'option («puttable bonds»)	.	.	.	.	.
3 Nicht beanspruchte, unbedingte Kreditlimite gewährt von: Parts non utilisées de lignes de crédit irrévocables, ouvertes par:	—	—	—	—	—
a anderen nationalen Währungsbehörden, BIZ, IWF und anderen internationalen Organisationen <sup>3</sup> d'autres autorités monétaires nationales, la BRI, le FMI et d'autres organisations internationales <sup>3</sup>	—	—	—	—	—
- anderen nationalen Währungsbehörden (+) autres autorités monétaires nationales (+)	—	—	—	—	—
- BIZ (+) BRI (+)	—	—	—	—	—
- IWF (+) FMI (+)	—	—	—	—	—
b Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz in der Schweiz (+) des banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal en Suisse (+)	.	.	.	.	.
c Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz im Ausland (+) des banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal à l'étranger (+)	.	.	.	.	.
Nicht beanspruchte, unbedingte Kreditlimite gewährt an: Parts non utilisées de lignes de crédit irrévocables, ouvertes en faveur:	- 493	- 331	- 493	—	—
a andere nationale Währungsbehörden, BIZ, IWF und andere internationale Organisationen <sup>3</sup> d'autres autorités monétaires nationales, de la BRI, du FMI et d'autres organisations internationales <sup>3</sup>	- 493	- 331	- 493	—	—
- andere nationale Währungsbehörden (-) autres autorités monétaires nationales (-)	- 493	- 331	- 493	—	—
- BIZ (-) BRI (-)	—	—	—	—	—
- IWF (-) FMI (-)	—	—	—	—	—
b Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz in der Schweiz (-) de banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal en Suisse (-)	.	.	.	.	.
c Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz im Ausland (-) de banques et d'autres + financiers ayant leur siège principal à l'étranger (-)	.	.	.	.	.

<sup>2</sup> Nachschusspflicht auf Namensaktien der BIZ.  
Engagement de versement sur actions nominatives de la BRI.

<sup>3</sup> Bilaterale Abkommen zum Zweck der gegenseitigen Währungshilfe in ausserordentlichen Lagen.  
Accords bilatéraux portant sur des aides monétaires mutuelles dans des situations exceptionnelles.

CHF	in USD en USD	in CHF en CHF	Restlaufzeit Durée résiduelle		
			Bis 1 Monat Jusqu'à 1 mois	Von 1 bis 3 Monaten Plus de 1 mois à 3 mois	Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr Plus de 3 mois à 1 an
1	2	3	4	5	

4 Total Short- und Long-Positionen von Optionen in fremder Währung gegen Schweizerfranken Total des positions courtes et longues d'options en monnaies trangeres contre francs suisses	<b>657</b>	<b>441</b>	<b>183</b>	—	<b>474</b>
a Short-Positionen Positions courtes	—	—	—	—	—
i Bought puts puts achetes	—	—	—	—	—
ii Written calls calls vendus	—	—	—	—	—
b Long-Positionen Positions longues	<b>657</b>	<b>441</b>	<b>183</b>	—	<b>474</b>
i Bought calls calls achetes	<b>337</b>	<b>227</b>	<b>93</b>	—	<b>244</b>
ii Written puts puts vendus	<b>320</b>	<b>215</b>	<b>89</b>	—	<b>230</b>
Pro Memoria: In-the-money-Optionen Pour mémoire: options dans la monnaie					
1 Zu aktuellen Wechselkursen aux cours de change du jour					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>89</b>	<b>60</b>	<b>89</b>	—	—
2 + 5% (Wertabnahme von 5% des Schweizerfrankens) + 5% (depreciation de 5% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>334</b>	<b>224</b>	<b>90</b>	—	<b>244</b>
3 – 5% (Wertzunahme von 5% des Schweizerfrankens) – 5% (appréciation de 5% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>278</b>	<b>187</b>	<b>89</b>	—	<b>189</b>
4 + 10% (Wertabnahme von 10% des Schweizerfrankens) + 10% (depreciation de 10% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>310</b>	<b>208</b>	<b>66</b>	—	<b>244</b>
5 – 10% (Wertzunahme von 10% des Schweizerfrankens) – 10% (appréciation de 10% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>320</b>	<b>215</b>	<b>89</b>	—	<b>230</b>
6 übrige autres	.	.	.	.	.



	CHF		Restlaufzeit Durée résiduelle		
	in USD en USD	in CHF en CHF			
			Bis 1 Monat Jusqu'à 1 mois	Von 1 bis 3 Monaten Plus de 1 mois à 3 mois	Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr Plus de 3 mois à 1 an
1	2	3	4	5	

## Pro Memoria / Pour mémoire

### IV. Pro Memoria Pour mémoire

1 a Kurzfristige, wechsellkursindexierte Verpflichtungen in Schweizerfranken Engagements à court terme libellés en francs suisses et indexés sur cours de change	.	.			
b Auf Fremdwährung lautende Finanzinstrumente mit anderer Rückzahlung (z. B. in Schweizerfranken) Instruments financiers libellés en monnaies étrangères avec remboursement dans une autre monnaie (en francs suisses par exemple)	.	.			
c Verpfändete Wertschriften Titres mis en gage	- 81	- 54			
- Bestandteil der Offiziellen Währungsreserven entrant dans les réserves monétaires officielles	- 81	- 54			
- Bestandteil der Übrigen Aktiven in Fremdwährung entrant dans les autres actifs en monnaies étrangères	—	—			
d Ausgeliehene und für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften: Titres prêtés et mis en pension:	1 234	829			
- ausgeliehene oder für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften, enthalten in Teil I titres prêtés ou mis en pension et entrant dans la section I	- 433	- 291			
- ausgeliehene oder für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften nicht enthalten in Teil I titres prêtés ou mis en pension et n'entrant pas dans la section I	.	.			
- erworbene oder bei der SNB hinterlegte Wertschriften, enthalten in Teil I titres acquis ou mis en garantie à la BNS et entrant dans la section I	.	.			
- erworbene oder bei der SNB hinterlegte Wertschriften, nicht enthalten in Teil I titres acquis ou mis en garantie à la BNS et n'entrant pas dans la section I	1 667	1 120			
e Derivative Finanzinstrumente (netto, markt bewertet) Instruments financiers dérivés (nets, à leur valeur de marché)	- 12	- 8			
- Forwards forwards	—	—			
- Futures futures	—	—			
- Swaps swaps	- 1	- 1			
- Optionen options	- 11	- 8			
- Übrige autres	.	.			
f Derivate (Forwards, Futures oder Optionskontrakte), die Margin calls unterliegen und eine Restlaufzeit von mehr als einem Jahr aufweisen Produits dérivés (forwards, futures et contrats d'options) ayant une durée résiduelle supérieure à un an et soumis à un appel de marge	.	.			
2 Zusammensetzung der Fremdwährungsreserven (nach Währungsgruppen) Répartition des réserves de devises (groupes de monnaies)	87 002	58 449			
- Währungen aus dem SZR-Währungskorb <sup>4</sup> monnaies entrant dans le panier de calcul du DTS <sup>4</sup>	83 876	56 349			
- Übrige Währungen autres monnaies	3 126	2 100			

<sup>4</sup> Der SZR-Währungskorb setzt sich aus den Währungen USD, EUR, JPY und GBP zusammen.  
Le dollar des Etats-Unis, l'euro, le yen japonais et la livre sterling entrent dans le panier de calcul du DTS.

## A32 Devisenanlagen der SNB nach Währungen Placements de devises de la BNS – Répartition selon la monnaie

Ohne Devisen swaps, Sonderziehungsrechte, Reserveposition beim IWF und Währungshilfekredite

Sans les swaps devises contre francs, les droits de tirage spéciaux, la position de réserve au FMI et les crédits d'aide monétaire

In Millionen / En millions

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF	in CHF en CHF	in CHF en CHF
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1998 IV	16 424	22 621	.	16 877	215 346	2 608	726	1 657	5 819	1 255	—	45 018
1999 IV	13 244	21 164	12 468	20 023	74 824	1 171	734	1 898	6 292	1 358	944	46 558
2000 IV	12 272	20 065	14 622	22 291	119 427	1 701	1 197	2 928	10 071	2 056	1 012	50 053
2000 IV	12 272	20 065	14 622	22 291	119 427	1 701	1 197	2 928	10 071	2 056	1 012	50 053
2001 I	10 749	18 569	14 961	22 838	132 904	1 833	1 173	2 895	9 401	1 922	1 018	49 076
2001 II	10 827	19 445	15 172	23 083	135 382	1 955	1 187	3 000	9 404	1 922	1 093	50 497
2001 III	12 444	20 076	14 685	21 684	107 086	1 446	1 186	2 812	9 815	1 948	942	48 908
2001 IV	11 722	19 672	15 407	22 822	58 856	752	1 223	2 972	9 595	1 910	1 009	49 137
2002 I	12 144	20 409	15 727	23 049	—	—	1 234	2 952	9 527	1 878	1 031	49 320
2002 II	12 549	18 616	16 150	23 781	—	—	1 281	2 911	9 986	1 978	1 022	48 308
2002 III	<b>14 277</b>	<b>21 251</b>	<b>17 210</b>	<b>25 190</b>	—	—	<b>1 357</b>	<b>3 158</b>	<b>10 569</b>	<b>2 083</b>	<b>1 039</b>	<b>52 722</b>

Prozentuale Anteile der Währungen an den Devisenanlagen (nach Umrechnung in Franken)

Parts, en pour-cent, des monnaies dans le total des placements de devises (après conversion en francs suisses)

In Prozent / En pour-cent

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1998 IV		50.2		27.5		5.8		3.7		2.8	—	90
1999 IV		45.5		43.0		2.5		4.1		2.9	2.0	100
2000 IV		40.1		44.5		3.4		5.9		4.1	2.0	100
2000 IV		40.1		44.5		3.4		5.9		4.1	2.0	100
2001 I		37.8		46.5		3.7		5.9		3.9	2.1	100
2001 II		38.5		45.7		3.9		5.9		3.8	2.2	100
2001 III		41.0		44.3		3.0		5.8		4.0	1.9	100
2001 IV		40.0		46.4		1.5		6.0		3.9	2.1	100
2002 I		41.4		46.7		—		6.0		3.8	2.1	100
2002 II		38.5		49.2		—		6.0		4.1	2.1	100
2002 III		<b>40.3</b>		<b>47.8</b>		—		<b>6.0</b>		<b>4.0</b>	<b>2.0</b>	<b>100</b>

Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal / Variation par rapport à la fin du trimestre correspondant de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF	in CHF en CHF	in CHF en CHF
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1998 IV	-19.6	-23.9	.	79.1	32.4	43.2	.	.	.	.	.	9.9
1999 IV	-19.4	-6.4	.	18.6	-65.3	-55.1	1.1	14.5	8.1	8.2	.	3.4
2000 IV	-7.3	-5.2	17.3	11.3	59.6	45.3	63.1	54.3	60.1	51.4	7.2	7.5
2000 IV	-7.3	-5.2	17.3	11.3	59.6	45.3	63.1	54.3	60.1	51.4	7.2	7.5
2001 I	-7.7	-4.1	18.8	13.9	77.7	55.0	10.8	3.1	14.6	9.6	-28.2	5.4
2001 II	-3.2	7.0	12.2	9.6	16.3	9.0	24.4	27.9	9.4	7.1	-25.3	8.3
2001 III	5.1	-2.0	5.3	2.0	-10.4	-24.7	0.9	-5.6	41.4	37.4	-38.8	-1.4
2001 IV	-4.5	-2.0	5.4	2.4	-50.7	-55.8	2.2	1.5	-4.7	-7.1	-0.3	-1.8
2002 I	13.0	9.9	5.1	0.9	-100.0	-100.0	5.2	2.0	1.3	-2.3	1.2	0.5
2002 II	15.9	-4.3	6.4	3.0	-100.0	-100.0	7.9	-3.0	6.2	2.9	-6.4	-4.3
2002 III	<b>14.7</b>	<b>5.9</b>	<b>17.2</b>	<b>16.2</b>	<b>-100.0</b>	<b>-100.0</b>	<b>14.4</b>	<b>12.3</b>	<b>7.7</b>	<b>6.9</b>	<b>10.3</b>	<b>7.8</b>

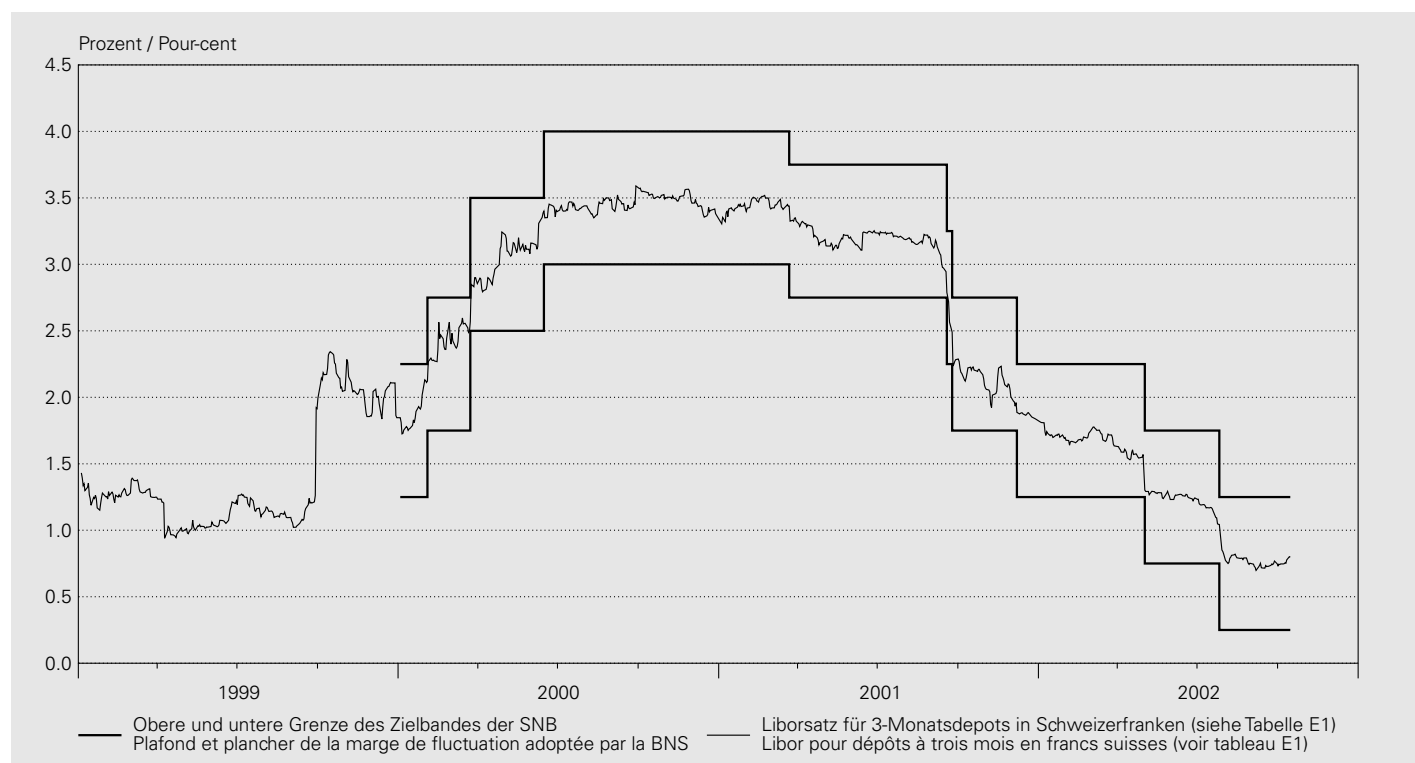
<sup>1</sup> Bis Dezember 1998 ECU, DEM und NLG. Ab Januar 1999 EURO (inkl. nationale Währungen des Europäischen Währungsgebietes).

Jusqu'en décembre 1998, Ecu, DEM et NLG. Depuis janvier 1999, euro (y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro).

<sup>2</sup> Dänische Krone.

Couronne danoise.

## A41 Zielband der SNB Marge de fluctuation adoptée par la BNS



Festgelegt am	Liborsatz für 3-Monatsdepots in Schweizer Franken Libor pour les dépôts à trois mois en francs suisses	
Marge fixée le	Untere Grenze des Zielbandes Plancher	Obere Grenze des Zielbandes Plafond
	1	2
2000 01 03	1.25	2.25
2000 02 03	1.75	2.75
2000 03 23	2.50	3.50
2000 06 15	3.00	4.00
2001 03 22	2.75	3.75
2001 09 18	2.25	3.25
2001 09 24	1.75	2.75
2001 12 07	1.25	2.25
2002 05 02	0.75	1.75
2002 07 26	0.25	1.25

## A42 Repo-Sätze der SNB Taux d'intérêt appliqués par la BNS aux pensions de titres

### Liquiditätszuführende Transaktionen / Opérations servant à créer des liquidités

In Prozent / En pour-cent

Jahresende <sup>1</sup> Monatsende <sup>1</sup>	Sätze für Kontrakte mit Laufzeiten von Taux des contrats d'une durée de				Tageswerte <sup>1</sup> Valeurs journalières <sup>1</sup>	Sätze für Kontrakte mit Laufzeiten von Taux des contrats d'une durée de			
	1 Tag «Over-night»  1 jour «Over-night»	1 Woche  1 semaine	2 Wochen  2 semaines	3 Wochen  3 semaines		1 Tag «Over-night»  1 jour «Over-night»	1 Woche  1 semaine	2 Wochen  2 semaines	3 Wochen  3 semaines
	1	2	3	4		1	2	3	4
1999	5.250	1.100	2.750	.	2002 08 31				
2000	3.500	3.200	3.200	3.200	2002 09 01				
2001	1.600	1.590	1.650	.	2002 09 02	0.570	0.570	.	.
2001 09	2.100	2.100	2.710	.	2002 09 03	0.570	.	0.570	.
2001 10	2.080	2.080	.	.	2002 09 04	.	.	0.570	.
2001 11	2.150	2.050	.	.	2002 09 05	.	0.570	.	.
2001 12	1.600	1.590	1.650	.	2002 09 06	.	0.570	.	.
2002 01	1.480	1.480	1.500	.	2002 09 07	.	.	.	.
2002 02	1.570	1.570	1.500	.	2002 09 08	.	0.570	.	.
2002 03	1.520	1.390	1.390	.	2002 09 09	.	.	.	.
2002 04	1.370	1.370	1.370	.	2002 09 10	0.570	.	0.570	.
2002 05	0.990	1.030	0.990	1.100	2002 09 11	0.570	.	0.570	.
2002 06	0.980	0.990	0.980	0.990	2002 09 12	0.570	0.570	.	.
2002 07	0.600	0.610	0.930	0.610	2002 09 13	.	0.570	.	.
2002 08	0.570	0.570	0.570	.	2002 09 14	.	.	.	.
2002 09	<b>0.570</b>	<b>0.560</b>	<b>0.570</b>	.	2002 09 15	.	.	.	.
					2002 09 16	<b>0.570</b>	<b>0.570</b>	.	.
					2002 09 17	<b>0.570</b>	.	<b>0.570</b>	.
					2002 09 18	.	.	<b>0.570</b>	.
					2002 09 19	.	<b>0.570</b>	.	.
					2002 09 20	<b>0.570</b>	<b>0.570</b>	.	.
					2002 09 21	.	.	.	.
					2002 09 22	.	.	.	.
					2002 09 23	<b>0.570</b>	<b>0.570</b>	.	.
					2002 09 24	<b>0.570</b>	.	<b>0.570</b>	.
					2002 09 25	.	.	<b>0.570</b>	.
					2002 09 26	.	<b>0.570</b>	.	.
					2002 09 27	.	<b>0.570</b>	.	.
					2002 09 28	.	.	.	.
					2002 09 29	.	.	.	.
					2002 09 30	.	<b>0.560</b>	.	.
					2002 10 01	.	.	<b>0.560</b>	.
					2002 10 02	.	.	<b>0.560</b>	.
					2002 10 03	.	<b>0.560</b>	.	.
					2002 10 04	.	<b>0.560</b>	.	.
					2002 10 05	.	.	.	.
					2002 10 06	.	.	.	.
					2002 10 07	.	<b>0.560</b>	.	.
					2002 10 08	.	.	<b>0.560</b>	.
					2002 10 09	.	.	<b>0.560</b>	.
					2002 10 10	.	<b>0.560</b>	.	.
					2002 10 11	<b>0.560</b>	<b>0.560</b>	.	.
					2002 10 12	.	.	.	.
					2002 10 13	.	.	.	.
					2002 10 14	<b>0.560</b>	<b>0.560</b>	.	.
					2002 10 15	<b>0.560</b>	.	<b>0.560</b>	.

<sup>1</sup> Zuordnung auf Basis Abschlusstag.

La répartition est faite selon le jour de conclusion des opérations.

## A4: Offizielle Zinssätze Taux d'intérêt officiels

In Prozent / En pour-cent

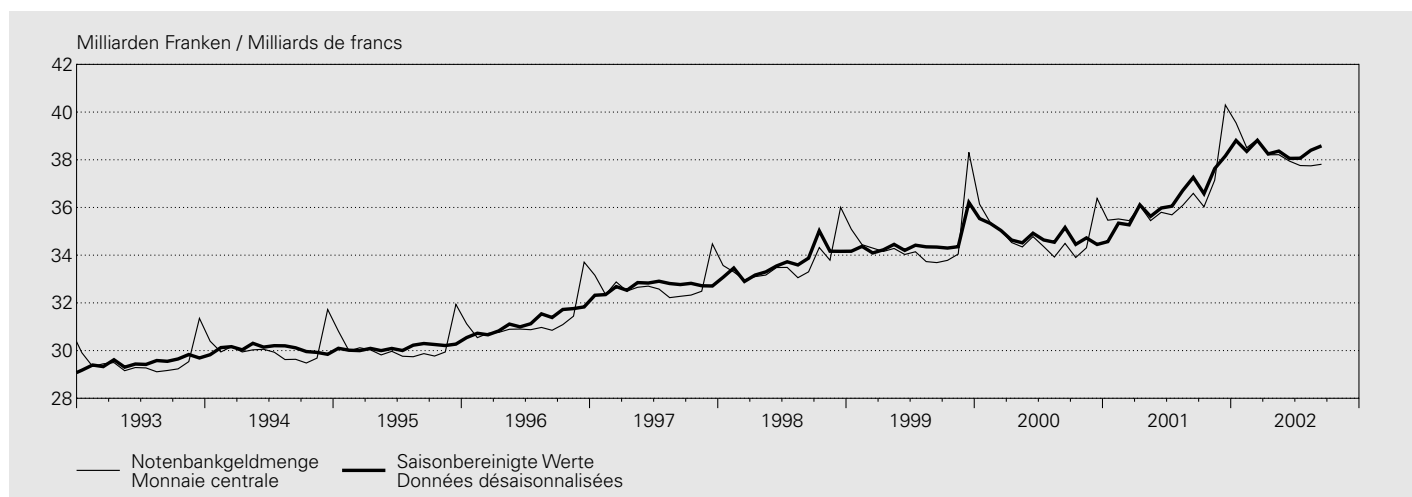
Jahresende Monatsende	Schweiz	USA	Japan	Vereinigtes Königreich	Euro- währungs- gebiet/EZB	Tagesende	Schweiz	USA	Japan	Vereinigtes Königreich	Euro- währungs- gebiet/EZB
Fin d'année Fin de mois	Suisse	Etats-Unis	Japon	Royaume- Uni	Zone euro/ BCE	Fin de jour	Suisse	Etats-Unis	Japon	Royaume- Uni	Zone euro/ BCE
	Lombard- satz	Diskont	Diskont	Basiszins <sup>1</sup>	Mindest- bietungs- satz <sup>2</sup>		Lombard- satz	Diskont	Diskont	Basiszins <sup>1</sup>	Mindest- bietungs- satz <sup>2</sup>
	Taux des avan- ces sur nantisse- ment	Taux d'es- compte	Taux d'es- compte	Taux de base <sup>1</sup>	Taux de soumission minimal <sup>2</sup>		Taux des avan- ces sur nantisse- ment	Taux d'es- compte	Taux d'es- compte	Taux de base <sup>1</sup>	Taux de soumis- sion minimal <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5
1992	8.500	3.00	3.25	.	.	2002 08 31					
1993	6.625	3.00	1.75	.	.	2002 09 01					
1994	6.250	4.75	1.75	.	.	2002 09 02	2.625	.	0.10	4.00	.
1995	5.375	5.25	0.50	.	.	2002 09 03	2.625	1.25	0.10	4.00	.
1996	5.250	5.00	0.50	.	.	2002 09 04	2.750	1.25	0.10	4.00	3.250
1997	3.750	5.00	0.50	.	.	2002 09 05	2.625	1.25	0.10	4.00	.
1998	4.500	4.50	0.50	.	.	2002 09 06	2.625	1.25	0.10	4.00	.
1999	5.250	5.00	0.50	5.50	.	2002 09 07					
2000	5.875	6.00	0.50	6.00	4.75	2002 09 08					
2001	3.750	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 09 09	2.625	1.25	0.10	4.00	.
2001 09	4.250	2.50	0.10	4.75	3.75	2002 09 10	2.750	1.25	0.10	4.00	.
2001 10	4.250	2.00	0.10	4.50	3.75	2002 09 11	2.750	1.25	0.10	4.00	3.250
2001 11	4.250	1.50	0.10	4.00	3.25	2002 09 12	2.875	1.25	0.10	4.00	.
2001 12	3.750	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 09 13	2.750	1.25	0.10	4.00	.
2002 01	3.500	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 09 14					
2002 02	3.625	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 09 15					
2002 03	3.500	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 09 16	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
2002 04	3.500	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 09 17	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
2002 05	3.125	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 09 18	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	3.250
2002 06	3.125	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 09 19	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
2002 07	2.875	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 09 20	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
2002 08	2.625	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 09 21					
2002 09	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	<b>3.25</b>	2002 09 22					
						2002 09 23	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 09 24	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 09 25	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	3.250
						2002 09 26	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 09 27	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 09 28					
						2002 09 29					
						2002 09 30	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 10 01	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 10 02	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	3.250
						2002 10 03	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 10 04	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 10 05					
						2002 10 06					
						2002 10 07	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 10 08	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 10 09	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	3.250
						2002 10 10	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 10 11	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 10 12					
						2002 10 13					
						2002 10 14	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 10 15	<b>2.750</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	.	.

<sup>1</sup> Basiszins der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.  
Taux de base appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>2</sup> Für Hauptrefinanzierungsgeschäfte (Zinstender).  
Taux appliqué aux opérations principales de refinancement (appels d'offres à taux variable).

# B1 Notenbankgeldmenge Monnaie centrale

## Bestände / Niveau



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Monat <sup>2</sup>	Entstehung Formation					Notenbankgeldmenge (1 + 2 + 3 + 4 - 5)	Monnaie centrale (1 + 2 + 3 + 4 - 5)
	Währungsreserven <sup>3</sup>	Wertschriften- portefeuille	Devisen-Swaps	Geldmarktgeschäfte <sup>4</sup>	Sonstiges <sup>5</sup>		
Année <sup>1</sup> Mois <sup>2</sup>	Réserves monétaires <sup>3</sup>	Portefeuille de titres	Swaps devises contre francs	Opérations sur le marché monétaire <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup>		
	1	2	3	4	5		6
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020	
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525	
1994	43 515	3 063	14 368	1 481	32 377	30 051	
1995	44 065	3 065	10 247	1 713	28 943	30 147	
1996	43 538	3 029	8 680	1 730	25 820	31 157	
1997	54 644	4 877	7 514	1 552	35 870	32 717	
1998	58 233	4 961	6 066	7 327	42 958	33 628	
1999	61 350	4 919	4 715	16 874	53 358	34 500	
2000	80 377	4 970	339	19 313	70 202	34 797	
2001	87 556	5 747	—	17 487	74 492	36 299	
2001 09	90 716	5 870	—	19 365	79 360	36 591	
2001 10	87 436	5 985	—	13 561	70 951	36 031	
2001 11	86 924	6 053	—	15 236	71 072	37 141	
2001 12	86 943	6 035	—	19 184	71 865	40 297	
2002 01	87 234	6 005	—	18 614	72 307	39 546	
2002 02	86 271	5 971	—	17 410	71 147	38 505	
2002 03	86 527	5 942	—	19 601	73 215	38 855	
2002 04	87 609	6 037	—	18 915	74 352	38 209	
2002 05	86 921	6 118	—	22 130	76 957	38 212	
2002 06	87 225	6 212	—	25 808	81 301	37 944	
2002 07	84 762	6 383	—	22 265	75 651	37 759	
2002 08	84 723	6 528	—	22 348	75 853	37 746	
2002 09	<b>84 544</b>	<b>6 695</b>	—	<b>24 428</b>	<b>77 855</b>	<b>37 812</b>	

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatswerten.  
Moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Tageswerten.  
Moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Gold und Forderungen aus Goldgeschäften + Devisenanlagen abzüglich Devisen-Swaps zwischen den Banken und der SNB + Reserveposition beim IWF + Internationale Zahlungsmittel + Währungshilfekredite ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven», ab April 1998 enthalten in «Sonstiges»).

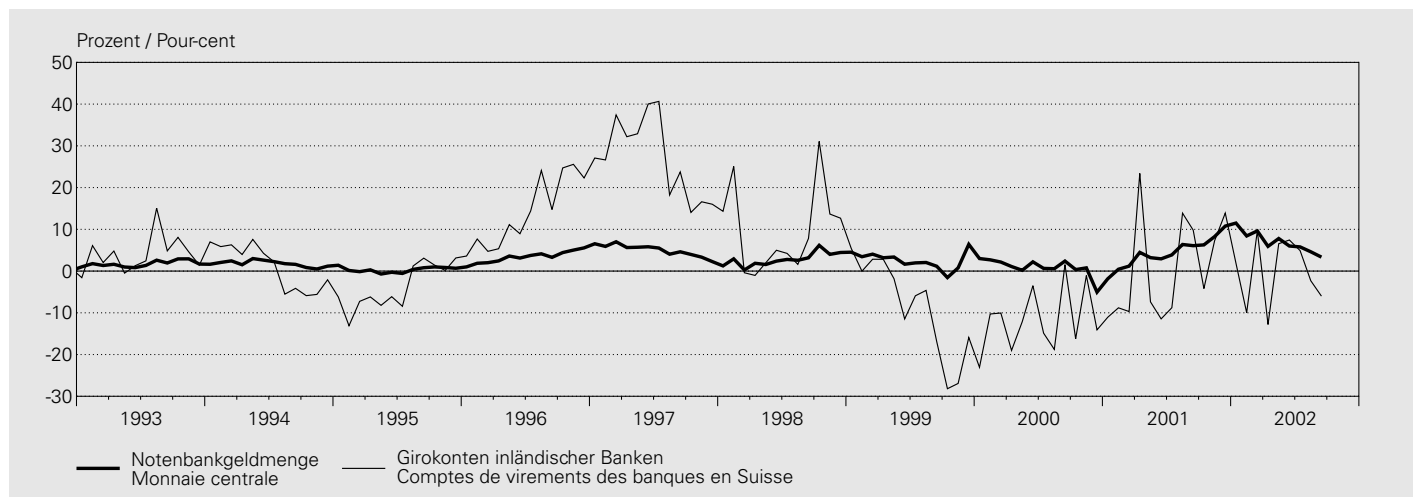
Or et créances résultant d'opérations sur or + placements de devises, déduction faite des swaps devises contre francs conclus entre les banques et la BNS + position de réserve au FMI + moyens de paiement internationaux + crédits d'aide monétaire ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (sous «Réserves monétaires» jusqu'en mars 1998, puis sous «Autres» depuis avril 1998).

<sup>4</sup> Forderungen aus Repo-Geschäften + Schweizer Franken + Inländische Geldmarktforderungen + Lombardvorschüsse.  
Créances en francs suisses résultant de pensions de titres + créances à court terme sur débiteurs suisses + avances sur nantissement.

<sup>5</sup> Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten + Übrige Aktiven ./ Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven») ./ Übrige Sichtverbindlichkeiten ./ Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizerfranken ./ Sonstige Passiven ./ Rückstellungen ./ Aktienkapital und Reservefonds.

Créances sur les correspondants en Suisse + autres actifs ./ engagements envers la Confédération ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (sous «Réserves monétaires» jusqu'en mars 1998) ./ autres engagements à vue ./ engagements en francs suisses résultant de pensions de titres ./ autres passifs ./ provisions ./ capital-actions et fonds de réserve.

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Monat <sup>2</sup>	Verwendung Utilisation		Girokonten inländischer Banken <sup>3</sup>		Notenbankgeldmenge (1 + 3) Monnaie centrale (1 + 3)		Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge <sup>7</sup> (5/10) Monnaie centrale désaisonnalisée <sup>7</sup> (5/10)			Saison- faktor <sup>4,7</sup> Coefficient saisonnier <sup>4,7</sup>
	Notenumlauf Billets en circulation	% <sup>5</sup>	Comptes de virements des banques en Suisse <sup>3</sup>	% <sup>5</sup>	% <sup>5</sup>	% <sup>5</sup>	% <sup>5</sup>	% <sup>6</sup>		
Année <sup>1</sup> Mois <sup>2</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992	26 467	0.1	2 553	-9.9	29 020	-0.9	29 056	-0.7	-1.0	.
1993	26 871	1.5	2 654	3.9	29 525	1.7	29 498	1.5	2.8	.
1994	27 369	1.9	2 681	1.0	30 051	1.8	30 070	1.9	0.6	.
1995	27 573	0.7	2 574	-0.2	30 147	0.7	30 129	0.5	1.4	.
1996	28 221	2.4	2 936	14.1	31 157	3.4	31 185	3.5	5.0	.
1997	29 004	2.8	3 713	26.5	32 717	5.0	32 691	4.8	3.1	.
1998	29 565	1.9	4 063	9.4	33 628	2.8	33 665	3.0	5.2	.
1999	30 810	4.2	3 690	-9.2	34 500	2.6	34 457	2.4	1.5	.
2000	31 550	2.4	3 246	-12.0	34 797	0.9	34 829	1.1	-1.2	.
2001	33 047	4.7	3 252	0.2	36 299	4.3	36 274	4.1	8.4	.
2001 09	32 760	5.7	3 831	9.8	36 591	6.1	37 262	6.0	9.5	0.982
2001 10	33 296	7.2	2 735	-4.2	36 031	6.3	36 580	6.2	6.5	0.985
2001 11	33 760	8.4	3 381	7.3	37 141	8.3	37 630	8.4	8.9	0.987
2001 12	36 624	10.5	3 673	13.9	40 297	10.8	38 160	10.8	9.6	1.056
2002 01	36 783	12.3	2 763	1.9	39 546	11.5	38 809	12.3	23.7	1.019
2002 02	35 448	10.4	3 057	-10.0	38 505	8.4	38 352	8.5	9.9	1.004
2002 03	35 434	9.6	3 421	9.6	38 855	9.6	38 816	10.0	11.3	1.001
2002 04	35 049	8.0	3 160	-12.8	38 209	5.9	38 247	5.9	5.1	0.999
2002 05	34 975	7.9	3 237	6.6	38 212	7.8	38 365	7.7	4.9	0.996
2002 06	34 539	5.9	3 405	7.4	37 944	6.0	38 058	5.8	2.8	0.997
2002 07	34 678	5.9	3 081	4.9	37 759	5.8	38 064	5.6	2.4	0.992
2002 08	34 419	5.3	3 327	-2.3	37 746	4.6	38 399	4.6	3.4	0.983
2002 09	<b>34 211</b>	<b>4.4</b>	<b>3 601</b>	<b>-6.0</b>	<b>37 812</b>	<b>3.3</b>	<b>38 584</b>	<b>3.5</b>	<b>3.6</b>	<b>0.980</b>

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatswerten.  
Moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Tageswerten.  
Moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Girokonten: Ab 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995). Die Veränderungsrate der Girokonten inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind. Comptes de virements: Depuis 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995). Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire.

<sup>4</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.  
Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

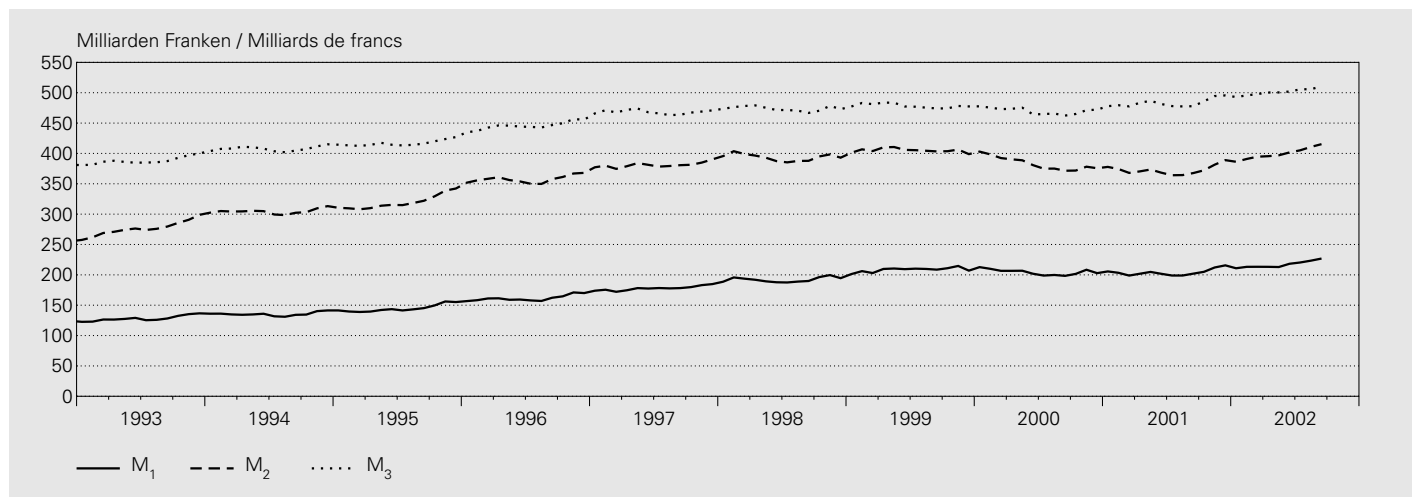
<sup>5</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>6</sup> Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November, Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.  
Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

<sup>7</sup> 2002: provisorische Werte.  
2002: chiffres provisoires.

## B2 Geldmengen<sup>1</sup> M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> Masses monétaires<sup>1</sup> M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

### Bestände / Niveau

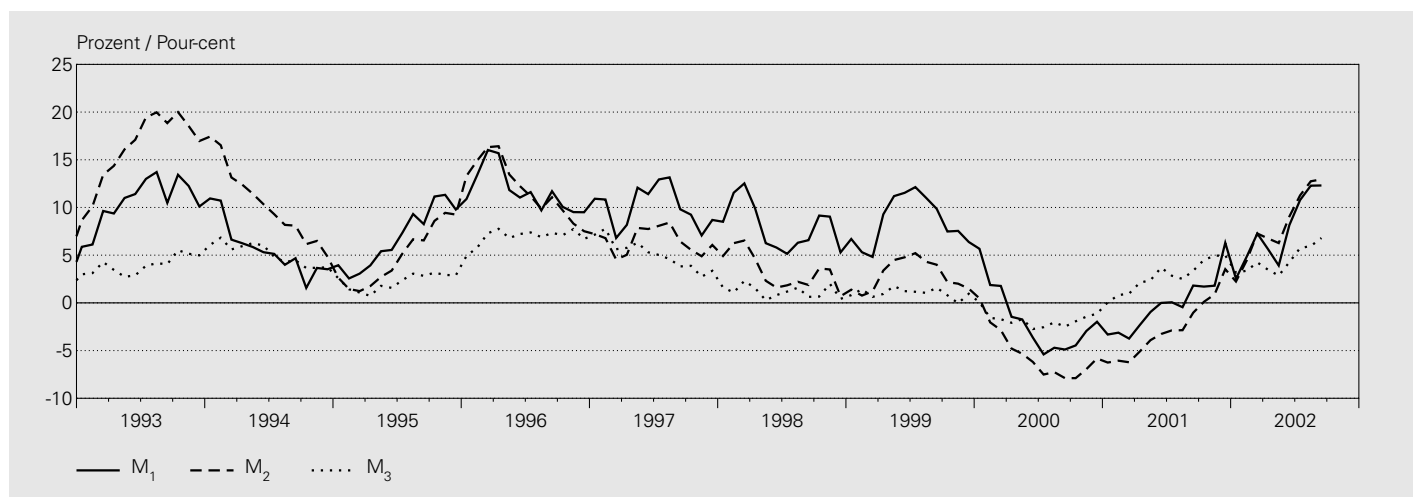


In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>2,4</sup> Monat <sup>3,4</sup>	Inkl. Fürstentum Liechtenstein Y compris la Principauté de Liechtenstein			Geldmenge M <sub>1</sub> (1 + 2 + 3)	Spareinlagen <sup>6</sup> Dépôts d'épargne <sup>6</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub> (4 + 5 - 6)	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub> (7 + 8)
	Bargeldumlauf	Sichteinlagen	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>5</sup>		Total	davon / dont			
Année <sup>2,4</sup> Mois <sup>3,4</sup>	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Comptes de transactions <sup>5</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub> (1 + 2 + 3)		Vorsorge- gelder	Masse monétaire M <sub>2</sub> (4 + 5 - 6)	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub> (7 + 8)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1992	24 939	49 687	41 385	116 011	132 683	10 833	237 861	135 370	373 230
1993	25 348	56 248	46 616	128 212	162 354	14 367	276 199	111 724	387 923
1994	25 789	60 647	48 983	135 419	186 722	17 725	304 417	103 289	407 706
1995	26 021	64 489	54 141	144 651	196 036	21 304	319 383	97 300	416 683
1996	26 704	74 567	60 287	161 557	220 976	25 016	357 517	87 967	445 484
1997	27 569	85 646	64 579	177 794	231 467	28 376	380 885	87 294	468 179
1998	27 962	95 262	68 752	191 976	231 026	29 462	393 540	80 148	473 688
1999	28 915	105 917	73 595	208 427	226 175	29 582	405 020	73 516	478 537
2000	29 599	101 029	73 901	204 530	206 928	28 072	383 385	86 642	470 027
2001	31 133	99 499	73 451	204 082	196 560	28 056	372 587	110 383	482 969
2001 09	30 979	97 966	73 041	201 986	193 503	27 801	367 688	110 148	477 836
2001 10	31 428	100 407	73 163	204 998	195 047	27 798	372 247	113 676	485 923
2001 11	32 373	103 959	75 812	212 144	197 205	27 830	381 519	113 014	494 533
2001 12	36 003	103 131	76 476	215 610	202 549	29 237	388 922	106 631	495 553
2002 01	33 485	102 121	75 246	210 852	205 184	29 779	386 257	106 711	492 968
2002 02	33 150	102 710	77 387	213 247	207 585	29 915	390 917	104 629	495 546
2002 03	33 199	102 624	77 495	213 318	211 506	30 145	394 679	103 126	497 805
2002 04	32 693	103 299	77 216	213 208	212 427	30 198	395 437	104 929	500 366
2002 05	32 282	103 136	77 456	212 874	214 323	30 292	396 905	103 596	500 501
2002 06	32 607	108 126	77 500	218 233	213 819	30 403	401 649	100 321	501 970
2002 07	31 684	111 874	76 809	220 367	215 328	30 550	405 145	100 373	505 518
2002 08	<b>31 924</b>	<b>112 647</b>	<b>78 779</b>	<b>223 350</b>	<b>218 031</b>	<b>30 651</b>	<b>410 730</b>	<b>95 124</b>	<b>505 854</b>
2002 09	<b>32 220</b>	<b>115 946</b>	<b>78 680</b>	<b>226 846</b>	<b>219 243</b>	<b>30 793</b>	<b>415 296</b>	<b>95 019</b>	<b>510 315</b>



Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Prozent / En pour-cent

Jahr <sup>4</sup> Monat <sup>4</sup>	Inkl. Fürstentum Liechtenstein Y compris la Principauté de Liechtenstein								
	Bargeldumlauf	Sichteinlagen	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>5</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>6</sup> Dépôts d'épargne <sup>6</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
Année <sup>4</sup> Mois <sup>4</sup>	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Comptes de transactions <sup>5</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>	Total	davon / dont Vorsorge- gelder Comptes de prévoyance	Masse monétaire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub>
	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1992	0.3	-0.3	6.0	2.0	5.5	33.7	2.8	0.9	2.1
1993	1.6	13.2	12.6	10.5	22.4	32.6	16.1	-17.5	3.9
1994	1.7	7.8	5.1	5.6	15.0	23.4	10.2	-7.5	5.1
1995	0.9	6.3	10.5	6.8	5.0	20.2	4.9	-5.8	2.2
1996	2.6	15.6	11.4	11.7	12.7	17.4	11.9	-9.6	6.9
1997	3.2	14.9	7.1	10.1	4.7	13.4	6.5	-0.8	5.1
1998	1.4	11.2	6.5	8.0	-0.2	3.8	3.3	-8.2	1.2
1999	3.4	11.2	7.0	8.6	-2.1	0.4	2.9	-8.3	1.0
2000	2.4	-4.6	0.4	-1.9	-8.5	-5.1	-5.3	17.9	-1.8
2001	5.2	-1.5	-0.6	-0.2	-5.0	-0.1	-2.8	27.4	2.8
2001 09	5.9	1.0	1.2	1.8	-3.4	2.0	-1.0	21.4	3.4
2001 10	7.6	-0.3	2.2	1.7	-1.2	2.5	0.1	22.0	4.5
2001 11	8.8	-1.5	3.7	1.8	0.2	2.6	0.9	21.4	4.9
2001 12	12.6	6.3	3.6	6.3	0.7	3.1	3.5	10.6	5.0
2002 01	11.5	-0.5	3.1	2.5	2.2	4.3	2.2	6.7	3.2
2002 02	10.2	3.8	4.1	4.8	4.2	5.9	4.4	-0.4	3.4
2002 03	10.2	7.0	6.4	7.3	7.3	7.4	7.3	-5.9	4.2
2002 04	8.1	5.2	5.3	5.6	8.1	8.1	6.8	-7.3	3.5
2002 05	6.4	2.2	5.2	3.9	9.1	8.7	6.3	-8.4	2.9
2002 06	6.4	9.5	7.0	8.2	10.0	9.3	9.1	-11.3	4.3
2002 07	3.3	15.6	7.5	10.8	11.6	9.9	11.3	-11.9	5.7
2002 08	4.0	17.0	9.5	12.3	12.9	10.5	12.7	-15.9	6.0
2002 09	4.0	18.4	7.7	12.3	13.3	10.8	12.9	-13.7	6.8

<sup>1</sup> Definition 1995. Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.  
Définition de 1995. Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Monatsendwerten.  
Moyenne des valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Monatsendwerte.  
Valeurs de fin de mois.

<sup>4</sup> 2001 und 2002: provisorische Werte.  
2001 et 2002: chiffres provisoires.

<sup>5</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen.  
Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements.

<sup>6</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.  
Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

## B3 Kassenliquidität – Liquidität I<sup>1</sup> / Liquidité de caisse – Liquidité I<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> Disponibilités exigées <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)	Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> Disponibilités exigées <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)
	1	2	3		1	2	3
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>				<b>Grossbanken / Grandes banques</b>			
1992	1801	1266	142	1992	3473	2975	117
1993	1860	1228	151	1993	3223	3049	106
1994	1871	1319	142	1994	3307	2973	111
1995	1901	1222	156	1995	3396	3061	111
1996	1837	1370	134	1996	3679	3349	110
1997	1873	1371	137	1997	3944	3500	113
1998	2289	1468	156	1998	3631	3527	103
1999	2601	1517	172	1999	4175	3156	132
2000	2103	1608	131	2000	3207	3102	103
2001	2336	1722	136	2001	3863	3619	107
2001 07	1873	1699	110	2001 07	3672	3608	102
2001 08	1882	1690	111	2001 08	3905	3667	106
2001 09	1921	1677	115	2001 09	3654	3591	102
2001 10	1899	1692	112	2001 10	3743	3579	105
2001 11	1935	1716	113	2001 11	3726	3554	105
2001 12	2336	1722	136	2001 12	3863	3619	107
2002 01	1884	1714	110	2002 01	3709	3663	101
2002 02	1857	1692	110	2002 02	3854	3772	102
2002 03	2107	1674	126	2002 03	3835	3797	101
2002 04	1844	1667	111	2002 04	3875	3767	103
2002 05	1862	1672	111	2002 05	3754	3693	102
2002 06	1938	1679	115	2002 06	3738	3584	104
2002 07	<b>1879</b>	<b>1661</b>	<b>113</b>	2002 07	<b>3696</b>	<b>3601</b>	<b>103</b>
<b>Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne</b>				<b>Raiffeisenbanken<sup>5</sup> / Banques Raiffeisen<sup>5</sup></b>			
1992	936	466	201	1992	338	184	184
1993	865	391	221	1993	383	188	203
1994	701	331	212	1994	393	219	180
1995	756	330	229	1995	406	223	182
1996	752	337	223	1996	493	255	193
1997	748	348	215	1997	571	284	201
1998	825	354	233	1998	703	328	214
1999	1423	374	381	1999	827	349	237
2000	1150	391	294	2000	796	377	211
2001	1156	415	279	2001	819	448	183
2001 07	1022	401	255	2001 07	777	417	186
2001 08	957	404	237	2001 08	794	412	192
2001 09	1010	407	248	2001 09	786	409	192
2001 10	1042	412	253	2001 10	790	406	195
2001 11	1124	414	272	2001 11	775	431	180
2001 12	1156	415	279	2001 12	819	448	183
2002 01	1022	415	246	2002 01	781	439	178
2002 02	994	415	239	2002 02	786	432	182
2002 03	990	410	242	2002 03	804	435	185
2002 04	993	409	243	2002 04	781	424	184
2002 05	1039	406	256	2002 05	793	407	195
2002 06	1115	410	272	2002 06	826	409	202
2002 07	<b>1145</b>	<b>410</b>	<b>279</b>	2002 07	<b>840</b>	<b>425</b>	<b>198</b>
<b>Übrige Banken / Autres banques</b>				<b>Übrige Banken: davon ausländisch beherrschte Banken<sup>6</sup> Autres banques: dont banques en mains étrangères<sup>6</sup></b>			
1992	.	.	160	1992	599	373	161
1993	.	.	158	1993	603	391	154
1994	.	.	153	1994	523	347	151
1995	.	.	157	1995	526	325	162
1996	.	.	162	1996	630	359	175
1997	.	.	203	1997	747	352	212
1998	.	.	197	1998	921	435	212
1999	.	.	243	1999	1100	390	282
2000	1932	1103	175	2000	751	367	205
2001	1782	1038	172	2001	683	382	179
2001 07	1495	1050	142	2001 07	598	366	163
2001 08	1557	1036	150	2001 08	599	357	168
2001 09	1603	1028	156	2001 09	633	361	175
2001 10	1442	1019	141	2001 10	571	358	160
2001 11	1559	1030	151	2001 11	613	374	164
2001 12	1782	1038	172	2001 12	683	382	179
2002 01	1608	1054	153	2002 01	704	404	174
2002 02	1574	1065	148	2002 02	682	421	162
2002 03	1614	1024	158	2002 03	658	387	170
2002 04	1479	1023	145	2002 04	575	377	153
2002 05	1504	1032	146	2002 05	592	374	158
2002 06	1485	1024	145	2002 06	584	362	161
2002 07	<b>1707</b>	<b>1051</b>	<b>162</b>	2002 07	<b>569</b>	<b>354</b>	<b>161</b>

Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)	Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)
	Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Disponibilités exigées <sup>4</sup>			Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Disponibilités exigées <sup>4</sup>	
	1	2	3		1	2	3
<b>Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères</b>				<b>Privatbankiers / Banquiers privés</b>			
1992	85	65	131	1992	111	64	173
1993	89	65	137	1993	127	73	175
1994	91	73	125	1994	133	72	183
1995	108	88	123	1995	123	86	143
1996	119	77	154	1996	142	99	143
1997	170	125	136	1997	186	126	147
1998	210	144	146	1998	475	166	287
1999	266	141	188	1999	491	168	292
2000	268	153	175	2000	231	169	137
2001	193	140	138	2001	218	153	143
2001 07	162	131	124	2001 07	203	161	126
2001 08	189	120	158	2001 08	218	152	144
2001 09	165	117	141	2001 09	205	148	139
2001 10	160	120	133	2001 10	192	147	130
2001 11	160	131	123	2001 11	206	151	136
2001 12	193	140	138	2001 12	218	153	143
2002 01	159	127	125	2002 01	189	150	127
2002 02	165	131	126	2002 02	196	150	131
2002 03	183	132	139	2002 03	196	153	128
2002 04	195	164	119	2002 04	200	155	129
2002 05	234	186	126	2002 05	232	155	149
2002 06	259	219	118	2002 06	204	150	136
2002 07	<b>227</b>	<b>183</b>	<b>124</b>	2002 07	<b>212</b>	<b>118</b>	<b>180</b>
<b>Total<sup>7</sup></b>							
1992				1992	8 015	5 812	138
1993				1993	7 830	5 807	135
1994				1994	7 669	5 752	133
1995				1995	7 960	5 819	137
1996				1996	8 408	6 346	132
1997				1997	9 352	6 668	140
1998				1998	10 105	6 988	145
1999				1999	12 285	6 734	182
2000				2000	9 686	6 904	140
2001				2001	10 368	7 535	138
2001 07				2001 07	9 203	7 468	123
2001 08				2001 08	9 501	7 481	127
2001 09				2001 09	9 345	7 377	127
2001 10				2001 10	9 266	7 376	126
2001 11				2001 11	9 486	7 426	128
2001 12				2001 12	10 368	7 535	138
2002 01				2002 01	9 352	7 562	124
2002 02				2002 02	9 426	7 657	123
2002 03				2002 03	9 730	7 625	128
2002 04				2002 04	9 367	7 609	123
2002 05				2002 05	9 417	7 551	125
2002 06				2002 06	9 565	7 476	128
2002 07				2002 07	<b>9 707</b>	<b>7 449</b>	<b>130</b>

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.  
Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats (Jahr: 20. Dezember bis 19. Januar des folgenden Jahres).  
Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant (en regard des années: du 20 décembre au 19 janvier suivant).

<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.  
Moyenne des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».  
Composante de la catégorie «Autres banques».

<sup>7</sup> 367 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
367 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## B4 Gesamtliquidität – Liquidität II' / Liquidité globale – Liquidité II'

In Millionen Franken / En millions de francs

Quartalsende	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup>	Geforderte Mittel <sup>3</sup>	Liquiditätsgrad II in % (1/2)
Fin de trimestre	Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup>	Montant exigé <sup>3</sup>	Degré de liquidité II en % (1/2)
	1	2	3

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1997 IV	14 712	8 975	164
1998 IV	16 106	10 620	152
1999 IV	18 622	10 956	170
2000 IV	16 256	12 582	129
2001 IV	19 409	11 965	162
2001 II	17 780	12 112	147
2001 III	17 763	11 521	154
2001 IV	19 409	11 965	162
2002 I	19 015	12 210	156
2002 II	19 398	12 067	161

### Regionalbanken und Sparkassen

#### Banques régionales et caisses d'épargne

1997 IV	5 080	2 845	179
1998 IV	5 065	2 954	171
1999 IV	5 501	2 954	186
2000 IV	5 043	2 984	169
2001 IV	5 473	3 145	174
2001 II	4 891	2 891	169
2001 III	5 005	2 966	169
2001 IV	5 473	3 145	174
2002 I	5 352	3 198	167
2002 II	5 555	3 122	178

### Übrige Banken / Autres banques

1997 IV	26 005	10 773	241
1998 IV	27 339	11 024	248
1999 IV	33 424	14 673	228
2000 IV	32 987	15 824	208
2001 IV	45 268	20 699	219
2001 II	36 087	19 278	187
2001 III	39 198	19 373	202
2001 IV	45 268	20 699	219
2002 I	44 276	22 394	198
2002 II	43 661	22 839	191

### Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

1997 IV	1 257	642	196
1998 IV	2 119	1 228	173
1999 IV	2 327	479	486
2000 IV	2 326	714	326
2001 IV	1 935	888	218
2001 II	1 877	657	286
2001 III	1 802	728	248
2001 IV	1 935	888	218
2002 I	1 974	539	366
2002 II	2 735	609	449

Quartalsende	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup>	Geforderte Mittel <sup>3</sup>	Liquiditätsgrad II in % (1/2)
Fin de trimestre	Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup>	Montant exigé <sup>3</sup>	Degré de liquidité II en % (1/2)
	1	2	3

### Grossbanken / Grandes banques

1997 IV	136 261	79 093	172
1998 IV	143 807	55 518	259
1999 IV	118 758	52 582	226
2000 IV	110 292	61 909	178
2001 IV	183 025	119 391	153
2001 II	144 194	111 299	130
2001 III	158 430	113 975	139
2001 IV	183 025	119 391	153
2002 I	165 179	108 901	152
2002 II	217 207	111 190	195

### Raiffeisenbanken<sup>4</sup> / Banques Raiffeisen<sup>4</sup>

1997 IV	3 201	2 547	126
1998 IV	3 249	2 529	128
1999 IV	3 487	2 681	130
2000 IV	3 410	3 063	111
2001 IV	3 664	3 083	119
2001 II	3 600	2 571	140
2001 III	3 514	2 953	119
2001 IV	3 664	3 083	119
2002 I	3 717	3 273	114
2002 II	4 116	3 147	131

### Übrige Banken: davon ausländisch beherrschte Banken<sup>5</sup>

#### Autres banques: dont banques en mains étrangères<sup>5</sup>

1997 IV	13 092	5 001	262
1998 IV	15 410	6 305	244
1999 IV	17 773	8 400	212
2000 IV	18 095	7 761	233
2001 IV	28 389	12 540	226
2001 II	20 852	10 467	199
2001 III	23 288	11 091	210
2001 IV	28 389	12 540	226
2002 I	28 102	14 301	197
2002 II	26 973	14 268	189

### Privatbankiers / Banquiers privés

1997 IV	4 073	1 123	363
1998 IV	5 102	1 352	377
1999 IV	5 194	1 380	376
2000 IV	4 601	1 679	274
2001 IV	5 038	1 565	322
2001 II	4 182	1 572	266
2001 III	4 206	1 349	312
2001 IV	5 038	1 565	322
2002 I	3 583	1 497	239
2002 II	3 790	1 423	266

### Total<sup>6</sup>

1997 IV	190 589	105 999	180
1998 IV	202 787	85 225	238
1999 IV	187 312	85 704	219
2000 IV	174 914	98 755	177
2001 IV	263 812	160 735	164
2001 II	212 611	150 380	141
2001 III	229 918	152 866	150
2001 IV	263 812	160 735	164
2002 I	243 097	152 012	160
2002 II	296 463	154 398	192

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15 bis 18 BankV vom 25. November 1987.  
Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.  
Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.

<sup>3</sup> 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
33% des engagements à court terme.

<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>5</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».  
Composante de la catégorie «Autres banques».

<sup>6</sup> 369 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
369 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

# C1 Zahlungsverkehr Swiss Interbank Clearing (SIC) Trafic des paiements dans le Swiss Interbank Clearing (SIC)

## Transaktionen, Umsatz, Umschlagshäufigkeit / Nombre de transactions, capitaux échangés et vitesse de circulation

Jahr Monat  Année Mois	Anzahl Transaktionen Nombre de transactions			Umsatz in Millionen Franken Capitaux échangés en millions de francs			Umschlagshäufigkeit <sup>1</sup> Vitesse de circulation <sup>1</sup>	
	Total	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag	Total	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag
		Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré		Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré	Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré
1	2	3	4	5	6	7	8	
1992	64 279 318	520 815	253 068	33 368 629	231 730	131 373	125	67
1993	67 437 021	580 155	263 426	34 125 699	216 666	133 304	113	63
1994	88 717 100	924 632	349 280	33 254 198	270 457	130 922	121	61
1995	95 989 732	1 154 296	382 429	32 184 002	256 706	128 223	112	57
1996	108 046 882	1 156 395	427 063	38 032 327	289 789	150 325	90	58
1997	121 006 273	1 302 985	480 184	45 792 080	305 148	181 715	97	58
1998	134 397 879	1 322 845	529 126	46 341 158	270 070	182 446	82	50
1999	141 738 254	1 384 452	555 836	43 285 654	296 300	169 748	93	50
2000	149 503 459	1 821 047	595 631	44 621 425	291 220	177 775	109	56
2001	161 071 528	2 077 926	644 286	45 378 118	273 852	181 512	102	56
2001 09	12 227 129	1 696 006	611 356	3 828 285	273 852	191 414	74	48
2001 10	14 956 342	1 231 983	650 276	4 022 267	213 386	174 881	78	62
2001 11	14 062 662	1 553 194	639 212	3 784 189	245 671	172 009	76	51
2001 12	15 025 647	2 077 926	834 758	3 554 705	235 162	197 484	77	58
2002 01	14 723 156	1 392 707	701 103	4 033 450	235 747	192 069	135	73
2002 02	13 021 606	1 764 864	651 080	3 397 895	222 695	169 895	68	57
2002 03	13 911 979	1 873 822	695 599	3 719 494	246 115	185 975	71	54
2002 04	14 690 474	1 532 970	699 546	3 825 194	219 133	182 152	111	59
2002 05	14 798 803	1 622 099	739 940	3 680 869	219 451	184 043	86	58
2002 06	13 286 341	1 848 014	664 317	3 537 849	250 716	176 892	66	52
2002 07	16 567 548	1 438 070	720 328	3 821 682	206 171	166 160	87	55
2002 08	13 661 418	1 398 454	650 544	3 522 461	209 712	167 736	79	52
2002 09	13 879 947	1 713 720	660 950	3 739 544	241 863	178 074	72	50

## Nach Grössenklassen / Ventilation selon le montant des paiements

Jahr Monat  Année Mois	Anzahl Transaktionen Nombre de transactions			Umsatz in Millionen Franken Capitaux échangés en millions de francs		
	Grössenklassen (in Franken) Catégories de paiements (en francs)			Grössenklassen (in Franken) Catégories de paiements (en francs)		
	1 – 4 999	5 000 – 999 999	1 Million und mehr 1 million et plus	1 – 4 999	5 000 – 999 999	1 Million und mehr 1 million et plus
1	2	3	4	5	6	
1992	51 595 950	10 193 723	2 489 645	62 342	744 817	32 561 469
1993	54 730 069	10 206 561	2 500 391	65 052	751 490	33 309 156
1994	75 287 028	10 948 432	2 470 251	76 780	727 324	32 449 146
1995	79 646 636	13 915 693	2 427 403	78 234	1 038 836	31 066 933
1996	89 401 313	15 986 850	2 658 719	84 791	1 255 109	36 692 425
1997	97 525 667	20 536 731	2 943 876	91 948	1 652 611	44 047 521
1998	107 415 787	24 175 501	2 814 493	100 422	1 874 094	44 367 080
1999	115 680 016	23 301 127	2 757 111	105 790	1 642 235	41 537 627
2000	121 039 618	25 834 821	2 629 020	109 721	1 784 312	42 727 392
2001	132 824 574	25 478 034	2 518 531	119 713	1 686 414	43 476 058
2001 09	9 914 286	2 106 372	206 471	9 424	142 706	3 676 156
2001 10	12 315 245	2 412 032	229 065	11 072	156 437	3 854 757
2001 11	11 675 863	2 340 992	211 297	10 326	145 718	3 731 022
2001 12	12 439 844	2 398 571	187 232	11 044	136 685	3 406 976
2002 01	12 384 535	2 125 874	212 747	10 662	135 477	3 887 311
2002 02	10 788 544	2 036 171	196 893	9 680	134 690	3 253 525
2002 03	11 539 144	2 169 435	203 405	10 320	142 202	3 566 976
2002 04	12 266 873	2 226 174	198 162	10 841	143 806	3 670 992
2002 05	12 460 670	2 131 195	207 140	10 856	137 323	3 532 922
2002 06	10 944 414	2 148 730	195 523	10 001	140 172	3 387 747
2002 07	13 663 563	2 686 442	220 901	12 159	177 272	3 632 258
2002 08	11 252 429	2 216 133	194 637	10 349	136 975	3 375 273
2002 09	11 471 182	2 213 276	196 946	10 524	133 186	3 672 838

<sup>1</sup> Die Umschlagshäufigkeit ist das Verhältnis zwischen dem SIC-Umsatz und den Giro Guthaben der Banken bei der SNB.  
Rapport entre les capitaux échangés et les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la BNS.

## C2 Zahlungsverkehr mit Karten und Checks Trafic des paiements par cartes et chèques

### Infrastruktur / Infrastructure

Jahresende <sup>1</sup> Quartalsende	Kreditkarten		Debitkarten			Geldausgabegeräte (ATM) <sup>4</sup>
	Cartes de crédit		Cartes de débit			Distributeurs automatiques de billets (DAB) <sup>4</sup>
Fin d'année <sup>1</sup> Fin de trimestre	AMEX, ECA/MC, Diners, Visa		ec/Maestro, Postcard			Bancomat, Postomat
	Anzahl Karten	Anzahl Vertragsverhältnisse <sup>2</sup>	Anzahl Karten	Anzahl Vertragsverhältnisse <sup>2</sup>	Anzahl <sup>3</sup> EFTPOS inkl. Tankstellen	Anzahl Geräte
	Nombre de cartes	Nombre de relations contractuelles <sup>2</sup>	Nombre de cartes	Nombre de relations contractuelles <sup>2</sup>	Nombre <sup>3</sup> de TEF/TPV, y compris stations d'essence	Nombre d'appareils
	1	2	3	4	5	6
1992	1 706 000	181 549	2 691 000	3 765	11 327	2 248
1993	1 828 000	204 459	3 165 000	9 519	18 356	2 631
1994	2 059 000	218 942	3 454 000	21 778	32 842	2 931
1995	2 263 000	238 761	3 716 000	34 179	48 894	3 279
1996	2 450 000	255 011	4 023 000	47 154	66 647	3 654
1997	2 635 000	269 386	4 298 000	56 787	82 682	4 290
1998	2 654 000	284 243	4 671 000	69 274	101 631	4 579
1999	3 041 000	286 710	5 134 000	78 883	126 941	4 692
2000	3 131 000	303 259	5 226 500	101 935	141 032	4 853
2001	3 281 200	319 854	5 532 700	112 958	154 876	5 661
2000 III	3 079 841	293 261	5 138 600	99 712	137 052	4 810
2000 IV	3 131 000	303 259	5 226 500	101 935	141 032	4 853
2001 I	3 164 500	307 361	5 227 900	101 083	142 923	5 464
2001 II	3 212 100	309 992	5 244 000	107 667	146 295	5 518
2001 III	3 256 649	315 869	5 468 500	110 989	151 642	5 619
2001 IV	3 281 200	319 854	5 532 700	112 958	154 876	5 661
2002 I	3 269 900	325 678	5 539 700	115 247	160 371	5 679
2002 II	3 314 000	332 623	5 680 400	119 063	163 388	5 792

<sup>1</sup> Daten für 1999 und frühere Jahre teilweise geschätzt.  
Jusqu'à fin 1999, données en partie estimées.

<sup>2</sup> Ein Vertragspartner (Verkaufsstelle) kann Kredit- bzw. Debitkarten verschiedener Kartenorganisationen akzeptieren. Gezählt werden deshalb die Vertragsverhältnisse zwischen den Verkaufsstellen und den Kartenorganisationen.  
Une relation contractuelle (point de vente) peut accepter les cartes de crédit et de débit de plusieurs sociétés de cartes. On compte par conséquent les relations contractuelles entre points de vente et sociétés de cartes.

<sup>3</sup> Ein Erfassungsgerät am Verkaufsort (EFTPOS) kann Debitkarten verschiedener Debitkartenorganisationen verarbeiten. Gezählt werden deshalb nicht die Geräte, sondern die Verarbeitungsmöglichkeiten.  
Un terminal sur un point de vente (TEF/TPV) peut traiter les cartes de débit de plusieurs sociétés de cartes. On compte par conséquent les possibilités de traiter des cartes de débit et non les appareils.

<sup>4</sup> ATM: Automated Teller Machines.

## Transaktionen und Umsätze mit Kredit- und Debitkarten im Inland

### Nombre de transactions et montant des transactions effectuées en Suisse avec des cartes de crédit et de débit

Jahr <sup>1</sup> Quartal	Kreditkarten <sup>2</sup> Cartes de crédit <sup>2</sup>			Debitkarten <sup>3</sup> Cartes de débit <sup>3</sup>		
	AMEX, ECA/MC, Diners, Visa			ec/Maestro, Postcard		
Année <sup>1</sup> Trimestre	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (2/1)	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (5/4)
	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (2/1)	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (5/4)
	1	2	3	4	5	6
1992	30 555	6 589	216	19 400	1 410	73
1993	35 081	7 647	218	27 950	2 430	87
1994	41 047	8 663	211	39 850	4 020	101
1995	44 532	9 368	210	56 730	6 460	114
1996	52 029	10 171	195	76 210	9 060	119
1997	58 046	11 349	196	96 780	10 320	107
1998	66 590	12 667	190	105 970	9 760	92
1999	82 254	14 589	177	136 580	15 640	115
2000	74 704	14 623	196	172 039	26 044	151
2001	80 439	15 509	193	201 747	34 109	169
2000 III	19 609	3 739	191	41 961	6 792	162
2000 IV	19 323	3 839	199	48 045	8 599	179
2001 I	19 781	4 043	204	45 714	7 913	173
2001 II	20 121	3 847	191	50 261	8 288	165
2001 III	20 687	3 871	187	49 477	8 203	166
2001 IV	19 850	3 748	189	56 296	9 705	172
2002 I	19 548	3 889	199	51 279	8 686	169
2002 II	20 431	3 826	187	56 785	9 285	164

## Transaktionen und Umsätze mit Geldausgabegeräten und Checks im Inland

### Nombre de transactions et montant des transactions effectuées en Suisse aux distributeurs de billets et par chèques

Jahr <sup>1</sup> Quartal	Geldausgabegeräte (ATM) <sup>4</sup> Distributeurs automatiques de billets (DAB) <sup>4</sup>			Checks <sup>5</sup> Chèques <sup>5</sup>		
	Bancomat, Postomat und Bargeldbezüge mit Kreditkarten Bancomat, Postomat et retraits d'espèces avec cartes de crédit			Postcheques, Einheitschecks, SBTC <sup>6</sup> Postcheques, chèques uniformisés, SBTC <sup>6</sup>		
Année <sup>1</sup> Trimestre	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (2/1)	Anzahl in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Check in CHF (5/4)
	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (2/1)	Nombre en milliers	Montant en millions de francs	Montant par chèque en francs (5/4)
	1	2	3	4	5	6
1992	.	.	.	35 618	85 060	2 388
1993	.	.	.	31 401	70 673	2 251
1994	.	.	.	28 614	64 467	2 253
1995	.	.	.	25 766	58 198	2 259
1996	.	.	.	23 611	52 680	2 231
1997	.	.	.	21 024	48 277	2 296
1998	.	.	.	18 970	45 191	2 382
1999	.	.	.	16 118	38 585	2 394
2000	130 136	25 882	199	11 167	27 649	2 476
2001	145 036	27 585	190	7 230	18 488	2 557
2000 III	32 582	6 512	200	2 902	6 036	2 080
2000 IV	35 102	6 987	199	2 116	5 904	2 790
2001 I	33 952	6 631	195	1 753	5 080	2 898
2001 II	36 004	6 822	189	1 643	4 720	2 874
2001 III	36 470	6 911	190	2 256	4 299	1 905
2001 IV	38 609	7 220	187	1 579	4 389	2 780
2002 I	37 131	6 696	180	1 102	3 492	3 169
2002 II	39 588	6 942	175	1 037	3 381	3 259

<sup>1</sup> Daten für 1999 und frühere Jahre teilweise geschätzt.  
Jusqu'à fin 1999, données en partie estimées.

<sup>2</sup> Transaktionen von In- und Ausländern, ohne Bargeldbezüge mit Kreditkarten.  
Transactions de la clientèle suisse et étrangère, sans les retraits d'espèces avec cartes de crédit.

<sup>3</sup> Transaktionen von In- und Ausländern inkl. Bargeldbezüge mit der Postcard bei EFTPOS.  
Transactions de la clientèle suisse et étrangère, y compris les retraits d'espèces avec les Postcard aux TEF/TPV.

<sup>4</sup> Bargeldbezüge von In- und Ausländern.  
Retraits d'espèces de la clientèle suisse et étrangère.

<sup>5</sup> Checks von In- und Ausländern.  
Chèques de la clientèle suisse et étrangère.

<sup>6</sup> SBTC: Swiss Bankers Travelers Cheques.

# D11 Bankbilanzen<sup>1</sup> / Bilans bancaires<sup>1</sup>

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>2,3</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>2,3</sup>

## Aktiven / Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geld- markt- papieren	Forderungen gegenüber Banken		Forderungen gegenüber Kunden <sup>4</sup>			Hypothekar- forderungen			
			Créances sur les banques		Créances sur la clientèle <sup>4</sup>						
Fin d'année Fin de mois	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont		Créances hypothé- caires			
						ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagées				
						Total	davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften <sup>5</sup> collectivités de droit public <sup>5</sup>	Total	davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften collectivités de droit public		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### Aktiven gegenüber dem In- und Ausland / Actifs en comptes suisses et étrangers

1992	11 795	35 305	19 869	191 749	327 241	189 865	28 112	137 376	.	375 267
1993	11 933	35 758	24 586	196 922	330 242	191 265	32 799	138 977	.	383 780
1994	11 191	40 132	19 394	195 773	317 783	174 354	31 840	143 429	.	400 328
1995	11 345	48 127	20 829	228 832	285 670	162 450	29 204	123 220	.	414 631
1996	13 265	52 006	29 682	282 822	325 894	173 069	24 293	152 825	4 777	430 993
1997	14 828	73 691	33 733	389 392	355 676	192 085	23 989	163 591	4 246	444 751
1998	14 352	60 506	49 451	478 321	405 600	193 572	22 660	212 028	4 213	459 666
1999	21 150	119 946	42 767	617 075	420 782	195 793	21 932	224 989	4 607	475 780
2000	15 532	106 664	53 185	502 554	416 127	218 728	26 440	197 400	20 990	481 479
2001	33 433	108 611	49 067	508 670	425 725	235 236	20 143	190 489	16 569	494 076
2001 08	12 309	118 424	50 687	478 648	425 279	241 673	21 501	183 607	12 538	489 714
2001 09	17 457	110 002	47 813	468 117	432 242	240 549	20 382	191 694	14 455	491 196
2001 10	30 711	112 481	66 745	458 539	426 964	231 892	19 574	195 072	14 257	492 271
2001 11	26 455	105 952	60 545	521 001	445 148	243 658	24 189	201 489	17 653	493 054
2001 12	33 433	108 611	49 067	508 670	425 725	235 236	20 143	190 489	16 569	494 076
2002 01	58 288	106 043	56 762	483 965	435 411	243 464	24 271	191 947	15 127	494 339
2002 02	46 154	109 190	57 467	491 236	444 140	249 330	28 015	194 811	17 792	495 680
2002 03	14 581	103 578	58 453	534 621	442 698	243 140	27 789	199 558	17 887	502 088
2002 04	38 324	97 994	59 738	514 089	437 631	236 104	27 977	201 526	17 615	503 065
2002 05	39 072	95 494	48 962	535 545	423 406	225 475	23 595	197 931	14 741	504 391
2002 06	32 875	93 459	45 921	543 520	406 229	215 979	19 027	190 251	14 952	506 268
2002 07	13 369	98 760	41 854	518 139	401 645	219 662	19 573	181 983	14 822	507 680
2002 08	<b>12 269</b>	<b>89 552</b>	<b>39 994</b>	<b>520 099</b>	<b>409 554</b>	<b>229 058</b>	<b>20 041</b>	<b>180 496</b>	<b>12 154</b>	<b>509 214</b>

### Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

1992	10 923	6 455	6 535	48 381	171 983	97 193	17 401	74 790	.	369 391
1993	11 230	11 627	7 015	51 988	168 038	98 274	24 198	69 764	.	378 380
1994	10 520	12 449	6 314	50 227	163 818	98 776	24 624	65 042	.	395 710
1995	10 806	13 549	7 131	51 479	164 234	101 895	23 710	62 339	.	408 646
1996	12 651	13 635	5 891	52 332	161 758	99 614	21 641	62 145	2 033	424 531
1997	12 583	13 739	11 804	61 184	154 631	92 605	21 511	62 025	2 208	438 351
1998	13 571	11 564	12 261	67 009	148 479	90 141	20 443	58 338	1 977	447 494
1999	19 334	17 184	13 172	86 501	165 425	106 064	20 438	59 360	2 750	465 776
2000	14 495	13 995	18 424	56 142	167 848	105 142	24 446	62 706	2 898	474 229
2001	15 446	11 963	19 269	67 438	165 775	101 333	18 724	64 442	7 506	487 982
2001 08	11 303	12 000	16 811	60 821	172 085	105 401	18 429	66 684	7 750	483 489
2001 09	13 440	10 975	19 090	55 044	172 527	104 316	18 686	68 211	7 754	485 234
2001 10	10 827	11 749	31 353	56 990	166 129	97 989	17 833	68 141	8 641	486 543
2001 11	11 174	12 037	26 219	69 810	166 506	100 507	18 516	66 000	8 021	486 976
2001 12	15 446	11 963	19 269	67 438	165 775	101 333	18 724	64 442	7 506	487 982
2002 01	11 487	12 523	24 470	54 009	166 779	99 669	17 551	67 110	8 423	488 116
2002 02	12 165	12 155	27 863	52 736	167 061	98 229	18 195	68 832	8 336	488 856
2002 03	13 470	11 641	29 050	53 852	160 704	96 182	17 888	64 522	8 046	494 567
2002 04	12 327	11 333	27 066	54 453	162 413	95 899	17 512	66 514	7 809	496 944
2002 05	12 378	11 452	19 835	53 329	160 301	92 865	16 957	67 436	7 763	498 368
2002 06	14 318	11 107	18 462	55 161	158 235	95 782	17 487	62 453	7 727	500 047
2002 07	12 409	12 449	15 340	50 328	154 387	92 385	17 344	62 002	7 686	501 285
2002 08	<b>11 456</b>	<b>11 424</b>	<b>16 009</b>	<b>53 176</b>	<b>152 142</b>	<b>92 726</b>	<b>17 938</b>	<b>59 416</b>	<b>7 338</b>	<b>502 687</b>

<sup>1</sup> Ab Dezember 1996 Bilanzierung nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV). Daten vor Dezember 1996, wo Verknüpfung sinnvoll und möglich, nach alten RLV. Depuis décembre 1996, les bilans sont établis selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à décembre 1996, établies selon les anciennes dispositions, sont indiquées là où un raccordement est possible et judicieux.

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> 430 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat. 430 banques au dernier mois indiqué.

<sup>4</sup> Die aktuellsten Werte der Inländischen Kreditentwicklung können aus technischen Gründen im Statistischen Monatsheft nicht mehr berücksichtigt werden. Sie finden diese voraus im Internet unter <http://dsbb.imf.org>. (Datenseite «Switzerland» des Internationalen Währungsfonds). Pour des raisons techniques, les données les plus récentes sur les crédits à la clientèle suisse ne peuvent plus être prises en considération dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques. Elles sont disponibles sur Internet sous <http://dsbb.imf.org>, page «Switzerland» du Fonds monétaire international.



Jahresende Monatsende	Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>6</sup> Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>6</sup>	Finanzanlagen Immobilisations financières	Beteiligungen Participations	Sachanlagen <sup>7</sup> Immobilisations corporelles <sup>7</sup>		Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs	Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	Bilanzsumme Total du bilan	Nachrangige Forderungen Créances de rang subordonné
				Total	davon / dont Liegen- schaften <sup>8</sup> Immeubles <sup>8</sup>					
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1992	80 352	.	8 768	18 132	18 132	.	.	72	1 106 607	.
1993	113 542	.	10 593	19 675	19 675	.	.	68	1 170 272	.
1994	115 198	.	12 656	21 829	21 829	.	.	68	1 179 378	.
1995	129 289	.	15 357	22 578	22 578	.	.	68	1 294 044	.
1996	123 353	48 901	15 736	21 498	19 614	10 858	116 319	69	1 471 397	3 544
1997	159 504	55 225	15 356	18 586	15 977	12 566	180 203	62	1 753 573	3 667
1998	237 615	50 549	15 064	19 651	15 899	12 510	219 999	62	2 023 346	3 190
1999	249 746	56 118	18 228	20 126	15 449	9 479	178 265	61	2 229 523	4 247
2000	211 830	72 089	31 476	20 441	14 815	11 094	185 407	61	2 107 939	2 443
2001	218 688	87 135	34 401	20 991	14 820	10 858	210 370	61	2 202 087	3 195
2001 08	227 931	85 348	33 762	21 268	14 848	16 222	180 697	61	2 140 352	2 201
2001 09	215 361	86 211	34 057	21 130	14 775	14 481	221 536	61	2 159 665	2 142
2001 10	209 328	88 602	34 193	21 166	14 842	15 656	242 175	61	2 198 891	2 321
2001 11	222 133	89 855	34 379	21 262	14 910	18 868	214 765	61	2 253 478	2 692
2001 12	218 688	87 135	34 401	20 991	14 820	10 858	210 370	61	2 202 087	3 195
2002 01	236 559	78 381	34 534	20 923	14 811	14 434	216 591	61	2 236 290	3 028
2002 02	251 006	81 200	34 565	20 875	14 829	14 686	199 621	61	2 245 881	2 907
2002 03	254 082	82 142	34 829	21 065	15 045	12 829	178 704	61	2 239 729	2 764
2002 04	247 163	82 683	34 650	21 056	15 043	14 299	190 554	61	2 241 307	2 833
2002 05	240 630	80 719	34 465	20 982	15 035	16 030	204 978	61	2 244 734	2 819
2002 06	231 889	82 974	34 135	20 886	15 029	12 012	251 318	61	2 261 547	3 111
2002 07	213 645	80 361	33 964	20 909	15 083	12 100	254 243	51	2 196 720	3 163
2002 08	215 805	82 608	33 983	20 879	15 059	15 102	260 870	51	2 209 980	3 232

1992	34 793	.	4 783	16 932	16 932	.	.	72	699 614	.
1993	46 808	.	6 237	18 498	18 498	.	.	68	728 276	.
1994	49 945	.	8 458	20 668	20 668	.	.	68	746 398	.
1995	50 626	.	10 672	21 873	21 873	.	.	68	778 106	.
1996	34 519	22 894	10 156	20 528	18 994	5 635	35 164	69	799 764	1 293
1997	48 310	26 708	8 871	17 808	15 656	5 559	47 339	62	846 948	1 496
1998	57 304	25 078	8 144	18 722	15 563	5 047	47 322	62	862 055	1 457
1999	64 578	27 681	7 247	19 247	15 094	5 274	40 933	61	932 414	2 552
2000	50 643	29 383	7 669	18 832	14 552	6 393	40 546	61	898 659	980
2001	26 157	29 707	8 811	19 302	14 642	5 899	29 368	61	887 176	1 025
2001 08	31 343	29 649	8 867	19 520	14 567	10 995	24 824	61	881 767	831
2001 09	29 688	30 553	8 829	19 586	14 663	9 432	31 110	61	885 569	804
2001 10	26 012	30 260	8 818	19 603	14 718	10 066	30 256	61	888 666	902
2001 11	26 996	30 910	8 903	19 634	14 752	13 553	29 436	61	902 215	901
2001 12	26 157	29 707	8 811	19 302	14 642	5 899	29 368	61	887 176	1 025
2002 01	25 080	29 768	9 169	19 217	14 633	9 890	30 045	61	880 613	1 052
2002 02	25 576	30 202	8 804	19 164	14 642	10 281	28 187	61	883 110	1 089
2002 03	28 483	29 956	9 041	19 383	14 855	8 349	25 103	61	883 659	1 082
2002 04	31 483	30 160	9 063	19 434	14 890	9 644	26 890	61	891 272	1 152
2002 05	30 149	30 354	9 079	19 390	14 881	10 760	31 396	61	886 852	1 199
2002 06	24 378	31 389	10 007	19 355	14 877	6 754	35 656	61	884 931	1 350
2002 07	23 245	29 214	8 922	19 393	14 927	8 365	30 559	51	865 946	1 368
2002 08	23 897	29 690	8 939	19 347	14 897	10 773	31 515	51	871 105	1 456

<sup>5</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>6</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Wertschriften» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Titres» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>7</sup> Ab Dezember 1996 «Liegen-schaften» sowie weitere hier nicht separat ausgewiesene Unterpositionen.  
Le sous-poste «Immeubles» et d'autres sous-postes, qui ne sont pas mentionnés séparément, figurent dans ce poste depuis décembre 1996.

<sup>8</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Bankgebäude» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, «Immeubles à l'usage de la banque» selon les anciennes dispositions.

## Passiven / Passifs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques	Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle		Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle		Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen <sup>9</sup>			
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Sparform sous forme d'épargne	in Anlageform sous forme de placements			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	
Fin d'année Fin de mois	Engagements résultant de papiers monétaires					Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts <sup>9</sup>			
		21	22	23	24	25	26	27	28	29

### Passiven gegenüber dem In- und Ausland / Passifs en comptes suisses et étrangers

1992	.	23 899	194 842	132 661	44 456	80 040	295 508	106 571	77 481
1993	.	28 703	218 923	163 771	51 504	95 850	270 850	93 222	81 923
1994	.	28 136	213 246	170 350	55 229	91 136	289 253	82 628	84 085
1995	.	31 771	220 842	188 469	64 385	97 362	266 805	75 827	91 157
1996	25 674	35 524	276 150	207 042	65 153	116 241	319 026	64 785	95 867
1997	55 014	40 980	347 598	214 917	73 557	135 007	364 802	54 700	114 270
1998	44 783	50 130	462 608	210 118	72 646	144 115	454 798	42 989	119 012
1999	75 333	39 732	583 421	211 138	75 527	169 618	520 666	33 500	137 493
2000	54 055	46 240	556 310	192 763	74 274	162 427	450 009	34 687	141 015
2001	76 484	61 879	535 724	191 991	79 170	174 851	478 885	35 634	172 724
2001 08	55 532	41 909	558 588	184 825	72 568	155 381	482 163	35 724	166 254
2001 09	61 253	51 988	511 361	184 868	73 973	162 758	497 568	35 972	164 658
2001 10	65 452	71 341	501 020	186 319	74 101	163 204	507 840	36 073	165 618
2001 11	68 284	68 552	547 479	188 285	76 868	171 203	522 100	35 911	167 062
2001 12	76 484	61 879	535 724	191 991	79 170	174 851	478 885	35 634	172 724
2002 01	90 482	76 831	522 457	194 436	77 969	176 701	477 306	35 470	174 323
2002 02	91 776	67 500	523 784	196 567	80 314	179 189	490 325	35 491	186 094
2002 03	93 651	68 033	548 917	200 171	80 269	172 862	476 259	36 277	186 105
2002 04	88 573	75 244	528 336	201 366	79 817	174 587	480 474	36 502	186 977
2002 05	76 960	64 583	546 254	203 195	80 000	170 079	473 512	36 766	187 098
2002 06	68 394	61 302	540 026	202 661	79 981	174 690	461 576	36 935	186 388
2002 07	61 195	54 747	497 485	204 151	79 378	176 303	455 896	37 029	184 258
2002 08	<b>53 391</b>	<b>51 600</b>	<b>498 834</b>	<b>206 724</b>	<b>81 452</b>	<b>174 675</b>	<b>464 690</b>	<b>36 709</b>	<b>186 448</b>

### Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

1992	.	7 065	63 226	124 602	39 603	51 977	158 735	106 015	.
1993	.	7 949	67 926	154 703	46 659	60 356	145 097	92 733	.
1994	.	7 479	66 527	161 399	50 454	62 228	152 567	82 146	.
1995	.	10 359	66 572	178 919	59 138	67 172	132 111	75 268	.
1996	1 445	9 577	77 225	196 060	59 203	76 442	144 676	64 785	84 055
1997	1 434	12 287	89 849	203 421	67 056	88 602	146 631	54 700	82 587
1998	1 757	15 881	101 517	198 484	65 905	95 748	166 377	42 989	84 587
1999	769	12 579	120 578	199 612	68 403	106 391	225 726	33 500	89 538
2000	926	15 726	119 925	182 356	67 561	103 179	151 376	34 687	93 507
2001	785	20 807	114 296	181 805	72 176	110 368	148 112	35 634	93 432
2001 08	836	13 246	108 134	174 890	66 045	103 573	153 532	35 724	93 641
2001 09	802	17 342	106 811	174 952	67 432	105 861	149 628	35 972	93 352
2001 10	777	28 183	105 889	176 370	67 556	107 080	153 556	36 073	93 667
2001 11	969	27 044	109 084	178 264	70 166	110 656	156 824	35 911	93 401
2001 12	785	20 807	114 296	181 805	72 176	110 368	148 112	35 634	93 432
2002 01	676	38 080	111 193	184 175	71 090	109 657	148 103	35 470	93 679
2002 02	562	30 288	105 178	186 273	73 214	110 749	146 521	35 491	92 383
2002 03	601	26 631	111 407	189 851	73 243	109 727	145 419	36 277	92 382
2002 04	569	31 854	109 556	191 013	72 618	109 750	148 769	36 502	92 752
2002 05	586	26 633	106 954	192 780	72 794	108 975	145 990	36 766	93 325
2002 06	665	19 443	111 655	192 253	72 915	113 353	141 891	36 935	93 317
2002 07	594	15 229	103 664	193 634	72 315	116 280	141 463	37 029	93 268
2002 08	<b>660</b>	<b>14 657</b>	<b>106 276</b>	<b>196 077</b>	<b>74 195</b>	<b>116 030</b>	<b>140 724</b>	<b>36 709</b>	<b>94 134</b>

<sup>9</sup> Vor Dezember 1996 «Anleihen und Pfandbriefdarlehen» nur insgesamt verfügbar (keine Unterteilung in In- und Ausland).

Avant décembre 1996, les «Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts» n'étaient pas ventilés en comptes suisses et étrangers.

Jahresende Monatsende	Rechnungs- abgrenzung	Sonstige Passiven	Wertberich- tigungen und Rückstel- lungen <sup>10</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Kapital	Reserven	Gewinn/ Verlust- vortrag	Bilanzsumme	Nachrangige Verpflich- tungen
Fin d'année Fin de mois	Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>10</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital	Réserves	Bénéfice/ perte reporté	Total du bilan	Engagements de rang subordonné
	30	31	32	33	34	35	36	37	38

1992	.	.	.	.	27 765	42 504	.	1 106 607	.
1993	.	.	.	.	28 176	46 171	.	1 170 272	.
1994	.	.	.	.	27 943	50 164	.	1 179 378	.
1995	.	.	.	.	28 605	51 277	.	1 294 044	.
1996	16 144	125 917	32 373	8 165	28 463	53 101	1 774	1 471 397	20 783
1997	15 396	208 486	40 835	8 551	30 346	47 639	1 475	1 753 573	24 006
1998	19 725	271 167	40 344	8 712	28 145	51 818	2 237	2 023 346	24 583
1999	19 253	228 083	40 124	9 253	29 115	54 078	3 190	2 229 523	27 276
2000	23 281	229 330	29 441	10 349	29 462	68 736	5 559	2 107 939	32 584
2001	21 444	225 444	24 748	10 647	29 831	76 234	6 397	2 202 087	38 488
2001 08	23 028	213 354	28 159	10 620	29 778	76 472	5 995	2 140 352	37 423
2001 09	22 887	241 336	28 138	10 611	29 785	76 553	5 957	2 159 665	36 523
2001 10	23 128	254 540	27 396	10 639	29 737	76 530	5 952	2 198 891	36 840
2001 11	25 751	233 647	25 298	10 656	29 839	76 494	6 048	2 253 478	37 819
2001 12	21 444	225 444	24 748	10 647	29 831	76 234	6 397	2 202 087	38 488
2002 01	21 430	235 163	25 111	11 070	29 803	76 139	11 600	2 236 290	38 398
2002 02	18 234	224 312	25 233	11 069	29 806	76 340	9 846	2 245 881	36 931
2002 03	17 841	208 460	24 868	11 107	30 362	76 938	7 609	2 239 729	35 020
2002 04	17 424	216 753	24 508	11 110	30 357	82 188	7 091	2 241 307	34 612
2002 05	17 910	233 276	24 442	11 103	30 445	82 365	6 745	2 244 734	34 336
2002 06	18 130	276 983	24 640	11 168	30 435	81 714	6 525	2 261 547	33 273
2002 07	18 747	277 744	24 664	11 163	28 078	79 405	6 477	2 196 720	33 390
2002 08	<b>20 081</b>	<b>285 534</b>	<b>24 584</b>	<b>11 203</b>	<b>28 055</b>	<b>79 517</b>	<b>6 485</b>	<b>2 209 980</b>	<b>33 528</b>

1992	.	.	.	.	27 765	42 504	.	765 921	.
1993	.	.	.	.	28 176	46 171	.	803 870	.
1994	.	.	.	.	27 943	50 164	.	809 646	.
1995	.	.	.	.	28 605	51 277	.	846 743	.
1996	9 889	43 081	30 803	8 150	28 463	53 101	1 815	888 769	14 482
1997	10 208	63 330	38 627	8 499	30 346	47 639	1 475	946 690	13 688
1998	10 203	71 239	37 147	8 668	28 145	51 818	2 075	982 538	12 785
1999	10 777	65 489	36 685	9 198	29 115	54 078	2 627	1 065 065	12 614
2000	11 974	64 813	26 123	10 277	29 462	68 736	4 376	985 005	12 436
2001	11 967	47 487	23 497	10 559	29 831	76 234	4 736	981 726	10 819
2001 08	14 344	46 016	24 735	10 538	29 778	76 472	4 338	955 841	11 580
2001 09	14 589	51 760	24 514	10 530	29 785	76 553	4 327	964 211	11 128
2001 10	14 570	48 314	23 852	10 558	29 737	76 530	4 334	977 046	10 965
2001 11	16 244	48 997	23 958	10 574	29 839	76 494	4 381	992 807	10 965
2001 12	11 967	47 487	23 497	10 559	29 831	76 234	4 736	981 726	10 819
2002 01	12 018	43 788	23 618	10 941	29 803	76 139	9 595	998 023	11 694
2002 02	10 364	45 064	23 772	10 946	29 806	76 340	7 889	984 842	8 974
2002 03	10 120	44 024	23 738	11 017	30 362	76 938	5 723	987 459	10 420
2002 04	9 826	42 137	23 438	11 023	30 357	82 188	5 072	997 424	10 400
2002 05	10 189	46 401	23 369	11 019	30 445	82 365	4 953	993 544	10 420
2002 06	10 897	53 622	23 550	11 088	30 435	81 714	4 840	998 571	10 209
2002 07	10 782	51 795	23 581	11 082	28 078	79 405	4 813	983 013	10 087
2002 08	<b>11 458</b>	<b>44 864</b>	<b>23 465</b>	<b>11 123</b>	<b>28 055</b>	<b>79 517</b>	<b>4 818</b>	<b>982 761</b>	<b>10 153</b>

<sup>10</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
Depuis décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## D12 Bankbilanzen nach Währungen Bilans bancaires – Ventilation selon la monnaie

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	DEM <sup>3</sup>	Übrige Währungen <sup>4</sup>	Edelmetalle	Leih- und Repogeschäfte <sup>5</sup>	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies <sup>4</sup>	Métaux précieux	Prêts et pensions de titres <sup>5</sup>	Total du bilan
	1	2	3	4	5	6	7	8

### Aktiven gegenüber dem In- und Ausland / Actifs en comptes suisses et étrangers

1992	742 521	201 735	.	46 158	103 822	12 372	.	1 106 607
1993	764 149	201 288	.	50 019	125 867	18 013	.	1 170 272
1994	782 025	196 812	.	42 569	124 992	14 858	18 121	1 179 378
1995	820 340	209 534	.	53 313	172 184	10 872	27 800	1 294 044
1996	837 538	265 678	.	49 616	251 777	13 740	53 050	1 471 397
1997	872 364	386 740	.	54 837	356 100	11 789	71 743	1 753 573
1998	883 571	361 348	.	78 965	526 676	14 174	158 611	2 023 346
1999	932 930	476 497	201 850	12 941	346 956	15 152	256 136	2 229 523
2000	926 324	597 564	198 440	7 516	367 864	12 138	5 608	2 107 939
2001	917 291	625 398	242 357	2 420	400 654	12 933	3 454	2 202 087
2001 08	912 096	604 777	241 238	4 916	367 195	13 346	1 698	2 140 352
2001 09	921 556	589 805	246 366	4 111	384 745	14 374	2 820	2 159 665
2001 10	920 755	587 192	245 128	3 676	429 571	13 720	2 525	2 198 891
2001 11	925 426	611 712	261 022	3 331	439 345	13 231	2 742	2 253 478
2001 12	917 291	625 398	242 357	2 420	400 654	12 933	3 454	2 202 087
2002 01	928 558	643 404	250 535	1 622	397 331	13 435	3 026	2 236 290
2002 02	913 670	651 319	262 624	1 476	401 213	14 895	2 161	2 245 881
2002 03	921 250	688 647	262 871	.	350 094	14 881	1 987	2 239 729
2002 04	927 579	647 631	274 872	.	373 691	15 194	2 341	2 241 307
2002 05	931 885	644 919	269 981	.	382 732	13 497	1 719	2 244 734
2002 06	950 017	615 737	274 691	.	405 895	13 708	1 499	2 261 547
2002 07	925 078	606 533	264 343	.	386 146	13 084	1 536	2 196 720
2002 08	<b>927 163</b>	<b>595 523</b>	<b>272 647</b>	.	<b>397 244</b>	<b>15 606</b>	<b>1 798</b>	<b>2 209 980</b>

### Passiven gegenüber dem In- und Ausland / Passifs en comptes suisses et étrangers

1992	754 527	189 215	.	50 173	96 008	15 737	.	1 106 607
1993	775 126	195 715	.	53 821	112 828	19 533	.	1 170 272
1994	778 735	202 274	.	49 059	110 674	16 783	21 852	1 179 378
1995	824 632	208 624	.	56 410	151 985	15 218	37 176	1 294 044
1996	856 676	275 594	.	58 257	203 393	17 764	59 713	1 471 397
1997	890 838	412 907	.	59 886	269 365	18 895	101 685	1 753 573
1998	903 614	385 118	.	61 827	384 252	16 824	271 712	2 023 346
1999	931 671	472 828	166 259	14 426	310 509	18 126	330 131	2 229 523
2000	949 780	606 281	185 057	9 200	336 826	15 737	14 258	2 107 939
2001	960 702	668 516	236 596	1 359	316 643	15 810	3 820	2 202 087
2001 08	940 337	656 728	214 837	7 168	309 997	15 962	2 490	2 140 352
2001 09	947 683	646 177	224 051	5 947	322 632	16 235	2 888	2 159 665
2001 10	946 040	651 627	238 513	4 082	344 008	15 863	2 840	2 198 891
2001 11	961 342	697 787	242 520	3 352	332 634	15 451	3 743	2 253 478
2001 12	960 702	668 516	236 596	1 359	316 643	15 810	3 820	2 202 087
2002 01	970 140	673 996	249 690	1 096	322 580	16 250	3 633	2 236 290
2002 02	953 251	687 473	254 371	1 327	331 130	17 026	2 631	2 245 881
2002 03	964 057	691 243	246 276	.	318 389	16 750	3 013	2 239 729
2002 04	974 746	659 341	255 873	.	330 198	17 101	4 048	2 241 307
2002 05	981 301	656 946	259 552	.	327 691	15 698	3 544	2 244 734
2002 06	1 005 609	634 083	255 731	.	348 398	15 517	2 211	2 261 547
2002 07	979 565	601 323	250 236	.	348 091	14 795	2 711	2 196 720
2002 08	<b>974 409</b>	<b>599 613</b>	<b>250 885</b>	.	<b>361 212</b>	<b>21 385</b>	<b>2 478</b>	<b>2 209 980</b>

**Erhebungsstufe inländische Bankstellen<sup>1</sup> / Périmètre de consolidation: comptoirs en Suisse<sup>1</sup>**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	DEM <sup>3</sup>	Übrige Währungen <sup>4</sup>	Edelmetalle	Leih- und Repogeschäfte <sup>5</sup>	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies <sup>4</sup>	Métaux précieux	Prêts et pensions de titres <sup>5</sup>	Total du bilan
	9	10	11	12	13	14	15	16
1992	736 574	91 530	.	30 408	42 255	11 818	.	912 586
1993	763 725	93 333	.	31 621	51 695	16 287	.	966 405
1994	778 071	101 415	.	29 944	55 220	13 334	15 648	993 633
1995	806 113	90 847	.	31 071	56 078	10 946	20 287	1 015 341
1996	842 257	136 555	.	34 543	88 212	13 440	36 612	1 151 618
1997	888 711	185 851	.	38 376	123 232	11 180	53 927	1 301 278
1998	881 794	171 538	.	50 049	171 900	12 121	80 243	1 367 646
1999	944 051	283 605	124 327	7 483	173 750	14 278	130 169	1 670 180
2000	931 458	324 623	139 775	3 591	241 903	10 950	5 608	1 654 318
2001	934 409	308 998	150 324	965	211 583	12 749	3 454	1 621 518
2001 08	922 479	296 565	149 798	2 478	197 898	13 025	1 698	1 581 464
2001 09	930 935	273 333	157 801	2 149	192 311	13 885	2 820	1 571 084
2001 10	933 336	264 023	159 767	1 768	216 792	13 064	2 525	1 589 507
2001 11	937 561	342 736	165 764	1 361	228 107	12 283	2 742	1 689 194
2001 12	934 409	308 998	150 324	965	211 583	12 749	3 454	1 621 518
2002 01	937 936	346 148	156 212	564	204 149	12 566	3 026	1 660 037
2002 02	923 918	374 625	165 634	573	205 084	14 017	2 161	1 685 439
2002 03	930 148	400 500	174 687	.	149 866	14 278	1 987	1 671 466
2002 04	937 548	435 130	182 211	.	171 889	14 634	2 341	1 743 754
2002 05	941 941	405 657	191 681	.	181 468	12 852	1 719	1 735 320
2002 06	958 813	353 846	171 918	.	169 571	11 988	1 499	1 667 637
2002 07	936 393	329 325	162 629	.	150 645	12 083	1 536	1 592 611
2002 08	<b>938 170</b>	<b>357 819</b>	<b>161 146</b>	.	<b>141 259</b>	<b>12 178</b>	<b>1 798</b>	<b>1 612 372</b>
1992	748 376	79 602	.	30 440	39 140	14 079	.	912 586
1993	769 399	88 754	.	30 925	46 886	17 215	.	966 405
1994	779 742	96 804	.	32 444	48 146	14 904	21 593	993 633
1995	810 785	79 325	.	32 175	52 639	12 949	27 467	1 015 341
1996	853 786	135 630	.	38 346	66 248	14 942	42 666	1 151 618
1997	909 873	188 322	.	38 954	78 473	16 552	69 104	1 301 278
1998	920 847	196 196	.	39 778	92 052	13 747	105 025	1 367 646
1999	960 410	277 435	112 012	8 526	118 172	16 983	185 170	1 670 180
2000	964 027	327 488	124 867	5 869	208 866	14 811	14 258	1 654 318
2001	974 494	344 718	149 415	477	133 324	15 746	3 820	1 621 518
2001 08	955 209	340 669	133 114	3 604	134 007	15 976	2 490	1 581 464
2001 09	965 029	324 718	138 662	3 104	123 577	16 211	2 888	1 571 084
2001 10	962 560	325 146	148 196	2 145	135 005	15 759	2 840	1 589 507
2001 11	978 480	410 065	148 781	1 419	132 669	15 456	3 743	1 689 194
2001 12	974 494	344 718	149 415	477	133 324	15 746	3 820	1 621 518
2002 01	981 796	368 916	161 148	31	128 888	15 657	3 633	1 660 037
2002 02	967 179	403 366	159 313	13	136 717	16 232	2 631	1 685 439
2002 03	979 333	408 031	151 779	.	112 921	16 389	3 013	1 671 466
2002 04	987 813	449 599	166 884	.	118 747	16 664	4 048	1 743 754
2002 05	993 329	419 449	179 878	.	123 869	15 250	3 544	1 735 320
2002 06	1 015 819	367 879	157 112	.	110 601	14 014	2 211	1 667 637
2002 07	991 047	320 958	151 599	.	112 746	13 549	2 711	1 592 611
2002 08	<b>987 364</b>	<b>349 273</b>	<b>153 774</b>	.	<b>105 757</b>	<b>13 725</b>	<b>2 478</b>	<b>1 612 372</b>

<sup>1</sup> 430 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.

430 banques au dernier mois indiqué.

<sup>2</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.

Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>3</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.

Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

<sup>4</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.

A fin 1992 et 1993, y compris les prêts de titres.

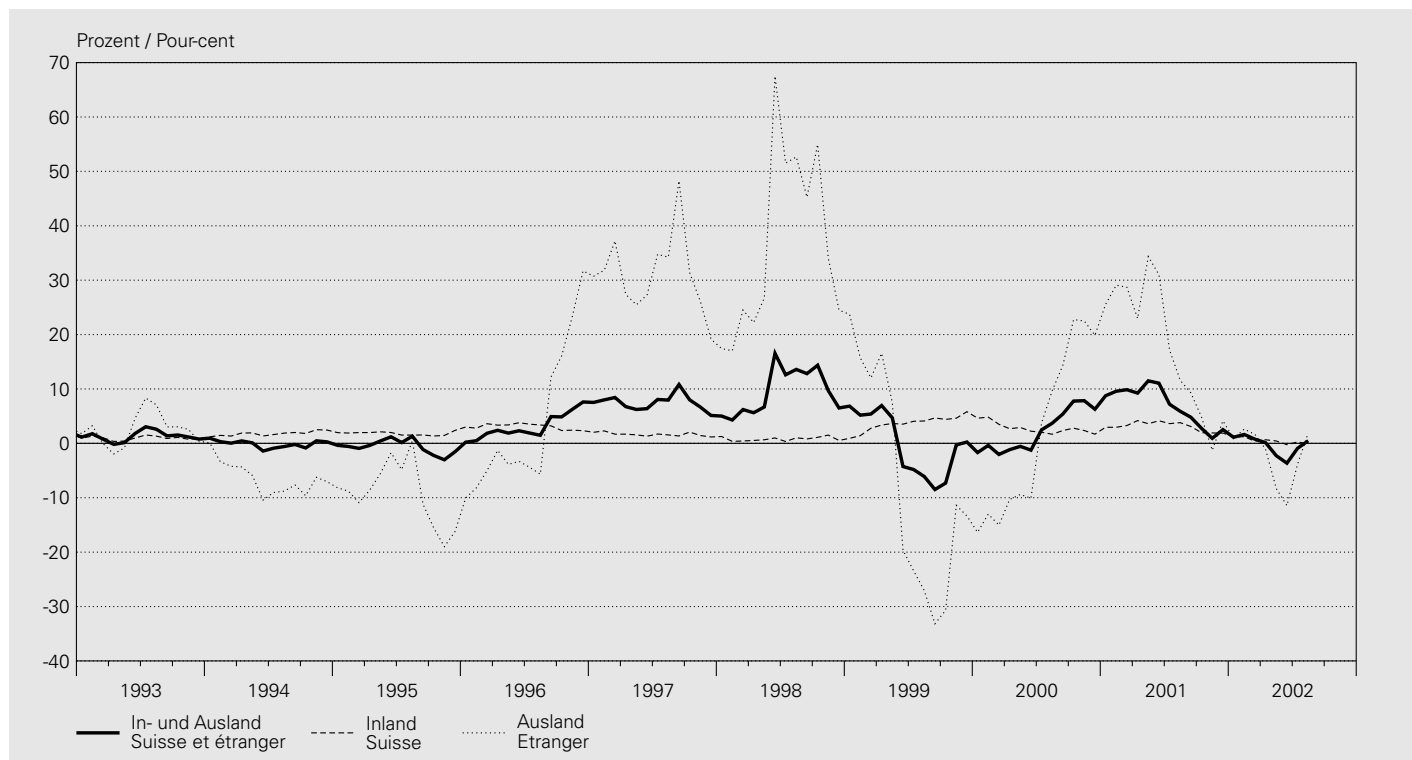
<sup>5</sup> Wertpapierleihgeschäfte, Leihgeschäfte mit «Commodities» und nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repogeschäft.

Prêts de titres, prêts de «commodities» et créances et engagements non monétaires résultant de pensions de titres.

## D2 Bankbilanzen: Kredite<sup>1</sup> Bilans bancaires: Crédits<sup>1</sup>

Erhebungsstufe Unternehmung / Périimètre de consolidation: maison mère

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Inland Suisse					Ausland Etranger					Insgesamt (5 + 10)
	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken	Übrige Banken- gruppen	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Kantonal- banken	Gross- banken	Auslän- disch beherrschte Banken	Übrige Banken- gruppen	Total (6 bis 9) (6 à 9)	Total des crédits (5 + 10)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1992	186 448	231 361	70 382	52 639	540 830	2 609	120 706	21 030	16 010	160 355	701 185
1993	194 708	230 932	64 995	55 058	545 693	2 490	118 274	23 021	17 202	160 987	706 680
1994	202 998	244 147	55 543	56 298	558 986	2 648	109 332	22 028	15 631	149 639	708 625
1995	203 831	253 617	56 713	58 154	572 315	2 720	88 407	20 587	13 675	125 389	697 704
1996	206 783	258 543	57 580	62 737	585 643	3 099	121 402	23 845	16 777	165 123	750 766
1997	211 462	254 909	58 097	68 042	592 510	3 105	147 791	27 330	18 512	196 738	789 248
1998	218 112	250 199	60 012	67 316	595 639	3 054	197 036	27 924	16 910	244 924	840 563
1999	224 413	259 882	62 163	83 885	630 343	4 076	150 138	38 880	19 103	212 197	842 540
2000	229 760	250 138	63 639	97 469	641 006	4 454	186 669	40 421	22 830	254 374	895 380
2001	233 430	253 152	64 660	101 847	653 089	4 463	198 612	40 050	21 784	264 909	917 998
2001 08	231 838	258 991	63 944	100 290	655 063	4 728	193 678	38 745	21 433	258 584	913 647
2001 09	231 729	258 910	64 281	101 701	656 621	4 622	200 491	38 377	21 301	264 791	921 412
2001 10	231 961	255 200	64 221	100 886	652 268	4 474	201 545	38 036	21 671	265 726	917 994
2001 11	232 088	254 621	64 330	102 023	653 062	4 473	219 013	38 996	21 379	283 861	936 923
2001 12	233 430	253 152	64 660	101 847	653 089	4 463	198 612	40 050	21 784	264 909	917 998
2002 01	231 763	255 389	64 500	102 820	654 472	4 411	206 947	40 754	21 627	273 739	928 211
2002 02	232 350	255 616	64 655	102 534	655 155	4 431	215 626	41 907	21 507	283 471	938 626
2002 03	233 038	247 703	64 868	109 101	654 710	4 432	219 430	43 738	21 506	289 106	943 816
2002 04	232 158	252 122	65 078	109 630	658 988	4 598	211 747	43 380	21 248	280 973	939 961
2002 05	232 698	250 497	65 118	109 902	658 215	4 458	201 678	42 221	20 466	268 823	927 038
2002 06	233 748	246 820	65 451	111 889	657 908	4 247	187 449	41 235	21 034	253 965	911 873
2002 07	233 512	246 851	65 205	109 804	655 372	4 323	187 529	41 142	20 350	253 344	908 716
2002 08	<b>233 114</b>	<b>246 250</b>	<b>65 270</b>	<b>109 847</b>	<b>654 481</b>	<b>4 422</b>	<b>196 501</b>	<b>42 233</b>	<b>20 342</b>	<b>263 498</b>	<b>917 979</b>

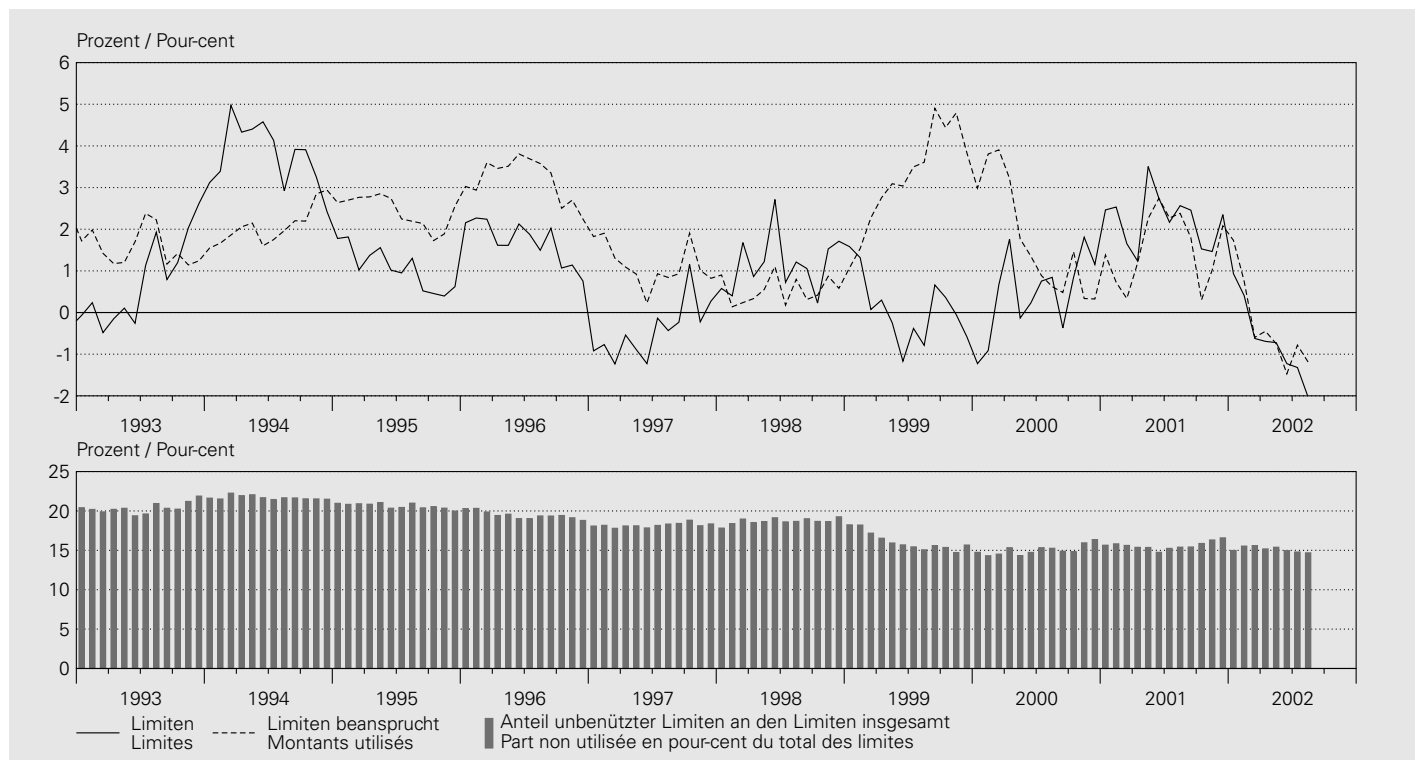
<sup>1</sup> Gemäss Monatsbilanzstatistik «Forderungen gegenüber Kunden» und «Hypothekarforderungen», im aktuellen Monat 430 Banken. Ohne Edelmetalle, Leih- und Repogeschäfte. Selon la statistique des bilans mensuels; «Créances sur la clientèle» et «Créances hypothécaires», dans les bilans de 430 banques au dernier mois indiqué. Sans les métaux précieux, les prêts et pensions de titres.

### D3 Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite<sup>1</sup> Crédits en Suisse – Limites et montants utilisés<sup>1</sup>

Erhebungsstufe inländische Bankstellen / Périimètre de consolidation: comptoirs en Suisse

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat und Anteil unbenützter Limiten

Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente et part non utilisée en pour-cent du total des limites



### Kredite an im Inland domizilierte Schuldner / Crédits à des débiteurs domiciliés en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Baukredite Crédits de construction		Hypothekarforderungen <sup>2</sup> Créances hypothécaires <sup>2</sup>		Übrige Kredite Autres crédits		Total Kredite Total des crédits	
	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	37682	22487	367173	354813	247795	139638	652924	516981
1993	33127	19518	382922	364257	253682	139569	670032	523401
1994	33309	18722	399085	383210	253667	136866	686266	538799
1995	29001	16449	408994	395987	252354	140097	690530	552560
1996	24379	13834	423473	411327	247796	139782	695749	564962
1997	20050	11692	439262	423831	238334	134083	697645	569606
1998	17838	10054	451114	432649	240632	130220	709584	572923
1999	15783	8634	451940	442891	237727	143358	705450	594883
2000	15042	8021	452564	442891	245989	145906	713596	596818
2001	15039	7211	473132	455849	242198	146181	730369	609242
2001 08	15414	7782	460528	450683	245268	151617	721210	610082
2001 09	15267	7731	462409	452268	245648	151732	723325	611732
2001 10	15100	7688	464660	453402	242330	146383	722089	607474
2001 11	15178	7455	470183	455340	242659	146421	728020	609216
2001 12	15039	7211	473132	455849	242198	146181	730369	609242
2002 01	14209	7143	472137	456179	234879	149846	721224	613167
2002 02	14178	7027	473432	456859	232177	144080	719788	607966
2002 03	14060	6916	473934	457450	228285	140128	716279	604494
2002 04	13852	6781	474645	459514	227482	141003	715980	607298
2002 05	13686	6695	475642	460699	227469	139089	716797	606483
2002 06	13723	6623	477927	<b>462142</b>	220828	<b>137141</b>	712478	<b>605906</b>
2002 07	13632	<b>6567</b>	477389	<b>463154</b>	217560	<b>134074</b>	708581	<b>603796</b>
2002 08	<b>13572</b>	<b>6515</b>	<b>479300</b>	<b>464304</b>	<b>213690</b>	<b>132012</b>	<b>706562</b>	<b>602830</b>

<sup>1</sup> Gemäss Kreditstatistik; inländische Bankstellen, im aktuellen Monat 148 Banken, vgl. Bankenstatistisches Quartalsheft, Seite 76 ff. Selon la statistique des crédits; comptoirs en Suisse de 148 banques au dernier mois indiqué (voir Bulletin trimestriel de statistiques bancaires, pages 76 ss).

<sup>2</sup> Umfasst: Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung. Les placements hypothécaires ainsi que les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

## D4 Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

### Insgesamt / Total

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

### Gegenüber dem In- und Ausland / En comptes suisses et étrangers

1992	50 854	132 615	.	45 995	88 310	372	318 146
1993	46 188	124 864	.	37 705	74 481	427	283 666
1994	43 828	126 546	.	34 007	66 654	331	271 366
1995	33 365	127 929	.	31 193	57 306	229	250 022
1996	32 671	169 214	.	32 683	69 071	222	303 861
1997	34 120	207 436	.	31 638	70 512	193	343 899
1998	29 409	201 397	.	35 238	71 656	181	337 882
1999	28 086	229 503	84 872	7 074	33 412	190	376 063
2000	38 603	247 555	100 055	3 802	32 438	189	418 839
2001	41 131	231 639	106 388	23	33 568	184	412 910
2001 08	40 528	244 322	104 600	1 596	33 087	180	422 717
2001 09	41 179	233 737	101 678	556	31 565	186	408 346
2001 10	42 430	234 953	104 041	435	32 517	181	414 122
2001 11	41 467	234 772	106 022	138	32 556	227	415 044
2001 12	41 131	231 639	106 388	23	33 568	184	412 910
2002 01	40 413	234 073	107 605	9	33 245	211	415 547
2002 02	40 221	229 835	106 655	8	32 864	207	409 780
2002 03	37 600	224 994	104 287	.	32 737	61	399 680
2002 04	36 802	215 169	102 466	.	31 995	60	386 492
2002 05	36 414	207 323	103 043	.	31 664	207	378 651
2002 06	35 922	194 662	103 767	.	31 584	202	366 136
2002 07	35 045	194 614	104 315	.	32 111	113	366 200
2002 08	<b>33 402</b>	<b>197 064</b>	<b>106 415</b>	.	<b>32 540</b>	<b>57</b>	<b>369 477</b>



Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

Treuhandaktiven / Actifs à titre fiduciaire

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

Gegenüber dem Inland / En comptes suisses

1992	1 945	228	.	.	165	193	248	2 779
1993	2 324	233	.	.	147	277	258	3 239
1994	2 164	208	.	.	163	177	168	2 880
1995	2 213	152	.	.	112	102	109	2 688
1996	2 086	267	.	.	75	159	84	2 671
1997	2 454	224	.	.	134	158	76	3 046
1998	2 080	228	.	.	64	256	63	2 691
1999	2 106	912	355	.	25	118	72	3 563
2000	2 104	1 591	745	.	27	108	67	4 615
2001	1 816	458	218	.	0	67	70	2 629
2001 08	1 072	791	273	.	14	56	69	2 261
2001 09	1 117	959	290	.	13	20	71	2 457
2001 10	1 119	739	254	.	14	41	69	2 222
2001 11	1 057	703	285	.	11	67	116	2 228
2001 12	1 816	458	218	.	0	67	70	2 629
2002 01	1 753	512	241	.	0	76	72	2 654
2002 02	1 811	494	238	.	0	72	61	2 676
2002 03	1 712	838	265	.	.	94	61	2 970
2002 04	1 724	401	199	.	.	50	60	2 434
2002 05	1 724	335	275	.	.	45	62	2 441
2002 06	1 782	564	265	.	.	91	57	2 759
2002 07	1 747	401	192	.	.	59	54	2 453
2002 08	<b>1 693</b>	<b>368</b>	<b>199</b>	.	.	<b>24</b>	<b>57</b>	<b>2 341</b>

Gegenüber dem Ausland / En comptes étrangers

1992	48 909	132 387	.	.	45 830	88 117	124	315 367
1993	43 864	124 631	.	.	37 558	74 204	169	280 426
1994	41 664	126 338	.	.	33 844	66 477	163	268 486
1995	31 152	127 777	.	.	31 081	57 204	120	247 334
1996	30 585	168 947	.	.	32 608	68 912	138	301 190
1997	31 666	207 212	.	.	31 504	70 354	117	340 853
1998	27 329	201 169	.	.	35 174	71 400	118	335 190
1999	25 980	228 591	84 517	.	7 049	33 294	118	372 500
2000	36 499	245 964	99 310	.	3 775	32 330	122	414 225
2001	39 315	231 181	106 170	.	23	33 501	114	410 281
2001 08	39 456	243 531	104 327	.	1 582	33 031	111	420 456
2001 09	40 062	232 778	101 388	.	543	31 545	115	405 888
2001 10	41 311	234 214	103 787	.	421	32 476	112	411 900
2001 11	40 410	234 069	105 737	.	127	32 489	111	412 816
2001 12	39 315	231 181	106 170	.	23	33 501	114	410 281
2002 01	38 660	233 561	107 364	.	9	33 169	139	412 893
2002 02	38 410	229 341	106 417	.	8	32 792	146	407 106
2002 03	35 888	224 156	104 022	.	.	32 643	0	396 709
2002 04	35 078	214 768	102 267	.	.	31 945	0	384 058
2002 05	34 690	206 988	102 768	.	.	31 619	145	376 210
2002 06	34 140	194 098	103 502	.	.	31 493	145	363 378
2002 07	33 298	194 213	104 123	.	.	32 052	59	363 745
2002 08	<b>31 709</b>	<b>196 696</b>	<b>106 216</b>	.	.	<b>32 516</b>	<b>0</b>	<b>367 137</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.  
Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>2</sup> 430 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
430 banques au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

## Treuhandspassiven / Passifs à titre fiduciaire

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

## Gegenüber dem Inland / En comptes suisses

1992	27 230	18 828	.	11 625	18 643	126	76 452
1993	24 396	17 446	.	9 244	15 614	143	66 843
1994	21 461	17 744	.	8 112	13 395	125	60 837
1995	15 711	16 992	.	6 706	10 444	109	49 962
1996	16 138	22 834	.	7 530	12 112	128	58 742
1997	18 410	27 589	.	7 881	12 055	111	66 046
1998	16 365	27 650	.	8 065	12 997	115	65 192
1999	16 172	29 947	19 523	2 262	5 067	114	70 823
2000	22 673	31 778	24 148	1 141	5 049	122	83 770
2001	25 177	25 251	22 235	2	4 372	114	77 149
2001 08	24 530	28 683	23 002	318	4 419	111	80 745
2001 09	24 397	26 754	21 550	203	4 255	115	77 071
2001 10	25 496	27 497	21 963	211	4 365	112	79 433
2001 11	24 696	27 004	22 391	49	4 408	159	78 658
2001 12	25 177	25 251	22 235	2	4 372	114	77 149
2002 01	24 862	26 043	22 176	0	4 382	139	77 602
2002 02	24 242	25 875	22 899	0	4 321	146	77 483
2002 03	23 428	25 258	21 767	.	4 120	0	74 573
2002 04	22 672	23 831	21 734	.	3 992	0	72 229
2002 05	22 457	22 380	22 202	.	4 007	145	71 191
2002 06	22 235	21 171	21 933	.	3 933	145	69 417
2002 07	21 633	21 497	21 919	.	3 836	0	68 885
2002 08	<b>20 516</b>	<b>20 794</b>	<b>22 028</b>	.	<b>4 265</b>	<b>0</b>	<b>67 603</b>

## Gegenüber dem Ausland / En comptes étrangers

1992	23 624	113 785	.	34 369	69 668	246	241 692
1993	21 793	107 419	.	28 461	58 867	284	216 824
1994	22 368	108 803	.	25 895	53 259	206	210 531
1995	17 654	110 937	.	24 488	46 862	120	200 061
1996	16 533	146 380	.	25 153	56 959	95	245 120
1997	15 710	179 847	.	23 757	58 457	82	277 853
1998	13 044	173 748	.	27 173	58 659	66	272 690
1999	11 914	199 556	65 350	4 813	28 345	77	305 242
2000	15 929	215 777	75 907	2 661	27 389	67	335 069
2001	15 949	206 388	84 153	21	29 196	70	335 756
2001 08	15 998	215 639	81 598	1 278	28 668	69	341 972
2001 09	16 782	206 983	80 128	353	27 310	71	331 274
2001 10	16 934	207 457	82 078	224	28 152	69	334 690
2001 11	16 771	207 769	83 630	89	28 147	68	336 385
2001 12	15 949	206 388	84 153	21	29 196	70	335 756
2002 01	15 551	208 031	85 429	9	28 863	72	337 946
2002 02	15 979	203 960	83 756	8	28 543	61	332 299
2002 03	14 171	199 736	82 521	.	28 617	61	325 106
2002 04	14 130	191 338	80 732	.	28 002	60	314 262
2002 05	13 957	184 943	80 841	.	27 657	62	307 460
2002 06	13 687	173 491	81 834	.	27 651	57	296 720
2002 07	13 412	173 117	82 396	.	28 276	114	297 315
2002 08	<b>12 886</b>	<b>176 269</b>	<b>84 387</b>	.	<b>28 275</b>	<b>57</b>	<b>301 874</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandsgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>2</sup> 430 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
430 banques au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

## D5 Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken<sup>1</sup> Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques<sup>1</sup>

### Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Milliarden Franken, alle Währungen / En milliards de francs, toutes les monnaies

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Inländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses				Ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires étrangers			
	Total	davon / dont			Total	davon / dont		
		Obligationen	Aktien	Anlagefonds- zertifikate		Obligationen	Aktien	Anlagefonds- zertifikate
		Obligations	Actions	Parts de fonds de placement		Obligations	Actions	Parts de fonds de placement
	1	2	3	4	5	6	7	8
1998	1 337	478	621	191	1 511	619	591	255
1999	1 542	497	792	214	1 743	618	763	329
2000	1 609	500	822	244	1 926	650	891	350
2001	1 453	485	667	249	1 871	628	794	396
2001 08	1 488	504	686	246	1 843	654	755	385
2001 09	1 375	489	605	229	1 725	629	677	371
2001 10	1 398	489	621	238	1 769	635	709	375
2001 11	1 429	482	649	245	1 827	630	757	388
2001 12	1 453	485	667	249	1 871	628	794	396
2002 01	1 447	488	655	252	1 902	643	798	407
2002 02	1 460	489	654	264	1 895	645	794	399
2002 03	1 478	488	680	256	1 901	641	802	398
2002 04	1 452	489	660	252	1 878	642	792	385
2002 05	1 441	489	650	249	1 861	635	789	380
2002 06	1 366	488	586	239	1 769	629	722	361
2002 07	1 299	490	523	233	1 696	631	657	353
2002 08	1 311	497	523	237	1 724	640	668	357

<sup>1</sup> Die Zahlen basieren auf der Monatserhebung. Diese deckt rund 95% des Depotwertes der jährlichen Vollerhebung ab.  
Les données sont tirées de l'enquête mensuelle. Cette dernière couvre environ 95% des dépôts recensés par l'enquête annuelle.

## D6 Anlagefonds<sup>1</sup> Fonds de placement<sup>1</sup>

### Gliederung nach Fondstyp / Répartition selon le genre

Jahr Quartal	Schweizerische Anlagefonds nach Typen <sup>2</sup> Fonds de placement suisses selon le genre <sup>2</sup>						Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz	
Année Trimestre	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländische Obligationen	Schweizerische und ausländische Aktien	Total (1 bis 6) (1 à 6)	Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères		
	1	2	3	4	5	6	7	8

### Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds<sup>3</sup> / Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB<sup>3</sup>

1997 IV	52	(49)	32	(32)	42	(42)	99	(90)	42	(42)	61	(61)	<b>328</b>	<b>(316)</b>	1 303	(1 188)
1998 IV	68	(56)	31	(30)	46	(44)	101	(98)	44	(42)	66	(66)	<b>356</b>	<b>(336)</b>	1 556	(1 413)
1999 IV	72	(62)	31	(31)	49	(45)	90	(85)	52	(48)	85	(81)	<b>379</b>	<b>(352)</b>	1 734	(1 563)
2000 IV	68	(66)	31	(31)	51	(46)	88	(84)	67	(61)	94	(93)	<b>399</b>	<b>(381)</b>	2 173	(1 964)
2001 IV	82	(77)	28	(28)	56	(47)	105	(92)	76	(68)	117	(109)	<b>464</b>	<b>(421)</b>	2 831	(2 555)
2001 II	73	(71)	31	(31)	51	(47)	98	(89)	67	(64)	104	(98)	<b>424</b>	<b>(400)</b>	2 654	(2 371)
2001 III	78	(72)	31	(31)	51	(47)	96	(87)	76	(63)	115	(100)	<b>447</b>	<b>(400)</b>	2 708	(2 431)
2001 IV	82	(77)	28	(28)	56	(47)	105	(92)	76	(68)	117	(109)	<b>464</b>	<b>(421)</b>	2 831	(2 555)
2002 I	86	(82)	27	(27)	56	(51)	113	(104)	75	(68)	126	(112)	<b>483</b>	<b>(444)</b>	2 949	(2 661)
2002 II	86	(84)	27	(27)	57	(55)	112	(106)	75	(69)	124	(116)	<b>481</b>	<b>(457)</b>	3 057	(2 723)

### Fondsvermögen am Quartalsende<sup>4</sup> / Fortune des fonds à la fin du trimestre<sup>4</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

1997 IV	11 895	9 337	10 812	21 484	14 012	19 898	87 438	.
1998 IV	17 259	9 626	13 197	23 308	16 003	27 945	107 338	.
1999 IV	21 311	10 961	14 851	36 187	18 132	40 887	142 329	.
2000 IV	25 623	11 431	13 441	34 379	19 098	46 228	150 199	.
2001 IV	23 498	11 921	13 246	29 922	26 701	40 730	146 016	.
2001 II	24 425	11 349	13 717	34 728	24 028	44 523	152 770	.
2001 III	20 370	11 459	13 402	26 212	25 268	37 772	134 483	.
2001 IV	23 498	11 921	13 246	29 922	26 701	40 730	146 016	.
2002 I	26 587	12 155	13 976	32 004	27 548	39 972	152 242	.
2002 II	26 102	12 109	13 584	26 229	27 700	35 119	140 843	.

### Den Fonds zugeflossener Betrag / Montant revenant aux fonds

In Millionen Franken / En millions de francs

1996	2 022	91	3 013	8 881	2 257	3 498	19 760	76 400
1997	4 780	900	2 390	11 286	3 078	7 744	30 178	121 138
1998	7 981	469	2 798	12 534	3 884	10 839	38 505	140 499
1999	7 471	1 277	8 470	18 647	7 652	16 784	60 300	194 023
2000	9 349	457	4 784	17 067	4 299	16 307	52 263	285 006
2001	7 589	975	5 262	10 472	21 173	6 172	51 643	283 886
2001 II	1 773	12	1 098	2 627	4 621	1 821	11 952	65 268
2001 III	1 486	—	1 360	1 945	5 458	967	11 216	68 434
2001 IV	2 303	963	1 434	2 232	6 848	1 477	15 256	73 772
2002 I	3 736	290	2 693	4 051	7 275	1 162	19 207	71 215
2002 II	3 306	210	1 809	2 635	6 085	1 507	15 552	66 697

### Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag / Montant remboursé par les fonds

In Millionen Franken / En millions de francs

1996	2 327	9	1 304	8 160	1 639	2 093	15 531	61 519
1997	3 060	51	2 745	11 185	2 339	2 675	22 055	94 579
1998	3 940	95	1 793	11 795	2 105	3 912	23 639	103 062
1999	5 474	1	5 470	18 079	5 463	9 142	43 629	146 389
2000	5 821	—	5 987	11 461	3 167	9 446	35 884	213 677
2001	3 963	470	5 267	9 555	12 739	5 737	37 732	229 842
2001 II	961	—	1 273	2 813	2 426	1 314	8 786	54 687
2001 III	939	—	1 092	2 041	3 367	1 522	8 961	64 096
2001 IV	778	470	1 600	2 136	5 044	1 326	11 353	54 166
2002 I	1 245	152	1 677	2 597	6 475	1 720	13 865	57 730
2002 II	1 617	—	2 024	2 495	5 282	1 713	13 131	64 995

### Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende / Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre

In 1 000 / En 1 000

1997 IV	27 558	27 256	80 999	94 370	119 497	122 181	471 860	.
1998 IV	39 926	30 803	86 825	101 948	130 388	171 253	561 143	.
1999 IV	63 268	33 752	102 938	98 067	133 417	216 366	647 807	.
2000 IV	74 827	36 072	98 691	114 408	138 399	242 053	704 450	.
2001 IV	101 907	45 171	98 634	105 466	143 974	251 454	746 605	.
2001 II	85 877	36 123	97 796	111 158	140 040	251 236	722 230	.
2001 III	87 202	36 123	99 866	108 455	142 855	249 490	723 992	.
2001 IV	101 907	45 171	98 634	105 466	143 974	251 454	746 605	.
2002 I	120 182	46 576	107 501	112 977	141 903	248 256	777 395	.
2002 II	127 023	47 498	100 761	112 793	139 932	248 567	776 574	.

## Gliederung nach Anlagen / Répartition selon les placements

Zahl der Anlagefonds / Nombre de fonds de placement

Jahresende Quartalsende	Anlagen der schweizerischen Fonds Placements des fonds suisses						Total (1 bis 8) (1 à 8)
	Im Inland En Suisse			Im Ausland A l'étranger			
Fin d'année Fin de trimestre	Obligationen <sup>5</sup>	Aktien	Immobilien	Obligationen <sup>5</sup>	Aktien	Immobilien	
	Obligations <sup>5</sup>	Actions	Immeubles	Obligations <sup>5</sup>	Actions	Immeubles	
	1	2	3	4	5	6	
1992	39	71	33	95	111	—	
1993	38	71	33	93	125	—	
1994	45	73	34	109	131	—	
1995	46	80	34	108	128	—	
1996	49	80	33	107	147	—	
1997	51	99	33	117	171	—	
1998	57	113	31	124	191	—	
1999	68	131	31	141	196	—	
2000	71	147	31	144	212	—	
2001	89	169	28	157	243	—	
2000 II	71	141	31	146	206	—	
2000 III	72	144	31	146	211	—	
2000 IV	71	147	31	144	212	—	
2001 I	74	154	31	143	222	—	
2001 II	78	159	31	149	222	—	
2001 III	78	162	31	155	223	—	
2001 IV	89	169	28	157	243	—	
2002 I	90	170	28	169	263	—	
2002 II	90	177	27	170	261	—	

## Bestand der Anlagen / Montant des placements

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Quartalsende	Anlagen der schweizerischen Fonds Placements des fonds suisses						Total (1 bis 8) (1 à 8)		
	Im Inland En Suisse			Im Ausland A l'étranger					
Fin d'année Fin de trimestre	Obligationen <sup>6</sup>	Aktien	Immobilien	Sonstige Aktiven <sup>7</sup>	Obligationen <sup>6</sup>	Aktien	Immobilien	Sonstige Aktiven <sup>7</sup>	
	Obligations <sup>6</sup>	Actions	Immeubles	Autres postes de l'actif <sup>7</sup>	Obligations <sup>6</sup>	Actions	Immeubles	Autres postes de l'actif <sup>7</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1992	933	2 281	7 532	397	16 669	6 585	—	1 223	35 621
1993	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	—	1 878	58 103
1994	1 325	5 427	8 738	1 204	20 413	20 795	—	1 427	59 330
1995	2 041	7 029	8 924	1 687	20 611	18 672	—	993	59 958
1996	2 976	7 858	9 221	2 547	24 661	24 443	—	1 345	73 050
1997	3 545	13 292	9 827	2 854	27 184	26 289	—	4 447	87 438
1998	4 288	18 691	10 421	1 506	38 612	30 528	—	3 293	107 338
1999	5 563	22 526	12 142	2 242	43 856	53 204	—	2 795	142 329
2000	6 855	29 488	12 911	2 673	40 377	53 055	—	4 839	150 199
2001	8 279	25 860	13 171	9 713	38 634	47 384	—	2 975	146 016
2000 II	6 018	25 864	12 713	2 241	42 184	57 447	—	4 159	150 624
2000 III	6 472	28 007	12 920	2 240	42 101	58 746	—	3 705	154 192
2000 IV	6 855	29 488	12 911	2 673	40 377	53 055	—	4 839	150 199
2001 I	6 951	26 727	12 845	4 430	41 423	51 433	—	3 798	147 606
2001 II	7 306	27 561	13 166	6 494	41 206	53 412	—	3 626	152 770
2001 III	7 349	22 548	13 223	8 385	38 589	41 401	—	2 988	134 483
2001 IV	8 279	25 860	13 171	9 713	38 634	47 384	—	2 975	146 016
2002 I	10 005	27 408	13 757	1 451	46 769	49 963	—	2 891	152 242
2002 II	10 846	25 669	13 836	1 556	45 964	40 125	—	2 847	140 843

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.

<sup>2</sup> Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission.  
Classement établi par la Commission fédérale des banques.

<sup>3</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.  
Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>4</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.  
Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>5</sup> Ohne Berücksichtigung der Wandelobligationen.  
Il n'est pas tenu compte des obligations convertibles.

<sup>6</sup> Inklusive Wandelobligationen.  
Y compris les obligations convertibles.

<sup>7</sup> Flüssige Mittel, Wertegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.  
Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.

## D7 Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV<sup>1</sup> Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS)<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

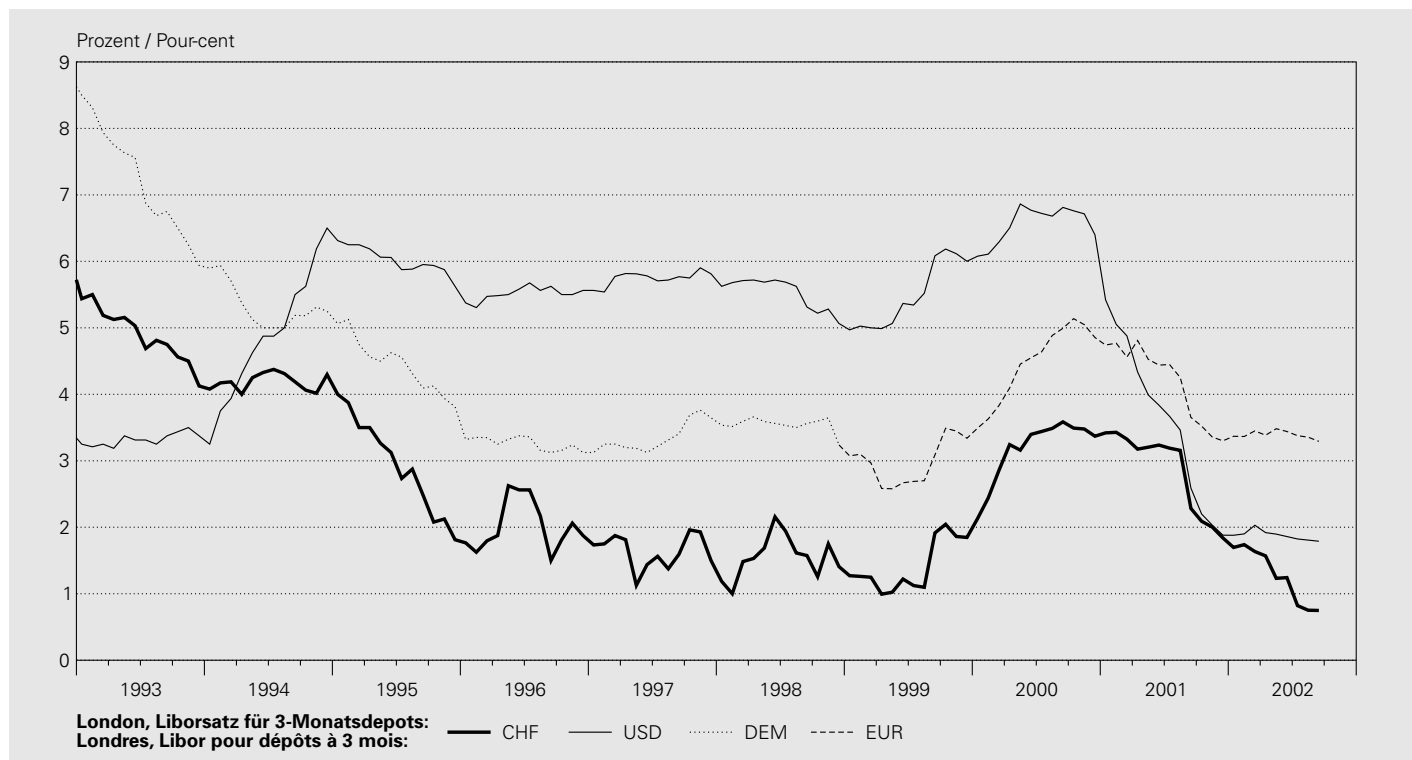
Jahresende Monatsende	Kapitalanlagen Placements de capitaux							Verfügbare Geldmittel Disponibilités		Konto- korrente und Ab- grenzungs- konten  Comptes courants et de régularisa- tion	Capital (Total) (1 bis 9)
	Direkte Darlehen	Obliga- tionen in CHF	Aus- ländische Obliga- tionen in Fremd- währungen	Aktien Schweiz	Aktien Ausland	Immobilien- fonds	Bewer- tungs- reserve	Depot- gelder/ Konto- korrente	Postkonto, Schweize- rische National- bank, Eidg. Kassen- und Rech- nungs- wesen		Capital (total) (1 à 9)
Fin d'année Fin de mois	Prêts directs	Obligations en francs suisSES	Obligations étrangères en monnaie étrangère	Actions suisSES	Actions étrangères	Fonds immobiliers	Réserves d'évaluation	Dépôts/ comptes courants	Compte postal, Banque nationale suisse, ser- vices fédé- raux caisse/ comptabi- lité		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1997	10 647.6	8 029.6	455.9	557.2	.	.	- 804.1	3 214.9	97.0	3 835.5	26 033.5
1998	8 981.2	7 756.6	473.0	1 599.4	.	.	- 695.9	2 578.6	25.9	3 476.0	24 194.9
1999	7 466.9	6 588.6	540.3	3 860.2	.	.	- 588.2	1 621.2	6.3	3 933.3	23 428.7
2000	5 698.0	6 805.0	1 068.5	4 201.4	.	199.6	- 719.4	3 485.7	1.0	3 130.1	23 869.8
2001	4 338.5	6 541.8	1 122.4	2 768.1	2 061.5	207.6	—	3 740.6	2.0	2 737.7	23 520.1
2001 08	4 920.0	6 469.3	1 137.6	2 815.3	2 073.8	206.6	- 70.4	4 893.5	2.4	- 178.4	22 269.7
2001 09	4 804.0	6 577.7	1 099.1	2 572.0	1 822.3	204.6	- 65.4	4 322.7	0.4	763.4	22 100.9
2001 10	4 707.5	6 668.3	1 142.5	2 612.0	1 892.9	204.9	- 65.4	4 630.4	4.0	- 92.4	21 704.6
2001 11	4 494.5	6 660.6	1 130.2	2 687.8	2 012.8	208.5	- 65.4	4 446.7	3.1	- 63.8	21 515.1
2001 12	4 338.5	6 541.8	1 122.4	2 768.1	2 061.5	207.6	—	3 740.6	2.0	2 737.7	23 520.1
2002 01	4 292.8	6 504.7	1 144.9	2 680.7	2 062.8	209.0	—	4 611.6	2.4	1 379.1	22 888.0
2002 02	4 288.8	6 452.5	1 151.5	2 737.4	2 502.7	210.3	—	4 053.1	0.8	1 488.2	22 885.2
2002 03	4 052.8	6 320.2	1 121.9	2 876.5	3 138.5	213.4	—	4 511.1	2.4	1 105.8	23 342.6
2002 04	3 921.8	6 249.1	1 114.5	2 856.1	2 918.4	211.3	—	4 833.9	1.7	779.1	22 885.8
2002 05	3 887.8	6 239.2	1 092.6	2 864.9	2 816.2	217.2	—	4 720.0	4.7	704.3	22 546.8
2002 06	3 697.8	6 148.9	1 091.4	2 612.6	2 514.6	217.7	—	4 690.4	3.9	1 422.8	22 400.1
2002 07	3 602.8	6 119.4	982.0	2 264.5	2 298.9	219.8	—	5 106.4	6.1	990.4	21 590.3
2002 08	<b>3 569.8</b>	<b>6 024.1</b>	<b>1 019.6</b>	<b>2 276.7</b>	<b>2 486.9</b>	<b>220.1</b>	—	<b>5 026.9</b>	<b>1.4</b>	<b>693.1</b>	<b>21 318.6</b>

<sup>1</sup> Inkl. EO und Rechnung der IV.

Y compris les APG et le compte de l'AI.



# E1 Geldmarktsätze Taux d'intérêt à court terme



In Prozent / En pour-cent

Jahresende Monatsende	Schweiz Suisse	London, Libor <sup>1</sup> Londres, Libor <sup>1</sup>				USD	JPY	GBP	EUR	Schweiz Suisse	USA
	CHF	CHF								CHF	USD
Fin d'année Fin de mois	1-Tages-Geld («Tomorrow next»)	1 Monat	3 Monate	6 Monate	12 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	Eidg. Geldmarkt- buchforderungen 3 Monate <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills 3 Monate
	Argent au jour le jour («Tomorrow next»)	1 mois	3 mois	6 mois	12 mois	3 mois	3 mois	3 mois	3 mois	Créances comptables sur la Confédération à 3 mois <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills à 3 mois
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1992	6.375	6.141	6.000	5.813	5.563	3.438	3.813	7.070	10.297	6.400	3.070
1993	4.125	4.313	4.125	3.938	3.750	3.375	2.125	5.438	6.313	4.238	3.060
1994	3.500	3.984	4.297	4.500	4.797	6.500	2.438	6.680	6.375	4.061	5.700
1995	1.750	1.813	1.813	1.813	1.813	5.625	0.500	6.563	5.164	1.711	5.080
1996	1.500	1.813	1.875	1.883	1.938	5.563	0.492	6.547	4.188	1.687	5.186
1997	1.000	1.250	1.500	1.625	1.824	5.813	0.773	7.688	4.375	1.382	5.352
1998	0.875	1.250	1.408	1.568	1.707	5.066	0.539	6.258	3.284	1.250	4.468
1999	1.094	1.588	1.847	1.945	2.207	6.001	0.194	6.078	3.339	1.912	5.189
2000	3.500	3.367	3.370	3.370	3.368	6.399	0.545	5.899	4.854	3.202	5.967
2001	1.650	1.790	1.838	1.848	1.997	1.881	0.099	4.097	3.300	1.653	1.715
2001 09	2.120	2.247	2.283	2.280	2.313	2.590	0.085	4.527	3.653	2.032	2.371
2001 10	2.150	2.142	2.090	1.947	1.895	2.200	0.076	4.221	3.523	1.992	2.038
2001 11	2.180	2.103	2.003	1.987	2.095	2.032	0.080	4.024	3.358	1.948	1.782
2001 12	1.650	1.790	1.838	1.848	1.997	1.881	0.099	4.097	3.300	1.653	1.715
2002 01	1.420	1.613	1.697	1.782	2.102	1.880	0.090	4.058	3.369	1.589	1.777
2002 02	1.680	1.705	1.738	1.827	2.125	1.900	0.114	4.056	3.365	1.553	1.756
2002 03	1.320	1.510	1.635	1.747	2.187	2.030	0.088	4.187	3.450	1.529	1.792
2002 04	1.510	1.520	1.570	1.692	2.060	1.920	0.083	4.150	3.385	1.441	1.782
2002 05	1.030	1.173	1.232	1.403	1.830	1.896	0.073	4.191	3.483	1.151	1.746
2002 06	1.020	1.162	1.243	1.353	1.728	1.860	0.071	4.147	3.440	1.079	1.700
2002 07	0.640	0.767	0.822	0.915	1.148	1.824	0.068	4.003	3.378	0.553	1.705
2002 08	0.600	0.682	0.752	0.805	0.988	1.806	0.064	4.009	3.355	0.570	1.690
2002 09	<b>0.650</b>	<b>0.717</b>	<b>0.748</b>	<b>0.755</b>	<b>0.847</b>	<b>1.790</b>	<b>0.069</b>	<b>3.941</b>	<b>3.292</b>	<b>0.549</b>	<b>1.551</b>



In Prozent / En pour-cent

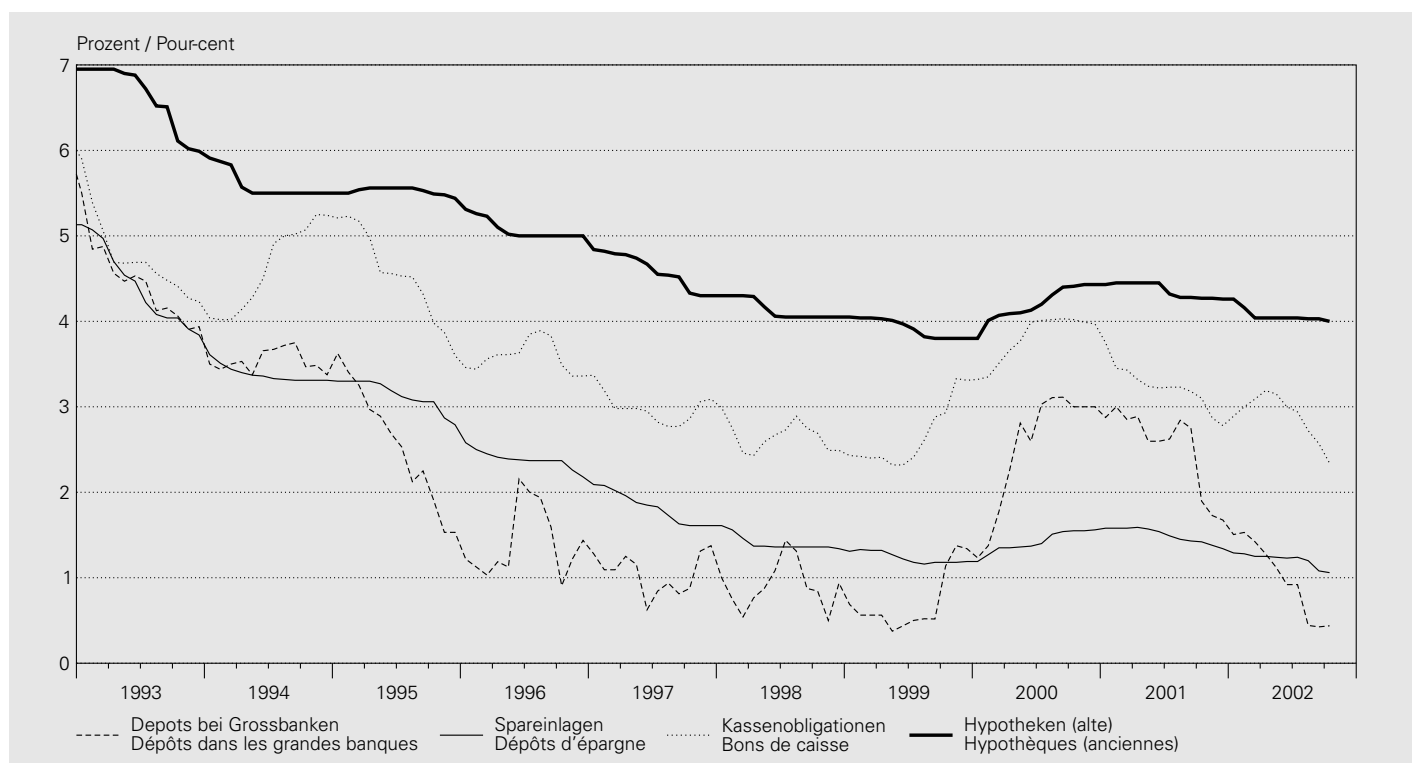
Tag	Schweiz	London, Libor <sup>1</sup>				Schweiz				USA	
	Suisse	Londres, Libor <sup>1</sup>				Suisse				USA	
Jour	CHF	CHF				USD	JPY	GBP	EUR	CHF	USD
	1-Tages-Geld («Tomorrow next»)	1 Monat	3 Monate	6 Monate	12 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	Eidg. Geldmarkt-buchforderungen 3 Monate <sup>2</sup>	New York Treasury-Bills 3 Monate
	Argent au jour le jour («Tomorrow next»)	1 mois	3 mois	6 mois	12 mois	3 mois	3 mois	3 mois	3 mois	Créances comptables sur la Confédération à 3 mois <sup>2</sup>	New York Treasury-Bills à 3 mois
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
											11
2002 08 31											
2002 09 01											
2002 09 02	0.560	0.695	0.747	0.807	0.975	1.809	0.064	4.013	3.349	.	.
2002 09 03	0.580	0.700	0.745	0.807	0.960	1.802	0.063	4.000	3.340	.	1.653
2002 09 04	0.560	0.673	0.728	0.770	0.907	1.783	0.064	3.984	3.325	.	1.633
2002 09 05	0.540	0.673	0.720	0.762	0.892	1.780	0.065	3.983	3.317	.	1.618
2002 09 06	0.530	0.670	0.698	0.735	0.872	1.775	0.065	3.981	3.306	.	1.659
2002 09 07											
2002 09 08											
2002 09 09	0.600	0.700	0.725	0.765	0.927	1.801	0.064	4.000	3.320	.	1.684
2002 09 10	0.750	0.710	0.737	0.775	0.930	1.801	0.064	4.000	3.312	0.594	1.695
2002 09 11	0.800	0.723	0.752	0.782	0.935	1.819	0.064	4.015	3.313	.	1.700
2002 09 12	0.630	0.700	0.718	0.737	0.898	1.826	0.064	4.011	3.311	.	1.695
2002 09 13	0.530	0.695	0.717	0.742	0.890	1.820	0.066	4.006	3.310	.	1.700
2002 09 14											
2002 09 15											
2002 09 16	<b>0.630</b>	<b>0.700</b>	<b>0.715</b>	<b>0.743</b>	<b>0.883</b>	<b>1.820</b>	<b>0.066</b>	<b>4.000</b>	<b>3.310</b>	.	<b>1.710</b>
2002 09 17	<b>0.700</b>	<b>0.722</b>	<b>0.735</b>	<b>0.755</b>	<b>0.897</b>	<b>1.830</b>	<b>0.067</b>	<b>4.009</b>	<b>3.310</b>	<b>0.543</b>	<b>1.700</b>
2002 09 18	<b>0.600</b>	<b>0.707</b>	<b>0.727</b>	<b>0.745</b>	<b>0.873</b>	<b>1.820</b>	<b>0.066</b>	<b>3.999</b>	<b>3.310</b>	.	<b>1.685</b>
2002 09 19	<b>0.580</b>	<b>0.715</b>	<b>0.728</b>	<b>0.740</b>	<b>0.860</b>	<b>1.820</b>	<b>0.065</b>	<b>3.999</b>	<b>3.307</b>	.	<b>1.649</b>
2002 09 20	<b>0.650</b>	<b>0.715</b>	<b>0.728</b>	<b>0.740</b>	<b>0.853</b>	<b>1.800</b>	<b>0.064</b>	<b>3.980</b>	<b>3.301</b>	.	<b>1.654</b>
2002 09 21											
2002 09 22											
2002 09 23	<b>0.700</b>	<b>0.720</b>	<b>0.737</b>	<b>0.745</b>	<b>0.868</b>	<b>1.796</b>	<b>0.065</b>	<b>3.976</b>	<b>3.295</b>	.	<b>1.649</b>
2002 09 24	<b>0.700</b>	<b>0.742</b>	<b>0.747</b>	<b>0.758</b>	<b>0.880</b>	<b>1.794</b>	<b>0.063</b>	<b>3.963</b>	<b>3.291</b>	<b>0.549</b>	<b>1.659</b>
2002 09 25	<b>0.600</b>	<b>0.725</b>	<b>0.742</b>	<b>0.755</b>	<b>0.870</b>	<b>1.791</b>	<b>0.065</b>	<b>3.957</b>	<b>3.291</b>	.	<b>1.664</b>
2002 09 26	<b>0.580</b>	<b>0.725</b>	<b>0.750</b>	<b>0.770</b>	<b>0.887</b>	<b>1.798</b>	<b>0.065</b>	<b>3.966</b>	<b>3.290</b>	.	<b>1.664</b>
2002 09 27	<b>0.670</b>	<b>0.720</b>	<b>0.768</b>	<b>0.778</b>	<b>0.892</b>	<b>1.806</b>	<b>0.069</b>	<b>3.965</b>	<b>3.300</b>	.	<b>1.638</b>
2002 09 28											
2002 09 29											
2002 09 30	<b>0.650</b>	<b>0.717</b>	<b>0.748</b>	<b>0.755</b>	<b>0.847</b>	<b>1.790</b>	<b>0.069</b>	<b>3.941</b>	<b>3.292</b>	.	<b>1.551</b>
2002 10 01	<b>0.600</b>	<b>0.707</b>	<b>0.733</b>	<b>0.735</b>	<b>0.797</b>	<b>1.762</b>	<b>0.069</b>	<b>3.916</b>	<b>3.276</b>	<b>0.486</b>	<b>1.592</b>
2002 10 02	<b>0.600</b>	<b>0.717</b>	<b>0.745</b>	<b>0.750</b>	<b>0.837</b>	<b>1.770</b>	<b>0.069</b>	<b>3.930</b>	<b>3.279</b>	.	<b>1.572</b>
2002 10 03	<b>0.630</b>	<b>0.715</b>	<b>0.742</b>	<b>0.735</b>	<b>0.823</b>	<b>1.760</b>	<b>0.069</b>	<b>3.921</b>	<b>3.262</b>	.	<b>1.572</b>
2002 10 04	<b>0.610</b>	<b>0.730</b>	<b>0.747</b>	<b>0.750</b>	<b>0.827</b>	<b>1.760</b>	<b>0.071</b>	<b>3.930</b>	<b>3.251</b>	.	<b>1.618</b>
2002 10 05											
2002 10 06											
2002 10 07	<b>0.630</b>	<b>0.722</b>	<b>0.747</b>	<b>0.748</b>	<b>0.827</b>	<b>1.760</b>	<b>0.071</b>	<b>3.930</b>	<b>3.213</b>	.	<b>1.623</b>
2002 10 08	<b>0.610</b>	<b>0.720</b>	<b>0.748</b>	<b>0.749</b>	<b>0.838</b>	<b>1.766</b>	<b>0.070</b>	<b>3.932</b>	<b>3.225</b>	<b>0.487</b>	<b>1.618</b>
2002 10 09	<b>0.590</b>	<b>0.723</b>	<b>0.755</b>	<b>0.760</b>	<b>0.868</b>	<b>1.770</b>	<b>0.071</b>	<b>3.936</b>	<b>3.229</b>	.	<b>1.557</b>
2002 10 10	<b>0.650</b>	<b>0.728</b>	<b>0.752</b>	<b>0.760</b>	<b>0.850</b>	<b>1.764</b>	<b>0.073</b>	<b>3.935</b>	<b>3.222</b>	.	<b>1.582</b>
2002 10 11	<b>0.650</b>	<b>0.730</b>	<b>0.777</b>	<b>0.785</b>	<b>0.878</b>	<b>1.775</b>	<b>0.071</b>	<b>3.965</b>	<b>3.260</b>	.	<b>1.587</b>
2002 10 12											
2002 10 13											
2002 10 14	<b>0.630</b>	<b>0.747</b>	<b>0.802</b>	<b>0.810</b>	<b>0.937</b>	<b>1.780</b>	<b>0.073</b>	<b>3.974</b>	<b>3.271</b>	.	.
2002 10 15	<b>0.650</b>	<b>0.750</b>	<b>0.798</b>	<b>0.822</b>	<b>0.952</b>	<b>1.803</b>	<b>0.072</b>	<b>3.988</b>	<b>3.280</b>	<b>0.487</b>	<b>1.659</b>

<sup>1</sup> London interbank offered rate.

<sup>2</sup> Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

Rendement le jour de clôture des enchères. Valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

## E2 Zinssätze von Bankeinlagen und Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts dans les banques et d'hypothèques

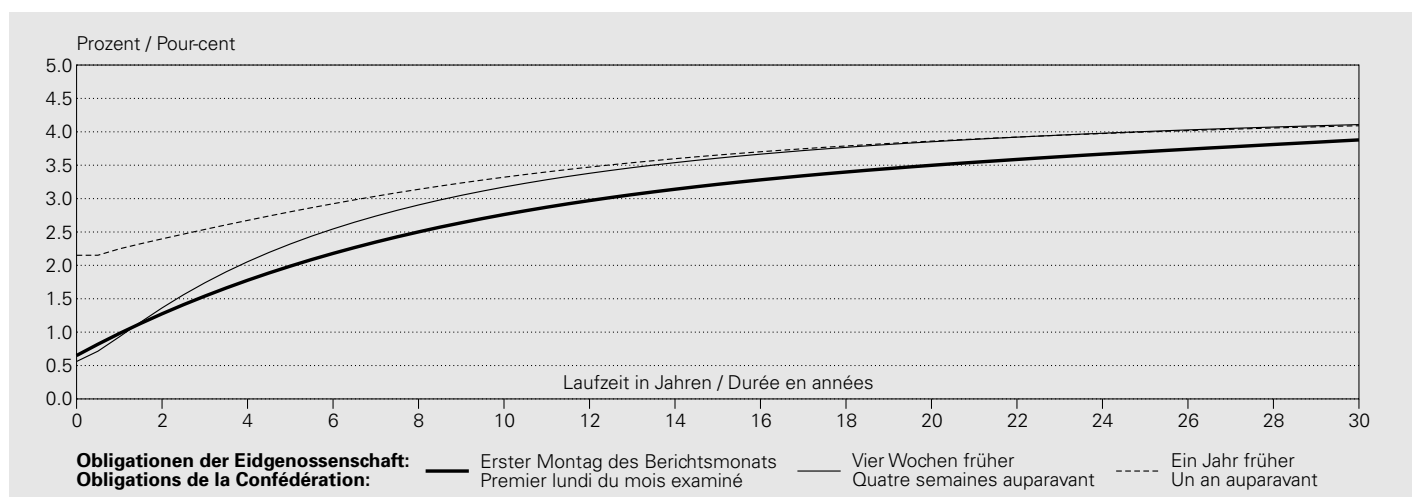


In Prozent / En pour-cent

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat	Depôts bei Grossbanken (3 Monate) Dépôts dans les grandes banques (3 mois)	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) Dépôts d'épargne (livrets et comptes ordinaires)		Kassenobligationen Bons de caisse		1. Hypotheken Hypothèques en 1er rang	
		Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	
Année (moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois		1	2	3	4	5	6
1992		7.38	5.10	6.71	6.77	6.91	7.80
1993		4.45	4.42	4.75	4.61	6.62	6.40
1994		3.54	3.38	4.62	4.54	5.60	5.51
1995		2.56	3.14	4.55	4.27	5.52	5.48
1996		1.41	2.39	3.59	3.29	5.08	4.97
1997		1.05	1.83	2.99	2.71	4.60	4.47
1998		0.91	1.41	2.66	2.46	4.14	4.07
1999		0.71	1.24	2.65	2.43	3.92	3.90
2000		2.52	1.42	3.80	3.60	4.20	4.29
2001		2.53	1.50	3.23	2.95	4.36	4.30
2001 10		1.90	1.42	3.10	2.79	4.27	4.27
2001 11		1.73	1.38	2.87	2.56	4.27	4.08
2001 12		1.68	1.34	2.78	2.46	4.26	4.03
2002 01		1.51	1.29	2.89	2.63	4.26	4.03
2002 02		1.53	1.28	3.00	2.79	4.16	4.03
2002 03		1.42	1.25	3.09	2.92	4.04	4.03
2002 04		1.28	1.25	3.19	2.92	4.04	4.03
2002 05		1.12	1.24	3.15	2.92	4.04	4.03
2002 06		0.92	1.23	3.00	2.77	4.04	4.03
2002 07		0.92	1.24	2.94	2.67	4.04	4.03
2002 08		0.44	1.20	2.72	2.46	4.03	4.02
2002 09		0.43	1.08	2.57	2.38	4.03	3.80
2002 10		<b>0.44</b>	<b>1.06</b>	<b>2.34</b>	<b>2.17</b>	<b>4.00</b>	<b>3.80</b>



## E3 Renditen<sup>1</sup> von Obligationen Rendements<sup>1</sup> d'obligations



In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel <sup>2</sup> Monatsende Datum	CHF								EUR	USD
	Obligationen der Eidgenossenschaft								Deutsche Staats- anleihen Obligations de l'Etat allemand	US-Treasury Bonds
	Obligations de la Confédération								Obligations du Trésor américain	
Moyenne annuelle <sup>2</sup> Fin de mois Date	2 Jahre 2 ans	3 Jahre 3 ans	4 Jahre 4 ans	5 Jahre 5 ans	7 Jahre 7 ans	10 Jahre <sup>3</sup> 10 ans <sup>3</sup>	20 Jahre 20 ans	30 Jahre 30 ans	10 Jahre 10 ans	10 Jahre 10 ans
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1998	1.81	1.95	2.10	2.27	2.61	3.07	4.02	4.45	4.76	5.28
1999	2.06	2.21	2.31	2.42	2.64	3.01	4.00	4.53	4.72	5.77
2000	3.52	3.53	3.56	3.60	3.71	3.88	4.28	4.50	5.37	6.08
2001	2.85	2.90	2.96	3.02	3.15	3.36	3.92	4.25	4.97	5.26
2001 09	2.43	2.57	2.70	2.82	3.04	3.30	3.86	4.15	4.99	4.93
2001 10	2.06	2.25	2.41	2.54	2.75	3.01	3.58	3.92	4.62	4.59
2001 11	2.38	2.54	2.67	2.79	3.00	3.26	3.82	4.11	4.77	5.11
2001 12	2.45	2.72	2.93	3.09	3.33	3.56	3.98	4.22	5.12	5.40
2002 01	2.58	2.88	3.08	3.23	3.41	3.59	4.02	4.30	5.08	5.34
2002 02	2.48	2.75	2.96	3.13	3.38	3.61	4.02	4.26	5.07	5.09
2002 03	2.59	2.89	3.09	3.23	3.42	3.64	4.09	4.31	5.35	5.70
2002 04	2.38	2.66	2.87	3.04	3.28	3.53	4.04	4.34	5.23	5.24
2002 05	2.19	2.51	2.74	2.92	3.18	3.47	4.03	4.28	5.27	5.23
2002 06	2.07	2.36	2.56	2.73	2.99	3.30	3.96	4.27	5.07	5.04
2002 07	1.56	1.94	2.24	2.49	2.87	3.25	3.79	3.98	4.98	4.77
2002 08	1.38	1.78	2.10	2.37	2.78	3.19	3.81	4.03	4.70	4.39
2002 09	<b>1.28</b>	<b>1.54</b>	<b>1.78</b>	<b>1.99</b>	<b>2.35</b>	<b>2.76</b>	<b>3.50</b>	<b>3.88</b>	<b>4.48</b>	<b>3.90</b>
2002 09 15										
2002 09 16	<b>1.32</b>	<b>1.61</b>	<b>1.86</b>	<b>2.09</b>	<b>2.48</b>	<b>2.92</b>	<b>3.67</b>	<b>3.97</b>	<b>4.56</b>	<b>4.16</b>
2002 09 17	<b>1.32</b>	<b>1.59</b>	<b>1.84</b>	<b>2.05</b>	<b>2.43</b>	<b>2.87</b>	<b>3.65</b>	<b>3.93</b>	<b>4.56</b>	<b>4.13</b>
2002 09 18	<b>1.25</b>	<b>1.53</b>	<b>1.77</b>	<b>1.99</b>	<b>2.37</b>	<b>2.80</b>	<b>3.56</b>	<b>3.89</b>	<b>4.50</b>	<b>3.82</b>
2002 09 19	<b>1.25</b>	<b>1.53</b>	<b>1.78</b>	<b>2.00</b>	<b>2.37</b>	<b>2.79</b>	<b>3.52</b>	<b>3.84</b>	<b>4.48</b>	<b>4.04</b>
2002 09 20	<b>1.24</b>	<b>1.50</b>	<b>1.73</b>	<b>1.95</b>	<b>2.32</b>	<b>2.76</b>	<b>3.57</b>	<b>3.91</b>	<b>4.54</b>	<b>4.05</b>
2002 09 21										
2002 09 22										
2002 09 23	<b>1.29</b>	<b>1.54</b>	<b>1.77</b>	<b>1.98</b>	<b>2.35</b>	<b>2.79</b>	<b>3.60</b>	<b>3.96</b>	<b>4.49</b>	<b>3.94</b>
2002 09 24	<b>1.27</b>	<b>1.52</b>	<b>1.75</b>	<b>1.96</b>	<b>2.32</b>	<b>2.75</b>	<b>3.57</b>	<b>3.94</b>	<b>4.46</b>	<b>3.94</b>
2002 09 25	<b>1.23</b>	<b>1.50</b>	<b>1.74</b>	<b>1.96</b>	<b>2.33</b>	<b>2.76</b>	<b>3.53</b>	<b>3.89</b>	<b>4.48</b>	<b>4.03</b>
2002 09 26	<b>1.26</b>	<b>1.54</b>	<b>1.80</b>	<b>2.02</b>	<b>2.40</b>	<b>2.82</b>	<b>3.54</b>	<b>3.88</b>	<b>4.52</b>	<b>4.04</b>
2002 09 27	<b>1.30</b>	<b>1.57</b>	<b>1.81</b>	<b>2.03</b>	<b>2.39</b>	<b>2.81</b>	<b>3.54</b>	<b>3.90</b>	<b>4.52</b>	<b>3.95</b>
2002 09 28										
2002 09 29										
2002 09 30	<b>1.28</b>	<b>1.54</b>	<b>1.78</b>	<b>1.99</b>	<b>2.35</b>	<b>2.76</b>	<b>3.50</b>	<b>3.88</b>	<b>4.48</b>	<b>3.90</b>
2002 10 01	<b>1.25</b>	<b>1.53</b>	<b>1.77</b>	<b>1.99</b>	<b>2.35</b>	<b>2.76</b>	<b>3.49</b>	<b>3.87</b>	<b>4.47</b>	<b>3.98</b>
2002 10 02	<b>1.25</b>	<b>1.53</b>	<b>1.78</b>	<b>2.00</b>	<b>2.38</b>	<b>2.81</b>	<b>3.55</b>	<b>3.86</b>	<b>4.54</b>	<b>4.01</b>
2002 10 03	<b>1.26</b>	<b>1.52</b>	<b>1.76</b>	<b>1.98</b>	<b>2.35</b>	<b>2.78</b>	<b>3.55</b>	<b>3.91</b>	<b>4.54</b>	<b>3.99</b>
2002 10 04	<b>1.24</b>	<b>1.51</b>	<b>1.75</b>	<b>1.97</b>	<b>2.34</b>	<b>2.77</b>	<b>3.53</b>	<b>3.89</b>	<b>4.53</b>	<b>3.99</b>
2002 10 05										
2002 10 06										
2002 10 07	<b>1.23</b>	<b>1.49</b>	<b>1.72</b>	<b>1.94</b>	<b>2.31</b>	<b>2.75</b>	<b>3.56</b>	<b>3.93</b>	<b>4.49</b>	<b>3.92</b>
2002 10 08	<b>1.23</b>	<b>1.49</b>	<b>1.73</b>	<b>1.95</b>	<b>2.33</b>	<b>2.76</b>	<b>3.54</b>	<b>3.88</b>	<b>4.50</b>	<b>3.92</b>
2002 10 09	<b>1.22</b>	<b>1.49</b>	<b>1.73</b>	<b>1.96</b>	<b>2.34</b>	<b>2.78</b>	<b>3.54</b>	<b>3.85</b>	<b>4.44</b>	<b>3.89</b>
2002 10 10	<b>1.24</b>	<b>1.50</b>	<b>1.74</b>	<b>1.95</b>	<b>2.32</b>	<b>2.76</b>	<b>3.54</b>	<b>3.86</b>	<b>4.48</b>	<b>3.95</b>
2002 10 11	<b>1.28</b>	<b>1.55</b>	<b>1.79</b>	<b>2.01</b>	<b>2.38</b>	<b>2.81</b>	<b>3.57</b>	<b>3.91</b>	<b>4.61</b>	<b>4.12</b>
2002 10 12										
2002 10 13										
2002 10 14	<b>1.31</b>	<b>1.60</b>	<b>1.86</b>	<b>2.08</b>	<b>2.47</b>	<b>2.90</b>	<b>3.60</b>	<b>3.88</b>	<b>4.61</b>	.
2002 10 15	<b>1.32</b>	<b>1.61</b>	<b>1.87</b>	<b>2.10</b>	<b>2.49</b>	<b>2.94</b>	<b>3.67</b>	<b>3.93</b>	<b>4.72</b>	<b>4.34</b>

**Renditen von CHF-Anleihen verschiedener Schuldnerkategorien mit einer Laufzeit von 8 Jahren**  
**Rendements d'obligations en francs suisses de diverses catégories de débiteurs, d'une durée de huit ans**

In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel <sup>4</sup> Monatsende Datum	Anleihen von Schuldnern in der Schweiz					Anleihen von Schuldnern im Ausland <sup>5</sup>		
	Emprunts de débiteurs suisses					Emprunts de débiteurs étrangers <sup>5</sup>		
	Eidgenossenschaft	Kantone	Pfandbriefinstitute	Geschäftsbanken (inkl. Kantonalbanken)	Industrie (inkl. Kraftwerke) und Handel	AAA	AA	A
Moyenne annuelle <sup>4</sup> Fin de mois Date	Confédération	Cantons	Centrales de lettres de gage	Banques (y compris les banques cantonales)	Industrie (y compris électricité, gaz, eau) et commerce			
	1	2	3	4	5	6	7	8
1998	2.77	.	.	.	.	.	.	.
1999	2.77	.	.	.	.	.	.	.
2000	3.77	.	.	.	.	.	.	.
2001	3.22	3.52	3.53	3.62	4.06	3.53	3.68	3.84
2001 09	3.13	3.54	3.57	3.64	3.97	3.57	3.77	3.91
2001 10	2.84	3.16	3.17	3.28	4.03	3.20	3.45	3.70
2001 11	3.10	3.44	3.44	3.53	4.26	3.51	3.70	3.90
2001 12	3.41	3.70	3.75	3.86	4.40	3.80	4.01	4.26
2002 01	3.48	3.80	3.81	3.94	4.50	3.81	4.08	4.37
2002 02	3.47	3.73	3.73	3.88	4.35	3.74	4.07	4.33
2002 03	3.50	3.74	3.75	3.84	4.42	3.80	4.00	4.22
2002 04	3.37	3.61	3.58	3.69	4.25	3.58	3.79	4.08
2002 05	3.28	3.53	3.51	3.62	4.23	3.51	3.76	3.98
2002 06	3.10	3.41	3.39	3.50	4.02	3.42	3.66	3.78
2002 07	3.02	3.29	3.28	3.39	4.05	3.39	3.73	3.98
2002 08	2.94	3.15	3.16	3.30	3.87	3.24	3.54	3.73
2002 09	<b>2.50</b>	<b>2.76</b>	<b>2.77</b>	<b>2.89</b>	<b>3.54</b>	<b>2.88</b>	<b>3.28</b>	<b>3.42</b>
2002 09 15								
2002 09 16	<b>2.64</b>	<b>2.92</b>	<b>2.91</b>	<b>3.04</b>	<b>3.65</b>	<b>3.01</b>	<b>3.37</b>	<b>3.52</b>
2002 09 17	<b>2.59</b>	<b>2.91</b>	<b>2.88</b>	<b>3.00</b>	<b>3.66</b>	<b>2.99</b>	<b>3.35</b>	<b>3.58</b>
2002 09 18	<b>2.53</b>	<b>2.82</b>	<b>2.81</b>	<b>2.95</b>	<b>3.58</b>	<b>2.91</b>	<b>3.30</b>	<b>3.50</b>
2002 09 19	<b>2.53</b>	<b>2.82</b>	<b>2.82</b>	<b>2.95</b>	<b>3.59</b>	<b>2.91</b>	<b>3.29</b>	<b>3.45</b>
2002 09 20	<b>2.48</b>	<b>2.81</b>	<b>2.79</b>	<b>2.92</b>	<b>3.55</b>	<b>2.89</b>	<b>3.27</b>	<b>3.44</b>
2002 09 21								
2002 09 22								
2002 09 23	<b>2.51</b>	<b>2.82</b>	<b>2.82</b>	<b>2.95</b>	<b>3.56</b>	<b>2.91</b>	<b>3.29</b>	<b>3.48</b>
2002 09 24	<b>2.48</b>	<b>2.80</b>	<b>2.78</b>	<b>2.93</b>	<b>3.57</b>	<b>2.89</b>	<b>3.26</b>	<b>3.44</b>
2002 09 25	<b>2.49</b>	<b>2.78</b>	<b>2.77</b>	<b>2.90</b>	<b>3.55</b>	<b>2.87</b>	<b>3.26</b>	<b>3.43</b>
2002 09 26	<b>2.56</b>	<b>2.83</b>	<b>2.83</b>	<b>2.96</b>	<b>3.58</b>	<b>2.92</b>	<b>3.34</b>	<b>3.48</b>
2002 09 27	<b>2.54</b>	<b>2.80</b>	<b>2.81</b>	<b>2.94</b>	<b>3.60</b>	<b>2.90</b>	<b>3.30</b>	<b>3.45</b>
2002 09 28								
2002 09 29								
2002 09 30	<b>2.50</b>	<b>2.76</b>	<b>2.77</b>	<b>2.89</b>	<b>3.54</b>	<b>2.88</b>	<b>3.28</b>	<b>3.42</b>
2002 10 01	<b>2.50</b>	<b>2.75</b>	<b>2.76</b>	<b>2.89</b>	<b>3.53</b>	<b>2.88</b>	<b>3.26</b>	<b>3.44</b>
2002 10 02	<b>2.54</b>	<b>2.81</b>	<b>2.81</b>	<b>2.93</b>	<b>3.58</b>	<b>2.93</b>	<b>3.32</b>	<b>3.50</b>
2002 10 03	<b>2.51</b>	<b>2.80</b>	<b>2.79</b>	<b>2.93</b>	<b>3.57</b>	<b>2.91</b>	<b>3.31</b>	<b>3.46</b>
2002 10 04	<b>2.50</b>	<b>2.79</b>	<b>2.78</b>	<b>2.93</b>	<b>3.56</b>	<b>2.91</b>	<b>3.30</b>	<b>3.52</b>
2002 10 05								
2002 10 06								
2002 10 07	<b>2.47</b>	<b>2.78</b>	<b>2.77</b>	<b>2.92</b>	<b>3.52</b>	<b>2.89</b>	<b>3.29</b>	<b>3.49</b>
2002 10 08	<b>2.49</b>	<b>2.78</b>	<b>2.78</b>	<b>2.95</b>	<b>3.47</b>	<b>2.87</b>	<b>3.21</b>	<b>3.53</b>
2002 10 09	<b>2.50</b>	<b>2.78</b>	<b>2.78</b>	<b>2.95</b>	<b>3.50</b>	<b>2.87</b>	<b>3.23</b>	<b>3.58</b>
2002 10 10	<b>2.48</b>	<b>2.78</b>	<b>2.76</b>	<b>2.93</b>	<b>3.49</b>	<b>2.87</b>	<b>3.27</b>	<b>3.59</b>
2002 10 11	<b>2.54</b>	<b>2.84</b>	<b>2.84</b>	<b>2.99</b>	<b>3.45</b>	<b>2.94</b>	<b>3.38</b>	<b>3.69</b>
2002 10 12								
2002 10 13								
2002 10 14	<b>2.63</b>	<b>2.92</b>	<b>2.93</b>	<b>3.05</b>	<b>3.62</b>	<b>3.02</b>	<b>3.44</b>	<b>3.74</b>
2002 10 15	<b>2.66</b>	<b>2.93</b>	<b>2.93</b>	<b>3.07</b>	<b>3.62</b>	<b>3.03</b>	<b>3.45</b>	<b>3.72</b>

<sup>1</sup> Bei diesen Renditen handelt es sich um sogenannte Kassazinssätze. Als Kassazinssätze werden Renditen von reinen Diskontpapieren bezeichnet. Die Schätzung der Kassazinssätze bzw. der Fälligkeits-/Zinsstruktur erfolgt unter Verwendung des erweiterten Nelson/Siegel-Verfahrens (vgl. Textteil des Statistischen Monatshefts August 2000, bzw. Februar 2001).

Ces rendements sont ce qu'on appelle des taux d'intérêt au comptant. Par taux d'intérêt au comptant on entend des rendements de papiers à intérêts précomptés. L'estimation des taux d'intérêt au comptant et de la structure des taux selon les échéances est faite à l'aide de la méthode Nelson/Siegel étendue (voir commentaire du Bulletin mensuel de statistiques économiques numéros d'août 2000 et de février 2001).

<sup>2</sup> Jahresmittel berechnet aus Tageswerten.  
Moyenne annuelle calculée à partir des valeurs journalières.

<sup>3</sup> An Stelle der früher publizierten Durchschnittsrendite für Bundesobligationen (alle Anleihen) kann der 10-Jahres-Kassazinssatz verwendet werden.  
Le taux d'intérêt au comptant pour les emprunts à 10 ans peut être utilisé à la place du rendement moyen publié précédemment pour l'ensemble des emprunts de la Confédération.

<sup>4</sup> Jahresmittel berechnet aus Tageswerten (bis Mitte Mai 2001 für die Kategorien der Kolonnen 2 bis 8 nur Montagswerte verfügbar).  
Moyenne annuelle calculée à partir des valeurs journalières (jusqu'à mi-mai 2001, seules les valeurs des lundis sont disponibles pour les catégories figurant dans les colonnes 2 à 8).

<sup>5</sup> Ratingklassen gemäss Standard & Poor's.  
Notation selon Standard & Poor's.

# F1 Kapitalmarktbeanspruchung<sup>1</sup> Prélèvement sur le marché des capitaux<sup>1</sup>

## Nettobeanspruchung durch öffentlich aufgelegte CHF-Anleihen und Aktien

### Prélèvement net par les émissions publiques d'emprunts obligataires et d'actions en francs suisses

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat	CHF-Anleihen schweizerischer Schuldner Emprunts en CHF de débiteurs suisses		CHF-Aktien Actions en CHF		Total schweize- rische Emittenten (1 + 3 – 2 – 4)	CHF-Anleihen ausländischer Schuldner Emprunts en CHF de débiteurs étrangers			Total (5 + 8)
	Emissions- wert <sup>2,4</sup>	Rückzahlungen	Emissions- wert <sup>2,3</sup>	Rückzahlungen		Emissions- wert <sup>2,4</sup>	Rückzahlungen	Total (6 – 7)	
Année Mois	Valeur d'émission <sup>2,4</sup>	Rembour- sements	Valeur d'émission <sup>2,3</sup>	Rembour- sements	Total levé par les émetteurs suisses (1 + 3 – 2 – 4)	Valeur d'émission <sup>2,4</sup>	Rembour- sements		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1992	24 557.7	9 543.5	2 598.0	434.3	17 177.9	9 804.6	8 534.3	1 270.2	18 448.1
1993	32 757.3	15 955.7	3 286.0	702.3	19 385.3	20 191.7	13 492.7	6 699.0	26 084.3
1994	24 793.3	16 371.2	2 405.7	1 321.8	9 506.1	18 694.7	15 050.2	3 644.5	13 150.6
1995	23 781.3	13 989.7	1 828.5	756.8	10 863.2	25 106.3	14 201.2	10 905.1	21 768.3
1996	23 284.6	22 727.8	1 513.9	1 623.4	447.3	22 585.7	17 600.1	4 985.6	5 432.9
1997	24 343.3	17 589.5	2 890.1	2 964.6	6 679.4	23 374.7	12 356.0	11 018.7	17 698.1
1998	30 274.6	16 013.6	11 344.0	3 584.6	22 020.3	36 685.8	16 201.7	20 484.2	42 504.5
1999	28 694.4	19 068.1	4 993.5	2 607.1	12 012.8	38 912.6	19 227.6	19 685.0	31 697.8
2000	37 072.8	22 963.6	8 907.7	5 722.1	17 294.9	33 474.0	24 955.8	8 518.2	25 813.1
2001	27 049.9	21 113.3	12 285.8	7 266.4	10 956.0	34 048.3	31 991.5	2 056.7	13 012.8
2001 09	3 050.1	2 105.0	25.0	3 247.5	- 2 277.4	1 808.0	1 312.0	496.0	- 1 781.5
2001 10	2 637.2	2 311.0	—	311.8	14.4	1 446.2	3 338.2	- 1 892.1	- 1 877.7
2001 11	1 288.7	1 385.0	4 245.3	91.3	4 057.6	2 271.2	2 242.3	28.9	4 086.5
2001 12	776.0	848.7	5 111.1	32.6	5 005.8	3 781.5	4 037.4	- 255.9	4 749.8
2002 01	2 107.7	600.0	1 274.6	299.3	2 483.1	3 985.0	2 630.1	1 354.9	3 837.9
2002 02	3 947.7	4 160.6	—	428.3	- 641.3	8 542.9	1 436.9	7 106.0	6 464.7
2002 03	1 982.6	2 180.0	244.2	109.9	- 63.1	1 891.6	1 831.3	60.3	- 2.8
2002 04	1 475.1	1 145.0	17.8	246.1	101.8	3 025.5	793.2	2 232.3	2 334.1
2002 05	4 153.2	980.0	128.2	332.2	2 969.2	5 134.0	2 192.8	2 941.2	5 910.4
2002 06	3 598.8	1 848.2	10.3	367.3	1 393.6	2 963.0	1 463.9	1 499.1	2 892.7
2002 07	1 706.6	4 102.0	4.8	2 825.9	- 5 216.5	4 804.6	2 486.6	2 317.9	- 2 898.6
2002 08	1 880.5	360.0	643.4	1 135.4	1 028.5	2 235.9	1 924.2	311.7	1 340.1
2002 09	<b>1 928.5</b>	<b>1 074.0</b>	<b>23.3</b>	<b>2 608.7</b>	<b>- 1 730.8</b>	<b>365.3</b>	<b>3 217.5</b>	<b>- 2 852.2</b>	<b>- 4 583.0</b>

<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Inländische Emissionen.  
Emissions suisses.

<sup>4</sup> Inklusive synthetische Obligationen.  
Y compris les obligations synthétiques.

## F2 Öffentlich aufgelegte Anleihen schweizerischer Schuldner<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs suisses, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

### Nach Emittenten / Selon l'émetteur

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Bund	Kantone	Gemeinden	Kraft-, Gas-, Wasser- werke	Industrie	Waren- handel, Vermittlung	Banken	Pfand- brief- institute	Holding- gesell- schaften	Übrige	Total (1 bis 10) (1 à 10)
Année Trimestre	Confédé- ration	Cantons	Communes	Electricité, gaz, eau	Industrie	Commerce	Banques	Centrales de lettres de gage	Holdings	Autres	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Emissionswert<sup>2</sup> / Valeur d'émission<sup>2</sup>

1992	6 233.1	3 774.2	2 278.7	1 933.0	413.2	—	5 520.8	3 102.9	—	1 301.8	24 557.7
1993	9 540.1	3 621.8	2 631.3	2 881.8	250.0	102.0	6 743.4	3 594.3	1 398.5	1 994.1	32 757.3
1994	7 145.9	2 945.9	1 074.7	1 066.7	216.0	50.0	6 273.3	3 182.4	873.9	1 964.6	24 793.3
1995	3 486.6	3 413.8	1 673.7	1 391.7	406.8	509.1	7 471.3	2 992.6	444.0	1 991.8	23 781.3
1996	5 220.2	3 380.0	1 080.9	1 394.7	740.8	101.9	5 909.4	3 430.0	828.6	1 198.1	23 284.6
1997	5 495.6	1 313.1	1 052.3	1 534.8	741.7	457.5	3 464.3	4 647.2	2 469.6	3 167.3	24 343.3
1998	7 748.3	1 914.0	1 652.9	507.0	1 421.0	510.9	5 030.1	6 621.2	2 182.5	2 686.8	30 274.6
1999	7 191.2	1 405.2	775.4	1.0	1 109.8	256.5	8 018.1	6 235.5	1 883.4	1 818.2	28 694.4
2000	12 552.9	2 366.4	785.7	125.8	1 291.3	—	6 829.5	6 180.0	3 359.9	3 581.2	37 072.8
2001	9 711.7	2 828.1	503.7	401.6	201.3	353.7	5 083.9	5 059.9	475.4	2 430.7	27 049.9
2000 III	2 796.0	752.9	352.6	—	150.9	—	1 937.7	955.0	1 047.1	1 354.8	9 347.1
2000 IV	1 549.9	302.3	—	—	—	—	1 399.5	1 852.9	652.7	443.2	6 200.5
2001 I	4 125.7	1 003.0	251.1	—	—	—	1 858.3	1 194.4	—	401.6	8 834.1
2001 II	1 784.2	550.0	—	200.2	—	202.0	929.6	1 467.2	475.4	—	5 608.7
2001 III	2 402.2	802.0	102.3	—	201.3	151.7	1 592.9	875.3	—	1 777.7	7 905.3
2001 IV	1 399.7	473.1	150.3	201.4	—	—	703.1	1 523.1	—	251.4	4 701.9
2002 I	4 591.8	—	125.1	—	—	—	1 338.4	953.9	—	1 028.8	8 038.0
2002 II	4 826.2	654.4	351.7	100.8	—	—	2 155.3	1 138.7	—	—	9 227.1
2002 III	<b>1 790.4</b>	<b>150.2</b>	<b>361.5</b>	<b>100.8</b>	—	—	<b>903.5</b>	<b>1 432.5</b>	<b>776.7</b>	—	<b>5 515.6</b>

### Rückzahlungen / Remboursements

1992	951.0	1 110.0	418.0	1 455.0	183.7	40.0	3 513.2	695.0	520.0	657.6	9 543.5
1993	1 604.0	1 765.0	1 041.0	3 047.0	241.3	140.0	4 712.0	1 672.8	298.0	1 434.6	15 955.7
1994	2 677.5	1 470.4	866.0	2 190.7	82.0	50.0	4 641.0	1 866.9	602.0	1 924.8	16 371.2
1995	1 486.9	1 420.0	422.0	1 175.0	195.0	120.0	5 040.5	1 987.0	652.6	1 490.8	13 989.7
1996	2 152.3	1 450.0	1 070.8	1 805.5	235.0	20.0	7 748.9	4 130.0	1 500.1	2 615.3	22 727.8
1997	1 149.4	1 561.5	577.4	1 485.0	185.0	40.0	7 065.2	3 185.0	1 078.0	1 263.0	17 589.5
1998	1 981.0	1 190.0	1 049.4	870.4	170.0	80.0	6 923.8	1 585.0	607.1	1 557.0	16 013.6
1999	2 242.0	1 757.0	995.9	1 442.5	50.0	—	8 510.1	1 790.0	400.0	1 880.5	19 068.1
2000	4 571.0	3 429.6	1 436.3	1 905.8	200.0	100.0	6 919.3	2 095.0	573.3	1 733.3	22 963.6
2001	2 345.0	1 725.0	1 082.6	1 745.0	100.0	—	7 494.7	2 645.0	1 526.0	2 450.0	21 113.3
2000 III	302.0	1 374.6	498.3	160.0	100.0	100.0	1 900.0	—	260.0	500.0	5 194.9
2000 IV	—	880.0	229.7	330.8	—	—	1 514.0	845.0	101.3	391.0	4 291.8
2001 I	—	1 120.0	632.6	895.0	—	—	2 728.0	565.0	300.0	1 050.0	7 290.6
2001 II	—	250.0	300.0	100.0	—	—	1 648.0	775.0	140.0	1 300.0	4 513.0
2001 III	1 000.0	180.0	—	200.0	100.0	—	1 920.0	535.0	730.0	100.0	4 765.0
2001 IV	1 345.0	175.0	150.0	550.0	—	—	1 198.7	770.0	356.0	—	4 544.7
2002 I	1 630.6	485.0	—	485.0	100.0	—	2 655.0	800.0	35.0	750.0	6 940.6
2002 II	—	50.0	553.2	205.0	—	—	1 430.0	1 035.0	300.0	400.0	3 973.2
2002 III	<b>3 358.0</b>	<b>500.0</b>	—	<b>200.0</b>	<b>204.0</b>	—	<b>779.0</b>	<b>245.0</b>	<b>150.0</b>	<b>100.0</b>	<b>5 536.0</b>

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>3</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>3</sup>

1992	5 282.1	2 664.2	1 860.7	478.0	229.5	-40.0	2 007.6	2 407.9	-520.0	644.2	15 014.2
1993	7 936.1	1 856.8	1 590.3	-165.2	8.7	-38.0	2 031.4	1 921.6	1 100.5	559.5	16 801.6
1994	4 468.4	1 475.5	208.7	-1 124.0	134.0	—	1 632.3	1 315.6	271.9	39.8	8 422.2
1995	1 999.8	1 993.8	1 251.7	216.7	211.8	389.1	2 430.8	1 005.6	-208.7	501.1	9 791.5
1996	3 068.0	1 930.0	10.1	-410.8	505.8	81.9	-1 839.4	-700.0	-671.5	-1 417.2	556.8
1997	4 346.2	-248.4	474.9	49.8	556.7	417.5	-3 600.9	1 462.2	1 391.6	1 904.3	6 753.9
1998	5 767.3	724.0	603.5	-363.4	1 251.0	430.9	-1 893.6	5 036.2	1 575.5	1 129.8	14 261.0
1999	4 949.2	-351.8	-220.5	-1 441.5	1 059.8	256.5	-492.0	4 445.5	1 483.4	-62.3	9 626.3
2000	7 981.9	-1 063.3	-650.7	-1 779.9	1 091.3	-100.0	-89.8	4 085.0	2 786.6	1 847.9	14 109.3
2001	7 366.7	1 103.1	-578.9	-1 343.5	101.3	353.7	-2 410.8	2 414.9	-1 050.6	-19.3	5 936.6
2000 III	2 494.0	-621.8	-145.7	-160.0	50.9	-100.0	37.7	955.0	787.1	854.8	4 152.1
2000 IV	1 549.9	-577.8	-229.7	-330.8	—	—	-114.5	1 007.9	551.4	52.2	1 908.7
2001 I	4 125.7	-117.0	-381.5	-895.0	—	—	-869.7	629.4	-300.0	-648.4	1 543.5
2001 II	1 784.2	300.0	-300.0	100.2	—	202.0	-718.4	692.2	335.4	-1 300.0	1 095.7
2001 III	1 402.2	622.0	102.3	-200.0	101.3	151.7	-327.1	340.3	-730.0	1 677.7	3 140.3
2001 IV	54.7	298.1	0.3	-348.7	—	—	-495.7	753.1	-356.0	251.4	157.2
2002 I	2 961.2	-485.0	125.1	-485.0	-100.0	—	-1 316.6	153.9	-35.0	278.8	1 097.4
2002 II	4 826.2	604.4	-201.5	-104.2	—	—	725.3	103.7	-300.0	-400.0	5 253.9
2002 III	<b>-1 567.6</b>	<b>-349.8</b>	<b>361.5</b>	<b>-99.3</b>	<b>-204.0</b>	—	<b>124.5</b>	<b>1 187.5</b>	<b>626.7</b>	<b>-100.0</b>	<b>-20.4</b>

<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F3 Schweizerische Aktien<sup>1</sup> Actions suisses<sup>1</sup>

### Nach Emittenten / Selon l'émetteur

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Kraft-, Gas-, Wasser- werke	Industrie	Banken	Holdinggesellschaften	Übrige	Total (1 bis 5) (1 à 5)
Année Trimestre	Electricité, gaz, eau	Industrie	Banques	Holdings	Autres	
		1	2	3	4	5
						6

### Emissionswert<sup>2</sup> / Valeur d'émission<sup>2</sup>

1992	7.0	558.0	199.5	920.5	913.0	2 598.0
1993	10.5	43.4	110.5	280.7	2 840.9	3 286.0
1994	—	2.2	151.7	1 170.4	1 081.4	2 405.7
1995	6.5	477.6	92.1	215.0	1 037.3	1 828.5
1996	—	82.2	121.3	615.6	694.8	1 513.9
1997	4.4	960.3	175.9	441.9	1 307.7	2 890.1
1998	—	392.5	85.0	1 649.2	9217.2	11 344.0
1999	38.4	94.1	287.2	3 003.8	1 570.0	4 993.5
2000	—	544.3	183.9	3 380.4	4 799.0	8 907.7
2001	—	189.7	422.9	3 722.7	7 950.5	12 285.8
2000 III	—	24.3	—	733.5	2 328.4	3 086.2
2000 IV	—	520.0	—	390.6	736.2	1 646.8
2001 I	—	—	5.4	662.8	249.9	918.0
2001 II	—	37.7	417.5	144.9	815.8	1 415.8
2001 III	—	152.0	—	45.0	398.6	595.6
2001 IV	—	—	—	2 870.0	6 486.4	9 356.4
2002 I	—	1.9	—	1 255.0	261.9	1 518.8
2002 II	—	—	15.0	92.0	49.4	156.3
2002 III	—	—	641.3	23.3	6.9	671.6

### Rückzahlungen / Remboursements

1992	—	16.6	24.3	239.1	154.4	434.3
1993	—	143.3	197.1	120.4	241.5	702.3
1994	—	41.3	111.8	576.4	592.4	1 321.8
1995	—	162.5	132.0	159.8	302.6	756.8
1996	—	51.1	160.0	812.4	599.9	1 623.4
1997	—	280.3	806.6	451.2	1 426.5	2 964.6
1998	52.0	283.2	75.0	723.4	2 451.0	3 584.6
1999	36.0	160.0	51.5	203.8	2 155.7	2 607.1
2000	83.0	142.9	26.3	993.5	4 476.4	5 722.1
2001	20.9	117.6	865.8	3 749.7	2 512.4	7 266.4
2000 III	—	89.4	19.8	225.2	1 592.4	1 926.7
2000 IV	8.0	25.5	—	726.9	158.0	918.3
2001 I	—	16.9	—	105.1	730.8	852.9
2001 II	7.3	25.6	—	30.8	481.6	545.4
2001 III	13.6	62.7	865.8	3 505.7	984.6	5 432.4
2001 IV	—	12.4	—	108.0	315.4	435.8
2002 I	—	16.0	—	128.7	692.8	837.5
2002 II	—	36.7	260.8	366.1	282.1	945.6
2002 III	32.5	84.9	2 767.9	2 726.1	958.6	6 570.0

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>3</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>3</sup>

1992	7.0	541.4	175.2	681.3	758.7	2 163.6
1993	10.5	-99.9	-86.6	160.4	2 599.3	2 583.7
1994	—	-39.1	39.9	594.1	489.0	1 083.9
1995	6.5	315.1	-39.9	55.2	734.7	1 071.7
1996	—	31.1	-38.7	-196.7	94.9	-109.5
1997	4.4	680.0	-630.7	-9.3	-118.8	-74.5
1998	-52.0	109.4	10.0	925.7	6 766.2	7 759.4
1999	2.4	-65.9	235.7	2 799.9	-585.7	2 386.4
2000	-83.0	401.4	157.6	2 386.9	322.7	3 185.6
2001	-20.9	72.1	-442.9	-27.0	5 438.1	5 019.4
2000 III	—	-65.1	-19.8	508.4	736.0	1 159.5
2000 IV	-8.0	494.5	—	-336.3	578.3	728.5
2001 I	—	-16.9	5.4	557.7	-481.0	65.2
2001 II	-7.3	12.0	417.5	114.1	334.1	870.5
2001 III	-13.6	89.3	-865.8	-3 460.7	-586.0	-4 836.8
2001 IV	—	-12.4	—	2 762.0	6 171.0	8 920.6
2002 I	—	-14.1	—	1 126.3	-430.9	681.3
2002 II	—	-36.7	-245.8	-274.2	-232.7	-789.3
2002 III	-32.5	-84.9	-2 126.6	-2 702.7	-951.7	-5 898.4

<sup>1</sup> Öffentlich aufgelegte Emissionen. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Emissions publiques. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.



# F41 Öffentlich aufgelegte Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

## Emissionswert nach Anleihenarten / Valeur d'émission, selon la catégorie d'emprunt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat	Straights	Anleihen mit variablen Zinssatz	Wandelanleihen	Optionsanleihen	Andere <sup>2</sup>	Total (1 bis 5) (1 à 5)	davon / dont	
Année Mois	Emprunts classiques	Emprunts à taux variable	Emprunts convertibles	Emprunts à option	Autres <sup>2</sup>		Tranches von Emissions- programmen	Doppel- währungs- anleihen
							Tranches de programmes d'émission	Emprunts à deux monnaies
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	9 471.6	75.9	—	257.0	—	9 804.6	—	—
1993	19 834.7	100.0	75.0	182.0	—	20 191.7	—	—
1994	13 520.2	1 105.9	1 320.3	2 748.3	—	18 694.7	—	—
1995	22 692.0	—	2 414.3	—	—	25 106.3	102.9	—
1996	21 483.1	351.8	101.0	322.8	327.0	22 585.7	741.5	—
1997	22 511.2	803.6	60.0	—	—	23 374.7	2 167.3	—
1998	29 573.8	1 400.5	1 619.3	—	4 092.3	36 685.8	7 205.9	—
1999	30 084.3	1 699.3	448.0	—	6 681.0	38 912.6	11 015.2	—
2000	24 201.6	4 102.2	369.0	—	4 801.3	33 474.0	11 365.4	—
2001	23 874.5	3 050.4	170.0	—	6 953.4	34 048.3	14 605.1	—
2001 09	1 047.8	—	—	—	760.2	1 808.0	753.3	—
2001 10	1 055.2	300.0	—	—	91.0	1 446.2	955.0	—
2001 11	1 601.4	149.9	—	—	519.9	2 271.2	747.2	—
2001 12	2 881.3	—	—	—	900.2	3 781.5	1 550.2	—
2002 01	2 100.9	1 100.5	638.2	—	145.4	3 985.0	2 602.7	—
2002 02	7 952.7	550.2	—	—	40.0	8 542.9	3 233.7	—
2002 03	1 748.3	—	—	—	143.3	1 891.6	310.1	—
2002 04	2 474.2	17.5	350.0	—	183.7	3 025.5	2 192.8	—
2002 05	3 896.7	250.1	—	—	987.3	5 134.0	2 457.8	—
2002 06	1 952.9	—	900.0	—	110.1	2 963.0	1 301.1	—
2002 07	4 098.8	380.1	—	—	325.6	4 804.6	1 899.7	—
2002 08	1 760.4	—	—	—	475.5	2 235.9	1 255.3	—
2002 09	—	200.3	—	—	165.0	365.3	275.3	—

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Selon la date de libération. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Inklusiv nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.  
Y compris les obligations sans lien avec des actions (options de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.

## F42 Öffentlich aufgelegte Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

### Nach Ländergruppen / Par groupes de pays

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Euro- päische Union	Übriges Europa	Vereinigte Staaten, Kanada	Karibische Zone	Latein- amerika	Mittlerer Osten, Afrika	Japan	Australien, Neuseeland	Asien, Ozeanien	Entwick- lungs- organi- sationen <sup>2</sup>	Total (1 bis 10) (1 à 10)
Année Trimestre	Union européenne	Reste de l'Europe	Etats-Unis, Canada	Caraiibes	Amérique latine	Moyen- Orient, Afrique	Japon	Australie, Nouvelle- Zélande	Asie, Océanie	Organi- sations de développe- ment <sup>2</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Emissionswert<sup>3</sup> / Valeur d'émission<sup>3</sup>

1992	4 620.1	2 307.5	1 299.8	—	—	—	153.8	—	—	1 423.4	9 804.6
1993	8 263.5	5 833.0	1 753.5	770.0	152.3	—	2 043.6	153.0	102.3	1 120.5	20 191.7
1994	9 780.7	3 148.3	1 250.1	2 146.0	—	—	767.6	251.2	736.7	614.2	18 694.7
1995	15 600.0	2 026.4	3 469.4	2 214.6	304.9	—	618.4	308.6	—	564.0	25 106.3
1996	15 146.1	1 094.7	2 590.1	968.9	580.3	—	1 231.9	562.2	206.8	204.8	22 585.7
1997	13 401.1	853.1	5 527.8	1 543.2	205.2	—	881.4	455.3	—	507.7	23 374.7
1998	18 933.8	5 520.4	7 868.5	2 282.2	173.8	—	585.1	811.4	—	510.7	36 685.8
1999	19 845.1	4 717.2	5 620.8	7 551.3	—	—	370.2	—	—	808.0	38 912.6
2000	18 082.7	2 374.5	5 817.7	6 697.3	—	—	501.8	—	—	—	33 474.0
2001	20 953.9	2 752.0	3 863.9	5 978.0	—	—	—	200.3	—	300.2	34 048.3
2000 III	7 200.8	386.2	868.7	2 327.8	—	—	—	—	—	—	10 783.5
2000 IV	2 473.3	384.7	3 191.0	977.4	—	—	100.6	—	—	—	7 126.9
2001 I	6 295.4	432.2	1 401.7	1 121.6	—	—	—	—	—	—	9 250.8
2001 II	3 791.4	1 103.4	1 980.0	252.9	—	—	—	—	—	—	7 127.7
2001 III	6 031.1	550.1	201.1	3 188.3	—	—	—	200.3	—	—	10 170.9
2001 IV	4 836.1	666.4	281.1	1 415.1	—	—	—	—	—	300.2	7 498.9
2002 I	10 226.8	502.5	2 544.5	452.4	—	—	—	—	—	693.3	14 419.4
2002 II	6 463.6	1 085.0	853.9	2 222.1	—	—	—	497.9	—	—	11 122.5
2002 III	<b>5 999.5</b>	<b>565.6</b>	<b>152.6</b>	<b>688.1</b>	—	—	—	—	—	—	<b>7 405.7</b>

### Rückzahlungen / Remboursements

1992	2 341.7	183.8	1 224.1	738.3	99.4	—	2 830.1	208.9	81.3	826.8	8 534.3
1993	6 335.5	356.9	1 571.6	689.2	—	—	2 322.5	738.9	166.0	1 312.1	13 492.7
1994	6 643.4	443.5	2 088.6	539.8	—	55.4	2 576.6	1 038.1	38.0	1 626.8	15 050.2
1995	6 160.0	499.0	4 130.1	425.0	—	—	2 002.0	517.6	467.5	—	14 201.2
1996	7 539.5	352.9	5 827.3	1 387.1	—	—	1 175.6	347.0	75.0	895.8	17 600.1
1997	6 023.0	151.9	2 581.5	260.0	150.0	—	1 846.2	110.0	100.0	1 133.5	12 356.0
1998	10 173.5	100.0	2 649.2	655.0	450.0	—	1 017.0	302.0	350.0	505.0	16 201.7
1999	12 498.1	500.0	2 640.0	700.0	—	—	860.0	250.0	—	1 779.5	19 227.6
2000	12 191.4	2 045.0	5 883.0	750.0	—	—	2 260.0	750.0	—	1 076.4	24 955.8
2001	17 532.1	4 384.9	3 960.0	1 844.3	170.0	—	1 205.0	243.0	200.0	2 452.3	31 991.5
2000 III	2 152.0	430.0	1 470.0	200.0	—	—	150.0	300.0	—	451.4	5 153.4
2000 IV	3 225.0	1 265.0	2 088.0	200.0	—	—	800.0	450.0	—	200.0	8 228.0
2001 I	4 103.8	323.1	930.0	1 014.5	—	—	345.0	—	200.0	750.0	7 666.4
2001 II	3 419.4	2 025.4	550.0	344.8	—	—	300.0	—	—	150.0	6 789.5
2001 III	4 356.2	1 803.5	505.0	300.0	—	—	560.0	143.0	—	250.0	7 917.7
2001 IV	5 652.8	232.9	1 975.0	185.0	170.0	—	—	100.0	—	1 302.3	9 617.9
2002 I	3 525.3	243.3	1 750.0	79.7	—	—	—	—	—	300.0	5 898.2
2002 II	1 267.8	162.2	1 800.0	594.9	—	—	400.0	100.0	—	125.0	4 450.0
2002 III	<b>4 408.7</b>	<b>866.0</b>	<b>625.0</b>	<b>1 578.7</b>	—	—	<b>150.0</b>	—	—	—	<b>7 628.3</b>

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>4</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>4</sup>

1992	2 278.5	2 123.7	75.8	- 738.3	- 99.4	—	- 2 676.3	- 208.9	- 81.3	596.6	1 270.2
1993	1 928.0	5 476.1	181.9	80.8	152.3	—	- 2 78.9	- 585.9	- 63.8	- 191.6	6 699.0
1994	3 137.3	2 704.8	- 838.5	1 606.2	—	- 55.4	- 1 808.9	- 787.0	698.7	- 1 012.6	3 644.5
1995	9 440.0	1 527.4	- 660.7	1 789.6	304.9	—	- 1 383.7	- 209.0	- 467.5	564.0	10 905.1
1996	7 606.6	741.8	- 3 237.2	- 418.2	580.3	—	56.3	215.3	131.8	- 691.0	4 985.6
1997	7 378.1	701.3	2 946.3	1 283.2	55.2	—	- 964.8	345.3	- 100.0	- 625.8	11 018.7
1998	8 760.4	5 420.4	5 219.3	1 627.2	- 276.2	—	- 431.9	509.4	- 350.0	5.6	20 484.2
1999	7 347.1	4 217.2	2 980.8	6 851.3	—	—	- 489.8	- 250.0	—	- 971.5	19 685.0
2000	5 891.3	329.5	- 65.3	5 947.3	—	—	- 1 758.3	- 750.0	—	- 1 076.4	8 518.2
2001	3 421.8	- 1 632.9	- 96.1	4 133.7	- 170.0	—	- 1 205.0	- 42.7	- 200.0	- 2 152.1	2 056.7
2000 III	5 048.8	- 43.8	- 601.3	2 127.8	—	—	- 150.0	- 300.0	—	- 451.4	5 630.1
2000 IV	- 751.7	- 880.4	1 103.0	777.4	—	—	- 699.5	- 450.0	—	- 200.0	- 1 101.1
2001 I	2 191.6	109.1	471.7	107.0	—	—	- 345.0	—	- 200.0	- 750.0	1 584.4
2001 II	372.1	- 922.1	1 430.0	- 91.8	—	—	- 300.0	—	—	- 150.0	338.2
2001 III	1 674.8	- 1 253.4	- 303.9	2 888.3	—	—	- 560.0	57.3	—	- 250.0	2 253.2
2001 IV	- 816.7	433.5	- 1 693.9	1 230.1	- 170.0	—	—	- 100.0	—	- 1 002.1	- 2 119.1
2002 I	6 701.5	259.2	794.5	372.7	—	—	—	—	—	393.3	8 521.2
2002 II	5 195.8	922.8	- 946.1	1 627.2	—	—	- 400.0	397.9	—	- 125.0	6 672.6
2002 III	<b>1 590.8</b>	<b>- 300.4</b>	<b>- 472.5</b>	<b>- 890.6</b>	—	—	<b>- 150.0</b>	—	—	—	<b>- 222.6</b>

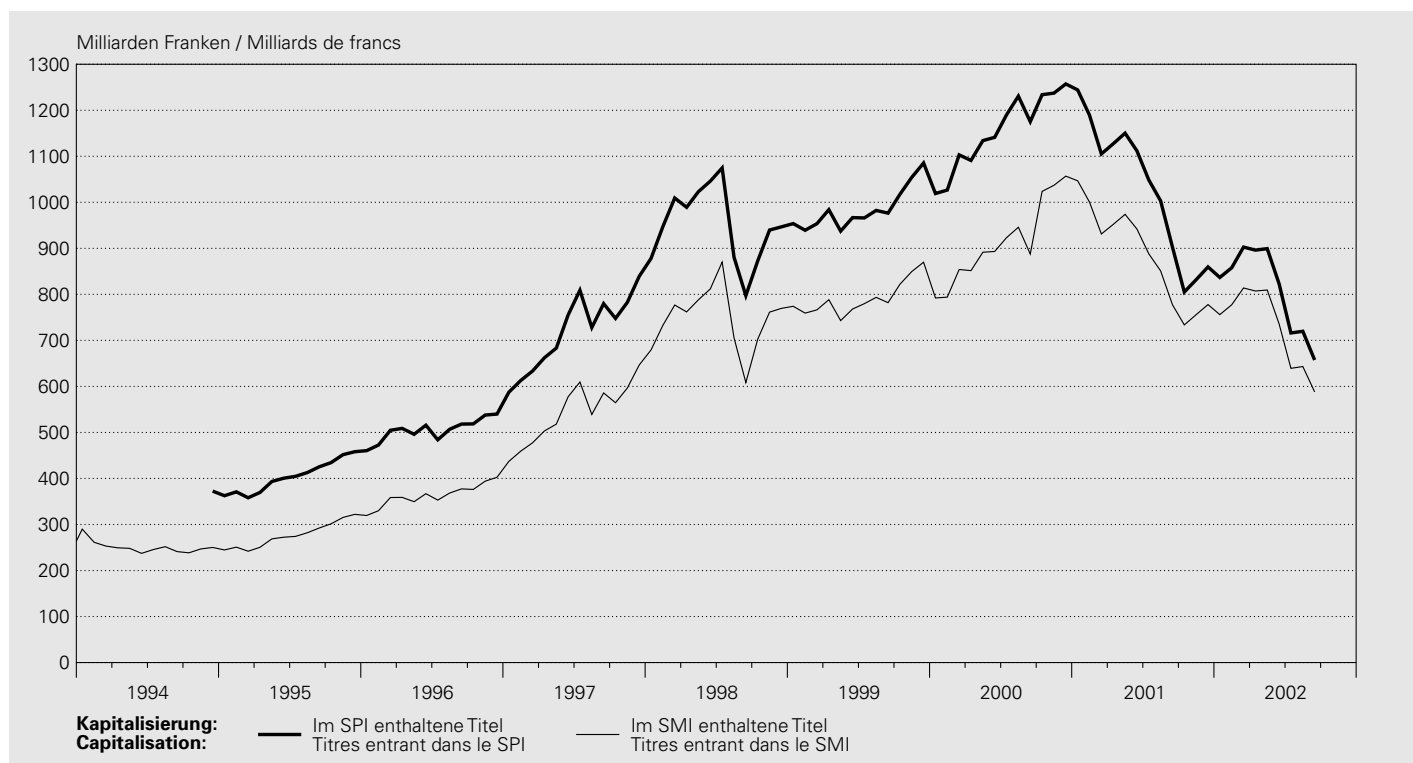
<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).  
Groupe de la Banque mondiale (BIRD, IDA, SFI, AMGI), Banque interaméricaine de développement (BID), Banque africaine de développement (BAfD), Banque asiatique de développement (BASD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

<sup>3</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>4</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F5 Kapitalisierung an der Schweizer Börse Capitalisation à la Bourse suisse



### SWX Swiss Exchange

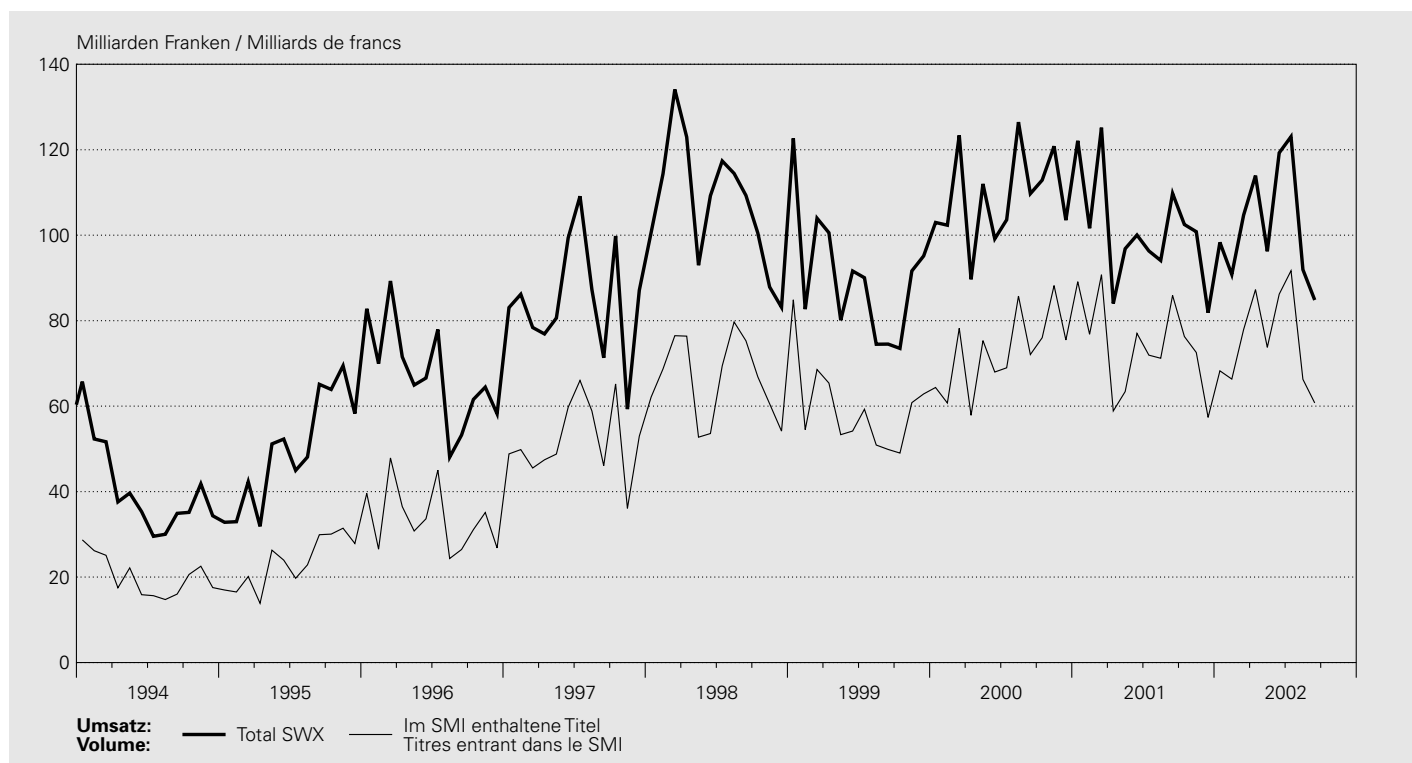
In Milliarden Franken / En milliards de francs

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Im SPI <sup>1</sup> enthaltene Titel Titres entrant dans le SPI <sup>1</sup>					Im SMI <sup>2</sup> enthaltene Titel Titres entrant dans le SMI <sup>2</sup>	
	Total	Namenaktien Actions nominatives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	Industrie Industrie	Dienstleistungen Services	Total	davon / dont Banken Banques
	1	2	3	4	5	6	7
1992	277.0	112.3	164.7	172.2	104.8	56.3	135.8
1993	402.3	175.4	226.8	240.3	162.0	90.8	237.5
1994	372.6	166.9	205.7	231.3	141.3	74.8	250.1
1995	458.1	230.4	227.7	290.0	168.1	86.6	322.0
1996	539.9	298.7	241.3	353.9	186.0	91.9	402.5
1997	839.2	505.0	334.2	525.0	314.2	172.3	646.5
1998	946.6	653.0	293.6	586.0	360.7	171.8	769.7
1999	1085.4	796.0	289.4	674.2	411.1	203.4	869.8
2000	1257.3	968.7	288.6	754.4	502.9	239.3	1056.9
2001	859.6	710.0	149.6	511.8	347.8	202.1	777.8
2001 09	902.4	711.9	190.5	559.8	342.6	189.0	777.4
2001 10	805.2	663.0	142.3	492.7	312.6	178.6	733.7
2001 11	832.1	684.0	148.1	497.1	335.0	191.0	755.9
2001 12	859.6	710.0	149.6	511.8	347.8	202.1	777.8
2002 01	836.8	690.3	146.5	509.3	324.5	188.2	756.0
2002 02	857.9	701.1	156.7	536.5	318.3	181.4	777.4
2002 03	902.7	733.0	169.8	559.9	339.7	192.6	813.9
2002 04	896.1	733.7	162.4	561.8	331.3	182.8	807.3
2002 05	899.4	733.3	166.1	562.2	334.1	187.0	809.5
2002 06	822.7	672.5	150.2	525.3	294.3	165.4	735.7
2002 07	716.2	580.4	135.8	473.7	239.7	138.3	639.3
2002 08	719.8	583.0	136.9	479.7	237.3	143.9	643.2
2002 09	657.4	534.1	123.3	452.5	202.2	123.6	588.2

<sup>1</sup> Swiss Performance Index.

<sup>2</sup> Swiss Market Index.

## F6 Wertschriftenumsätze an der Schweizer Börse Chiffres d'affaires de la Bourse suisse



### SWX Swiss Exchange

In Millionen Franken / En millions de francs

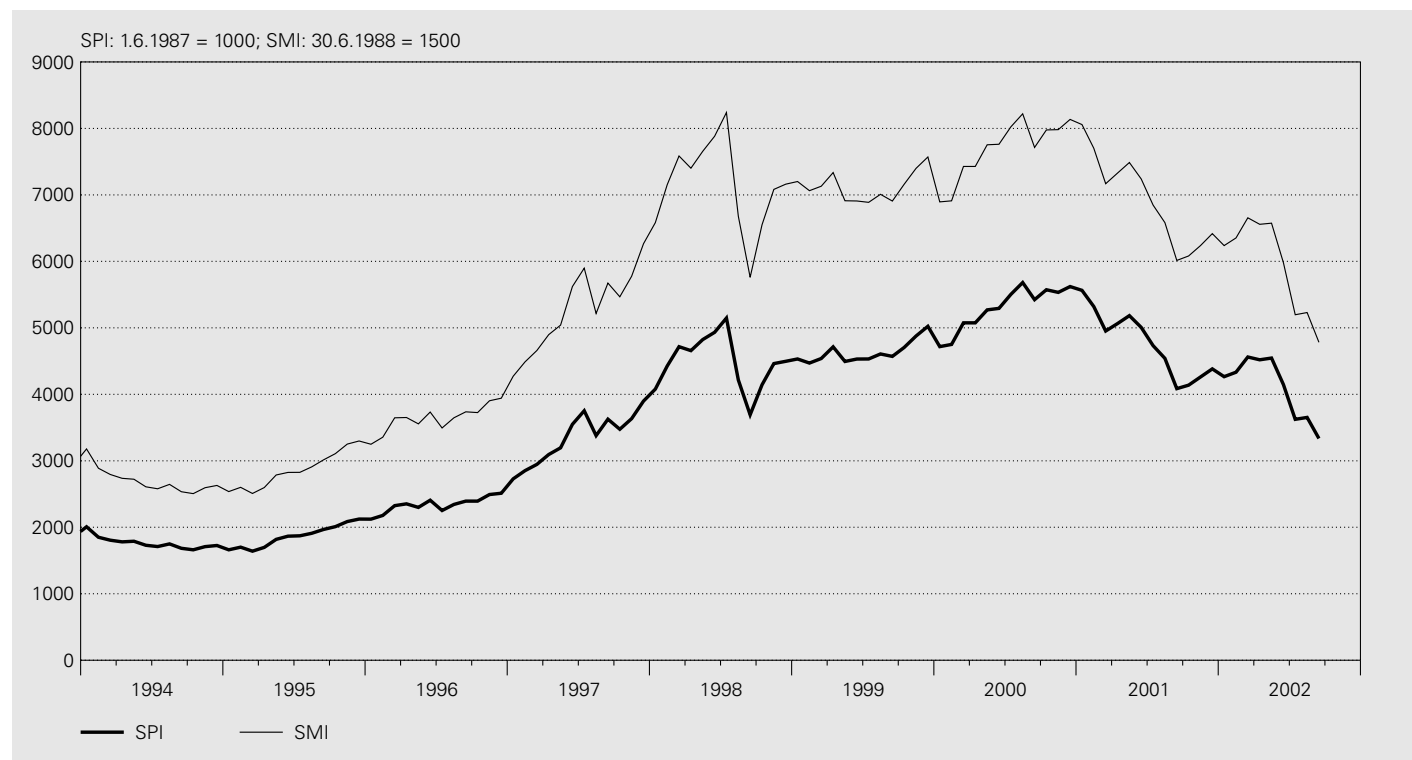
Jahr Monat	Schweizer Wertschriften Titres suisses					Ausländische Wertschriften Titres étrangers					Total SWX (5 + 10)	Im SMI <sup>2</sup> enthaltene Titel  Titres entrant dans le SMI <sup>2</sup>
	Aktien	Obliga- tionen	Derivate	Anlage- fonds <sup>1</sup>	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Aktien	Obliga- tionen	Derivate	Anlage- fonds <sup>1</sup>	Total (6 bis 9) (6 à 9)		
	Actions	Obliga- tions	Dérivés	Fonds de place- ment <sup>1</sup>		Actions	Obliga- tions	Dérivés	Fonds de place- ment <sup>1</sup>			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1994	311 388	74 833	19 304	2 081	<b>407 602</b>	20 966	53 299	6 180	.	<b>80 442</b>	<b>488 044</b>	<b>242 606</b>
1995	350 714	126 338	20 545	3 969	<b>501 566</b>	18 387	71 127	2 106	.	<b>91 620</b>	<b>593 185</b>	<b>279 609</b>
1996	481 688	190 100	30 140	3 633	<b>705 565</b>	30 876	71 399	695	.	<b>102 971</b>	<b>808 535</b>	<b>403 760</b>
1997	714 945	133 179	67 461	2 943	<b>918 527</b>	40 706	58 733	475	.	<b>99 914</b>	<b>1 018 441</b>	<b>625 312</b>
1998	920 568	161 356	86 430	3 199	<b>1 171 552</b>	47 565	63 784	3 997	.	<b>115 346</b>	<b>1 286 898</b>	<b>796 013</b>
1999	807 713	107 859	55 792	2 769	<b>974 132</b>	40 528	61 186	5 116	.	<b>106 830</b>	<b>1 080 962</b>	<b>713 594</b>
2000	1 028 970	94 260	62 812	2 780	<b>1 188 822</b>	47 698	61 621	8 342	.	<b>117 660</b>	<b>1 306 482</b>	<b>871 006</b>
2001	968 058	115 194	27 981	3 169	<b>1 114 402</b>	24 697	68 235	7 563	211	<b>100 705</b>	<b>1 215 106</b>	<b>891 273</b>
2001 09	89 904	9 824	1 947	328	<b>102 002</b>	1 538	5 552	682	7	<b>7 779</b>	<b>109 781</b>	<b>85 915</b>
2001 10	80 224	10 926	1 927	277	<b>93 354</b>	1 437	7 021	695	0	<b>9 153</b>	<b>102 506</b>	<b>76 298</b>
2001 11	78 541	10 483	2 291	368	<b>91 683</b>	1 846	6 478	759	51	<b>9 134</b>	<b>100 817</b>	<b>72 551</b>
2001 12	63 663	9 614	1 241	356	<b>74 875</b>	1 076	5 360	388	152	<b>6 977</b>	<b>81 852</b>	<b>57 367</b>
2002 01	73 419	14 115	1 272	322	<b>89 128</b>	1 366	6 998	702	125	<b>9 191</b>	<b>98 319</b>	<b>68 257</b>
2002 02	70 777	8 664	1 547	282	<b>81 271</b>	1 513	7 559	383	79	<b>9 533</b>	<b>90 804</b>	<b>66 336</b>
2002 03	83 257	9 030	2 042	604	<b>94 932</b>	1 686	7 612	369	107	<b>9 774</b>	<b>104 707</b>	<b>77 917</b>
2002 04	92 685	7 948	2 323	357	<b>103 313</b>	1 943	8 118	509	68	<b>10 638</b>	<b>113 951</b>	<b>87 266</b>
2002 05	78 826	7 225	1 779	516	<b>88 346</b>	1 538	5 738	552	58	<b>7 886</b>	<b>96 232</b>	<b>73 765</b>
2002 06	91 592	16 664	1 636	576	<b>110 468</b>	1 235	6 841	613	107	<b>8 795</b>	<b>119 263</b>	<b>86 203</b>
2002 07	96 805	13 526	1 906	511	<b>112 748</b>	1 368	8 234	651	63	<b>10 317</b>	<b>123 065</b>	<b>91 688</b>
2002 08	<b>71 089</b>	<b>10 822</b>	1 644	559	<b>84 113</b>	926	6 516	343	50	<b>7 835</b>	<b>91 948</b>	<b>66 271</b>
2002 09	<b>63 986</b>	<b>11 103</b>	<b>1 045</b>	<b>575</b>	<b>76 708</b>	<b>861</b>	<b>6 821</b>	<b>382</b>	<b>53</b>	<b>8 117</b>	<b>84 825</b>	<b>60 746</b>

<sup>1</sup> Inkl. ETF (Exchange Traded Funds).  
Y compris ETF (Exchange Traded Funds).

<sup>2</sup> Swiss Market Index



## F7 Schweizerische Aktienindizes Indices suisses des actions



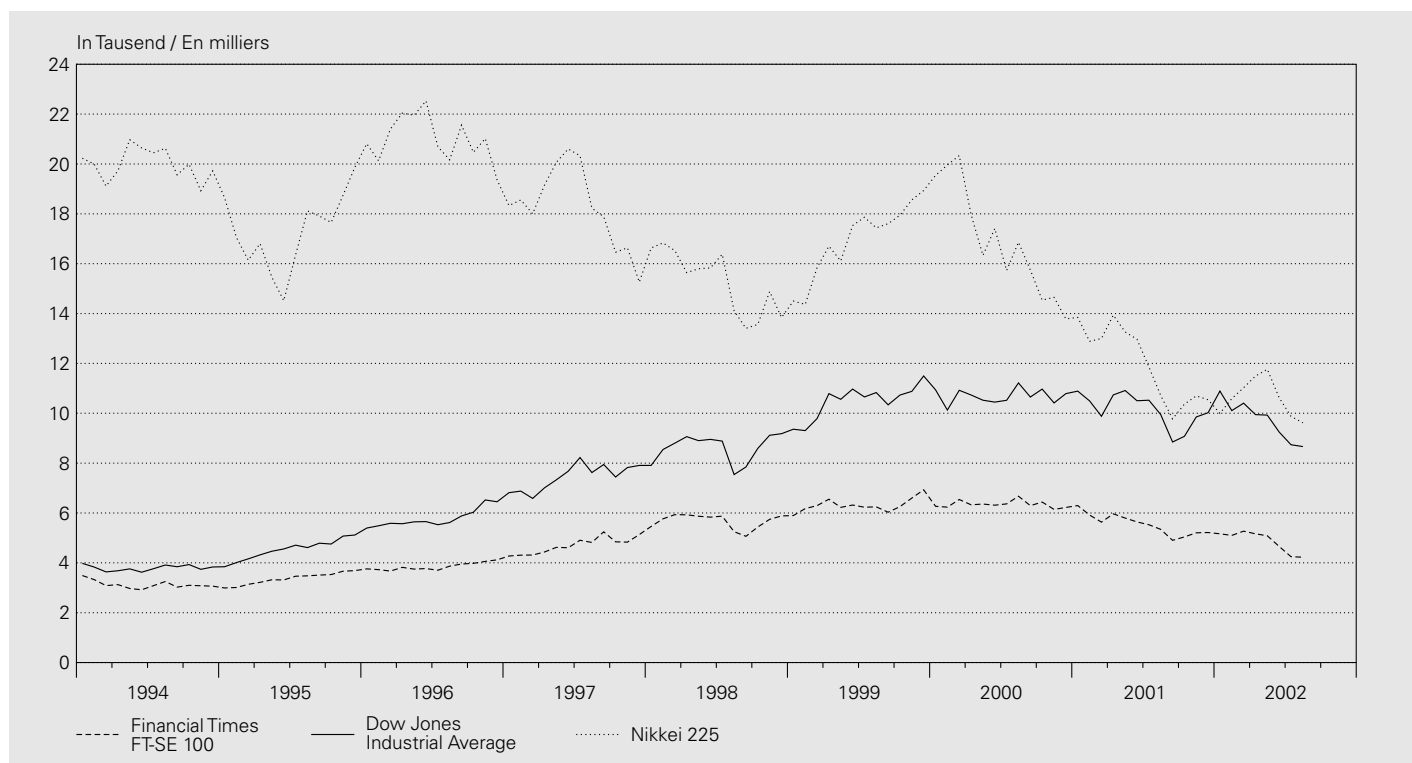
### SWX Swiss Exchange

Jahres-, Monats-, Tages- endwerte	SPI Swiss Performance Index 1.6.1987 = 1000					SMI Swiss Market Index (ohne Dividenden- Reinvestition) 30.6.1988 = 1500		SMI Swiss Market Index (sans réinvestissement des dividendes) 30.6.1988 = 1500
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition)	Namenaktien	Inhaberaktien und PS	Industrie	Dienstleistungen			
Valeurs de fin d'année, de mois et de journée	Indice global (avec réinvestissement des dividendes)	Actions nominatives	Actions au porteur et BP	Industrie	Services	Total	davon / dont Banques Banques	
	1	2	3	4	5	6	7	
1992	1 238.6	1 602.9	1 073.5	1 715.7	839.7	971.0		2 107.0
1993	1 867.8	2 267.5	1 694.0	2 469.7	1 360.4	1 670.0		2 957.6
1994	1 725.5	2 082.9	1 569.0	2 346.3	1 202.3	1 362.6		2 628.8
1995	2 123.4	2 523.6	1 954.4	2 928.3	1 444.9	1 584.9		3 297.7
1996	2 511.9	3 150.8	2 176.1	3 618.5	1 579.2	1 701.8		3 942.2
1997	3 898.2	5 222.7	3 084.4	5 360.9	2 662.0	2 964.4		6 265.5
1998	4 497.1	6 060.3	3 602.9	6 179.0	3 058.2	3 100.2		7 160.7
1999	5 022.9	6 526.6	4 403.6	6 737.7	3 544.2	3 730.9		7 570.1
2000	5 621.1	7 517.9	4 513.9	7 554.8	3 947.8	4 342.5		8 135.4
2001	4 382.9	5 981.8	3 271.2	5 849.7	3 113.2	4 016.0		6 417.8
2001 09	4 085.5	5 568.5	3 067.9	5 666.8	2 730.3	3 458.4		6 014.2
2001 10	4 138.0	5 643.6	3 098.2	5 630.7	2 852.3	3 550.3		6 081.0
2001 11	4 260.3	5 792.1	3 237.3	5 683.5	3 027.3	3 796.4		6 237.0
2001 12	4 382.9	5 981.8	3 271.2	5 849.7	3 113.2	4 016.0		6 417.8
2002 01	4 265.2	5 812.7	3 204.9	5 821.1	2 925.2	3 740.3		6 237.3
2002 02	4 332.9	5 891.7	3 289.4	6 059.1	2 856.4	3 605.9		6 352.8
2002 03	4 561.6	6 156.0	3 579.8	6 328.1	3 048.4	3 828.1		6 655.2
2002 04	4 519.2	6 153.9	3 408.4	6 387.7	2 927.6	3 571.0		6 557.6
2002 05	4 546.1	6 163.8	3 495.5	6 391.2	2 971.9	3 657.6		6 574.8
2002 06	4 146.9	5 652.7	3 114.9	5 944.3	2 619.4	3 235.3		5 979.7
2002 07	3 623.5	4 900.6	2 816.9	5 362.7	2 152.0	2 747.8		5 196.7
2002 08	3 652.4	4 940.4	2 837.5	5 429.3	2 151.0	2 902.0		5 230.5
2002 09	<b>3 336.2</b>	<b>4 526.5</b>	<b>2 558.1</b>	<b>5 128.9</b>	<b>1 828.4</b>	<b>2 492.6</b>		<b>4 783.0</b>

**SWX Swiss Exchange**

Jahres-, Monats-, Tages- endwerte	SPI Swiss Performance Index 1.6.1987 = 1000					SMI Swiss Market Index (ohne Dividenden- Reinvestition) 30.6.1988 = 1500		
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition)	Namenaktien	Inhaberaktien und PS	Industrie	Dienstleistungen			
Valeurs de fin d'année, de mois et de journée	Indice global (avec réinvestissement des dividendes)	Actions nominatives	Actions au porteur et BP	Industrie	Services	Total	davon / dont	SMI Swiss Market Index (sans réinvestissement des dividendes) 30.6.1988 = 1500
	1	2	3	4	5	6	7	8
2002 08 31								
2002 09 01								
2002 09 02	3 562.9	4 825.1	2 753.9	5 292.9	2 100.5	2 848.3		5 096.0
2002 09 03	3 446.3	4 659.1	2 683.9	5 136.2	2 018.0	2 714.6		4 913.9
2002 09 04	3 471.0	4 692.3	2 703.3	5 206.9	2 005.4	2 696.3		4 960.0
2002 09 05	3 465.9	4 693.1	2 680.7	5 216.4	1 988.8	2 671.2		4 958.6
2002 09 06	3 559.0	4 820.6	2 749.1	5 329.3	2 064.5	2 750.2		5 104.5
2002 09 07								
2002 09 08								
2002 09 09	3 511.8	4 752.9	2 721.7	5 258.6	2 036.8	2 730.5		5 030.5
2002 09 10	3 571.1	4 845.6	2 737.4	5 333.2	2 083.1	2 813.4		5 123.3
2002 09 11	3 652.8	4 960.6	2 789.8	5 441.9	2 142.0	2 921.9		5 250.9
2002 09 12	3 542.1	4 817.0	2 688.7	5 303.0	2 055.6	2 807.2		5 079.5
2002 09 13	3 460.4	4 701.0	2 638.8	5 205.8	1 987.6	2 715.2		4 959.3
2002 09 14								
2002 09 15								
2002 09 16	3 460.3	4 699.4	2 642.4	5 194.5	1 996.6	2 750.7		4 956.7
2002 09 17	3 429.3	4 659.5	2 613.3	5 154.4	1 973.5	2 743.0		4 909.8
2002 09 18	3 363.2	4 567.9	2 567.3	5 128.8	1 876.4	2 601.7		4 814.5
2002 09 19	3 305.1	4 501.5	2 492.0	5 052.0	1 833.9	2 515.0		4 730.6
2002 09 20	3 309.1	4 502.5	2 506.1	5 078.5	1 819.9	2 492.3		4 737.5
2002 09 21								
2002 09 22								
2002 09 23	3 193.2	4 333.1	2 446.9	4 939.7	1 724.4	2 350.2		4 561.4
2002 09 24	3 190.1	4 338.8	2 420.3	4 917.7	1 736.5	2 408.1		4 566.4
2002 09 25	3 243.3	4 397.2	2 494.9	4 990.7	1 773.1	2 449.0		4 644.6
2002 09 26	3 406.9	4 625.8	2 604.0	5 226.8	1 876.2	2 567.8		4 899.1
2002 09 27	3 415.4	4 647.0	2 586.9	5 217.3	1 899.0	2 597.2		4 909.3
2002 09 28								
2002 09 29								
2002 09 30	3 336.2	4 526.5	2 558.1	5 128.9	1 828.4	2 492.6		4 783.0
2002 10 01	3 292.0	4 466.6	2 524.2	5 071.0	1 796.2	2 446.4		4 718.6
2002 10 02	3 372.7	4 587.6	2 557.7	5 202.1	1 835.6	2 492.3		4 848.7
2002 10 03	3 332.1	4 523.4	2 549.1	5 206.5	1 761.5	2 354.7		4 788.7
2002 10 04	3 258.5	4 413.8	2 516.1	5 171.3	1 660.1	2 176.9		4 677.0
2002 10 05								
2002 10 06								
2002 10 07	3 183.8	4 322.2	2 435.3	5 086.8	1 595.3	2 054.1		4 566.4
2002 10 08	3 138.1	4 239.2	2 451.4	5 007.3	1 576.9	2 027.2		4 497.4
2002 10 09	3 095.9	4 190.0	2 399.6	4 912.0	1 577.2	2 061.5		4 435.0
2002 10 10	3 153.4	4 277.8	2 419.8	4 954.7	1 644.5	2 157.4		4 533.2
2002 10 11	3 310.1	4 499.6	2 517.2	5 123.1	1 787.6	2 325.8		4 769.5
2002 10 12								
2002 10 13								
2002 10 14	3 281.0	4 447.5	2 526.2	5 089.4	1 763.0	2 287.5		4 723.9
2002 10 15	3 461.8	4 686.5	2 679.9	5 282.1	1 929.4	2 504.6		4 996.3

## F8 Ausländische Aktienindizes Indices des actions à l'étranger



Jahres-, Monats-, endwerte	Europa Europe			USA Etats-Unis			Japan Japon
	STOXX	STOXX 50	Financial Times FT-SE 100	Dow Jones Industrial Average	Nasdaq Composite	Standard and Poor's 500	Nikkei 225
Valeurs de fin d'année et de mois	1	2	3	4	5	6	7
1992	92	955	2847	3301	677	436	16925
1993	115	1188	3418	3754	777	466	17417
1994	115	1189	3066	3834	752	459	19723
1995	135	1465	3689	5117	1052	616	19868
1996	161	1735	4119	6448	1291	741	19361
1997	194	2163	5136	7908	1570	970	15259
1998	279	3320	5883	9181	2193	1229	13842
1999	284	3552	6930	11497	4069	1464	18934
2000	252	3196	6223	10787	2471	1320	13786
2001	197	2445	5217	10022	1950	1161	10543
2001 08	203	2475	5345	9950	1805	1134	10714
2001 09	181	2268	4903	8848	1499	1041	9775
2001 10	187	2330	5040	9075	1690	1060	10366
2001 11	193	2390	5204	9852	1931	1139	10697
2001 12	197	2445	5217	10022	1950	1161	10543
2002 01	188	2301	5165	10887	1934	1130	9998
2002 02	188	2301	5101	10106	1732	1107	10588
2002 03	197	2404	5272	10404	1845	1146	11025
2002 04	196	2361	5166	9946	1688	1086	11493
2002 05	194	2336	5085	9925	1616	1067	11764
2002 06	188	2264	4656	9243	1463	990	10622
2002 07	166	2000	4246	8737	1328	912	9878
2002 08	<b>166</b>	<b>1986</b>	<b>4227</b>	<b>8664</b>	<b>1315</b>	<b>916</b>	<b>9619</b>



# G1 Devisenkurse

## Cours des devises en Suisse

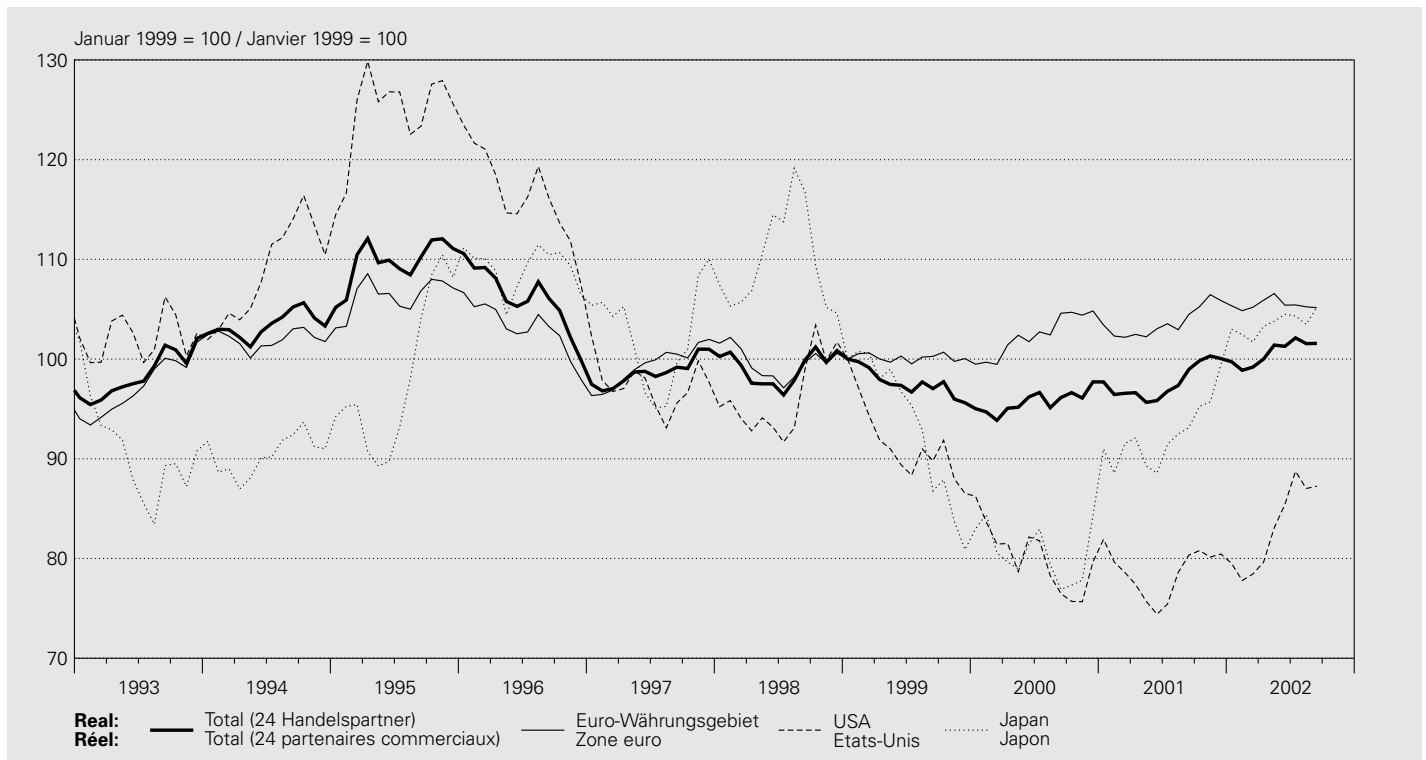
Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr) / Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte	EURO ECU <sup>1</sup>	Deutsch- land	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	Vereinigtes Königreich	USA	Japan	SZR <sup>2</sup>
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle Valeurs journalières	EUR 1.– XEU 1.– <sup>1</sup>	Allemagne	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique	Royaume- Uni	États-Unis	Japon	DTS <sup>2</sup>
		DEM 100.–	FRF 100.–	ITL 100.–	ATS 100.–	NLG 100.–	BEF 100.–	GBP 1.–	USD 1.–	JPY 100.–	XDR 1.–
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1992	1.8177	89.93	26.53	0.1142	12.7783	79.86	4.3674	2.4740	1.4036	1.1080	1.9766
1993	1.7302	89.34	26.08	0.0940	12.6928	79.50	4.2731	2.2168	1.4775	1.3335	2.0631
1994	1.6213	84.24	24.62	0.0847	11.9688	75.09	4.0862	2.0899	1.3660	1.3362	1.9549
1995	1.5454	82.47	23.67	0.0726	11.7167	73.59	4.0060	1.8646	1.1817	1.2607	1.7926
1996	1.5678	82.10	24.14	0.0801	11.6643	73.24	3.9867	1.9296	1.2351	1.1352	1.7947
1997	1.6440	83.70	24.86	0.0852	11.8899	74.35	4.0540	2.3750	1.4509	1.2012	1.9968
1998	1.6220	82.38	24.57	0.0834	11.7048	73.06	3.9908	2.3984	1.4485	1.1095	1.9650
1999	1.6003	81.82	24.40	0.0826	11.6295	72.62	3.9669	2.4300	1.5027	1.3280	2.0548
2000	1.5578	79.65	23.75	0.0805	11.3209	70.69	3.8617	2.5556	1.6886	1.5676	2.2272
2001	1.5103	77.22	23.02	0.0780	10.9761	68.54	3.7440	2.4275	1.6866	1.3892	2.1478
2001 09	1.4919	76.28	22.74	0.0771	10.8417	67.70	3.6983	2.3951	1.6386	1.3788	2.1019
2001 10	1.4796	75.65	22.56	0.0764	10.7526	67.14	3.6678	2.3698	1.6329	1.3461	2.0900
2001 11	1.4665	74.98	22.36	0.0757	10.6573	66.55	3.6352	2.3717	1.6509	1.3485	2.0943
2001 12	1.4743	75.38	22.48	0.0761	10.7140	66.90	3.6546	2.3743	1.6498	1.2988	2.0886
2002 01	1.4738	.	.	.	.	.	.	2.3891	1.6681	1.2579	2.0928
2002 02	1.4774	.	.	.	.	.	.	2.4155	1.6979	1.2710	2.1140
2002 03	1.4680	.	.	.	.	.	.	2.3822	1.6753	1.2778	2.0958
2002 04	1.4660	.	.	.	.	.	.	2.3871	1.6549	1.2654	2.0801
2002 05	1.4567	.	.	.	.	.	.	2.3175	1.5876	1.2566	2.0301
2002 06	1.4716	.	.	.	.	.	.	2.2844	1.5408	1.2479	2.0034
2002 07	1.4626	.	.	.	.	.	.	2.2900	1.4740	1.2482	1.9603
2002 08	1.4639	.	.	.	.	.	.	2.2998	1.4977	1.2579	1.9789
2002 09	<b>1.4651</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3230</b>	<b>1.4938</b>	<b>1.2374</b>	<b>1.9742</b>
2002 08 31											
2002 09 01											
2002 09 02	1.4706	.	.	.	.	.	.	2.3193	1.4977	1.2647	.
2002 09 03	1.4711	.	.	.	.	.	.	2.3127	1.4881	1.2666	1.9752
2002 09 04	1.4650	.	.	.	.	.	.	2.3070	1.4744	1.2528	1.9650
2002 09 05	1.4613	.	.	.	.	.	.	2.3011	1.4648	1.2462	1.9535
2002 09 06	1.4576	.	.	.	.	.	.	2.3016	1.4688	1.2404	1.9595
2002 09 07											
2002 09 08											
2002 09 09	1.4592	.	.	.	.	.	.	2.3213	1.4897	1.2529	1.9705
2002 09 10	1.4595	.	.	.	.	.	.	2.3217	1.4947	1.2549	1.9790
2002 09 11	1.4607	.	.	.	.	.	.	2.3305	1.4969	1.2492	1.9811
2002 09 12	1.4663	.	.	.	.	.	.	2.3365	1.5015	1.2494	1.9840
2002 09 13	1.4683	.	.	.	.	.	.	2.3343	1.4969	1.2455	1.9795
2002 09 14											
2002 09 15											
2002 09 16	<b>1.4682</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3416</b>	<b>1.5167</b>	<b>1.2396</b>	<b>1.9915</b>
2002 09 17	<b>1.4712</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3368</b>	<b>1.5262</b>	<b>1.2393</b>	<b>1.9987</b>
2002 09 18	<b>1.4684</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3205</b>	<b>1.5085</b>	<b>1.2424</b>	<b>1.9854</b>
2002 09 19	<b>1.4680</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3269</b>	<b>1.4998</b>	<b>1.2305</b>	<b>1.9750</b>
2002 09 20	<b>1.4647</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3081</b>	<b>1.4862</b>	<b>1.2111</b>	<b>1.9670</b>
2002 09 21											
2002 09 22											
2002 09 23	<b>1.4639</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3136</b>	<b>1.4865</b>	<b>1.2077</b>	<b>1.9614</b>
2002 09 24	<b>1.4650</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3245</b>	<b>1.4988</b>	<b>1.2148</b>	<b>1.9730</b>
2002 09 25	<b>1.4643</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3308</b>	<b>1.4903</b>	<b>1.2139</b>	<b>1.9736</b>
2002 09 26	<b>1.4633</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3313</b>	<b>1.4942</b>	<b>1.2163</b>	<b>1.9715</b>
2002 09 27	<b>1.4673</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3352</b>	<b>1.5003</b>	<b>1.2248</b>	<b>1.9770</b>
2002 09 28											
2002 09 29											
2002 09 30	<b>1.4637</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3270</b>	<b>1.4885</b>	<b>1.2226</b>	<b>1.9618</b>
2002 10 01	<b>1.4573</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3221</b>	<b>1.4752</b>	<b>1.2083</b>	<b>1.9555</b>
2002 10 02	<b>1.4612</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3275</b>	<b>1.4875</b>	<b>1.2091</b>	<b>1.9640</b>
2002 10 03	<b>1.4588</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3163</b>	<b>1.4758</b>	<b>1.2019</b>	<b>1.9541</b>
2002 10 04	<b>1.4612</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3224</b>	<b>1.4816</b>	<b>1.2060</b>	<b>1.9606</b>
2002 10 05											
2002 10 06											
2002 10 07	<b>1.4614</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3345</b>	<b>1.4921</b>	<b>1.2038</b>	<b>1.9671</b>
2002 10 08	<b>1.4643</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3374</b>	<b>1.4943</b>	<b>1.2025</b>	<b>1.9721</b>
2002 10 09	<b>1.4661</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3248</b>	<b>1.4986</b>	<b>1.2051</b>	<b>1.9677</b>
2002 10 10	<b>1.4636</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3168</b>	<b>1.4789</b>	<b>1.1982</b>	<b>1.9551</b>
2002 10 11	<b>1.4631</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3156</b>	<b>1.4817</b>	<b>1.1932</b>	<b>1.9591</b>
2002 10 12											
2002 10 13											
2002 10 14	<b>1.4619</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3089</b>	<b>1.4796</b>	<b>1.1933</b>	.
2002 10 15	<b>1.4653</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3079</b>	<b>1.4888</b>	<b>1.1957</b>	<b>1.9656</b>

<sup>1</sup> ECU-Berechnungsgrundlage siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171.  
Pour le calcul de l'ECU, voir Bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

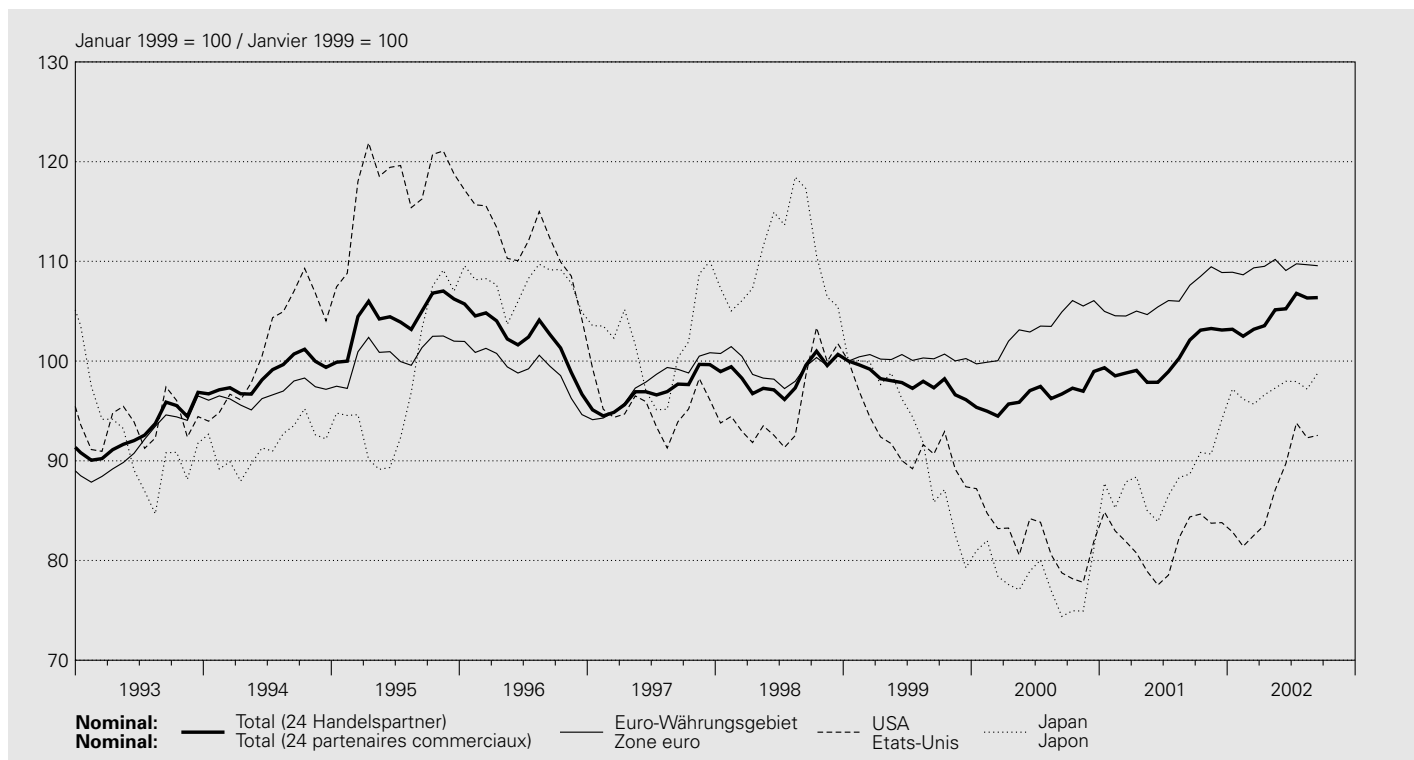
<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.  
Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des États-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

## G2 Wechselkursindizes Indices du cours du franc



Januar 1999 = 100 / Janvier 1999 = 100

Jahresmittel Monatsmittel	Total <sup>1</sup>		Europa Europe										Vereinigtes Königreich Royaume-Uni			
	real réel	nominal nominal	davon / dont		Euro-Währungsgebiet <sup>2</sup>		Zone euro <sup>2</sup>		davon / dont		Frankreich		Italien		real réel	nominal nominal
			real réel	nominal nominal	Deutschland		Frankreich		Italien							
					real réel	nominal <sup>3</sup>	real réel	nominal <sup>3</sup>	real réel	nominal <sup>3</sup>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14			
1992	94.9	89.3	93.5	87.3	93.5	87.2	95.4	91.2	93.8	92.2	83.5	72.8	101.6	92.6		
1993	98.3	92.9	98.4	92.8	97.1	91.6	95.7	91.8	96.7	93.9	100.2	88.3	114.7	102.9		
1994	103.4	98.6	103.2	98.1	102.0	96.7	99.7	97.4	101.6	99.4	107.9	97.9	119.8	109.2		
1995	109.7	104.3	108.3	103.0	106.3	100.6	102.0	99.5	105.7	103.4	122.1	114.6	132.3	122.5		
1996	106.2	102.4	104.8	101.0	103.2	99.3	101.8	100.0	102.5	101.4	107.3	103.7	126.2	118.6		
1997	98.6	96.8	98.9	97.3	99.3	97.6	98.7	98.1	98.8	98.5	99.5	97.4	99.6	96.1		
1998	99.1	98.5	99.2	98.8	99.7	99.4	99.4	99.6	99.4	99.6	99.9	99.4	95.4	95.2		
1999	97.7	98.0	99.3	99.9	100.1	100.3	100.3	.	100.2	.	100.0	.	93.5	94.0		
2000	95.7	96.4	100.4	102.2	102.3	103.1	102.7	.	102.9	.	101.6	.	87.7	89.3		
2001	97.7	100.2	102.6	107.0	103.7	106.3	104.3	.	105.4	.	102.8	.	91.5	94.0		
2001 09	99.0	102.1	103.7	108.8	104.5	107.6	105.3	.	106.2	.	104.1	.	92.1	95.2		
2001 10	99.8	103.1	104.6	109.9	105.3	108.5	106.3	.	106.8	.	104.7	.	93.1	96.3		
2001 11	100.3	103.3	105.4	110.5	106.5	109.5	107.5	.	108.2	.	105.6	.	93.6	96.2		
2001 12	100.0	103.1	104.8	110.0	105.9	108.9	106.8	.	107.5	.	104.9	.	93.5	96.1		
2002 01	99.7	103.2	104.1	109.4	105.3	108.9	106.0	.	107.2	.	104.5	.	93.1	95.5		
2002 02	98.9	102.5	103.4	109.0	104.9	108.7	105.5	.	106.8	.	104.0	.	91.8	94.4		
2002 03	99.2	103.2	103.7	109.7	105.2	109.3	106.0	.	107.0	.	104.4	.	92.7	95.8		
2002 04	100.0	103.5	104.3	109.8	105.9	109.5	107.0	.	107.7	.	105.2	.	92.7	95.6		
2002 05	101.4	105.1	105.3	110.9	106.6	110.2	107.7	.	108.4	.	105.7	.	95.3	98.4		
2002 06	101.3	105.2	104.5	110.2	105.4	109.1	106.6	.	107.1	.	104.4	.	96.6	99.9		
2002 07	102.1	106.8	104.7	111.0	105.4	109.8	106.5	.	107.2	.	104.3	.	96.0	99.6		
2002 08	101.6	106.3	104.4	110.8	105.2	109.7	106.5	.	106.8	.	104.0	.	95.3	99.2		
2002 09	101.6	106.4	104.2	110.6	105.2	109.6	106.4	.	106.7	.	103.9	.	94.4	98.2		



Jahresmittel Monatsmittel	Nordamerika Amérique du Nord				Asien Asie				Australien Australie			
	davon/dont USA		davon/dont Etats-Unis		davon/dont Japan		davon/dont Japon					
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
1992	104.9	97.4	107.3	98.6	.	.	106.8	110.4	89.4	85.0		
1993	100.6	92.9	102.2	93.6	.	.	90.8	92.1	93.0	87.2		
1994	107.7	100.9	108.7	101.4	.	.	90.4	91.5	92.2	87.5		
1995	123.2	116.5	124.4	117.2	.	.	98.1	97.4	102.5	99.9		
1996	115.8	111.6	116.5	112.0	.	.	109.2	107.7	91.4	90.5		
1997	97.0	95.1	97.4	95.3	.	.	102.3	102.0	82.3	81.2		
1998	96.0	95.4	96.2	95.6	.	.	109.9	110.3	96.5	96.1		
1999	91.2	92.1	91.6	92.2	94.1	92.9	93.6	92.8	90.2	90.3		
2000	79.6	81.9	80.1	82.0	83.9	80.7	80.6	78.1	86.2	89.2		
2001	78.8	82.1	78.6	82.0	91.8	87.5	92.4	88.1	93.9	100.2		
2001 09	80.5	84.5	80.3	84.4	93.2	88.8	93.1	88.7	98.2	105.3		
2001 10	81.0	84.9	80.8	84.7	94.9	90.5	95.3	90.8	98.5	106.1		
2001 11	80.5	84.0	80.2	83.7	94.8	89.9	95.7	90.7	94.9	102.4		
2001 12	80.7	84.0	80.4	83.8	97.2	91.5	99.4	94.1	95.1	102.9		
2002 01	79.9	83.2	79.5	82.9	98.6	92.6	103.0	97.2	93.4	101.2		
2002 02	78.1	81.7	77.8	81.4	97.3	91.2	102.4	96.2	92.3	100.3		
2002 03	78.7	82.8	78.4	82.5	97.4	91.6	101.7	95.7	91.3	99.5		
2002 04	79.9	83.8	79.6	83.5	99.2	92.6	103.3	96.6	91.1	98.6		
2002 05	83.2	87.2	83.1	87.1	100.9	94.3	103.8	97.3	92.4	99.9		
2002 06	85.5	89.8	85.4	89.7	102.3	95.7	104.5	98.0	92.0	99.7		
2002 07	88.8	93.9	88.8	93.8	<b>103.8</b>	97.3	104.3	98.0	98.3	107.0		
2002 08	<b>87.2</b>	92.5	<b>87.0</b>	92.3	102.7	96.4	103.5	97.2	98.9	107.7		
2002 09	<b>87.4</b>	<b>92.8</b>	<b>87.3</b>	<b>92.6</b>	<b>103.9</b>	<b>97.5</b>	<b>105.2</b>	<b>98.8</b>	<b>98.2</b>	<b>106.9</b>		

<sup>1</sup> Gegenüber 24 Handelspartnern. Zur Revision der Wechselkursindizes vgl. Quartalsheft 3/2001 der SNB.  
 Par rapport à 24 partenaires commerciaux. Pour la révision des indices du cours du franc, voir Bulletin trimestriel 3/2001 de la BNS.

<sup>2</sup> Bis Dezember 1998 ohne Irland, Finnland und Griechenland.  
 Jusqu'en décembre 1998, sans l'Irlande, la Finlande et la Grèce.

<sup>3</sup> Nominale Werte ab Januar 1999 siehe Euro-Währungsgebiet (Kolonne 8).  
 Pour les données en termes nominaux à partir de janvier 1999, voir zone euro (colonne 8).

### G3 Terminkurse des USD in CHF<sup>1</sup> Cours à terme du dollar<sup>1</sup>

#### Interbankhandel (Ankauf 11.00 Uhr) / Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

Jahresmittel Monatsmittel	USD 1.–		USD 1.–		Tag	USD 1.–		USD 1.–	
	3-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)	6-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)		3-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)	6-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	Cours à 3 mois	Disagio (–) Agio (+)	Cours à 6 mois	Disagio (–) Agio (+)	Jour	Cours à 3 mois	Disagio (–) Agio (+)	Cours à 6 mois	Disagio (–) Agio (+)
	1	2	3	4		1	2	3	4
1992	1.4180	0.0143	1.4305	0.0268	2002 08 31				
1993	1.4836	0.0061	1.4871	0.0096	2002 09 01				
1994	1.3641	– 0.0019	1.3604	– 0.0056	2002 09 02	1.4937	– 0.0040	1.4901	– 0.0076
1995	1.1729	– 0.0088	1.1644	– 0.0173	2002 09 03	1.4841	– 0.0040	1.4805	– 0.0076
1996	1.2244	– 0.0108	1.2136	– 0.0215	2002 09 04	1.4704	– 0.0040	1.4671	– 0.0073
1997	1.4362	– 0.0148	1.4216	– 0.0293	2002 09 05	1.4608	– 0.0040	1.4574	– 0.0075
1998	1.4339	– 0.0146	1.4205	– 0.0280	2002 09 06	1.4648	– 0.0040	1.4615	– 0.0073
1999	1.4873	– 0.0153	1.4727	– 0.0300	2002 09 07				
2000	1.6740	– 0.0146	1.6604	– 0.0282	2002 09 08				
2001	1.6832	– 0.0035	1.6795	– 0.0072	2002 09 09	1.4856	– 0.0042	1.4819	– 0.0078
2001 09	1.6376	– 0.0010	1.6361	– 0.0025	2002 09 10	1.4907	– 0.0041	1.4868	– 0.0080
2001 10	1.6321	– 0.0008	1.6310	– 0.0019	2002 09 11	1.4928	– 0.0041	1.4890	– 0.0080
2001 11	1.6508	– 0.0001	1.6500	– 0.0009	2002 09 12	1.4973	– 0.0043	1.4930	– 0.0086
2001 12	1.6496	– 0.0002	1.6487	– 0.0011	2002 09 13	1.4927	– 0.0043	1.4886	– 0.0083
2002 01	1.6677	– 0.0004	1.6669	– 0.0012	2002 09 14				
2002 02	1.6970	– 0.0009	1.6956	– 0.0023	2002 09 15				
2002 03	1.6741	– 0.0012	1.6720	– 0.0033	2002 09 16	<b>1.5125</b>	<b>– 0.0043</b>	<b>1.5084</b>	<b>– 0.0083</b>
2002 04	1.6533	– 0.0016	1.6506	– 0.0043	2002 09 17	<b>1.5219</b>	<b>– 0.0043</b>	<b>1.5178</b>	<b>– 0.0085</b>
2002 05	1.5851	– 0.0025	1.5821	– 0.0055	2002 09 18	<b>1.5043</b>	<b>– 0.0042</b>	<b>1.5003</b>	<b>– 0.0082</b>
2002 06	1.5383	– 0.0025	1.5360	– 0.0048	2002 09 19	<b>1.4957</b>	<b>– 0.0042</b>	<b>1.4917</b>	<b>– 0.0081</b>
2002 07	1.4712	– 0.0028	1.4685	– 0.0055	2002 09 20	<b>1.4821</b>	<b>– 0.0041</b>	<b>1.4784</b>	<b>– 0.0078</b>
2002 08	1.4939	– 0.0038	1.4907	– 0.0070	2002 09 21				
2002 09	<b>1.4897</b>	<b>– 0.0041</b>	<b>1.4860</b>	<b>– 0.0078</b>	2002 09 22				
					2002 09 23	<b>1.4825</b>	<b>– 0.0040</b>	<b>1.4790</b>	<b>– 0.0076</b>
					2002 09 24	<b>1.4949</b>	<b>– 0.0040</b>	<b>1.4913</b>	<b>– 0.0075</b>
					2002 09 25	<b>1.4863</b>	<b>– 0.0040</b>	<b>1.4829</b>	<b>– 0.0075</b>
					2002 09 26	<b>1.4902</b>	<b>– 0.0040</b>	<b>1.4867</b>	<b>– 0.0075</b>
					2002 09 27	<b>1.4963</b>	<b>– 0.0041</b>	<b>1.4930</b>	<b>– 0.0074</b>
					2002 09 28				
					2002 09 29				
					2002 09 30	<b>1.4845</b>	<b>– 0.0040</b>	<b>1.4813</b>	<b>– 0.0072</b>
					2002 10 01	<b>1.4714</b>	<b>– 0.0038</b>	<b>1.4682</b>	<b>– 0.0071</b>
					2002 10 02	<b>1.4836</b>	<b>– 0.0039</b>	<b>1.4805</b>	<b>– 0.0071</b>
					2002 10 03	<b>1.4721</b>	<b>– 0.0038</b>	<b>1.4689</b>	<b>– 0.0070</b>
					2002 10 04	<b>1.4779</b>	<b>– 0.0037</b>	<b>1.4746</b>	<b>– 0.0070</b>
					2002 10 05				
					2002 10 06				
					2002 10 07	<b>1.4883</b>	<b>– 0.0039</b>	<b>1.4849</b>	<b>– 0.0072</b>
					2002 10 08	<b>1.4905</b>	<b>– 0.0039</b>	<b>1.4871</b>	<b>– 0.0073</b>
					2002 10 09	<b>1.4947</b>	<b>– 0.0039</b>	<b>1.4914</b>	<b>– 0.0072</b>
					2002 10 10	<b>1.4752</b>	<b>– 0.0038</b>	<b>1.4720</b>	<b>– 0.0069</b>
					2002 10 11	<b>1.4780</b>	<b>– 0.0038</b>	<b>1.4748</b>	<b>– 0.0070</b>
					2002 10 12				
					2002 10 13				
					2002 10 14	<b>1.4758</b>	<b>– 0.0038</b>	<b>1.4725</b>	<b>– 0.0071</b>
					2002 10 15	<b>1.4850</b>	<b>– 0.0038</b>	<b>1.4815</b>	<b>– 0.0074</b>

<sup>1</sup> Die Terminkurse ergeben sich aus den Kassakursen und den in Schweizerfranken ausgedrückten Abschlägen bzw. Aufschlägen.  
Les cours à terme sont formés des cours au comptant et des disagios ou agios exprimés en francs suisses.

# H1 Rechnungsabschlüsse und Schulden von Bund, Kantonen und Gemeinden Clôture des comptes et dettes de la Confédération, des cantons et des communes

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr bzw. Jahresende	Einnahmen	Ausgaben	Überschuss	Schulden <sup>1</sup>
Année / Fin d'année	Recettes	Dépenses	Excédent	Dettes <sup>1</sup>
	1		2	3
				4

## Bund<sup>2,3</sup> / Confédération<sup>2,3</sup>

1991	31 458	35 501	- 4 043	43 915
1992	32 777	37 816	- 5 039	55 296
1993	31 401	41 140	- 9 739	65 970
1994	34 635	41 553	- 6 918	73 269
1995	36 162	40 856	- 4 694	79 936
1996	38 463	44 236	- 5 773	86 011
1997	38 852	44 383	- 5 531	93 109
1998	47 073	46 962	111	105 278
1999	42 996	46 253	- 3 257	98 404
2000	51 994	48 208	3 786	105 332
2001	49 114	50 215	- 1 101	105 675
2002	50 955	51 249	- 294	..

## Kantone / Cantons

1992	44 175	48 334	- 4 159	40 759
1993	47 002	52 392	- 5 390	46 971
1994	48 801	52 508	- 3 707	51 649
1995	50 147	52 111	- 1 964	53 436
1996	52 972	55 174	- 2 202	56 817
1997	53 788	56 866	- 3 078	60 151
1998	56 158	57 170	- 1 012	63 197
1999	58 541	57 799	742	62 763
2000	62 818	60 151	2 667	64 262
2001	.	.	.	65 000

## Gemeinden / Communes<sup>4</sup>

1992	33 339	35 968	- 2 629	33 750
1993	35 892	37 087	- 1 195	35 000
1994	36 980	37 873	- 893	36 000
1995	37 587	38 427	- 840	37 000
1996	38 200	38 696	- 496	37 500
1997	37 894	38 471	- 577	38 000
1998	38 770	39 327	- 557	38 600
1999	40 544	39 714	830	38 600
2000	42 068	40 599	1 469	38 000
2001	.	.	.	38 000

## Total ohne Doppelzählungen / Total sans les doubles imputations

1992	91 127	102 955	- 11 827	129 805
1993	94 459	110 784	- 16 325	147 941
1994	100 226	111 745	- 11 519	160 918
1995	103 555	111 054	- 7 499	170 372
1996	107 545	116 017	- 8 472	180 328
1997	108 124	117 310	- 9 186	191 260
1998	118 823	120 282	- 1 459	207 075
1999	117 755	119 439	- 1 685	199 767
2000	131 491	123 569	7 922	207 594
2001	.	.	.	208 675

<sup>1</sup> Fremdkapital abzüglich Rückstellungen und transitorische Passiven.  
Fonds de tiers moins provisions et passifs transitoires.

<sup>2</sup> Statistisch begründete Abweichung gegenüber der Finanzrechnung des Bundes.  
Différence par rapport au compte financier de la Confédération due au système statistique.

<sup>3</sup> Schulden: Inkl. Verpflichtungen für Sonderrechnungen. Ohne die vom Bund finanzierten Kantonsdarlehen an die ALV.  
Dettes: y compris engagements envers des entités particulières; après déduction des prêts des cantons à l'AC, financés par la Confédération.

<sup>4</sup> Teilweise geschätzte Zahlen.  
Chiffres fondés en partie sur des estimations.

## H2 Einnahmen und Ausgaben des Bundes<sup>1</sup> Recettes et dépenses de la Confédération<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

### Einnahmen / Recettes

Jahr Année	Laufende Einnahmen / Recettes courantes									
	Total (2 + 11 bis 13) (2 + 11 à 13)	Fiskaleinnahmen / Recettes fiscales								
	Total	davon / dont								
		Direkte Bundes- steuer Impôt fédéral direct	Verrech- nungs- steuern Impôt anticipé	Stempel- abgaben Droits de timbre	Mehrwert- steuer <sup>2</sup> Taxe sur la valeur ajoutée <sup>2</sup>	Mineralöl- steuer auf Treibstoffen Impôt sur les huiles minérales grevant les carburants	Mineralöl- steuerzu- schlag auf Treibstoffen Surtaxe sur les huiles minérales grevant les carburants	Tabak- steuern Impôt sur le tabac	Zölle Droits de douane	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1993	31 294	28 589	7 884	1 928	2 181	9 381	2 232	1 732	1 167	1 174
1994	34 537	31 428	8 961	3 508	2 024	9 378	2 518	1 756	1 193	1 223
1995	35 547	32 129	8 244	2 048	1 703	12 428	2 506	1 768	1 325	1 197
1996	37 167	34 159	8 972	3 318	1 977	12 068	2 565	1 819	1 388	1 358
1997	37 474	34 694	9 725	2 320	2 513	12 526	2 447	1 668	1 440	1 093
1998	45 613	39 853	9 687	5 388	3 256	13 287	2 793	1 893	1 453	1 034
1999	42 056	39 010	10 511	1 663	3 126	15 060	2 862	1 945	1 702	1 099
2000	50 744	46 492	10 685	6 202	4 146	16 594	2 949	2 003	1 665	1 096
2001	46 312	42 873	12 219	896	3 453	17 033	2 901	1 967	1 802	1 067
2002	49 695	46 937	12 500	3 720	3 550	17 600	3 070	2 090	1 705	1 025

### Ausgaben nach Aufgabengebieten<sup>1</sup> / Dépenses par groupes de tâches<sup>1</sup>

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Justiz, Polizei Justice, police	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger		Landesver- teidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagen- forschung Formation et recherche fondamentale	Kultur und Freizeit Culture et loisirs	Gesundheit Santé	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale
			Total	davon / dont Entwicklungs- hilfe Aide au déve- loppement					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	1 349	437	2 070	1 201	5 753	2 971	275	172	11 289
1994	1 343	450	2 114	1 274	5 935	3 103	288	170	10 688
1995	1 403	457	2 052	1 223	5 856	3 179	297	190	10 305
1996	1 473	439	2 066	1 212	5 580	3 145	389	191	12 724
1997	1 429	447	2 043	1 168	5 395	3 075	336	177	12 857
1998	1 426	484	2 043	1 219	5 352	3 131	466	184	12 910
1999	1 744	509	2 148	1 295	4 988	3 267	482	194	12 004
2000	1 652	549	2 274	1 277	5 005	3 457	573	213	12 274
2001	1 927	620	2 688	1 713	4 956	3 360	782	215	12 535
2002	1 930	670	2 333	1 348	4 826	3 599	498	228	12 686

### Ausgaben nach Sachgruppen<sup>1</sup> / Dépenses selon leur nature<sup>1</sup>

Jahr Année	Laufende Ausgaben / Dépenses courantes								
	Total (1 bis 6 + 9) (1 à 6 + 9)	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Biens, services et marchandises	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passivzinsen Intérêts passifs	Kantonsanteile / Part des cantons			
	1	2	3	4	5	Total	davon / dont		
							Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	Verrechnungs- steuer Impôt anticipé	
							6	7	8
1993	33 978	4 830	2 985	2 293	2 486	2 590	2 365	190	
1994	35 861	4 997	2 939	2 437	3 079	3 071	2 688	348	
1995	36 317	4 901	2 811	2 615	3 080	2 710	2 473	202	
1996	38 803	4 917	3 064	2 361	2 922	3 051	2 691	329	
1997	37 800	4 785	2 889	2 122	3 079	3 179	2 917	229	
1998	40 673	4 785	3 006	2 044	3 344	3 485	2 919	535	
1999	40 636	4 817	3 045	1 849	3 586	4 618	3 172	163	
2000	41 657	5 279	3 344	1 770	3 489	5 710	3 225	616	
2001	42 730	4 482	2 955	1 569	3 394	5 881	3 686	81	
2002	44 752	4 306	2 999	1 610	3 914	6 300	3 782	366	

Jahr Année	Regalien und Konzessionen Patentes et concessions	Vermögenserträge Revenus des biens	Entgelte Contributions	Investitionseinnahmen/Recettes d'investissement		Total (1 + 14)
				Total	davon / dont Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen Remboursement de prêts et de participations	
	11	12	13	14	15	16
1993	244	1 324	1 137	107	100	31 401
1994	243	1 685	1 183	98	75	34 635
1995	228	1 992	1 199	614	575	36 162
1996	273	1 777	958	1 296	1 106	38 463
1997	169	1 648	963	1 378	1 330	38 852
1998	250	4 461	1 050	1 460	1 413	47 073
1999	170	1 757	1 119	939	896	42 996
2000	871	1 995	1 385	1 252	1 210	51 994
2001	1 037	1 320	1 083	2 801	2 683	49 114
2002	684	1 057	1 017	1 260	1 232	50 955

Jahr Année	Verkehr Trafic	Umwelt und Raumordnung Environnement	Landwirtschaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Übrige Volkswirtschaft Autres secteurs économiques	Finanzen und Steuern / Finances et impôts			Total (1 bis 3+5 bis 14) (1 à 3 + 5 à 14)
					Total	davon / dont Kantonsanteile an Bundes-einnahmen Part des cantons aux recettes de la Confédération	Zinsen Intérêts	
	10	11	12	13	14	15	16	17
1993	6 779	561	3 416	822	5 245	2 590	2 486	41 140
1994	6 388	637	3 475	649	6 313	3 072	3 079	41 553
1995	6 430	590	3 525	655	5 917	2 710	3 080	40 856
1996	6 738	582	3 932	877	6 099	3 051	2 922	44 236
1997	7 002	689	3 922	639	6 372	3 179	3 079	44 383
1998	8 686	695	3 926	671	6 989	3 485	3 344	46 962
1999	6 915	765	4 187	730	8 319	4 618	3 586	46 253
2000	7 401	746	3 727	927	9 413	5 710	3 489	48 208
2001	8 107	803	3 962	787	9 472	5 881	3 394	50 215
2002	8 184	978	4 049	804	10 464	6 300	3 914	51 249

Jahr Année	Beiträge und Entschädigungen / Subventions et dédommagements						Investitionsausgaben / Dépenses d'investissement				Total (1 + 15)
	Total (10 bis 14) (10 à 14)	an Gemeinwesen à des collectivités publiques	an bundeseigene Sozialversicherungen aux assurances sociales de la Confédération	an bundeseigene Unternehmen aux entreprises de la Confédération	Ausland à l'étranger	Übrige autres	Total (16 bis 18) (16 à 18)	Sachgüter Investissements propres	Darlehen und Beteiligungen Prêts et participations permanentes	Beiträge Subventions	
	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1993	18 794	3 528	6 510	2 039	1 543	5 174	6 623	934	2 567	3 122	40 600
1994	19 335	4 979	6 741	2 127	1 633	3 855	5 481	826	1 511	3 144	41 341
1995	20 200	5 464	7 050	2 202	1 579	3 905	4 540	783	672	3 085	40 856
1996	22 489	6 321	7 359	2 144	1 580	5 085	5 433	741	1 768	2 923	44 236
1997	21 745	6 911	7 377	2 179	1 557	3 722	6 583	667	3 052	2 863	44 383
1998	24 010	7 121	8 061	3 495	1 591	3 742	6 289	725	1 996	3 569	46 962
1999	22 720	7 868	7 897	1 054	1 726	4 175	5 617	792	959	3 866	46 253
2000	22 066	7 912	8 109	1 064	1 706	3 276	6 551	739	1 691	4 120	48 208
2001	24 386	..	8 574	950	1 724	..	7 485	508	2 187	4 791	50 215
2002	25 560	..	8 729	996	1 847	..	6 497	578	1 197	4 722	51 249

<sup>1</sup> Finanzrechnung.  
Compte financier.

<sup>2</sup> Vor 1995 WUST.  
Avant 1995 ICHA.

### H3 Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden Recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Einnahmen<sup>1</sup> / Recettes<sup>1</sup>

Jahr Année	Steuern / Impôts		Steuern von Einkommen und Vermögen Impôts sur le revenu et la fortune			Stempelabgaben Droits de timbre fédéral	Besitz- und Aufwandsteuern Impôts sur la propriété et sur la dépense		
	Total (2 + 6 + 7 + 9 + 11 bis 13) (2 + 6 + 7 + 9 + 11 à 13)	Total	davon / dont		Total		davon / dont		
	1	2	Einkommens- und Vermögens- steuern Impôts sur le revenu et la fortune	Ertrags- und Kapitalsteuern Impôts sur le bénéfice et le capital	Verrechnungs- steuern Impôt anticipé	6	Motorfahrzeug- steuern Impôts sur les véhicules à moteur	8	
1992	68 762	49 286	33 820	8 112	3 974	1 953	1 385	1 264	
1993	69 405	49 157	36 087	7 829	1 928	2 181	1 470	1 328	
1994	73 502	53 027	37 726	8 160	3 508	2 024	1 515	1 368	
1995	74 919	51 526	37 614	8 219	2 048	1 703	1 556	1 420	
1996	77 250	53 753	38 488	8 404	3 318	1 977	1 627	1 489	
1997	77 358	53 057	38 502	8 899	2 320	2 513	1 651	1 526	
1998	83 939	57 461	38 970	9 301	5 388	3 256	1 700	1 565	
1999	85 711	57 105	40 323	10 988	1 663	3 126	1 770	1 622	
2000	95 229	63 823	41 255	12 505	6 202	4 146	1 801	1 670	

#### Ausgaben nach Funktionen<sup>3</sup> / Dépenses par fonctions<sup>3</sup>

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Justiz, Polizei, Feuerwehr Justice, police, police du feu	Landes- verteidigung Défense nationale	Beziehungen zum Ausland Relations étrangères	Bildung Enseignement	davon / dont		
						Total	Volksschulen Ecoles publiques	Berufsbildung Formation professionnelle
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	6 969	5 850	6 827	2 134	19 920	10 323	2 781	3 453
1993	7 097	6 024	6 273	2 070	20 471	10 560	2 952	3 513
1994	7 174	6 270	6 446	2 114	20 813	10 846	2 977	3 514
1995	7 267	6 432	6 338	2 052	21 229	11 193	3 028	3 465
1996	7 331	6 519	6 046	2 066	21 367	11 228	2 939	3 556
1997	7 336	6 505	5 831	2 043	21 448	11 323	2 838	3 635
1998	7 577	6 582	5 771	2 043	21 675	11 461	2 888	3 648
1999	7 797	6 544	5 402	2 148	21 971	11 384	2 796	3 808
2000	7 886	6 829	5 408	2 274	22 803	11 716	2 934	4 768

#### Ausgaben nach Sachgruppen<sup>4</sup> / Dépenses selon leur nature<sup>4</sup>

Jahr Année	Laufende Ausgaben / Dépenses courantes					Beiträge, Entschädigungen Subventions, dédommagements		
	Total (1 bis 6) (1 à 6)	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Biens, services et marchandises	Passivzinsen Intérêts passifs	Anteile, Beiträge ohne Zweck- bindung Parts et contributions sans affectation	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	an Gemein- wesen à des collectiv- ités publiques	7 Übrige autres
1992	88 863	37 650	17 930	6 409	4 277	39 452	12 579	26 874
1993	91 748	38 844	17 855	6 917	3 982	41 643	13 511	28 132
1994	95 233	39 801	18 391	7 593	4 465	42 597	13 149	29 447
1995	97 072	40 165	18 771	7 798	4 137	44 188	13 850	30 338
1996	100 832	41 029	19 087	7 653	4 444	48 767	15 705	33 062
1997	100 330	40 725	18 761	7 817	4 536	49 100	16 072	33 028
1998	103 818	40 653	19 239	7 985	4 974	52 388	16 448	35 941
1999	105 023	40 963	19 727	8 095	6 173	52 699	16 460	36 238
2000	107 971	42 568	20 652	7 923	7 428	53 357	16 528	36 828



Jahr Année	Verbrauchsabgaben Impôts sur la consommation		Verkehrsabgaben	Zölle	Landwirtschaftliche Abgaben	Übrige Einnahmen Autres recettes	Total (1 + 14)
	Total	davon / dont Mehrwertsteuer <sup>2</sup> Taxe sur la valeur ajoutée <sup>2</sup>	Impositions spéciales de la consommation	Droits de douane	Autres		
	9	10	11	12	13	14	15
1992	14 141	9 817	337	1 228	431	22 365	91 127
1993	14 606	9 381	335	1 174	482	25 054	94 459
1994	14 940	9 378	347	1 223	425	26 724	100 226
1995	18 127	12 428	436	1 197	375	28 636	103 555
1996	17 949	12 068	437	1 358	147	30 295	107 545
1997	18 446	12 526	441	1 093	156	30 766	108 124
1998	19 842	13 287	459	1 034	187	34 884	118 823
1999	22 015	15 060	466	1 099	131	32 044	117 755
2000	23 652	16 594	643	1 096	1	36 261	131 491

Jahr Année	Kultur und Freizeit	Gesundheit	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale		Verkehr	Umwelt, Raumord- nung Environne- ment	Volkswirtschaft Economie publique		Finanzen und Steuern	Total (1 bis 5 + 9 bis 11 + 13 bis 15 + 17) (1 à 5 + 9 à 11 + 13 à 15 + 17)
	Culture et loisirs	Santé	Total	davon / dont Sozialver- sicherungen Assurances sociales	Trafic		Total	davon / dont Landwirt- schaft Agriculture	Finances et impôts	
	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1992	3 382	12 878	16 848	11 206	10 548	4 411	5 940	3 711	7 247	102 955
1993	3 230	13 650	21 870	15 938	11 520	4 494	6 480	3 933	7 604	110 784
1994	3 313	13 927	21 125	14 584	11 487	4 543	6 107	3 972	8 426	111 745
1995	3 384	14 224	19 853	13 115	11 437	4 482	5 973	4 001	8 383	111 054
1996	3 566	14 599	23 474	16 493	11 788	4 492	6 369	4 390	8 399	116 017
1997	3 389	14 563	24 945	17 676	12 006	4 574	6 111	4 397	8 559	117 310
1998	3 637	14 752	24 819	17 283	13 586	4 725	6 199	4 368	8 916	120 282
1999	3 646	15 104	23 143	15 183	12 074	4 819	6 709	4 683	10 084	119 439
2000	3 851	15 636	23 544	15 667	13 009	4 824	6 717	4 206	10 788	123 569

Jahr Année	Investitionsausgaben / Dépenses d'investissement					Übrige zu aktivierende Ausgaben	Total (1 + 9)	
	Total (10 bis 12 + 14) (10 à 12 + 14)	Sachgüter	Darlehen und Beteiligungen	Beiträge Subventions				Autres dépenses à porter à l'actif
	9	10	11	12	davon / dont an Gemeinwesen à des collectivités publiques	13	14	15
1992	14 091	11 246	1 126	5 287	3 635	68	102 955	
1993	19 036	11 132	5 926	5 705	3 793	67	110 784	
1994	16 512	11 262	3 390	5 724	3 929	65	111 745	
1995	13 982	10 890	1 204	5 670	3 841	58	111 054	
1996	15 185	10 469	3 197	5 307	3 800	13	116 017	
1997	16 979	10 200	5 336	5 139	3 705	10	117 310	
1998	16 464	10 680	3 585	5 885	3 704	18	120 282	
1999	14 417	10 638	1 487	6 151	3 881	21	119 439	
2000	15 598	10 179	2 880	6 291	3 761	10	123 569	

- <sup>1</sup> Ohne Doppelzählungen und Kirchensteuern.  
Montants comptés à double et impôts paroissiaux non compris.
- <sup>2</sup> Vor 1995 WUJST.  
Avant 1995 ICHA.
- <sup>3</sup> Nach Abzug der Doppelzählungen.  
Déduction faite des montants comptés à double.
- <sup>4</sup> Doppelzählungen in den Totalen und Subtotalen nicht enthalten.  
Doubles imputations non comprises dans les totaux et les sous-totaux.

# I1 Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises

## Einfuhr / Importations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Einfuhr Importations					Total <sup>2</sup> (1 bis 4) (1 à 4)
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Energieträger <sup>1</sup>	Investitionsgüter	Konsumgüter		
Année Trimestre	Matières premières et produits semi-finis	Agents énergétiques <sup>1</sup>	Biens d'équipement	Biens de consommation		
	1	2	3	4		5
1992	26 800	3 898	22 449	33 593		86 739
1993	25 741	3 440	21 546	33 039		83 767
1994	27 430	3 044	22 783	34 022		87 279
1995	28 706	2 656	25 967	33 446		90 775
1996	27 134	3 352	26 794	34 688		91 967
1997	30 447	4 888	29 066	38 687		103 088
1998	31 248	3 363	30 847	41 407		106 866
1999	31 275	3 513	34 633	43 995		113 416
2000	35 830	6 290	38 972	47 523		128 615
2001	35 392	6 420	36 435	51 805		130 052
2000 II	9 025	1 378	9 838	11 236		31 477
2000 III	8 803	1 695	9 297	11 645		31 440
2000 IV	9 017	1 877	10 636	12 946		34 476
2001 I	9 664	1 722	9 703	12 955		34 044
2001 II	9 578	1 697	9 483	12 790		33 548
2001 III	8 327	1 537	8 490	12 901		31 255
2001 IV	7 823	1 464	8 758	13 159		31 205
2002 I	<b>8 113</b>	1 380	<b>8 220</b>	<b>13 236</b>		<b>30 949</b>
2002 II	<b>8 602</b>	1 399	<b>8 378</b>	<b>13 845</b>		<b>32 225</b>

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal	Rohstoffe und Halbfabrikate		Energieträger <sup>1</sup>		Investitionsgüter		Konsumgüter		Total <sup>2</sup>	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
Année Trimestre	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992	-0.4	-1.2	-10.5	1.2	-6.4	-10.3	0.5	-3.4	-2.2	-4.4
1993	-3.9	-1.2	-11.7	-8.5	-4.0	-2.5	-1.7	0.5	-3.4	-1.2
1994	6.6	10.6	-11.5	2.9	5.5	13.5	3.2	6.7	4.2	9.5
1995	4.6	3.0	-12.8	-5.1	14.0	17.7	-1.7	2.0	4.0	6.1
1996	-5.5	-2.4	26.2	6.2	3.2	1.6	3.7	4.2	1.3	1.5
1997	12.2	9.5	45.8	29.5	8.5	5.6	11.5	2.3	12.1	6.4
1998	2.6	5.0	-31.2	-10.7	6.1	12.2	7.0	9.7	3.7	8.1
1999	0.1	3.5	4.5	-6.0	12.3	11.5	6.2	10.4	6.1	8.2
2000	14.6	8.1	79.0	-0.8	12.5	8.5	8.0	5.8	13.4	7.0
2001	-1.2	-1.2	2.1	9.3	-6.5	-5.8	9.0	3.2	1.1	-0.4
2000 II	15.6	8.4	77.5	-4.4	16.5	13.7	6.9	8.0	14.3	9.3
2000 III	15.5	8.6	85.7	5.1	9.4	1.6	4.3	1.0	11.5	3.4
2000 IV	8.1	3.1	63.4	-2.5	14.5	13.3	11.2	7.6	13.3	7.7
2001 I	7.6	4.0	28.5	12.5	5.5	7.2	10.8	4.8	9.0	5.7
2001 II	6.1	4.5	23.2	13.2	-3.6	-6.5	13.8	4.5	6.6	1.4
2001 III	-5.4	-4.0	-9.3	1.4	-8.7	-5.3	10.8	5.6	-0.6	-0.4
2001 IV	-13.2	-10.1	-22.0	10.4	-17.6	-16.2	1.6	-3.1	-9.5	-8.4
2002 I	-16.1	-9.2	-19.9	11.9	-15.3	-14.0	2.1	-0.3	-9.1	-6.2
2002 II	-10.3	-2.6	-17.6	0.0	-11.7	-8.4	8.2	6.6	-4.0	-0.6

## Ausfuhr / Exportations

### Handelsbilanzsaldo / Solde de la balance commerciale

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Ausfuhr Exportations				Total <sup>2,3</sup>	Handelsbilanzsaldo <sup>2</sup>  Solde de la balance commerciale <sup>2</sup>
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investitionsgüter	Konsumgüter			
Année Trimestre	Matières premières et produits semi-finis	Biens d'équipement	Biens de consommation			
	6	7	8		9	10
1992	25 654	31 108	29 294	86 148	- 591	
1993	25 035	30 289	31 219	86 659	2 892	
1994	26 471	31 641	31 986	90 213	2 934	
1995	26 997	33 344	31 583	92 012	1 237	
1996	26 714	34 144	33 204	94 174	2 207	
1997	29 710	37 449	37 716	105 133	2 045	
1998	30 442	39 209	39 234	109 113	2 247	
1999	30 878	40 631	42 675	114 445	1 030	
2000	34 490	45 789	45 795	126 549	- 2 066	
2001	33 933	45 111	52 256	131 717	1 665	
2000 II	8 734	11 281	11 000	31 113	- 363	
2000 III	8 473	11 291	11 284	31 165	- 275	
2000 IV	8 713	12 524	12 227	33 615	- 861	
2001 I	9 129	11 665	12 907	33 832	- 212	
2001 II	8 765	11 447	13 412	33 724	176	
2001 III	8 076	10 693	12 490	31 352	97	
2001 IV	7 963	11 305	13 448	32 810	1 605	
2002 I	8 194	<b>10 050</b>	13 560	<b>31 892</b>	<b>944</b>	
2002 II	<b>8 672</b>	<b>10 736</b>	<b>14 198</b>	<b>33 695</b>	<b>1 471</b>	

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal	Rohstoffe und Halbfabrikate		Investitionsgüter		Konsumgüter		Total <sup>2,3</sup>	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
Année Trimestre	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	11	12	13	14	15	16	17	18
1992	3.4	2.6	2.0	- 0.4	10.2	10.9	5.0	4.1
1993	- 2.4	- 1.9	- 2.6	- 1.6	6.6	4.8	0.6	0.5
1994	5.7	9.4	4.3	5.6	2.6	0.3	4.1	4.7
1995	2.0	0.3	5.4	7.6	- 1.3	4.1	2.0	4.1
1996	- 1.1	1.8	2.4	2.6	5.1	1.6	2.4	2.1
1997	11.2	10.2	9.7	7.8	13.6	5.1	11.6	7.7
1998	2.5	4.6	4.7	6.3	4.0	3.7	3.8	4.9
1999	1.4	1.9	3.6	2.5	8.8	5.4	4.9	3.4
2000	11.7	9.6	12.7	9.9	7.3	2.4	10.6	7.1
2001	- 1.6	- 1.5	- 1.5	0.2	14.1	6.6	4.1	2.1
2000 II	14.6	12.2	12.1	9.4	7.9	1.1	11.4	7.2
2000 III	11.0	8.6	13.7	11.8	9.3	2.7	11.5	7.5
2000 IV	8.4	6.4	11.2	9.5	- 0.4	- 3.6	6.1	3.7
2001 I	6.5	5.8	9.1	7.8	14.4	6.1	10.4	6.6
2001 II	0.4	- 0.8	1.5	3.1	21.9	8.2	8.4	3.8
2001 III	- 4.7	- 4.6	- 5.3	- 3.4	10.7	3.2	0.6	- 1.4
2001 IV	- 8.6	- 7.3	- 9.7	- 7.7	10.0	8.8	- 2.4	- 1.6
2002 I	- 10.3	- 7.7	- 13.9	- 12.5	5.1	2.0	- 5.7	- 5.6
2002 II	- 1.1	1.3	- 6.4	- 5.1	5.8	4.3	- 0.2	0.4

<sup>1</sup> Sondereffekt wegen Einführung des neuen Mineralölsteuergesetzes per 1.1.1997 (rückwirkende Besteuerung des Pflicht- und Zollfreilager-Bestandess per 31.12.1996).

Effet spécial dû à l'entrée en vigueur le 1.1.1997 de la nouvelle loi sur l'imposition des huiles minérales (les réserves obligatoires et les dépôts francs ont été imposés rétroactivement au 31.12.1996).

<sup>2</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>3</sup> Inklusive Energieträger.

Y compris les agents énergétiques.

## I2 Aussenhandel nach Warenarten / Commerce extérieur selon la nature des marchandises

### Einfuhr / Importations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat <sup>1</sup>	Einfuhr Importations		davon / dont					
	Total <sup>2</sup>		Maschinen, Apparate und Elektronik	Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	Chemikalien	Textilien, Bekleidung, Schuhe	Fahrzeuge	
Année Mois <sup>1</sup>			Machines, appareils et électronique	Instruments de précision, horlogerie et bijoux	Produits chimiques	Textiles, habillement et chaussures	Véhicules	
	1	2	3	4	5	6		
1992	86 739	18 224	5 758	11 453	8 781	9 909		
1993	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392		
1994	87 279	19 010	5 778	12 541	8 369	9 183		
1995	90 775	20 474	5 597	12 982	7 918	10 600		
1996	91 967	20 749	5 761	13 520	7 837	11 200		
1997	103 088	23 083	6 845	16 793	8 419	11 324		
1998	106 866	24 657	6 818	17 797	8 604	12 283		
1999	113 416	26 966	6 849	19 322	8 521	14 422		
2000	128 615	31 583	8 031	21 899	8 905	14 903		
2001	130 052	29 583	8 165	26 256	8 993	14 163		
2001 08	9 863	2 137	585	2 165	839	917		
2001 09	9 976	2 173	630	1 916	817	989		
2001 10	11 758	2 538	768	2 655	721	1 204		
2001 11	10 596	2 478	658	2 332	598	1 125		
2001 12	8 850	2 104	567	1 723	522	1 053		
2002 01	9 936	2 162	566	2 133	857	914		
2002 02	10 404	2 164	597	2 423	861	1 043		
2002 03	10 609	2 255	770	2 051	778	1 260		
2002 04	11 572	2 244	832	2 984	655	1 239		
2002 05	10 351	2 068	852	2 133	560	1 288		
2002 06	10 302	2 107	797	2 427	611	1 090		
2002 07	11 139	2 235	742	2 581	898	1 229		
2002 08	8 496	1 798	467	1 881	755	724		

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat <sup>1</sup>	Total <sup>2</sup>		davon / dont									
			Maschinen, Apparate und Elektronik	Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	Chemikalien	Textilien, Bekleidung, Schuhe	Fahrzeuge					
Année Mois <sup>1</sup>			Machines, appareils et électronique	Instruments de précision, horlogerie et bijoux	Produits chimiques	Textiles, habillement et chaussures	Véhicules					
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real				
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1992	-2.2	-4.4	-3.5	-7.8	1.1	-11.4	7.3	4.9	-1.2	-1.7	-9.7	-12.9
1993	-3.4	-1.2	-1.3	0.1	2.9	9.7	3.5	1.4	-2.9	3.5	-15.3	-16.9
1994	4.2	9.5	5.7	12.3	-2.5	2.8	5.8	9.4	-1.8	2.3	9.4	12.8
1995	4.0	6.1	7.7	14.0	-3.1	-0.5	3.5	3.7	-5.4	-1.9	15.4	12.7
1996	1.3	1.5	1.4	-0.6	2.9	3.4	4.1	9.4	-1.0	-1.9	5.7	7.3
1997	12.1	6.4	11.2	8.0	18.8	3.3	24.2	12.1	7.4	0.9	1.1	0.6
1998	3.7	8.1	6.8	11.4	-0.4	12.2	6.0	8.5	2.2	1.6	8.5	13.0
1999	6.1	8.2	9.4	10.2	0.5	6.8	8.6	14.4	-1.0	1.1	17.4	15.3
2000	13.4	7.0	17.1	11.1	17.2	9.3	13.3	9.6	4.5	2.9	3.3	0.0
2001	1.1	-0.4	-6.3	-4.4	1.7	0.1	19.9	7.9	1.0	-0.8	-5.0	-8.8
2001 08	-3.2	-2.9	-15.6	-12.2	4.6	3.8	23.6	17.7	-1.0	-4.5	-17.6	-16.9
2001 09	-6.2	-3.7	-19.7	-12.6	-12.2	-13.0	23.1	10.2	-5.4	-5.1	0.6	2.4
2001 10	-1.5	-1.5	-11.4	-5.4	0.6	5.7	23.0	12.9	-3.5	-3.3	-12.4	-24.9
2001 11	-12.6	-12.2	-14.4	-11.6	-13.7	-9.9	6.0	-5.5	-8.5	-7.2	-30.7	-38.0
2001 12	-15.0	-12.7	-21.2	-15.8	-22.9	-24.2	-6.7	-15.2	-9.4	-11.0	-12.4	-17.7
2002 01	-8.2	-4.2	-20.6	-14.5	-7.4	-4.6	7.9	2.0	-0.4	-2.0	-10.9	-9.2
2002 02	-5.5	-2.2	-13.4	-9.5	-9.8	-6.8	20.1	15.9	-1.6	0.3	-21.3	-21.1
2002 03	-13.2	-10.8	-21.8	-17.8	-10.7	-7.2	-11.1	-11.1	-10.8	-9.0	-7.6	-15.9
2002 04	3.6	8.1	-11.1	-5.2	22.1	35.2	25.0	21.5	1.9	5.0	-2.3	0.5
2002 05	-9.7	-6.0	-19.2	-12.7	21.1	29.8	-2.7	-5.2	-11.5	-8.4	-6.9	-7.8
2002 06	-5.7	-2.2	-14.3	-8.8	11.2	23.1	9.6	2.3	-8.0	-6.5	-16.4	-15.8
2002 07	-2.4	4.7	-10.9	-4.1	3.0	12.7	9.0	13.1	-5.2	-0.4	1.9	9.0
2002 08	-13.9	-10.1	-15.9	-11.1	-20.2	-12.7	-13.1	-17.7	-10.1	-5.3	-21.1	-16.5

**Ausfuhr / Exportations**  
**Handelsbilanzsaldo / Solde de la balance commerciale**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat <sup>1</sup>	Ausfuhr Exportations								Handelsbilanz- saldo
	Total <sup>2</sup>		davon / dont						
Année Mois <sup>1</sup>			Maschinen, Apparate und Elektronik	Chemikalien	Metalle	Uhren	Präzisions- instrumente	Textilindustrie, Bekleidung, Schuhe	Solde de la balance commerciale
			Machines, appareils et électronique	Produits chimiques	Métaux	Horlogerie	Instruments de précision	Textiles, habillement, chaussures	
	7	8	9	10	11	12	13	14	
1992	86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	4 592	- 591	
1993	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	4 329	2 892	
1994	90 213	26 123	23 492	7 780	7 959	4 986	4 291	2 934	
1995	92 012	27 396	24 043	8 346	7 675	5 032	3 953	1 237	
1996	94 174	28 047	25 954	8 189	7 552	5 191	3 672	2 207	
1997	105 133	30 882	29 647	9 067	8 311	5 809	3 933	2 045	
1998	109 113	31 922	31 302	9 557	8 422	6 186	3 968	2 247	
1999	114 445	32 642	33 991	9 471	9 003	6 799	3 787	1 030	
2000	126 549	37 137	35 892	10 892	10 297	7 974	3 891	- 2 066	
2001	131 717	36 022	41 833	10 453	10 654	8 396	3 934	1 665	
2001 08	9 548	2 611	3 145	714	719	619	257	- 315	
2001 09	10 367	2 792	3 223	839	836	659	356	391	
2001 10	12 091	3 112	3 872	914	1 139	784	344	333	
2001 11	11 506	3 160	3 403	867	1 085	773	337	910	
2001 12	9 212	2 699	2 769	645	818	621	248	362	
2002 01	10 651	2 351	4 173	777	735	642	345	715	
2002 02	10 373	2 466	3 585	794	792	702	335	- 30	
2002 03	10 868	2 646	3 725	839	785	796	336	259	
2002 04	11 358	2 667	4 239	854	786	730	292	- 213	
2002 05	11 151	2 712	3 921	849	885	711	289	800	
2002 06	11 185	2 666	3 894	835	892	694	306	884	
2002 07	11 634	2 849	3 933	877	977	775	376	495	
2002 08	9 005	2 157	3 389	632	664	551	221	509	

**Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente**

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat <sup>1</sup>	Total <sup>2</sup>		davon / dont													
			Maschinen, Apparate und Elektronik	Chemikalien	Metalle	Uhren	Präzisions- instrumente	Textilindustrie, Bekleidung, Schuhe								
Année Mois <sup>1</sup>			Machines, appareils et électronique	Produits chimiques	Métaux	Horlogerie	Instruments de précision	Textiles, habillement, chaussures								
	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real		
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26		
1992	5.0	4.1	0.7	- 1.4	11.2	5.2	2.5	3.6	7.5	17.2	2.3	- 0.5	- 1.4	- 0.8		
1993	0.6	0.5	- 2.3	- 2.6	5.1	1.7	- 3.7	- 2.3	3.0	3.9	- 1.5	- 0.7	- 5.7	1.8		
1994	4.1	4.7	5.3	7.4	5.1	5.2	4.9	8.1	4.9	- 3.0	2.4	1.3	- 0.9	3.4		
1995	2.0	4.1	4.9	6.4	2.3	8.6	7.3	5.1	- 3.6	- 8.6	0.9	3.1	- 7.9	- 8.7		
1996	2.4	2.1	2.4	2.5	7.9	5.8	- 1.9	0.1	- 1.6	- 7.1	3.2	- 2.7	- 7.1	- 6.5		
1997	11.6	7.7	10.1	8.7	14.2	7.8	10.7	8.9	10.1	- 1.4	11.9	11.0	7.1	2.9		
1998	3.8	4.9	3.4	5.8	5.6	7.5	5.4	5.6	1.3	- 5.5	6.5	8.3	0.9	1.0		
1999	4.9	3.4	2.3	1.6	8.6	3.7	- 0.9	2.4	6.9	0.5	9.9	5.7	- 4.6	- 3.5		
2000	10.6	7.1	13.8	10.9	5.6	4.6	15.0	10.2	14.4	0.2	17.3	10.3	2.8	0.5		
2001	4.1	2.1	- 3.0	- 1.8	16.6	6.9	- 4.0	- 4.8	3.5	- 3.1	5.3	7.4	1.1	- 0.0		
2001 08	1.2	- 2.1	- 4.9	- 4.3	9.8	- 4.8	- 5.0	- 6.0	9.5	4.3	4.5	1.7	6.9	5.4		
2001 09	- 8.9	- 8.5	- 16.2	- 14.2	4.8	0.0	- 12.9	- 11.5	- 7.9	- 18.1	- 6.4	- 1.3	- 4.6	- 6.7		
2001 10	4.5	3.5	- 8.4	- 9.1	26.4	19.3	- 7.2	- 3.9	6.0	- 1.3	7.6	13.2	- 5.0	- 3.5		
2001 11	- 3.4	- 2.2	- 7.0	- 8.2	4.0	3.4	- 14.0	- 13.4	- 4.9	- 3.3	0.4	2.8	- 4.4	- 2.3		
2001 12	- 9.0	- 8.1	- 22.2	- 20.5	18.9	11.8	- 19.7	- 19.8	- 13.7	- 16.5	- 4.8	- 2.0	- 7.0	- 9.2		
2002 01	0.5	- 1.5	- 14.4	- 12.3	15.3	7.3	- 13.5	- 10.9	- 4.4	- 17.6	1.5	- 7.9	- 2.0	- 4.5		
2002 02	- 5.8	- 7.4	- 17.9	- 15.9	3.3	- 4.6	- 12.1	- 8.3	- 12.5	- 16.0	1.3	- 6.7	- 2.6	- 3.7		
2002 03	- 11.1	- 8.8	- 27.3	- 25.1	- 1.7	- 2.2	- 17.9	- 15.3	- 0.6	- 2.5	1.5	12.3	- 9.1	- 7.9		
2002 04	7.3	5.3	- 8.2	- 7.8	22.8	11.7	- 1.8	1.7	- 0.8	- 3.1	8.5	12.5	- 2.7	- 1.4		
2002 05	- 5.9	- 5.5	- 14.3	- 13.5	1.1	- 3.4	- 9.9	- 8.7	- 2.3	- 1.6	- 5.0	- 4.9	- 8.3	- 6.4		
2002 06	- 0.8	- 0.4	- 13.5	- 11.9	8.9	3.2	- 9.0	- 4.0	- 2.5	- 5.7	- 4.2	- 1.8	- 9.0	- 7.7		
2002 07	1.7	3.6	- 8.3	- 8.0	8.3	5.6	- 5.1	0.0	- 0.2	3.4	12.9	21.8	0.4	3.3		
2002 08	- 5.7	- 3.6	- 17.4	- 17.4	7.8	6.1	- 11.4	- 9.0	- 7.7	- 2.6	- 10.9	- 2.2	- 14.1	- 12.3		

<sup>1</sup> 2002: provisorische Werte.

2002: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

### I3 Aussenhandel nach Ländern Commerce extérieur par pays

		Einfuhr <sup>1</sup> Importations <sup>1</sup>				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <sup>2</sup>		
		Anteil in %	Wert in Millionen Franken <sup>2</sup>			Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente <sup>2</sup>		
		En % du total	En millions de francs <sup>2</sup>					
		2001	2001	2002 II	2002 08	2001	2002 II	2002 08
		1	2	3	4	5	6	7
Industrielländer	Pays industrialisés	88.5	115 119.8	<b>28 338.5</b>	<b>7 455.5</b>	1.4	- 4.8	- 14.0
Europäische	Pays européens	80.2	104 272.7	<b>25 711.1</b>	<b>6 790.6</b>	4.0	- 4.4	- 13.3
EU 15	UE 15	79.9	103 926.9	<b>25 625.8</b>	<b>6 773.3</b>	4.0	- 4.4	- 13.2
Deutschland	Allemagne	32.2	41 851.8	<b>10 003.7</b>	<b>2 999.4</b>	4.3	- 7.1	- 10.3
Frankreich	France	11.0	14 274.7	<b>3 249.0</b>	<b>765.5</b>	2.5	- 11.9	- 22.1
Italien	Italie	10.2	13 258.2	<b>3 380.0</b>	<b>732.4</b>	3.0	- 2.5	- 5.3
Niederlande	Pays-Bas	5.9	7 620.8	<b>1 692.3</b>	<b>503.3</b>	- 3.0	- 14.1	- 11.8
Belgien	Belgique	2.9	3 740.7	<b>905.6</b>	<b>246.7</b>	- 0.5	- 2.7	- 8.3
Luxemburg	Luxembourg	0.2	213.7	49.9	<b>10.9</b>	- 9.7	- 10.2	- 38.1
Österreich	Autriche	3.8	4 969.2	<b>1 393.9</b>	<b>401.5</b>	2.0	21.4	- 0.1
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	4.6	5 968.4	<b>1 608.0</b>	<b>385.0</b>	3.8	<b>7.3</b>	- 5.4
Dänemark	Danemark	0.9	1 131.8	<b>262.1</b>	<b>82.0</b>	- 0.0	- 7.5	- 8.0
Schweden	Suède	1.1	1 479.5	<b>373.2</b>	<b>100.6</b>	- 22.3	- 4.4	- 10.1
Portugal	Portugal	0.4	523.3	114.0	<b>32.1</b>	1.8	- 14.8	- 15.4
Finnland	Finlande	0.8	1 060.1	<b>238.7</b>	<b>77.7</b>	- 14.7	<b>5.0</b>	<b>0.7</b>
Irland	Irlande	4.0	5 203.2	<b>1 632.7</b>	<b>276.1</b>	64.3	4.5	- 51.5
Spanien	Espagne	1.9	2 480.5	<b>684.5</b>	<b>152.5</b>	3.4	<b>8.5</b>	<b>2.2</b>
Griechenland	Grèce	0.1	151.0	38.1	<b>7.5</b>	13.0	- 6.5	<b>5.1</b>
EFTA	AELE	0.3	345.8	<b>85.3</b>	<b>17.3</b>	- 4.4	- 5.1	- 26.1
Norwegen	Norvège	0.2	276.8	<b>67.6</b>	<b>15.3</b>	- 2.1	<b>5.0</b>	- 15.7
Island	Islande	0.1	69.0	17.7	<b>2.0</b>	- 12.9	- 30.7	- 62.4
Aussereuropäische	Pays extra-européens	8.3	10 847.1	<b>2 627.3</b>	<b>665.0</b>	- 18.2	- 9.4	- 21.2
Japan	Japon	2.4	3 163.6	659.1	<b>218.8</b>	- 15.1	- 24.7	- 17.5
Kanada	Canada	0.4	490.8	98.3	<b>27.3</b>	- 13.2	- 27.9	- 19.1
USA	Etats-Unis	5.3	6 945.8	<b>1 797.6</b>	<b>403.3</b>	- 20.3	- 0.6	- 22.9
Australien	Australie	0.1	149.4	42.0	<b>8.1</b>	- 4.1	- 9.3	- 35.9
Neuseeland	Nouvelle- Zélande	0.1	97.6	30.4	<b>7.5</b>	1.9	- 8.1	- 21.7
Transformations- länder	Pays en transformation	3.8	4 977.5	<b>1 298.4</b>	<b>376.9</b>	2.5	<b>3.5</b>	- 16.4
Zentraleuropa	Europe centrale	1.6	2 075.9	<b>616.3</b>	<b>143.2</b>	5.3	<b>12.9</b>	- 21.1
GUS	CEI	0.2	263.6	<b>74.6</b>	<b>11.9</b>	19.6	21.2	- 20.2
Südosteuropa	Europe du Sud-Est	0.3	388.7	<b>106.1</b>	<b>28.1</b>	6.8	<b>10.0</b>	- 12.5
Asien	Asie	1.7	2 249.2	<b>501.4</b>	<b>193.7</b>	- 2.1	- 8.9	- 12.9
davon China	dont Chine	1.7	2 247.4	<b>501.3</b>	<b>193.5</b>	- 2.0	- 8.8	- 12.7
Schwel­len­länder	Pays nouvellement industrialisés	3.7	4 755.9	<b>1 157.1</b>	<b>310.5</b>	- 10.7	- 6.1	- 14.3
Mexiko	Mexique	0.1	164.1	41.5	<b>19.2</b>	- 13.5	- 21.1	<b>21.7</b>
Brasilien	Brésil	0.6	752.3	<b>218.7</b>	<b>26.3</b>	- 11.8	<b>14.7</b>	- 24.7
Argentinien	Argentine	0.0	62.3	<b>11.4</b>	<b>5.6</b>	- 18.4	- 17.1	- 13.3
Chile	Chili	0.1	72.2	14.0	<b>5.3</b>	- 10.7	- 40.3	<b>16.3</b>
Türkei	Turquie	0.3	439.1	<b>110.3</b>	<b>28.1</b>	8.9	<b>0.6</b>	- 32.6
Südafrika	Afrique du Sud	0.1	163.0	<b>42.4</b>	<b>8.2</b>	10.5	- 14.9	- 45.2
Thailand	Thaïlande	0.4	550.5	<b>131.0</b>	<b>40.8</b>	- 3.0	- 8.6	- 8.7
Malaysia	Malaisie	0.2	240.1	49.2	<b>16.3</b>	- 18.5	- 32.0	- 32.0
Singapur	Singapour	0.2	247.2	<b>49.2</b>	<b>17.1</b>	- 2.3	- 16.5	<b>15.7</b>
Hongkong	Hong Kong	0.5	591.2	184.6	<b>44.0</b>	- 20.3	<b>18.4</b>	- 12.4
Taiwan	Taiwan	0.6	806.6	155.1	<b>42.2</b>	- 25.7	- 21.5	- 17.8
Südkorea	Corée du Sud	0.4	569.2	124.7	<b>47.4</b>	6.9	- 12.7	- 2.9
Philippinen	Philippines	0.1	96.5	25.0	<b>10.0</b>	0.4	<b>15.3</b>	- 0.7
Entwicklungsländer	Pays en développement	4.0	5 198.8	<b>1 430.6</b>	<b>353.5</b>	5.6	<b>11.9</b>	- 6.1
davon OPEC	dont pays de l'OPEP	1.5	1 981.2	611.3	<b>155.4</b>	- 8.9	<b>27.5</b>	<b>1.3</b>
Indien	Inde	0.4	528.9	<b>120.2</b>	<b>36.6</b>	- 2.7	- 20.8	- 21.8
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>130 052.0</b>	<b>32 224.5</b>	<b>8 496.4</b>	<b>1.1</b>	<b>- 3.9</b>	<b>- 13.9</b>

		Ausfuhr <sup>1</sup> Exportations <sup>1</sup>						Handelsbilanz <sup>1</sup> Balance commerciale <sup>1</sup>			
		Anteil in %	Wert in Millionen Franken <sup>2</sup>			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <sup>2</sup>			Saldo in Millionen Franken <sup>2</sup>		
		En % du total	En millions de francs <sup>2</sup>			Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente <sup>2</sup>			Solde en millions de francs <sup>2</sup>		
		2001	2001	2002 II	2002 08	2001	2002 II	2002 08	2001	2002 II	2002 08
		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Industrieländer	Pays industrialisés	77.9	102 669.5	<b>25 961.5</b>	<b>6 918.2</b>	3.8	-1.5	-4.9	-12 450.3	<b>-2 377.0</b>	<b>-537.3</b>
Europäische	Pays européens	61.5	80 982.0	<b>20 178.1</b>	<b>5 357.9</b>	5.2	-2.0	-3.4	-23 290.6	<b>-5 533.0</b>	<b>-1 432.6</b>
EU 15	UE 15	61.0	80 384.1	<b>20 036.2</b>	<b>5 320.4</b>	5.2	-2.0	-3.3	-23 542.8	-5 589.6	<b>-1 452.9</b>
Deutschland	Allemagne	22.2	29 300.0	<b>6 699.7</b>	<b>2 086.7</b>	4.1	-9.4	-0.8	-12 551.7	<b>-3 304.0</b>	<b>-912.7</b>
Frankreich	France	9.0	11 885.6	<b>3 189.6</b>	<b>800.2</b>	4.6	9.0	-4.0	-2 389.1	<b>-59.4</b>	<b>34.7</b>
Italien	Italie	8.0	10 536.2	2 873.7	<b>499.7</b>	9.9	3.4	-3.3	-2 722.0	<b>-506.3</b>	<b>-232.8</b>
Niederlande	Pays-Bas	3.2	4 192.4	<b>1 010.0</b>	<b>241.7</b>	2.2	-5.1	-17.2	-3 428.4	<b>-682.3</b>	<b>-261.6</b>
Belgien	Belgique	1.9	2 553.2	677.4	<b>180.9</b>	3.4	6.1	-6.7	-1 187.5	<b>-228.3</b>	<b>-65.8</b>
Luxemburg	Luxembourg	0.2	246.7	41.6	<b>10.3</b>	-26.7	-41.9	-36.4	33.0	-8.3	<b>-0.5</b>
Österreich	Autriche	3.4	4 434.6	<b>1 145.6</b>	<b>264.7</b>	7.0	5.9	-18.5	-534.6	<b>-248.3</b>	<b>-136.8</b>
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	5.3	7 015.3	<b>1 650.4</b>	<b>548.9</b>	1.9	-7.7	3.5	1 046.9	<b>42.3</b>	<b>163.9</b>
Dänemark	Danemark	0.8	1 090.4	<b>255.2</b>	<b>67.5</b>	5.3	-12.4	-19.0	-41.4	<b>-6.9</b>	<b>-14.5</b>
Schweden	Suède	1.2	1 600.7	<b>383.5</b>	<b>100.8</b>	-1.0	-3.7	-7.4	121.2	<b>10.3</b>	<b>0.2</b>
Portugal	Portugal	0.7	874.9	198.3	<b>41.1</b>	6.0	-18.2	-26.1	351.6	84.3	<b>9.0</b>
Finnland	Finlande	0.6	792.5	<b>187.2</b>	<b>57.1</b>	-1.6	-9.7	-5.7	-267.7	-51.5	<b>-20.5</b>
Irland	Irlande	0.5	674.1	305.6	<b>51.1</b>	20.4	122.0	-11.8	-4 529.1	<b>-1 327.2</b>	<b>-225.0</b>
Spanien	Espagne	3.2	4 280.2	1 181.6	<b>320.5</b>	15.5	0.9	<b>16.9</b>	1 799.6	<b>497.2</b>	<b>167.9</b>
Griechenland	Grèce	0.7	907.4	236.9	<b>49.2</b>	7.5	-2.8	-6.0	756.4	198.8	<b>41.7</b>
EFTA	AELE	0.5	597.9	141.9	<b>37.5</b>	10.2	-8.5	-12.7	252.1	<b>56.6</b>	<b>20.2</b>
Norwegen	Norvège	0.4	569.0	132.2	<b>33.9</b>	10.6	-11.0	-16.5	292.2	<b>64.6</b>	<b>18.5</b>
Island	Islande	0.0	28.9	9.7	<b>3.6</b>	2.4	49.2	<b>51.0</b>	-40.1	-8.0	<b>1.7</b>
Aussereuropäische	Pays extra-européens	16.5	21 687.4	<b>5 783.4</b>	<b>1 560.3</b>	-1.3	0.5	-9.6	10 840.3	<b>3 156.1</b>	<b>895.3</b>
Japan	Japon	3.9	5 152.2	1 084.6	<b>400.6</b>	6.4	-16.7	5.1	1 988.6	425.5	<b>181.9</b>
Kanada	Canada	1.0	1 361.2	434.7	<b>86.2</b>	11.0	26.2	-26.0	870.4	336.5	<b>58.9</b>
USA	Etats-Unis	10.6	13 956.2	3 980.4	<b>989.1</b>	-5.2	4.1	-11.8	7 010.4	<b>2 182.8</b>	<b>585.8</b>
Australien	Australie	0.8	1 083.3	249.9	<b>73.2</b>	4.9	-3.7	-24.4	933.9	207.9	<b>65.1</b>
Neuseeland	Nouvelle- Zélande	0.1	134.6	33.7	<b>11.2</b>	-7.6	15.5	<b>22.2</b>	37.0	3.3	<b>3.7</b>
Transformations- länder	Pays en transformation	5.5	7 193.4	<b>1 975.6</b>	<b>523.9</b>	17.0	9.1	-11.9	2 216.0	<b>677.2</b>	<b>147.1</b>
Zentraleuropa	Europe centrale	2.5	3 278.3	<b>847.7</b>	<b>239.4</b>	12.6	1.2	-8.5	1 202.4	<b>231.4</b>	<b>96.1</b>
GUS	CEI	0.9	1 157.4	<b>313.6</b>	<b>77.7</b>	43.1	<b>17.4</b>	-10.5	893.7	<b>239.1</b>	<b>65.7</b>
Südosteuropa	Europe du Sud-Est	0.8	1 070.5	296.7	<b>77.7</b>	5.4	5.6	-1.1	681.8	<b>190.6</b>	<b>49.7</b>
Asien	Asie	1.3	1 687.2	<b>517.5</b>	<b>129.2</b>	19.4	21.6	-23.0	-562.0	<b>16.1</b>	<b>-64.5</b>
davon China	dont Chine	1.3	1 667.0	515.5	<b>125.4</b>	19.2	22.6	-24.9	-580.3	<b>14.2</b>	<b>-68.1</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	9.8	12 853.5	<b>3 379.4</b>	<b>911.4</b>	-3.5	3.2	-11.8	8 097.6	<b>2 222.4</b>	<b>600.9</b>
Mexiko	Mexique	0.8	1 109.3	<b>248.4</b>	<b>70.5</b>	12.3	-16.9	-12.1	945.2	<b>206.9</b>	<b>51.3</b>
Brasilien	Brésil	0.9	1 231.7	340.0	<b>66.3</b>	-1.2	-2.5	-48.8	479.4	<b>121.3</b>	<b>40.0</b>
Argentinien	Argentine	0.3	339.8	45.2	<b>11.1</b>	-16.0	-50.9	-49.6	277.5	<b>33.8</b>	<b>5.5</b>
Chile	Chili	0.1	163.8	35.0	<b>9.1</b>	8.9	-9.0	-55.9	91.6	21.0	<b>3.8</b>
Türkei	Turquie	0.9	1 189.1	<b>377.5</b>	<b>122.0</b>	-14.5	<b>35.9</b>	<b>43.4</b>	750.1	<b>267.2</b>	<b>93.9</b>
Südafrika	Afrique du Sud	0.4	510.7	134.7	<b>38.0</b>	-15.3	6.2	-23.6	347.8	<b>92.3</b>	<b>29.8</b>
Thailand	Thaïlande	0.6	758.8	207.0	<b>56.6</b>	7.1	12.4	-5.6	208.3	<b>76.1</b>	<b>15.8</b>
Malaysia	Malaisie	0.4	550.2	141.9	<b>34.8</b>	-2.3	-10.2	-33.6	310.1	92.7	<b>18.4</b>
Singapur	Singapour	1.2	1 563.9	424.3	<b>104.1</b>	-1.5	8.8	-12.1	1 316.8	<b>375.0</b>	<b>87.1</b>
Hongkong	Hong Kong	2.2	2 857.3	<b>812.5</b>	<b>212.8</b>	-0.1	13.4	-3.4	2 266.2	<b>627.8</b>	<b>168.8</b>
Taiwan	Taiwan	1.0	1 297.8	277.1	<b>95.7</b>	-14.2	-17.5	6.0	491.3	122.1	<b>53.5</b>
Südkorea	Corée du Sud	0.8	1 033.9	<b>270.3</b>	<b>74.9</b>	1.8	8.0	-12.3	464.6	<b>145.6</b>	<b>27.5</b>
Philippinen	Philippines	0.2	239.4	64.1	<b>15.1</b>	-14.5	17.6	-23.8	142.9	39.1	<b>5.1</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	6.8	9 000.7	<b>2 378.6</b>	<b>651.5</b>	10.6	4.0	0.5	3 801.8	<b>948.0</b>	<b>297.9</b>
davon OPEC	dont pays de l'OPEP	2.6	3 462.9	1 002.6	<b>253.3</b>	13.7	16.1	-1.8	1 481.7	<b>391.4</b>	<b>97.9</b>
Indien	Inde	0.5	637.8	<b>165.0</b>	<b>45.9</b>	4.2	5.5	-12.9	108.9	44.8	<b>9.3</b>
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>131 717.1</b>	<b>33 695.2</b>	<b>9 005.0</b>	<b>4.1</b>	<b>-0.1</b>	<b>-5.7</b>	<b>1 665.1</b>	<b>1 470.6</b>	<b>508.6</b>

<sup>1</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> 2002: provisorische Werte.  
2002: chiffres provisoires.

# K1 Bauvorhaben und Bauausgaben Projets et dépenses dans la construction

In Millionen Franken / En millions de francs

## Nach Auftraggeber / Par maîtres d'ouvrage

Jahr Année	Total (2 + 6)	Öffentliche Auftraggeber <sup>1</sup> Maîtres d'ouvrage publics <sup>1</sup>			Übrige Auftraggeber <sup>2</sup> Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup>			
		Total (3 + 4 + 5)	Bund Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Total	davon / dont Privatpersonen Personnes privées	
		1	2	3	4	5	6	7

## Bauvorhaben / Projets dans la construction

1992	55 852	18 488	3 282	5 796	9 410	37 364	.
1993	52 768	17 999	3 445	5 816	8 738	34 769	.
1994	53 940	18 137	3 295	5 990	8 852	35 803	.
1995	51 161	17 953	4 161	5 918	7 875	33 208	10 026
1996	47 400	17 029	3 864	5 848	7 316	30 371	9 459
1997	44 235	16 474	3 740	5 542	7 192	27 760	8 904
1998	43 923	16 741	3 889	6 003	6 848	27 182	8 939
1999	42 117	15 843	3 333	6 152	6 358	26 274	8 802
2000	42 915	16 015	3 616	6 236	6 163	26 900	8 803
2001	44 113	16 062	4 052	5 805	6 205	28 050	8 714
2002	46 253	16 497	4 339	6 009	6 149	29 756	8 666

## Bauausgaben / Dépenses dans la construction

1992	46 662	16 561	3 166	5 317	8 078	30 101	.
1993	44 835	15 974	3 089	5 440	7 445	28 861	.
1994	48 193	16 870	3 395	5 705	7 769	31 323	10 975
1995	46 676	15 944	3 223	5 626	7 094	30 732	11 201
1996	42 891	15 444	3 517	5 322	6 605	27 447	10 314
1997	41 224	15 100	3 090	5 732	6 278	26 124	10 195
1998	41 542	15 250	3 139	5 681	6 430	26 292	10 729
1999	40 917	14 835	3 163	5 817	5 855	26 081	10 648
2000	43 708	15 983	3 562	6 452	5 968	27 725	10 679
2001	43 859	15 544	4 023	5 521	6 000	28 315	10 400

## Nach Auftraggeber und Art der Bauwerke / Par maîtres d'ouvrage et par genres d'ouvrage

Jahr Année	Total (2 + 5)	Öffentliche Auftraggeber <sup>1</sup> Maîtres d'ouvrage publics <sup>1</sup>			Übrige Auftraggeber <sup>2</sup> Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup>			
		Total	davon / dont		Total	davon / dont		
		1	2	3	4	5	6	7
			Tiefbau Ouvrages de génie civil	Hochbau Bâtiments		Wohnen Habitation	Industrie, Gewerbe, Dienstleistungen Industrie, artisanat et services	

## Bauvorhaben / Projets dans la construction

1992	55 852	18 488	9 933	8 555	37 364	.	.
1993	52 768	17 999	9 753	8 246	34 769	.	.
1994	53 940	18 137	9 676	8 461	35 803	.	.
1995	51 161	17 953	9 650	8 303	33 208	22 246	7 109
1996	47 400	17 029	9 654	7 375	30 371	19 762	6 687
1997	44 235	16 474	9 446	7 028	27 760	17 957	6 176
1998	43 923	16 741	9 226	7 515	27 182	17 737	5 969
1999	42 117	15 843	9 274	6 569	26 274	16 938	6 149
2000	42 915	16 015	9 748	6 267	26 900	17 226	6 141
2001	44 113	16 062	9 900	6 162	28 050	17 143	7 269
2002	46 253	16 497	10 062	6 435	29 756	17 610	8 228

## Bauausgaben / Dépenses dans la construction

1992	46 662	16 561	8 849	7 712	30 101	.	.
1993	44 835	15 974	8 608	7 366	28 861	.	.
1994	48 193	16 870	9 118	7 752	31 323	.	.
1995	46 676	15 944	8 707	7 237	30 732	20 414	6 482
1996	42 891	15 444	8 748	6 695	27 447	17 813	5 897
1997	41 224	15 100	8 705	6 395	26 124	16 644	5 728
1998	41 542	15 250	8 516	6 735	26 292	17 145	5 503
1999	40 917	14 835	8 616	6 219	26 081	16 783	6 137
2000	43 708	15 983	10 060	5 923	27 725	17 147	6 734
2001	43 859	15 544	9 436	6 108	28 315	17 021	7 384

<sup>1</sup> Bauausgaben des Bundes, der Kantone, der Gemeinden und der entsprechenden öffentlichen Unternehmungen, inbegriffen öffentliche Unterhaltsarbeiten.  
Dépenses dans la construction de la Confédération, des cantons, des communes et de leurs entreprises de droit public respectives, travaux d'entretien publics compris.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.  
Sans les travaux d'entretien privés.



## K2 Wohnbautätigkeit Construction de logements

### Erhebung des BFS am Jahresende / Enquête de l'OFS à la fin de l'année

Jahr Année	Neu erstellte Wohnungen (während des Jahres) Logements terminés (durant l'année)		Im Bau befindliche Wohnungen (am 31.12.) Logements en chantier (au 31.12.)		Baubewilligung am 31.12. erteilt, aber mit Bau noch nicht begonnen Constructions autorisées de logements au 31.12., mais pas encore en chantier		
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	
	1		2	3	4	5	6

#### Alle Gemeinden / Toutes les communes

1992	35 422	- 5.8	45 753	- 6.1	52 092	12.8
1993	34 580	- 2.4	49 168	7.5	54 063	3.8
1994	47 107	36.2	60 681	23.4	42 803	- 20.8
1995	46 230	- 1.9	51 843	- 14.6	42 173	- 1.5
1996	41 988	- 9.2	45 028	- 13.1	36 812	- 12.7
1997	35 961	- 14.4	39 426	- 12.4	33 284	- 9.6
1998	33 734	- 6.2	39 880	1.2	29 112	- 12.5
1999	33 108	- 1.9	38 741	- 2.9	26 427	- 9.2
2000	32 214	- 2.7	39 025	0.7	27 909	5.6
2001	<b>28 873</b>	<b>- 10.4</b>	<b>40 643</b>	<b>4.1</b>	<b>25 190</b>	<b>- 9.7</b>

### Vierteljährliche Erhebung des BFS / Enquête trimestrielle de l'OFS

Jahr Quartal Année Trimestre	Neu erstellte Wohnungen (im Quartal) Logements terminés (pendant le trimestre considéré)		Im Bau befindliche Wohnungen (am Quartalsende) Logements en construction (à la fin du trimestre considéré)		Baubewilligte Wohnungen (im Quartal) Logements autorisés (pendant le trimestre considéré)		
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	
	1		2	3	4	5	6

#### Alle Gemeinden<sup>2</sup> / Toutes les communes<sup>2</sup>

1992	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.
1994	45 154	.	215 655	.	60 268	.
1995	49 509	9.6	211 929	- 1.7	49 215	- 18.3
1996	43 974	- 11.2	174 713	- 17.6	43 240	- 12.1
1997	35 780	- 18.6	145 916	- 16.5	38 632	- 10.7
1998	33 056	- 7.6	141 877	- 2.8	35 641	- 7.7
1999	32 453	- 1.8	140 629	- 0.9	37 672	5.7
2000	32 513	0.2	142 595	1.4	38 006	0.9
2001	31 782	- 2.2	143 862	0.9	35 099	- 7.6
2000 II	7 340	- 3.6	36 200	0.7	10 019	3.0
2000 III	8 184	- 2.6	36 835	2.5	9 270	- 9.9
2000 IV	9 699	1.0	34 558	- 0.4	8 803	- 0.2
2001 I	7 039	- 3.4	35 249	0.7	9 159	- 7.6
2001 II	7 594	3.5	35 883	- 0.9	8 531	- 14.9
2001 III	8 257	0.9	37 052	0.6	8 413	- 9.2
2001 IV	8 892	- 8.3	35 678	3.2	8 996	2.2
2002 I	6 458	- 8.3	36 215	2.7	7 669	- 16.3
2002 II	7 833	3.1	35 936	0.1	10 868	27.4

#### Gemeinden mit über 5 000 Einwohnern / Communes de plus de 5 000 habitants

1992	.	.	.	.	.	.
1993	16 380	.	.	.	24 520	.
1994	21 393	30.6	116 136	.	26 832	9.4
1995	22 731	6.3	113 000	- 2.7	22 776	- 15.1
1996	21 088	- 7.2	93 638	- 17.1	20 834	- 8.5
1997	16 837	- 20.2	81 961	- 12.5	18 508	- 11.2
1998	15 680	- 6.9	78 732	- 3.9	16 579	- 10.4
1999	16 215	3.4	83 188	5.7	17 607	6.2
2000	16 359	0.9	82 205	- 1.2	17 954	2.0
2001	15 527	- 5.1	83 802	1.9	18 629	3.8
2000 II	3 728	2.2	20 749	- 2.9	4 402	- 1.7
2000 III	3 912	- 7.4	20 764	- 2.5	4 445	4.6
2000 IV	4 691	- 4.9	20 194	- 2.0	4 454	1.0
2001 I	3 773	- 6.3	20 270	- 1.1	4 704	1.1
2001 II	3 764	1.0	20 310	- 2.1	4 272	- 3.0
2001 III	3 585	- 8.4	22 096	6.4	4 347	- 2.2
2001 IV	4 405	- 6.1	21 126	4.6	5 306	19.1
2002 I	3 342	- 11.4	21 345	5.3	3 525	- 25.1
2002 II	3 603	- 4.3	21 399	5.4	6 004	40.5

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> Hochrechnung.  
Extrapolation.

# L1 Detailhandelsumsätze Chiffres d'affaires du commerce de détail

## BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

1949 = 100

Jahr Monat	Verkaufstagsbereinigte Umsätze Chiffres d'affaires par jour de vente				Unbereinigte Umsätze Chiffres d'affaires non corrigés					
	Nahrungs- und Genussmittel	Bekleidungs- artikel und Textilwaren	Übrige Gruppen	Total	Total					
Année Mois	Produits alimentaires, boissons et tabacs	Habillement et textiles	Ensemble des autres groupes	Index	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		Index	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		
	Indice	Indice	Indice	Indice	nominal	real	Indice	nominal	real	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1992	904.5	482.3	1 144.4	<b>799.1</b>	-0.1	-1.1	<b>791.5</b>	0.6	-0.5	
1993	900.9	472.2	1 149.0	<b>795.1</b>	-0.5	-1.9	<b>790.7</b>	-0.1	-1.5	
1994	915.3	454.7	1 177.7	<b>802.3</b>	0.9	0.7	<b>798.6</b>	1.0	0.8	
1995	925.4	431.5	1 196.5	<b>803.9</b>	0.2	-0.2	<b>792.2</b>	-0.8	-1.2	
1996	913.4	412.9	1 188.1	<b>791.0</b>	-1.6	-1.7	<b>782.7</b>	-1.2	-1.3	
1997	918.0	412.9	1 221.4	<b>800.5</b>	1.2	0.5	<b>790.5</b>	1.0	0.4	
1998	928.1	411.2	1 255.6	<b>811.7</b>	1.4	1.4	<b>801.6</b>	1.4	1.4	
1999	934.6	407.9	1 283.2	<b>819.8</b>	1.0	0.4	<b>816.0</b>	1.8	1.2	
2000	959.8	409.5	1 338.4	<b>843.6</b>	2.9	0.3	<b>832.3</b>	2.0	-0.6	
2001	.	.	.	.	2.5	2.8	.	2.2	2.6	
2001 08	..	..	..	..	2.9	3.6	..	2.9	3.6	
2001 09	..	..	..	..	4.1	5.7	..	0.1	1.7	
2001 10	..	..	..	..	-0.5	1.0	..	3.3	4.8	
2001 11	..	..	..	..	2.6	4.3	..	2.6	4.3	
2001 12	..	..	..	..	-0.4	1.2	..	-0.4	1.2	
2002 01	..	..	..	..	3.3	3.8	..	3.3	3.8	
2002 02	..	..	..	..	3.1	3.8	..	3.1	3.8	
2002 03	..	..	..	..	8.0	9.0	..	—	0.9	
2002 04	..	..	..	..	-4.7	-4.0	..	3.6	4.3	
2002 05	..	..	..	..	1.1	1.5	..	-2.8	-2.4	
2002 06	..	..	..	..	-4.1	-3.0	..	-4.1	-3.0	
2002 07	..	..	..	..	-2.7	-2.0	..	1.1	1.7	
2002 08	..	..	..	..	<b>-1.3</b>	<b>-0.6</b>	..	<b>-1.3</b>	<b>-0.6</b>	

## L2 Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup> Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

Jahr Monat <sup>2</sup>	Geöffnete Betriebe Etablissements ouverts	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1 000 Ankünfte 1 000 arrivées			Total (3 + 4)
			Gäste aus der Schweiz Hôtes provenant de Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes provenant de l'étranger		
Année Mois <sup>2</sup>			3	4	5	
1992	5764	228978	5002	7543	12545	
1993	5728	229107	4906	7240	12145	
1994	5664	226248	5045	7373	12418	
1995	5577	227448	5002	6961	11963	
1996	5505	225869	4968	6744	11712	
1997	5442	224661	5251	7053	12304	
1998	5387	224290	5455	7199	12653	
1999	5335	224288	5740	7167	12907	
2000	5234	223905	6059	7835	13894	
2001	5197	224582	6226	7468	13694	
2001 08	5602	253721	691	959	1649	
2001 09	5565	248243	665	733	1398	
2001 10	5285	215677	580	485	1065	
2001 11	4233	169653	367	314	682	
2001 12	5084	199916	378	392	770	
2002 01	4951	223488	443	402	844	
2002 02	5010	232863	435	485	919	
2002 03	5332	243843	542	578	1120	
2002 04	5210	209342	410	469	880	
2002 05	4809	200311	460	579	1039	
2002 06	5369	234074	580	718	1298	
2002 07	5495	249613	653	842	1495	
2002 08	<b>5521</b>	<b>252131</b>	<b>716</b>	<b>852</b>	<b>1568</b>	

Jahr Monat <sup>2</sup>	1 000 Logiernächte Nuitées (en milliers)									Total (1 + 2)	Betten- besetzung <sup>3</sup> % Taux d'occupa- tion des lits <sup>3</sup> %
	Gäste aus der Schweiz		Gäste aus dem Ausland Hôtes provenant de l'étranger			Total					
Année Mois <sup>2</sup>	Hôtes provenant de Suisse	Hôtes provenant de l'étranger	davon / dont			davon / dont				15	16
			Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon	EU 15						
	6	7	8	9	10	davon / dont					
						Deutsch- land	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich		
						Allemagne	France	Italie	Royaume- Uni		
1992	15303	20588	1891	815	15252	7125	1449	1411	1849	35892	43
1993	14631	20130	1811	798	14869	7311	1399	1092	1708	34760	42
1994	14504	20025	1852	881	14505	7353	1330	968	1578	34529	42
1995	13873	18744	1722	929	13231	6893	1234	765	1337	32617	39
1996	13384	17615	1623	895	12255	6305	1134	759	1187	30999	38
1997	13686	18294	1717	873	12734	6443	1128	851	1419	31980	39
1998	13996	18950	1905	868	13307	6628	1132	960	1634	32946	40
1999	14419	18778	1873	850	13151	6481	1107	947	1754	33197	41
2000	14862	20158	2174	970	13876	6652	1238	961	1931	35020	43
2001	15176	19502	1878	829	13642	6477	1246	952	1984	34678	42
2001 08	1639	2509	214	147	1737	779	180	169	240	4148	53
2001 09	1489	1743	183	90	1177	626	79	64	183	3232	43
2001 10	1346	1105	108	33	739	382	68	55	86	2451	37
2001 11	781	693	61	13	452	187	55	49	63	1474	29
2001 12	927	1168	74	14	906	425	79	79	132	2095	34
2002 01	1235	1395	88	15	1083	512	92	81	160	2630	38
2002 02	1403	1647	97	18	1330	502	181	78	214	3051	47
2002 03	1398	1815	123	25	1435	732	112	97	196	3214	43
2002 04	970	1195	104	36	809	354	80	74	114	2165	35
2002 05	998	1256	140	42	787	398	70	53	106	2254	36
2002 06	1240	1675	208	107	1034	480	82	61	186	2915	42
2002 07	1601	2074	207	163	1318	563	120	90	206	3675	48
2002 08	<b>1637</b>	<b>2239</b>	<b>174</b>	<b>118</b>	<b>1553</b>	<b>681</b>	<b>152</b>	<b>163</b>	<b>220</b>	<b>3876</b>	<b>50</b>

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.  
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>2</sup> 2002: provisorische Werte.  
2002: chiffres provisoires.

<sup>3</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.  
En pour-cent des lits disponibles.

### L3 Konsumentenstimmung<sup>1</sup> Climat de consommation<sup>1</sup>

#### Umfrage des seco / Enquête du seco

Quartal	Vergangene Wirtschafts- entwicklung	Erwartete Wirtschafts- entwicklung	Vergangene Preis- entwicklung	Erwartete Preis- entwicklung	Sicherheit der Arbeits- plätze	Vergangene finanzielle Lage	Erwartete finanzielle Lage	Sparen/ Schulden	Zeitpunkt für grössere Anschaf- fungen	Index der Konsu- menten- stimmung <sup>2</sup>
Trimestre	Situation économique générale passée	Situation économique générale à venir	Développe- ment passé des prix	Développe- ment à venir des prix	Sécurité des places de travail	Situation financière passée	Situation financière à venir	Situation budgétaire	Moment favorable pour de grandes acquisitions	Indice du climat de consom- mation <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992 IV	-115	-68	104	74	-150	-27	-19	42	-31	-54
1993 I	-102	-62	104	75	-139	-22	-21	42	-25	-48
1993 II	-103	-34	100	55	-147	-29	-10	34	-27	-47
1993 III	-99	-38	92	57	-147	-36	-12	34	-27	-49
1993 IV	-86	-11	70	44	-140	-28	-8	37	-17	-41
1994 I	-65	8	75	51	-127	-21	-7	45	-8	-31
1994 II	-31	28	59	47	-94	-22	-6	41	-6	-20
1994 III	-16	22	64	62	-78	-24	-8	47	-4	-16
1994 IV	-7	17	71	97	-59	-23	-13	48	-1	-14
1995 I	-16	3	68	123	-54	-20	-25	46	-24	-20
1995 II	-11	4	99	63	-70	-19	-8	39	-16	-13
1995 III	-28	-7	90	57	-80	-17	-9	38	-10	-18
1995 IV	-30	-11	85	56	-88	-22	-7	36	-10	-20
1996 I	-55	-28	68	49	-97	-24	-14	39	-9	-31
1996 II	-77	-39	66	41	-129	-26	-12	30	-16	-38
1996 III	-86	-54	51	37	-137	-25	-13	29	-17	-41
1996 IV	-84	-39	41	32	-145	-21	-10	29	-10	-38
1997 I	-88	-36	29	18	-143	-16	-1	35	-11	-35
1997 II	-75	-17	34	20	-134	-16	-2	32	-15	-31
1997 III	-54	1	27	23	-96	-17	5	34	-10	-22
1997 IV	-21	11	37	36	-91	-18	1	33	-13	-13
1998 I	-34	2	26	26	-122	-11	9	43	-11	-12
1998 II	-7	18	24	31	-102	-11	5	37	-2	-4
1998 III	16	29	30	32	-71	-13	4	38	6	3
1998 IV	4	3	29	38	-62	-6	8	43	6	2
1999 I	3	6	34	41	-62	-5	9	50	—	2
1999 II	-3	3	43	40	-67	-7	5	51	4	-2
1999 III	7	15	37	39	-55	-6	11	45	-6	4
1999 IV	23	30	42	50	-36	-7	9	47	-3	8
2000 I	34	37	57	58	-37	4	16	49	5	18
2000 II	42	39	58	55	-31	—	14	49	-4	19
2000 III	55	45	78	68	5	-2	11	42	-7	21
2000 IV	52	31	80	76	16	—	11	36	-18	21
2001 I	48	29	77	71	20	10	18	50	-15	25
2001 II	38	12	73	68	1	5	19	48	-10	21
2001 III	24	10	87	73	-3	—	11	47	-14	12
2001 IV	-51	-60	58	68	-71	-1	3	46	-23	-17
2002 I	-50	-4	71	57	-76	2	14	53	-14	-11
2002 II	-34	5	80	61	-65	-2	8	47	-16	-9
2002 III	-48	-12	79	67	-75	-13	6	40	-22	-18

<sup>1</sup> Die Werte sind Saldi aus der Differenz zwischen positiven und negativen Antworten. Art der Erhebung und Erhebungsgrundlagen siehe «die Volkswirtschaft», Heft 3, 1980, S. 174 ff.

Les données sont des soldes obtenus en faisant la différence entre les réponses positives et les réponses négatives. Pour la nature et les bases de l'enquête, voir «La Vie économique», no 3, 1980, p. 174 ss.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus den Indizes in den Kolonnen 1, 6 und 7.  
Moyennes des indices des colonnes 1, 6 et 7.

# M1 Auftragseingang und Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie

## Entrées de commandes et chiffres d'affaires dans l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux

### Swissmem-Indizes / Indices établis par Swissmem

I. Quartal 2001 = 100 / 1er trimestre 2001 = 100

Jahresmittel Quartal	Auftragseingang Entrées de commandes			Umsatz Chiffres d'affaires			Exportquote in % <sup>1</sup> Part de l'étranger en % <sup>1</sup>
	Total	davon / dont		Total	davon / dont		
		Ausland Etranger	Inland Suisse		Ausland Etranger	Inland Suisse	
Moyenne annuelle Trimestre	1	2	3	4	5	6	7
1992	77.1	69.8	92.2	109.2	.	.	65.9
1993	75.2	71.9	83.6	102.0	.	.	68.8
1994	85.1	82.7	91.7	105.8	.	.	70.4
1995	87.2	88.3	84.6	109.7	.	.	73.1
1996	79.8	79.9	79.0	105.6	96.1	119.1	74.2
1997	88.6	89.1	84.6	108.2	103.9	115.5	75.2
1998	86.3	88.1	79.6	109.9	105.3	117.8	76.6
1999	85.6	86.6	80.5	101.5	99.0	102.2	77.6
2000	98.3	98.9	95.5	112.7	110.7	110.4	75.7
2001	87.8	89.7	81.1	108.9	106.7	107.6	76.4
2000 II	111.1	111.1	110.6	115.8	110.3	123.6	76.5
2000 III	96.7	99.9	83.5	111.9	110.1	104.4	76.4
2000 IV	94.5	92.8	99.8	128.5	125.7	122.9	74.8
2001 I	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	77.1
2001 II	88.4	89.8	82.9	112.6	109.5	111.9	77.0
2001 III	79.9	83.3	67.7	106.5	104.2	101.8	75.2
2001 IV	82.7	85.5	73.9	116.4	113.1	116.6	76.3
2002 I	77.8	82.7	66.0	85.0	82.8	92.4	75.4
2002 II	85.7	89.4	76.8	91.1	87.8	101.5	73.8

<sup>3</sup> Auftragseingang Ausland / Auftragseingang Total.

Part des entrées de commandes de l'étranger dans le total des entrées de commandes.

# M2 Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion und Umsatz in der Industrie

## Entrées de commandes, carnets de commandes, production et chiffres d'affaires dans l'industrie

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Moyenne annuelle 1995 = 100

Jahresmittel Quartal	Auftragseingang <sup>1</sup> Entrées de commandes <sup>1</sup>		Auftragsbestand <sup>1</sup> Carnets de commandes <sup>1</sup>		Industrieproduktion <sup>2</sup> Production industrielle <sup>2</sup>		Fertigwarenlager <sup>1</sup> Stock de produits finis <sup>1</sup>		Umsatz <sup>3</sup> Chiffres d'affaires <sup>3</sup>	
	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>
	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>
Moyenne annuelle Trimestre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992	99	-2	103	-6	96	-1	110	-3	99	-1
1993	95	-4	94	-8	94	-2	101	-8	96	-3
1994	101	6	99	5	97	4	97	-5	101	5
1995	100	-1	100	2	100	3	100	4	100	-0
1996	99	-1	89	-11	100	1	97	-3	99	-1
1997	107	8	96	8	105	5	95	-3	102	3
1998	106	-1	105	9	109	4	93	-2	104	2
1999	111	4	101	-4	113	3	93	-1	107	3
2000	122	10	114	13	123	9	96	4	117	9
2001	117	-3	<b>125</b>	<b>10</b>	<b>123</b>	<b>-0</b>	103	7	119	2
2000 II	123.8	12.8	115.1	12.8	122.3	9.6	97.1	3.3	115.0	9.3
2000 III	118.7	11.8	123.1	19.6	121.2	9.1	96.1	2.9	115.7	10.6
2000 IV	121.9	2.3	115.7	19.6	131.9	6.5	97.5	7.0	124.9	6.4
2001 I	125.2	2.8	123.1	22.5	123.4	5.1	102.1	7.7	117.9	6.7
2001 II	120.6	-2.6	<b>123.7</b>	<b>7.5</b>	<b>124.6</b>	<b>1.9</b>	105.2	8.3	121.2	5.4
2001 III	<b>112.5</b>	<b>-5.2</b>	<b>133.9</b>	<b>8.8</b>	<b>118.4</b>	<b>-2.3</b>	103.8	8.0	<b>115.5</b>	<b>-0.2</b>
2001 IV	111.2	-8.8	<b>120.9</b>	<b>4.5</b>	<b>124.1</b>	<b>-5.9</b>	<b>101.4</b>	<b>4.0</b>	<b>120.0</b>	<b>-3.9</b>
2002 I	<b>116.8</b>	<b>-6.7</b>	<b>127.0</b>	<b>3.2</b>	<b>112.3</b>	<b>-9.0</b>	<b>101.4</b>	<b>-0.7</b>	112.5	-4.6
2002 II	<b>118.3</b>	<b>-1.9</b>	<b>129.7</b>	<b>4.9</b>	<b>122.2</b>	<b>-1.9</b>	<b>102.5</b>	<b>-2.6</b>	<b>120.0</b>	<b>-1.0</b>

<sup>1</sup> Ab 1996 ohne Chemie.

A partir de 1996, sans la chimie.

<sup>2</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.

A partir de 1996, corrigé des jours ouvrés.

<sup>3</sup> Inklusive Chemie.

Y compris la chimie.

<sup>4</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.

Variation par rapport à l'année précédente.

## M3 Industrielle Produktion Production industrielle

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Moyenne annuelle 1995 = 100

Jahresmittel <sup>1</sup> Quartal	Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien und Bekleidung	Lederwaren, Schuhe	Be- und Verarbeitung von Holz	Papier-, Verlags- und Druckge- werbe	Chemische Industrie	Gummi- und Kunststoffwaren	Sonstige nichtmetallische Produkte
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Trimestre	Alimentation, boissons, tabac	Textile et habillement	Cuir et chaussures	Travail du bois, fabrication d'articles en bois	Industrie du papier, édition et impression	Industrie chimique	Articles en caoutchouc et en plastique	Autres produits minéraux non métalliques
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	97	102	155	101	92	74	95	103
1993	99	97	141	95	90	80	96	96
1994	98	104	122	103	97	91	91	105
1995	100	100	100	100	100	100	100	100
1996	100	97	83	98	100	110	94	95
1997	94	96	81	101	100	126	99	93
1998	93	92	75	107	109	136	104	96
1999	95	87	63	107	115	152	110	105
2000	94	85	66	112	129	163	115	128
2001	90	<b>73</b>	67	<b>106</b>	118	172	118	<b>157</b>
2000 II	92.5	84.2	64.2	113.1	124.3	163.9	118.4	135.5
2000 III	91.3	81.9	65.1	112.7	121.9	159.6	115.6	136.9
2000 IV	100.6	82.7	70.2	126.6	151.1	157.2	116.1	138.6
2001 I	91.2	85.7	76.9	94.3	131.8	169.4	120.8	120.5
2001 II	<b>90.5</b>	<b>70.3</b>	<b>71.1</b>	107.4	<b>115.7</b>	177.3	<b>121.0</b>	<b>167.5</b>
2001 III	<b>83.9</b>	<b>72.2</b>	60.4	<b>106.7</b>	<b>105.1</b>	172.7	<b>115.3</b>	<b>167.7</b>
2001 IV	<b>95.3</b>	<b>63.6</b>	<b>61.3</b>	<b>117.1</b>	<b>120.1</b>	168.7	<b>114.0</b>	<b>170.5</b>
2002 I	<b>87.1</b>	<b>64.3</b>	<b>59.5</b>	<b>88.4</b>	<b>103.4</b>	177.3	<b>110.7</b>	132.7
2002 II	<b>86.7</b>	<b>56.3</b>	<b>54.0</b>	<b>108.4</b>	<b>109.0</b>	<b>189.7</b>	<b>125.7</b>	<b>193.2</b>

Jahresmittel <sup>1</sup> Quartal	Metallbe- und -verarbeitung	Maschinenbau	Elektrische Geräte, Fein- mechanik, Optik	Fahrzeugbau	Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	Total <sup>2</sup> (1 bis 13) (1 à 13)	Energie- und Wasserver- sorgung	Total <sup>3</sup> (14 + 15)
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Trimestre	Métallurgie et travail des métaux	Machines et équipements	Equipements électriques, mécanique de précision, optique	Moyens de transport	Autres industries manufacturières		Electricité, gaz, eau	
	9	10	11	12	13	14	15	16
1992	105	.	.	.	.	96	94	96
1993	97	.	.	.	.	94	97	94
1994	97	.	.	.	.	97	104	98
1995	100	.	.	.	.	100	100	100
1996	97	100	98	102	96	100	97	100
1997	102	108	107	97	95	105	102	105
1998	109	110	110	83	100	109	102	108
1999	110	106	114	83	106	113	108	112
2000	124	123	125	97	111	123	108	122
2001	131	121	<b>117</b>	<b>96</b>	109	<b>123</b>	112	<b>122</b>
2000 II	122.0	119.2	126.8	87.2	111.6	122.3	104.8	120.7
2000 III	123.2	121.9	120.9	100.7	112.1	121.2	93.5	118.7
2000 IV	138.9	140.6	126.4	125.0	120.4	131.9	115.8	130.2
2001 I	131.8	121.0	120.6	100.7	102.7	123.4	119.8	122.8
2001 II	<b>133.0</b>	<b>125.7</b>	117.1	96.4	110.6	<b>124.6</b>	109.7	123.1
2001 III	<b>126.7</b>	<b>115.9</b>	<b>111.3</b>	96.1	<b>105.4</b>	<b>118.4</b>	104.3	<b>117.0</b>
2001 IV	<b>132.4</b>	<b>122.3</b>	<b>117.7</b>	<b>88.9</b>	<b>117.4</b>	<b>124.1</b>	<b>114.9</b>	<b>123.2</b>
2002 I	<b>116.9</b>	<b>100.5</b>	<b>107.3</b>	<b>78.5</b>	<b>98.0</b>	<b>112.3</b>	<b>113.0</b>	<b>112.1</b>
2002 II	<b>139.8</b>	<b>108.6</b>	<b>108.5</b>	<b>88.1</b>	<b>105.9</b>	<b>122.2</b>	<b>104.2</b>	<b>120.5</b>

<sup>1</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.  
Depuis 1996, corrigé des jours ouvrés.

<sup>2</sup> Total verarbeitendes Gewerbe, Industrie; ohne Energie- und Wasserversorgung sowie ohne Baugewerbe.  
Industries manufacturières, sans la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau ni la construction.

<sup>3</sup> Total sekundärer Sektor, inklusive Energie- und Wasserversorgung, ohne Baugewerbe.  
Secteur secondaire, y compris la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau, mais sans la construction.



# N11 Beschäftigung nach Wirtschaftsklassen / Emploi selon une ventilation des activités économiques

## Voll- und Teilzeitbeschäftigte / Emplois à plein temps et à temps partiel

In 1 000 / En milliers

Jahresmittel Quartal	Sektor 2 und Sektor 3	Sektor 2 Secteur secondaire			Sektor 3 Secteur tertiaire		
	Secteur secondaire et secteur tertiaire	Total	davon / dont		Total	davon / dont	
			Industrie; Verarbeitendes Gewerbe	Baugewerbe		Handel; Reparatur von Autos/ Gebrauchsgüter	Gastgewerbe
Moyenne annuelle Trimestre	Total	Industries manufacturières	Construction	Commerce; réparation de véhicules et articles domestiques	Hôtellerie et restauration		
	1	2	3	4	5	6	7

## Voll- und Teilzeitbeschäftigte / Emplois à plein temps et à temps partiel

1992	3 652	1 204	822	349	2 448	661	234
1993	3 552	1 143	781	330	2 408	641	224
1994	3 511	1 112	747	332	2 399	624	223
1995	3 509	1 098	738	328	2 411	612	232
1996	3 466	1 058	719	309	2 408	609	225
1997	3 431	1 023	701	292	2 408	596	218
1998	3 454	1 012	697	285	2 442	598	224
1999	3 508	1 010	692	288	2 498	608	227
2000	3 586	1 024	699	297	2 562	617	227
2001	3 624	1 028	706	295	2 596	622	224
2001 II	3 621	1 034	705	301	2 587	623	224
2001 III	3 640	1 041	711	303	2 598	625	224
2001 IV	3 618	1 016	704	284	2 602	622	224
2002 I	3 609	1 005	693	285	2 603	624	225
2002 II	3 609	1 011	691	294	2 598	616	225

## Vollzeitbeschäftigte / Emplois à plein temps

1992	2 806	1 083	727	325	1 723	478	177
1993	2 730	1 029	692	307	1 701	466	174
1994	2 693	1 001	663	309	1 691	454	175
1995	2 676	988	654	305	1 688	447	172
1996	2 618	949	636	285	1 669	440	166
1997	2 569	916	620	269	1 653	433	160
1998	2 559	905	615	263	1 654	429	162
1999	2 554	900	609	263	1 655	427	160
2000	2 580	909	613	270	1 671	432	157
2001	2 597	910	616	269	1 687	437	154
2001 II	2 602	917	617	275	1 684	436	153
2001 III	2 614	921	620	276	1 693	439	153
2001 IV	2 582	898	614	259	1 685	434	153
2002 I	2 565	887	604	258	1 678	433	153
2002 II	2 568	892	601	267	1 676	428	153

## Teilzeitbeschäftigte / Emplois à temps partiel

1992	847	122	95	24	725	183	57
1993	822	114	89	23	708	176	50
1994	818	110	85	23	708	170	48
1995	833	110	83	23	723	165	60
1996	848	109	82	24	739	169	59
1997	862	107	81	23	755	163	58
1998	895	107	82	23	788	169	62
1999	954	110	83	24	844	181	66
2000	1 006	115	86	26	891	185	69
2001	1 027	118	90	26	909	185	70
2001 II	1 019	117	88	26	903	187	71
2001 III	1 026	120	91	26	905	185	71
2001 IV	1 036	118	90	26	917	188	71
2002 I	1 044	119	89	26	925	191	72
2002 II	1 041	119	90	26	922	188	72

## In Vollzeitäquivalent / En équivalents plein temps

1992	3 178	1 142	775	335	2 036	557	199
1993	3 097	1 085	738	317	2 011	542	193
1994	3 060	1 055	706	319	2 005	528	193
1995	3 051	1 041	697	315	2 010	520	194
1996	3 004	1 003	678	295	2 002	515	187
1997	2 966	968	661	279	1 997	506	181
1998	2 975	958	656	273	2 017	506	185
1999	2 998	954	651	274	2 044	510	185
2000	3 046	966	657	282	2 080	518	183
2001	3 079	969	663	280	2 110	524	181
2001 II	3 077	975	663	287	2 102	523	179
2001 III	3 100	981	667	288	2 119	527	181
2001 IV	3 072	957	661	270	2 116	524	181
2002 I	3 059	946	650	270	2 113	523	181
2002 II	3 063	952	648	279	2 111	517	181



Jahresmittel Quartal									
	Verkehr, Nachrichten- übermittlung	Kreditgewerbe	Versicherungs- gewerbe	Immobilien; Vermietung; Informatik, Forschung und Entwicklung	Unterrichts- wesen	Gesundheits- und Sozialwesen	Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	Öffentliche Verwaltung; Landesverteidi- gung, Sozialver- sicherung	
Moyenne annuelle Trimestre	Transports et communications	Intermédiation financière	Assurances	Immobilier; location; informatique, recherche et développement	Enseignement	Santé et activités sociales	Autres services collectifs et personnels	Administration publique; défense, sécurité sociale	
	8	9	10	11	12	13	14	15	
1992	241	129	59	312	200	322	142	141	
1993	237	129	57	310	201	328	136	138	
1994	231	128	55	314	203	338	136	138	
1995	236	125	54	319	203	347	137	136	
1996	236	122	56	321	203	355	135	136	
1997	234	119	58	328	207	362	138	137	
1998	235	117	60	342	209	368	141	137	
1999	240	118	62	359	217	373	144	140	
2000	246	123	62	376	225	384	148	145	
2001	244	126	65	392	231	387	151	142	
2001 II	242	126	64	394	230	383	150	140	
2001 III	243	127	67	394	232	385	149	140	
2001 IV	245	127	66	393	235	388	151	140	
2002 I	236	128	64	396	239	388	149	142	
2002 II	238	129	64	393	238	391	151	142	
1992	202	111	50	216	97	181	90	113	
1993	199	111	48	218	99	180	88	112	
1994	193	110	47	222	100	183	88	111	
1995	196	108	46	228	99	186	88	110	
1996	195	105	48	226	98	186	88	109	
1997	191	102	50	230	97	187	88	109	
1998	189	100	51	239	96	187	88	108	
1999	190	99	52	247	93	185	87	107	
2000	192	102	52	256	92	187	86	107	
2001	190	104	53	265	94	188	87	106	
2001 II	190	104	53	268	93	187	87	104	
2001 III	191	105	54	266	95	188	88	105	
2001 IV	189	105	54	264	95	190	88	104	
2002 I	183	105	53	266	96	190	85	106	
2002 II	184	107	52	266	96	189	87	105	
1992	38	17	9	96	103	141	52	28	
1993	38	18	9	92	101	147	48	27	
1994	38	18	9	91	103	154	48	26	
1995	41	17	9	91	103	161	49	26	
1996	41	17	8	95	105	170	48	27	
1997	43	17	9	98	110	175	50	28	
1998	46	18	10	103	114	182	53	29	
1999	50	19	10	112	123	188	58	33	
2000	54	21	10	120	134	196	62	37	
2001	54	22	12	127	137	199	64	36	
2001 II	53	21	11	125	137	196	63	36	
2001 III	52	22	13	128	137	197	61	36	
2001 IV	55	22	12	129	140	198	63	36	
2002 I	54	22	12	130	143	198	64	36	
2002 II	54	22	12	127	142	202	64	37	
1992	219	120	55	252	140	249	112	126	
1993	216	119	53	254	143	252	109	125	
1994	210	119	51	258	145	259	109	124	
1995	214	116	50	264	146	265	110	123	
1996	214	114	52	263	147	270	109	123	
1997	211	111	54	269	150	275	109	123	
1998	210	108	56	279	150	279	111	123	
1999	214	109	57	291	152	281	111	124	
2000	217	113	57	303	154	289	112	126	
2001	215	116	60	316	159	292	114	124	
2001 II	214	115	59	318	158	289	114	122	
2001 III	215	117	61	318	160	292	115	123	
2001 IV	215	116	61	316	162	294	115	123	
2002 I	207	117	59	318	164	294	113	124	
2002 II	208	119	59	318	163	296	115	124	

## N12 Erwerbstätige nach Geschlecht Personnes actives occupées selon le sexe

In 1 000 / En milliers

Jahresmittel Quartal	Alle Sektoren Tous les secteurs			Sektor 1 Secteur primaire		
	Total (2 + 3)	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total (5 + 6)	Frauen Femmes	Männer Hommes
Moyenne annuelle Trimestre	1	2	3	4	5	6
1992	3831	1529	2302	162	59	103
1993	3802	1527	2276	165	57	108
1994	3789	1535	2254	157	54	104
1995	3800	1542	2258	163	53	111
1996	3802	1568	2234	172	53	119
1997	3804	1585	2218	176	56	120
1998	3841	1606	2236	178	57	121
1999	3867	1621	2246	181	56	125
2000	3915	1651	2264	176	59	117
2001	3974	1685	2289	167	55	111
2000 II	3910	1643	2267	181	61	120
2000 III	3931	1658	2273	180	60	120
2000 IV	3933	1668	2265	168	56	112
2001 I	3960	1678	2282	167	55	112
2001 II	3979	1681	2298	172	57	115
2001 III	3996	1695	2301	170	56	114
2001 IV	3962	1686	2276	159	53	106
2002 I	3953	1690	2262	157	52	105
2002 II	3960	1689	2271	164	54	109

## N2 Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit Durée hebdomadaire normale du travail

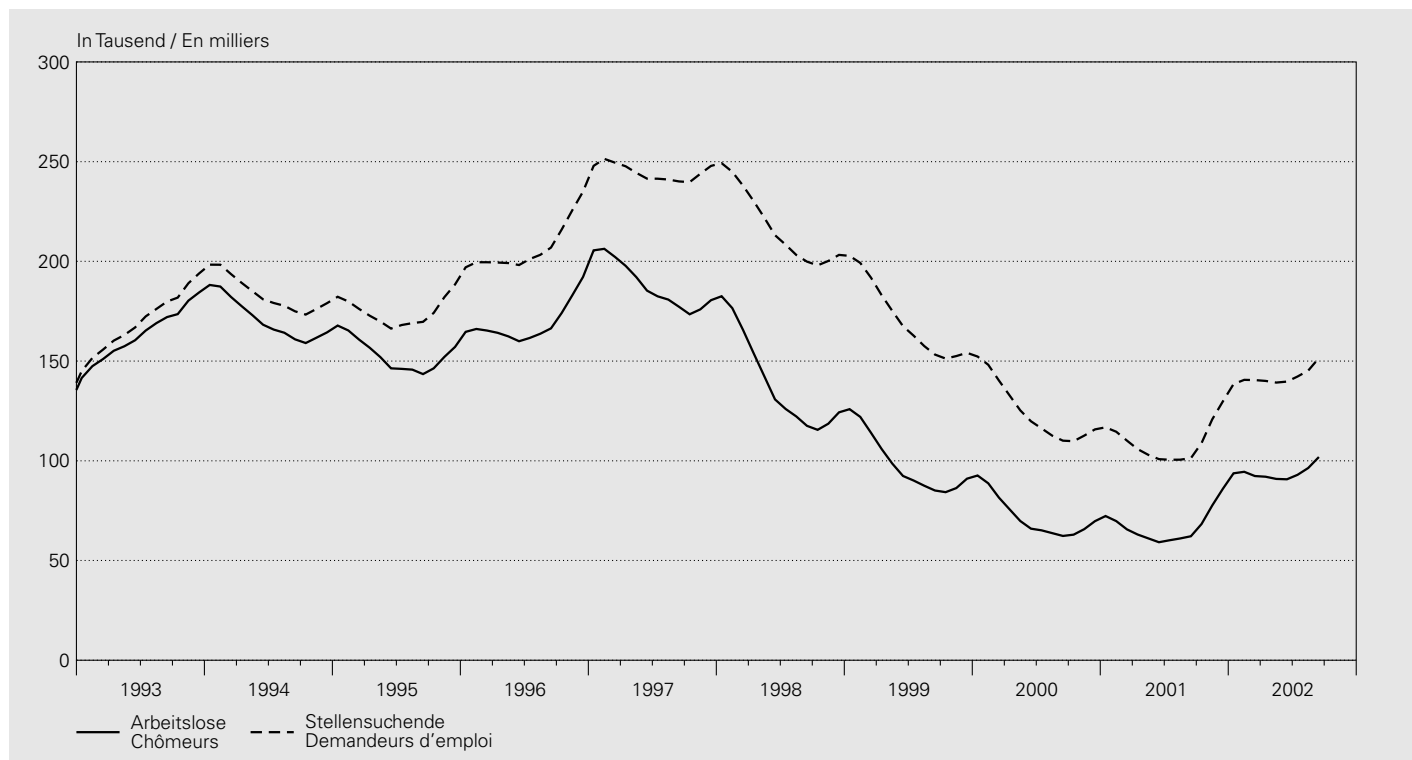
Anzahl Stunden pro Woche / Nombre d'heures par semaine

Jahr Année	Sektor 2 und Sektor 3 Secteur secondaire et secteur tertiaire	Sektor 2 Secteur secondaire	davon / dont	
	Total	Total	Industrie; Verarbeitendes Gewerbe Industries manufacturières	Baugewerbe Construction
	1	2	3	4
1992	42.0	41.9	41.4	42.8
1993	41.9	41.7	41.4	42.5
1994	41.9	41.8	41.4	42.5
1995	41.9	41.7	41.4	42.5
1996	41.9	41.7	41.4	42.4
1997	41.9	41.7	41.4	42.4
1998	41.9	41.6	41.4	42.3
1999	41.8	41.6	41.3	42.1
2000	41.8	41.5	41.3	42.0
2001	41.7	41.5	41.2	42.0

Jahresmittel Quartal	Sektor 2 Secteur secondaire			Sektor 3 Secteur tertiaire		
	Total (8 + 9)	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total (11 + 12)	Frauen Femmes	Männer Hommes
Moyenne annuelle Trimestre	7	8	9	10	11	12
1992	1 139	240	899	2 530	1 230	1 300
1993	1 094	234	860	2 543	1 236	1 308
1994	1 093	244	849	2 538	1 238	1 301
1995	1 110	247	862	2 527	1 242	1 285
1996	1 065	248	817	2 565	1 267	1 298
1997	1 017	233	785	2 610	1 297	1 314
1998	1 008	221	787	2 655	1 328	1 327
1999	1 003	216	787	2 683	1 349	1 334
2000	1 033	221	812	2 706	1 371	1 335
2001	1 039	223	817	2 768	1 407	1 361
2000 II	1 035	220	814	2 694	1 362	1 333
2000 III	1 048	225	824	2 703	1 373	1 330
2000 IV	1 032	222	810	2 733	1 390	1 343
2001 I	1 033	221	811	2 760	1 401	1 359
2001 II	1 045	222	824	2 761	1 402	1 359
2001 III	1 053	226	827	2 774	1 413	1 361
2001 IV	1 027	221	806	2 777	1 412	1 365
2002 I	1 016	221	795	2 779	1 417	1 363
2002 II	1 022	220	802	2 774	1 415	1 359

Jahr Année	Sektor 3 Secteur tertiaire					
	Total	davon / dont				
	5	6	7	8	9	10
		Handel, Reparatur; Gastgewerbe	Verkehr, Nachrichten- übermittlung	Kredit- und Ver- sicherungsgewerbe, Immobilien, Ver- mietung, Informatik, Forschung und Entwicklung	Unterrichts-, Gesund- heits- und Sozial- wesen, sonstige öffentliche und persönliche Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung; Landesverteidigung, Sozialversicherung
		Commerce, réparation; hôtellerie/restauration	Transports et communications	Activités financières, assurances, immobilier, location, informatique, recherche et développement	Enseignement; santé et activités sociales; autres services collectifs et personnels	Administration publique; défense, sécurité sociale
1992	42.0	42.3	42.3	41.8	41.7	41.8
1993	41.9	42.1	42.2	41.8	41.7	41.8
1994	41.9	42.1	42.3	41.8	41.7	41.7
1995	41.9	42.1	42.3	41.8	41.7	41.8
1996	41.9	42.2	42.2	41.8	41.7	41.8
1997	42.0	42.3	42.2	41.8	41.7	41.8
1998	42.0	42.3	42.2	41.7	41.7	41.8
1999	41.9	42.2	42.2	41.7	41.7	41.7
2000	41.9	42.1	42.2	41.7	41.7	41.6
2001	41.8	42.1	41.9	41.7	41.6	41.6

### N3 Arbeitsmarkt Marché du travail



Jahresmittel Monat	Kurzarbeiter <sup>1</sup> Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>		Arbeitslose <sup>2</sup> Chômeurs <sup>2</sup>		Arbeitslosenquote <sup>3</sup> Taux de chômage <sup>3</sup>		Offene Stellen Places vacantes		Stellen- suchende Demandeurs d'emploi	
	Moyenne annuelle Mois	saisonbereinigt données désaisonna- lisées	saisonbereinigt données désaisonna- lisées	saisonbereinigt données désaisonna- lisées	saisonbereinigt données désaisonna- lisées	saisonbereinigt données désaisonna- lisées	saisonbereinigt données désaisonna- lisées	saisonbereinigt données désaisonna- lisées	saisonbereinigt données désaisonna- lisées	saisonbereinigt données désaisonna- lisées
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1992	34 020	.	92 308	.	2.5	.	8 166	.	95 123	
1993	42 046	.	163 135	.	4.5	.	5 743	.	169 643	
1994	22 600	.	171 038	.	4.7	.	5 224	.	183 809	
1995	9 917	.	153 316	.	4.2	.	5 401	.	174 883	
1996	13 060	.	168 630	.	4.7	.	5 606	.	206 731	
1997	6 611	.	188 304	.	5.2	.	9 438	.	244 695	
1998	3 087	.	139 660	.	3.9	.	13 327	.	217 518	
1999	2 869	.	98 602	.	2.7	.	14 431	.	170 921	
2000	655	.	71 987	.	2.0	.	13 516	.	124 633	
2001	2 424	.	67 197	.	1.9	.	12 417	.	109 423	
2001 09	2 364	<b>4 655</b>	62 170	<b>69 182</b>	1.7	1.9	10 760	<b>11 442</b>	101 302	
2001 10	4 641	<b>5 402</b>	68 298	<b>72 025</b>	1.9	2.0	10 836	<b>11 762</b>	108 910	
2001 11	7 828	<b>6 923</b>	77 633	<b>75 284</b>	2.1	2.1	11 578	<b>11 479</b>	120 808	
2001 12	7 334	<b>7 037</b>	86 027	<b>79 012</b>	2.4	2.2	9 488	<b>11 153</b>	129 849	
2002 01	12 586	<b>7 502</b>	93 714	<b>82 251</b>	2.6	2.3	9 531	<b>10 500</b>	138 443	
2002 02	13 689	<b>8 064</b>	94 472	<b>84 717</b>	2.6	2.3	10 859	<b>10 288</b>	140 581	
2002 03	14 562	<b>10 062</b>	92 371	<b>87 834</b>	2.6	2.4	10 964	<b>9 925</b>	140 468	
2002 04	12 949	<b>11 517</b>	92 025	<b>91 479</b>	2.5	2.5	10 521	<b>9 595</b>	140 054	
2002 05	11 132	<b>11 781</b>	90 930	<b>94 493</b>	2.5	2.6	10 457	<b>9 194</b>	139 202	
2002 06	10 836	<b>12 931</b>	90 705	<b>98 532</b>	2.5	2.7	9 912	<b>9 210</b>	139 715	
2002 07	3 523	<b>11 864</b>	92 948	<b>102 038</b>	2.6	2.8	9 594	<b>9 121</b>	142 271	
2002 08	<b>3 581</b>	<b>10 965</b>	96 362	<b>105 415</b>	2.7	2.9	8 880	<b>9 136</b>	145 202	
2002 09	..	..	<b>101 889</b>	<b>110 394</b>	<b>2.8</b>	<b>3.0</b>	<b>8 267</b>	<b>8 788</b>	<b>151 503</b>	

<sup>1</sup> Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.  
Réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

<sup>2</sup> Ganz- und teilweise Arbeitslose.  
Chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung ab 1990: 3 621 716.  
Population active occupée depuis 1990: 3 621 716.



# O11 Konsumentenpreise – Total Prix à la consommation – Indice global

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Mittel
Année	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1992	89.7	90.4	90.6	90.8	91.0	91.4	91.1	91.3	91.4	91.6	92.5	92.4	91.2
1993	92.8	93.4	93.9	94.2	94.3	94.2	94.2	94.6	94.6	94.7	94.5	94.6	94.2
1994	94.8	95.1	95.1	95.2	94.6	94.8	94.7	95.1	95.1	95.1	95.1	95.0	95.0
1995	95.7	96.6	96.6	96.7	96.5	96.7	96.7	97.0	97.0	96.9	96.9	96.9	96.7
1996	97.2	97.3	97.5	97.6	97.2	97.4	97.3	97.5	97.6	97.8	97.6	97.7	97.5
1997	98.0	98.2	98.0	98.1	97.8	97.9	97.8	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0
1998	98.0	98.1	98.0	98.1	97.9	98.0	97.9	98.1	98.1	98.0	97.9	97.9	98.0
1999	98.1	98.4	98.5	98.7	98.4	98.6	98.6	99.1	99.3	99.3	99.2	99.5	98.8
2000	99.6	100.0	100.0	100.0	100.0	100.4	100.4	100.2	100.7	100.6	101.1	101.0	100.3
2001	100.9	100.8	100.9	101.2	101.8	102.0	101.8	101.2	101.4	101.2	101.4	101.3	101.3
2002	101.4	101.4	101.5	102.3	102.4	102.3	101.8	101.7	<b>101.9</b>				

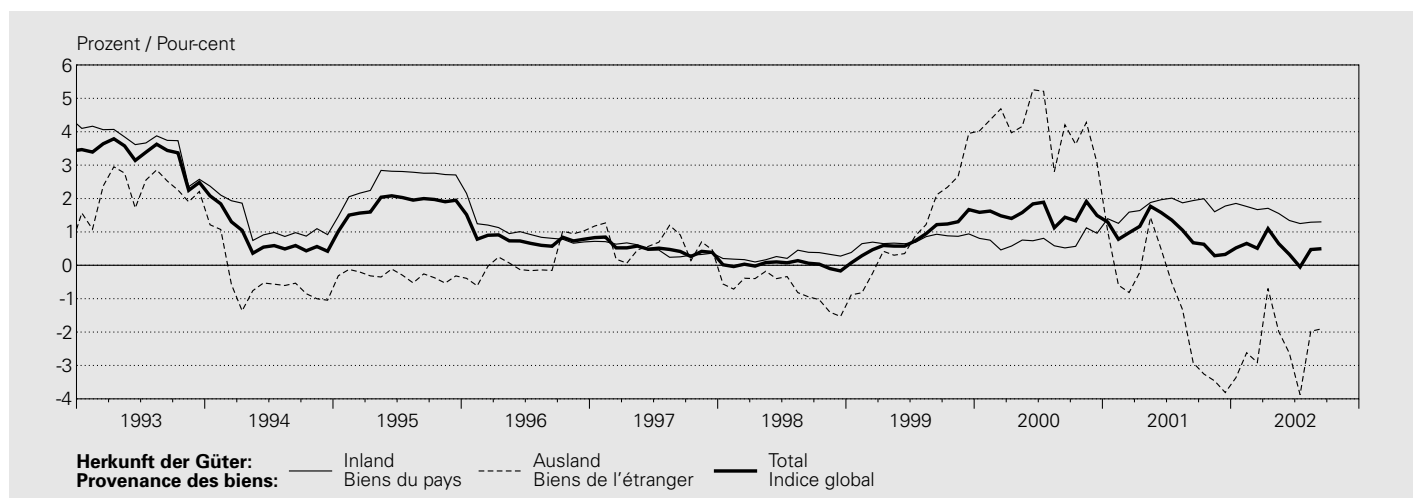
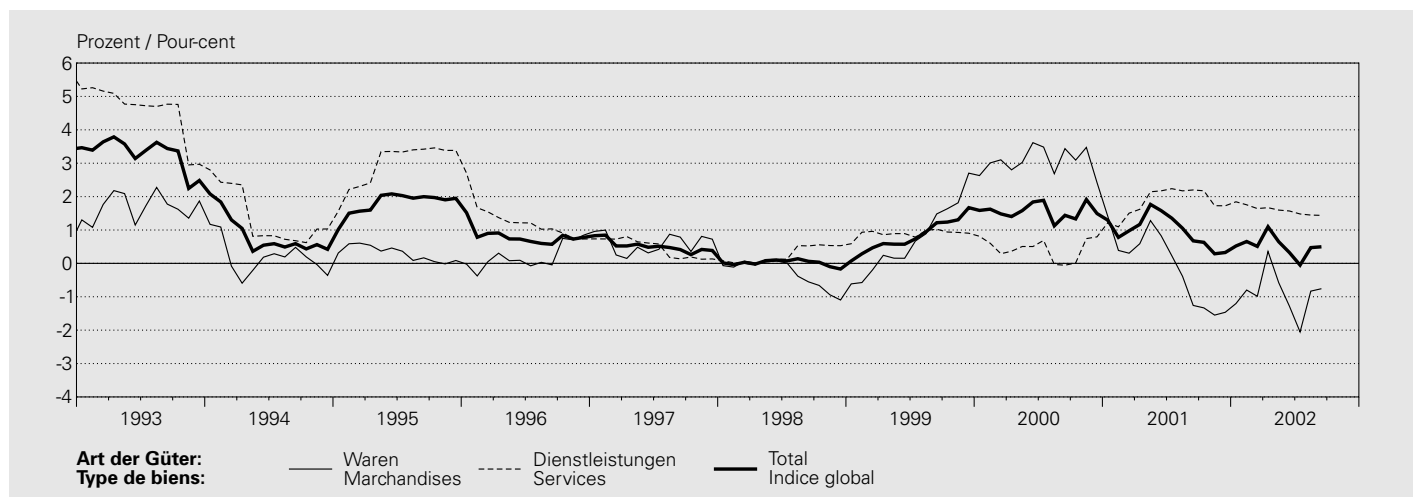
## Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Mittel
Année	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1992	4.9	4.6	4.9	4.8	4.2	4.2	3.8	3.6	3.5	3.5	3.3	3.4	4.0
1993	3.5	3.4	3.6	3.8	3.6	3.1	3.4	3.6	3.4	3.4	2.2	2.5	3.3
1994	2.1	1.8	1.3	1.0	0.4	0.5	0.6	0.5	0.6	0.4	0.6	0.4	0.9
1995	1.0	1.5	1.6	1.6	2.0	2.1	2.0	2.0	2.0	2.0	1.9	1.9	1.8
1996	1.5	0.8	0.9	0.9	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6	0.8	0.7	0.8	0.8
1997	0.8	0.8	0.5	0.5	0.6	0.5	0.5	0.5	0.4	0.3	0.4	0.4	0.5
1998	0.0	-0.0	0.0	-0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	-0.1	-0.2	0.0
1999	0.1	0.3	0.5	0.6	0.6	0.6	0.6	0.7	0.9	1.2	1.3	1.7	0.8
2000	1.6	1.6	1.5	1.4	1.6	1.8	1.9	1.1	1.4	1.3	1.9	1.5	1.6
2001	1.3	0.8	1.0	1.2	1.8	1.6	1.4	1.1	0.7	0.6	0.3	0.3	1.0
2002	0.5	0.7	0.5	1.1	0.6	0.3	-0.1	0.5	<b>0.5</b>				

# O12 Konsumentenpreise – Art und Herkunft der Güter Prix à la consommation – Type et provenance des biens

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Art der Güter Type de biens			Dienstleistungen Services			Herkunft der Güter Provenance des biens		Totalindex Indice global	
	Waren Marchandises			Private			Inland	Ausland		
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables	Dauerhafte Durables	Privés	Öffentliche Publics	Total	Marchan- dises et services du pays	Marchan- dises et services de l'étranger		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992	91.2	95.7	102.5	94.2	88.7	89.2	88.9	90.1	94.5	91.2
1993	92.4	98.1	104.2	95.8	92.7	93.9	93.0	93.4	96.6	94.2
1994	92.7	98.4	103.8	95.9	93.8	96.1	94.2	94.6	96.2	95.0
1995	93.5	98.6	102.5	96.2	96.2	100.6	97.0	97.0	95.9	96.7
1996	94.3	98.4	101.0	96.4	97.4	101.8	98.3	98.0	96.0	97.5
1997	95.5	98.4	100.1	97.0	97.9	102.0	98.7	98.4	96.6	98.0
1998	94.9	99.1	99.7	96.7	98.3	101.7	99.0	98.7	95.9	98.0
1999	95.9	99.4	99.8	97.4	99.4	101.7	99.9	99.4	96.9	98.8
2000	100.7	99.6	100.0	100.4	100.3	100.3	100.3	100.1	100.9	100.3
2001	101.6	96.7	99.6	100.3	102.4	100.8	102.1	101.9	99.7	101.3
2001 09	102.4	93.1	99.0	99.9	102.8	100.9	102.5	102.2	99.1	101.4
2001 10	101.9	93.1	99.1	99.6	102.7	101.2	102.5	102.2	98.4	101.2
2001 11	100.7	97.6	99.1	99.8	102.8	101.2	102.6	102.2	98.8	101.4
2001 12	100.6	97.7	98.6	99.6	102.9	101.2	102.6	102.4	98.2	101.3
2002 01	101.3	92.5	99.0	99.1	103.5	101.8	103.2	103.0	97.0	101.4
2002 02	101.0	92.4	99.1	98.9	103.7	101.8	103.4	103.1	96.6	101.4
2002 03	101.2	92.1	98.9	98.9	103.7	101.8	103.4	103.1	96.6	101.5
2002 04	102.2	98.1	98.6	100.8	103.8	102.2	103.6	103.3	99.5	102.3
2002 05	102.1	98.2	98.6	100.7	104.0	102.3	103.8	103.5	99.4	102.4
2002 06	101.8	98.0	98.2	100.4	104.0	102.4	103.8	103.4	98.9	102.3
2002 07	101.7	91.7	98.1	99.1	104.1	102.5	103.8	103.4	97.0	101.8
2002 08	101.5	91.7	98.1	98.9	104.2	102.5	103.9	103.4	96.8	101.7
2002 09	<b>102.1</b>	<b>91.6</b>	<b>97.5</b>	<b>99.2</b>	<b>104.2</b>	<b>102.5</b>	<b>104.0</b>	<b>103.5</b>	<b>97.2</b>	<b>101.9</b>

## O13 Konsumentenpreise – Hauptgruppen / Prix à la consommation – Groupes principaux

### Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat	Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke	Alkoholische Getränke und Tabak	Bekleidung und Schuhe	Wohnen und Energie	Hausrat und laufende Haushaltsführung	Gesundheitspflege
Moyenne annuelle Mois	Alimentation et boissons non alcoolisées	Boissons alcoolisées et tabac	Habillement et chaussures	Logement et énergie	Equipement ménager et entretien courant	Santé
	1	2	3	4	5	6
1992	96.3	87.6	94.4	88.6	95.7	89.4
1993	96.1	87.8	96.7	92.7	97.2	92.6
1994	96.5	88.8	97.1	93.0	97.3	94.4
1995	97.2	90.5	97.6	94.5	98.0	96.1
1996	96.7	92.7	97.6	96.3	98.5	97.9
1997	97.3	95.2	97.8	97.0	98.4	98.7
1998	98.1	96.6	98.6	96.3	98.7	99.1
1999	98.0	99.6	99.2	97.3	99.3	99.6
2000	99.6	100.9	99.5	100.8	100.0	100.0
2001	101.7	102.7	94.4	103.0	100.6	100.6
2001 09	102.3	103.1	87.9	103.6	100.7	100.7
2001 10	102.9	103.1	87.9	103.4	100.7	100.5
2001 11	101.9	103.1	95.7	103.1	100.7	100.5
2001 12	102.7	103.6	95.7	102.7	100.7	100.5
2002 01	104.4	103.6	86.3	102.9	100.7	100.8
2002 02	104.2	103.6	86.3	102.8	100.7	100.8
2002 03	104.2	104.5	86.3	102.8	100.7	100.8
2002 04	104.6	104.5	97.4	103.2	100.7	101.1
2002 05	104.2	104.5	97.4	103.2	100.7	101.1
2002 06	104.2	104.3	97.4	103.0	100.9	101.1
2002 07	104.0	104.3	85.9	103.0	100.9	101.1
2002 08	103.8	104.3	85.9	103.2	100.9	101.1
2002 09	<b>104.0</b>	<b>105.0</b>	<b>85.9</b>	<b>103.5</b>	<b>100.9</b>	<b>101.1</b>

## O14 Konsumentenpreise – Sondergliederungen Prix à la consommation – Classifications supplémentaires

### Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat	Index ohne Gesundheits- pflege		Index ohne Saisonprodukte		Index ohne Wohnungsmiete		Index ohne Erdölprodukte		Index ohne Tabakwaren	
	Indice sans services médicaux et dépenses de santé	Index Gesund- heitspflege	Indice sans produits saisonniers	Index Saison- produkte	Indice sans loyer du logement	Index Wohnungs- miete	Indice sans produits pétroliers	Index Erdöl- produkte	Indice sans produits du tabac	Index Tabakwaren
Moyenne annuelle Mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992	.	.	91.0	92.5	91.5	90.0	91.9	72.6	91.4	69.9
1993	.	.	94.0	95.7	94.1	94.6	94.8	77.9	94.4	72.2
1994	95.0	94.4	94.9	96.9	94.9	95.2	95.7	75.4	95.1	76.1
1995	96.8	96.1	96.7	96.6	96.8	96.2	97.5	74.1	96.8	80.7
1996	97.4	97.9	97.5	96.6	97.5	97.5	98.1	79.4	97.6	84.5
1997	97.9	98.7	98.0	97.7	98.0	98.0	98.5	84.0	98.1	89.6
1998	97.9	99.1	97.9	99.9	98.0	98.0	98.8	75.4	98.0	92.1
1999	98.7	99.6	98.7	101.2	98.8	98.7	99.5	79.7	98.8	98.6
2000	100.4	100.0	100.3	100.0	100.4	100.2	100.1	104.7	100.3	101.3
2001	101.4	100.6	101.3	102.5	100.9	103.0	101.4	99.8	101.3	104.3
2001 09	101.5	100.7	101.3	103.9	100.9	103.4	101.4	101.7	101.3	104.5
2001 10	101.3	100.5	101.1	103.5	100.7	103.4	101.3	98.8	101.2	104.5
2001 11	101.5	100.5	101.4	100.0	100.8	103.7	101.7	93.7	101.3	104.5
2001 12	101.4	100.5	101.3	102.7	100.7	103.7	101.8	90.2	101.3	106.6
2002 01	101.5	100.8	101.1	110.2	100.9	103.7	101.9	90.5	101.4	106.6
2002 02	101.5	100.8	101.1	110.9	100.8	104.0	102.0	88.6	101.4	106.6
2002 03	101.5	100.8	101.2	109.7	100.8	104.0	102.0	88.8	101.4	106.6
2002 04	102.5	101.1	102.1	108.9	101.9	104.0	102.7	94.7	102.3	106.6
2002 05	102.6	101.1	102.2	107.9	102.0	104.1	102.8	94.9	102.4	106.6
2002 06	102.5	101.1	102.1	108.6	101.8	104.1	102.7	92.5	102.3	106.7
2002 07	101.9	101.1	101.6	106.6	101.2	104.1	102.1	93.1	101.7	106.7
2002 08	101.8	101.1	101.6	106.0	101.1	104.3	102.1	92.2	101.7	106.7
2002 09	<b>102.0</b>	<b>101.1</b>	<b>101.7</b>	<b>106.3</b>	<b>101.3</b>	<b>104.3</b>	<b>102.2</b>	<b>95.3</b>	<b>101.8</b>	<b>106.8</b>



Jahresmittel Monat	Verkehr	Nachrichten- übermittlung	Freizeit und Kultur	Erziehung und Unterricht	Restaurants und Hotels	Sonstige Waren und Dienst- leistungen	Totalindex <sup>1</sup>
Moyenne annuelle Mois	Transports	Communications	Loisirs et culture	Enseignement	Restaurants et hôtels	Autres biens et services	Indice global <sup>1</sup>
	7	8	9	10	11	12	13
1992	87.5	144.7	96.3	78.9	82.0	90.6	91.2
1993	92.4	149.0	99.6	83.4	86.1	92.7	94.2
1994	94.0	151.1	99.6	86.0	88.4	94.0	95.0
1995	95.6	155.3	99.5	88.6	94.6	96.3	96.7
1996	95.6	150.6	99.2	92.2	96.4	96.8	97.5
1997	96.4	144.6	99.3	95.5	96.6	97.3	98.0
1998	95.5	134.8	100.1	97.5	96.9	97.9	98.0
1999	97.3	124.8	100.6	98.7	99.1	99.1	98.8
2000	100.9	102.5	100.7	100.2	100.0	99.9	100.3
2001	100.9	98.7	100.7	101.3	102.3	101.8	101.3
2001 09	101.6	98.3	100.9	101.8	102.5	102.2	101.4
2001 10	100.3	98.3	100.9	101.8	102.4	102.2	101.2
2001 11	99.3	98.3	100.9	101.8	102.4	102.4	101.4
2001 12	99.0	98.2	101.0	102.0	102.4	102.4	101.3
2002 01	98.9	98.2	101.0	102.0	105.1	103.3	101.4
2002 02	98.9	98.2	101.0	102.0	105.1	104.3	101.4
2002 03	98.9	98.1	100.9	102.3	105.1	104.3	101.5
2002 04	100.3	98.1	100.9	102.3	105.4	104.3	102.3
2002 05	101.3	98.4	100.9	102.3	105.4	104.8	102.4
2002 06	100.9	98.1	100.5	102.3	105.4	104.8	102.3
2002 07	101.5	98.1	100.5	102.3	105.0	104.8	101.8
2002 08	101.1	98.1	100.5	102.3	105.0	104.8	101.7
2002 09	<b>101.5</b>	<b>98.1</b>	<b>100.3</b>	<b>103.5</b>	<b>105.0</b>	<b>104.8</b>	<b>101.9</b>

Jahresmittel Monat	Index ohne alkoholische Getränke	Kern- inflation 1 <sup>2</sup>	Kern- inflation 2 <sup>3</sup>	Nahrung, Getränke und Tabak ohne Saison- produkte	Saison- produkte	Energie und Treibstoffe	Produkte mit administrierten Preisen	Totalindex <sup>1</sup>	
Moyenne annuelle Mois	Indice sans boissons alcoolisées	Inflation sous- jacente 1 <sup>2</sup>	Inflation sous- jacente 2 <sup>3</sup>	Alimentation, boissons et tabac sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Energie et carburants	Produits dont les prix sont administrés	Indice global <sup>1</sup>	
	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1992	91.2	91.2	.	.	.	92.5	.	91.2	
1993	94.2	91.9	.	.	.	95.7	.	94.2	
1994	95.1	92.2	95.6	95.2	96.5	96.9	81.7	95.0	
1995	96.7	95.7	97.6	97.0	97.1	96.6	84.0	96.7	
1996	97.5	96.8	98.4	97.7	96.8	96.6	87.4	97.5	
1997	98.0	97.4	98.7	97.9	97.6	97.7	90.2	98.0	
1998	98.0	98.1	98.8	98.2	98.4	99.9	85.0	98.0	
1999	98.8	99.8	99.5	99.1	98.5	101.2	87.6	98.8	
2000	100.3	100.4	100.1	100.0	100.2	100.0	103.1	100.3	
2001	101.3	102.2	101.1	101.2	102.0	102.5	101.7	101.3	
2001 09	101.3	102.5	100.9	100.9	102.5	103.9	103.0	101.4	
2001 10	101.2	102.7	100.9	100.9	102.6	103.5	100.8	101.2	
2001 11	101.3	102.7	101.5	101.7	102.6	100.0	97.8	101.4	
2001 12	101.3	102.4	101.5	101.6	102.8	102.7	95.7	101.3	
2002 01	101.4	103.3	101.3	101.2	103.3	110.2	95.6	101.4	
2002 02	101.4	103.3	101.4	101.4	103.0	110.9	94.3	101.4	
2002 03	101.4	104.0	101.4	101.4	103.5	109.7	94.5	101.5	
2002 04	102.3	104.4	102.2	102.3	103.9	108.9	98.1	102.3	
2002 05	102.4	104.4	102.4	102.4	103.8	107.9	98.2	102.4	
2002 06	102.2	104.3	102.3	102.4	103.6	108.6	96.7	102.3	
2002 07	101.7	104.3	101.6	101.5	104.0	106.6	97.0	101.8	
2002 08	101.6	104.3	101.7	101.5	104.0	106.0	96.5	101.7	
2002 09	<b>101.8</b>	<b>104.8</b>	<b>101.6</b>	<b>101.5</b>	<b>104.2</b>	<b>106.3</b>	<b>98.4</b>	<b>101.9</b>	

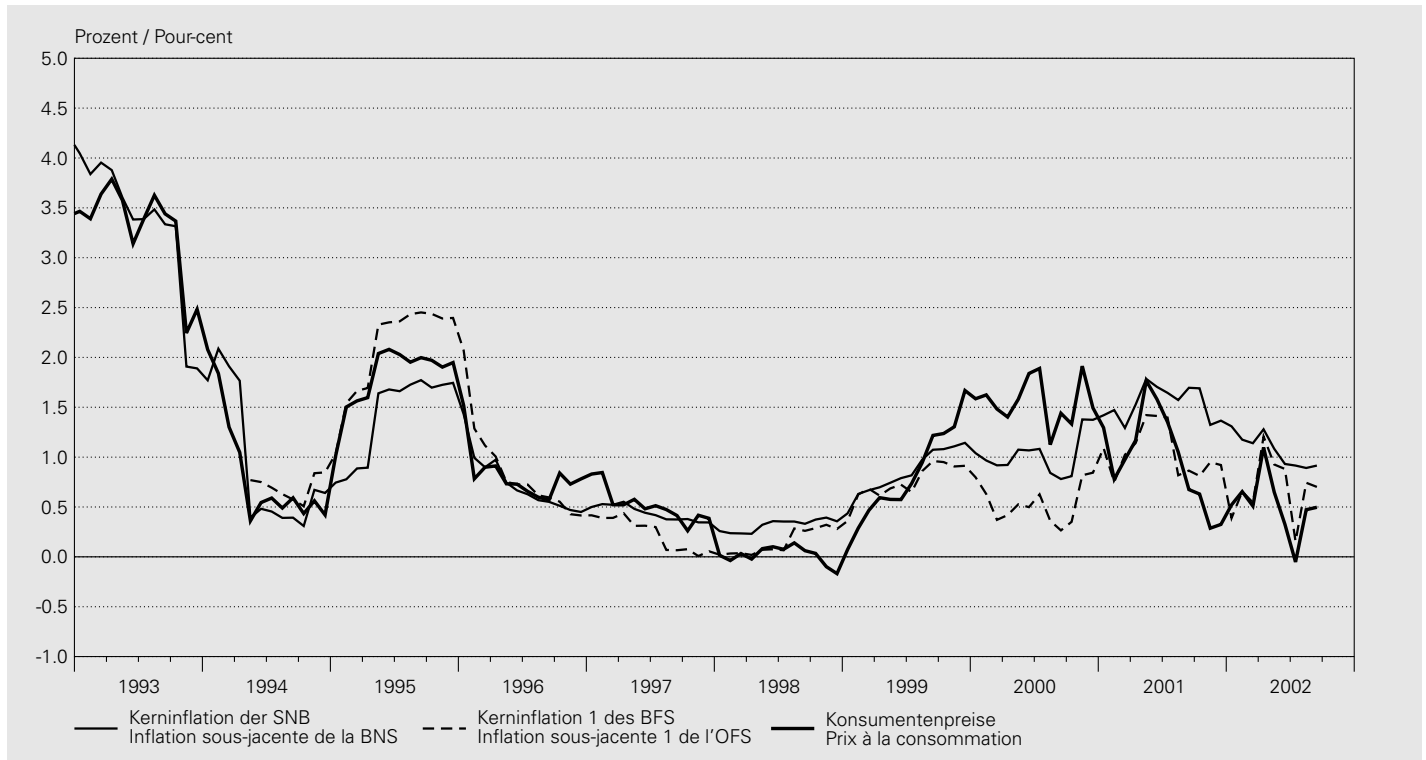
<sup>1</sup> Der Totalindex ist das gewichtete arithmetische Mittel der Indizes pro Hauptgruppe bzw. der Indizes der zusätzlichen Gliederungen.  
L'indice global est la moyenne arithmétique pondérée des indices des groupes principaux, respectivement des indices des autres classifications.

<sup>2</sup> Kerninflation 1 = Total ohne Nahrung, Getränke, Tabak, Saisonprodukte, Energie und Treibstoffe.  
Inflation sous-jacente 1 = Indice sans alimentation, boissons, tabac, produits saisonniers, énergie et carburants.

<sup>3</sup> Kerninflation 2 = Kerninflation 1 ohne Produkte mit administrierten Preisen.  
Inflation sous-jacente 2 = Inflation sous-jacente 1 sans produits dont les prix sont administrés.

# O15 Konsumentenpreise – Kerninflation der SNB und des BFS Prix à la consommation – Inflation sous-jacente de la BNS et de l'OFS

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat	SNB BNS	BFS OFS		
	Kerninflation <sup>1</sup>	Kerninflation 1 <sup>2</sup>	Kerninflation 2 <sup>3</sup>	Teuerung gemäss Landesindex der Konsumentenpreise
Année Mois	Inflation sous-jacente <sup>1</sup>	Inflation sous-jacente 1 <sup>2</sup>	Inflation sous-jacente 2 <sup>3</sup>	Renchérissement mesuré à l'indice suisse des prix à la consommation
	1	2	3	4
1992		4.8	.	4.0
1993		3.4	.	3.3
1994		0.9	.	0.9
1995		1.4	2.1	1.8
1996		0.8	0.9	0.8
1997		0.5	0.2	0.5
1998		0.3	0.1	0.0
1999		0.9	0.7	0.8
2000		1.0	0.5	1.6
2001		1.4	1.0	1.0
2001 09		1.7	0.9	0.7
2001 10		1.7	0.8	0.6
2001 11		1.3	0.9	0.3
2001 12		1.4	0.9	0.3
2002 01		1.3	0.4	0.5
2002 02		1.2	0.7	0.7
2002 03		1.1	0.5	0.5
2002 04		1.3	1.2	1.1
2002 05		1.1	0.9	0.6
2002 06		0.9	0.9	0.3
2002 07		0.9	0.2	-0.1
2002 08		0.9	0.7	0.5
2002 09		<b>0.9</b>	<b>0.7</b>	<b>0.5</b>

<sup>1</sup> Die Kerninflation der SNB schliesst die Güter mit den stärksten Preisschwankungen nach oben und unten (je 15%) aus dem Landesindex der Konsumentenpreise aus (Methode des getrimmten Mittelwerts). Siehe Textteil des Statistischen Monatshefts vom Juli 2002.  
 L'inflation sous-jacente de la BNS exclut de l'indice suisse des prix à la consommation les biens et services dont les prix ont enregistré les plus fortes fluctuations à la hausse (15%) et à la baisse (15%) [méthode de la moyenne élaguée]. Voir partie analytique du Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2002.

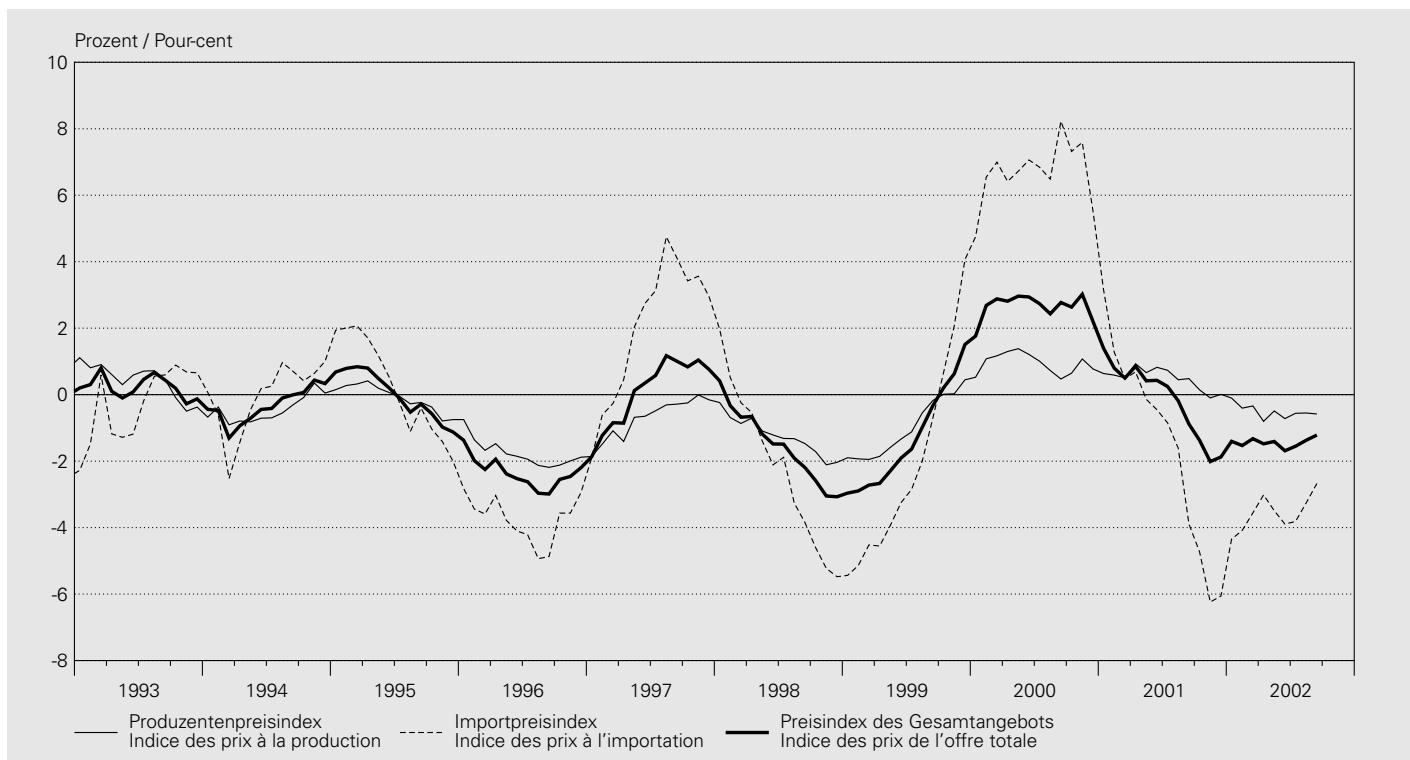
<sup>2</sup> Kerninflation 1 = Total ohne Nahrung, Getränke, Tabak, Saisonprodukte, Energie und Treibstoffe.  
 Inflation sous-jacente 1 = Indice sans alimentation, boissons, tabac, produits saisonniers, énergie et carburants.

<sup>3</sup> Kerninflation 2 = Kerninflation 1 ohne Produkte mit administrierten Preisen.  
 Inflation sous-jacente 2 = Inflation sous-jacente 1 sans produits dont les prix sont administrés.



## O2 Produzenten- und Importpreise Prix à la production et à l'importation

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



### Produzentenpreisindex / Indice des prix à la production

Mai 1993 = 100

Jahresmittel Monat	Nach Art der Produkte Selon le genre de biens				Nach Absatzgebiet Selon la destination		Total	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation par rapport à l'année précédente en %
	Rohstoffe Matières premières	Halbfabrikate Produits semi-finis	Konsumgüter Biens de consommation	Investitionsgüter Biens d'investissement	Inlandabsatz Marché intérieur	Export Exportations		
Moyenne annuelle Mois	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	.	.	.	.	.	.	99.5	0.7
1993	.	.	.	.	.	.	99.9	0.4
1994	104.7	98.9	99.8	99.5	99.9	98.8	99.5	-0.5
1995	95.1	99.4	100.2	99.6	100.0	98.4	99.4	-0.1
1996	90.4	96.9	99.6	99.2	98.1	96.8	97.6	-1.8
1997	89.8	95.9	99.6	98.8	97.5	96.0	96.9	-0.7
1998	85.2	94.2	99.3	98.8	96.1	95.1	95.7	-1.2
1999	82.9	92.6	99.7	98.7	95.1	94.2	94.8	-1.0
2000	89.4	93.4	100.3	98.6	96.6	94.1	95.7	0.9
2001	79.2	94.0	102.0	99.9	97.1	94.6	96.1	0.5
2001 09	78.3	94.2	102.4	100.2	97.2	94.8	96.3	0.5
2001 10	76.0	93.8	102.3	100.3	96.9	94.7	96.0	0.1
2001 11	77.2	93.3	102.3	100.3	96.7	94.3	95.8	-0.1
2001 12	81.2	93.3	102.3	100.3	96.9	94.3	95.9	0.0
2002 01	79.4	93.2	102.4	100.3	96.8	94.3	95.8	-0.1
2002 02	75.0	92.9	102.5	100.3	96.2	94.2	95.4	-0.4
2002 03	76.9	92.8	102.5	100.3	96.3	94.2	95.5	-0.3
2002 04	77.4	92.8	102.6	100.8	96.4	94.4	95.6	-0.8
2002 05	78.6	92.7	103.5	100.7	96.5	94.7	95.8	-0.5
2002 06	80.2	92.6	103.3	100.7	96.5	94.7	95.8	-0.7
2002 07	80.4	92.7	103.5	100.7	96.7	94.7	95.9	-0.6
2002 08	77.9	92.5	103.4	100.7	96.5	94.4	95.7	-0.6
2002 09	78.5	92.5	103.5	100.7	96.6	94.3	95.7	-0.6

## Importpreisindex / Indice des prix à l'importation

Mai 1993 = 100

Jahresmittel Monat	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitionsgüter	Total	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation par rapport à l'année précédente en %
Moyenne annuelle Mois	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consommation	Biens d'investissement		
	1	2	3	4	5	6
1992	.	.	.	.	100.2	- 1.7
1993	.	.	.	.	99.8	- 0.3
1994	121.5	100.3	98.6	95.4	99.8	- 0.1
1995	121.1	105.7	97.3	91.3	100.0	0.3
1996	109.9	99.8	97.3	87.0	96.3	- 3.7
1997	130.9	102.7	98.2	84.4	98.2	2.0
1998	121.1	100.6	96.5	83.4	96.1	- 2.2
1999	103.7	97.6	97.3	82.3	94.0	- 2.2
2000	114.6	109.2	102.2	82.6	100.3	6.7
2001	106.9	105.8	102.0	82.8	98.7	- 1.6
2001 09	104.2	104.6	103.1	83.0	98.6	- 3.9
2001 10	100.0	103.2	101.9	82.6	97.3	- 4.7
2001 11	98.0	101.6	100.8	81.8	96.1	- 6.2
2001 12	101.8	101.0	99.7	81.8	95.7	- 6.1
2002 01	98.5	101.0	100.1	81.9	95.7	- 4.3
2002 02	102.0	100.6	99.7	81.9	95.6	- 4.1
2002 03	103.9	101.0	100.1	81.9	96.0	- 3.6
2002 04	104.5	101.7	101.7	81.7	96.8	- 3.0
2002 05	102.5	101.2	101.2	81.7	96.3	- 3.5
2002 06	101.0	101.0	100.5	81.1	95.8	- 3.9
2002 07	100.0	100.9	100.7	81.1	95.8	- 3.8
2002 08	99.2	101.1	100.0	81.1	95.5	- 3.3
2002 09	<b>100.1</b>	<b>101.6</b>	<b>100.6</b>	<b>81.1</b>	<b>95.9</b>	<b>- 2.7</b>

## Preisindex des Gesamtangebots<sup>1</sup> / Indice des prix de l'offre totale<sup>1</sup>

Mai 1993 = 100

Jahresmittel Monat	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitionsgüter	Total <sup>2</sup>	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation par rapport à l'année précédente en %
Moyenne annuelle Mois	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consommation	Biens d'investissement		
	1	2	3	4	5	6
1992	.	.	.	.	99.7	0.1
1993	.	.	.	.	99.9	0.2
1994	111.0	99.2	99.3	97.9	99.6	- 0.3
1995	104.7	100.6	99.0	96.4	99.6	0.0
1996	97.7	97.5	98.7	94.5	97.2	- 2.4
1997	105.1	97.2	99.0	93.3	97.3	0.1
1998	98.5	95.5	98.2	92.9	95.8	- 1.5
1999	90.6	93.6	98.7	92.4	94.5	- 1.4
2000	98.7	96.6	101.0	92.5	97.0	2.7
2001	89.5	96.4	102.0	93.4	96.9	- 0.1
2001 09	87.9	96.2	102.7	93.6	97.0	- 0.9
2001 10	84.9	95.7	102.2	93.5	96.4	- 1.4
2001 11	84.9	95.0	101.7	93.2	95.9	- 2.0
2001 12	88.8	94.8	101.2	93.2	95.9	- 1.9
2002 01	86.5	94.8	101.5	93.2	95.8	- 1.4
2002 02	85.0	94.4	101.4	93.2	95.5	- 1.5
2002 03	86.9	94.5	101.5	93.2	95.7	- 1.3
2002 04	87.5	94.6	102.2	93.5	96.0	- 1.5
2002 05	87.4	94.4	102.6	93.5	96.0	- 1.4
2002 06	87.9	94.3	102.2	93.3	95.8	- 1.7
2002 07	87.7	94.4	102.3	93.2	95.9	- 1.6
2002 08	85.8	94.2	102.0	93.2	95.6	- 1.4
2002 09	<b>86.5</b>	<b>94.3</b>	<b>102.3</b>	<b>93.2</b>	<b>95.8</b>	<b>- 1.2</b>

<sup>1</sup> Total von Produzenten- und Importpreisindex.  
Total des indices des prix à la production et à l'importation.

<sup>2</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex. Gewichtung: Produzentenpreisindex 70,2%, Importpreisindex 29,8% des Gesamtindex.  
Raccordement avec l'indice des prix de gros, calculé jusqu'au mois de mai 1993. Pondération: 70,2% pour l'indice des prix à la production et 29,8% pour celui des prix à l'importation.

### O3 Edelmetall- und Rohwarenpreise Prix des métaux précieux et des matières premières

Jahresmittel <sup>1</sup> Monatsende	Gold <sup>2</sup> Or <sup>2</sup>		Silber <sup>3</sup> Argent <sup>3</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières			Rohöl Brent
	Fr./kg	\$/Unze	Fr./kg	\$/Unze	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100	CRB Futures 1967 = 100	Pétrole brut Brent
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Fin de mois	Fr./kg	\$/once	Fr./kg	\$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100	CRB Futures 1967 = 100	\$/Fass
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	15354	341.71	177.37	3.92	985.1	1599.9	205.2	19.35
1993	17142	362.71	209.33	4.41	1060.4	1662.2	213.1	17.12
1994	16683	382.88	231.66	5.30	1298.2	1999.4	230.5	16.24
1995	14321	382.38	194.97	5.19	1468.6	2221.3	236.9	17.37
1996	15271	384.96	200.33	5.06	1489.5	2004.9	247.0	20.62
1997	15271	327.92	227.92	4.90	1538.8	1908.6	241.5	19.16
1998	13633	293.50	250.08	5.38	1309.7	1572.8	211.7	13.08
1999	13500	278.22	248.33	5.17	1187.5	1353.8	195.0	18.64
2000	14923	274.67	259.43	4.81	1290.7	1382.3	220.0	28.53
2001	14624	269.37	230.88	4.28	1275.3	1236.6	203.8	24.26
2001 09	14926	288.65	230.30	4.48	1232.9	1142.3	190.5	21.83
2001 10	14494	278.50	215.40	4.17	1181.1	1096.7	185.7	20.13
2001 11	14525	272.70	214.10	4.05	1219.0	1171.8	189.3	18.43
2001 12	14858	275.75	233.70	4.37	1214.5	1178.2	192.1	19.86
2002 01	15344	279.70	228.00	4.19	1232.1	1200.1	186.9	19.10
2002 02	16157	294.85	236.00	4.34	1285.2	1191.2	191.4	20.80
2002 03	16243	301.40	245.90	4.59	1337.1	1236.4	204.9	25.19
2002 04	16010	308.30	233.00	4.51	1309.7	1208.7	201.2	27.16
2002 05	16314	325.85	243.00	4.89	1359.5	1259.4	204.2	23.72
2002 06	15092	317.45	224.70	4.76	1415.8	1275.9	207.8	25.40
2002 07	14466	304.25	216.50	4.58	1427.0	1250.8	207.3	26.28
2002 08	14885	311.50	210.30	4.44	<b>1435.2</b>	1272.7	217.4	27.62
2002 09	<b>15311</b>	<b>321.05</b>	<b>209.60</b>	<b>4.43</b>	<b>1464.1</b>	<b>1314.6</b>	<b>227.1</b>	<b>29.33</b>

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatsendwerten.  
Moyenne des valeurs de fin de mois.

<sup>2</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.  
Prix d'achat de 11h au pool de Zurich.

<sup>3</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf; bis Ende 1995: Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.  
Prix d'achat de 11h au pool de Zurich; jusqu'à fin 1995: prix moyen de 10h30 au fixing de Zurich.

## O41 Baupreisindizes Indices des prix de la construction

Oktober 1998 = 100 / Octobre 1998 = 100

Monat Mois	Neubau von Bürogebäuden Nouvelles constructions d'immeubles administratifs		Neubau von Mehrfamilienhäusern Nouvelles constructions d'habitations de plusieurs logements		Renovation von Mehrfamilienhäusern Rénovations d'habitations de plusieurs logements		Neubau von Strassen Nouvelles constructions de routes	
		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8
1999 10	103.9	3.9	.	.	102.6	2.6	105.8	5.8
2000 04	105.2	4.4	105.5	.	103.7	3.5	108.1	6.0
2000 10	107.4	3.4	107.8	.	105.7	3.0	111.5	5.4
2001 04	110.0	4.6	109.8	4.1	107.5	3.7	115.5	6.8
2001 10	111.3	3.6	109.5	1.6	108.0	2.2	113.8	2.1
2002 04	111.3	1.2	108.7	-1.0	108.3	0.7	111.7	-3.3

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

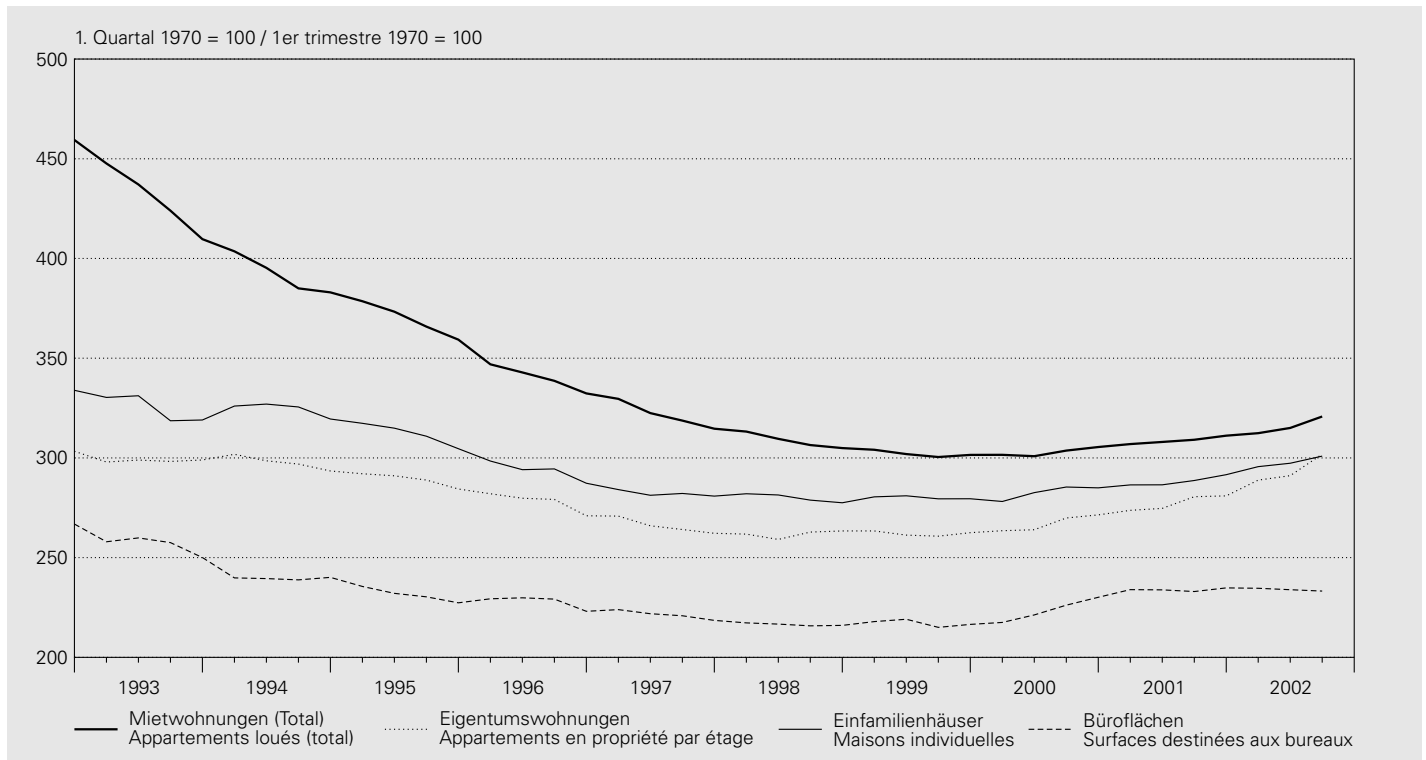
## O42 Wohnbaukostenindizes Indices des prix de la construction de logements

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern <sup>2</sup> Ville de Berne <sup>2</sup>		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Okt. 1988 = 100 bzw. Apr. 1998 = 100	% <sup>1</sup>	April 1987 = 100	% <sup>1</sup>	April 1985 = 100	% <sup>1</sup>	April 1988 = 100	% <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992 10	115.5	-3.2	116.3	-2.1	123.1	-2.3	.	.
1993 04	114.2	-4.5	115.4	-2.9	121.9	-3.9	95.9	5.6
1993 10	113.1	-2.1	114.5	-1.5	121.3	-1.5	.	.
1994 04	112.7	-1.3	117.1	1.5	122.0	0.1	99.3	3.5
1994 10	113.2	0.1	118.9	3.8	122.1	0.7	.	.
1995 04	115.5	2.5	126.1	7.7	125.1	2.5	105.9	6.6
1995 10	114.3	1.0	.	.	124.9	2.3	.	.
1996 04	113.8	-1.5	123.1	-2.4	123.4	-1.4	98.3	-7.2
1996 10	113.3	-0.9	.	.	122.3	-2.1	.	.
1997 04	112.0	-1.6	119.7	-2.8	117.0	-5.2	95.6	-2.7
1997 10	111.7	-1.4	.	.	116.4	-4.8	.	.
1998 04	100.0	-0.4	118.2	-1.3	115.9	-0.9	95.7	0.1
1998 10	99.9	-0.3	.	.	114.6	-1.5	.	.
1999 04	101.3	1.3	118.5	0.3	115.8	-0.1	100.3	4.8
1999 10	.	.	.	.	116.0	1.2	.	.
2000 04	105.1	3.8	120.3	1.5	119.0	2.8	107.1	6.8
2000 10	.	.	.	.	120.7	4.1	.	.
2001 04	110.1	4.8	125.7	4.5	121.4	2.0	113.2	5.7
2001 10	.	.	.	.	121.2	0.4	.	.
2002 04	110.0	-0.1	127.2	1.2	122.5	0.9	115.9	2.4

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>2</sup> Ab April 2002 mit folgendem Index des BFS verknüpft: *Neubau von Mehrfamilienhäusern Espace Mittelland*.  
A partir d'avril 2002, la continuité des données est assurée par l'indice de l'OFS suivant: *Construction d'immeubles d'habitation dans l'espace Mittelland*.

## O43 Immobilienpreisindizes Indices des prix de l'immobilier



### Gesamte Schweiz / Suisse Indizes von Wüest & Partner / Indices établis par Wüest & Partner

Jahr Quartal	Wohnnutzung Surfaces d'habitation			% <sup>1</sup>	Eigentums- wohnungen (2 bis 5 Zimmer)	Einfamilien- häuser (4 bis 6 Zimmer)	Geschäftsflächen Surfaces commerciales				
	Mietwohnungen (1 bis 5 Zimmer) Appartements loués (1 à 5 chambres)	Total					Büroflächen	Gewerbe- flächen	Verkaufs- flächen		
Année Trimestre	Altbau	Neubau	%	Apparte- ments en propriété par étage (2 à 5 chambres)	Maisons individuelles (4 à 6 chambres)	Surfaces destinées aux bureaux	%	Surfaces destinées à l'artisanat	Surfaces destinées à la vente		
	Anciens bâtiments	Nouveaux bâtiments								1	2
1970 = 100											
1992	435.7	485.6	453.1	1.1	314.7	331.1	254.3	-9.2	262.5	246.7	
1993	401.6	435.8	412.5	-9.0	301.9	314.0	236.6	-7.0	250.0	212.9	
1994	369.3	396.7	376.2	-8.8	300.9	313.8	221.2	-6.5	246.5	197.7	
1995	349.8	374.4	354.6	-5.7	292.2	301.5	213.5	-3.5	252.1	201.4	
1996	319.9	349.6	325.0	-8.3	281.9	284.3	209.2	-2.0	220.6	191.1	
1997	302.4	328.6	307.1	-5.5	269.5	273.2	203.1	-2.9	212.6	180.5	
1998	289.9	320.1	294.8	-4.0	265.5	271.2	198.7	-2.2	210.3	170.8	
1999	283.9	318.1	288.5	-2.1	265.7	271.3	199.3	0.3	212.8	164.8	
2000	285.6	318.0	289.4	0.3	270.9	273.9	205.4	3.0	216.6	174.9	
2001	291.9	340.1	295.0	1.9	281.4	279.2	214.7	4.5	213.1	175.1	

#### 1. Quartal 1970 = 100 / 1er trimestre 1970 = 100

2000 III	301.0	325.5	303.7	1.1	269.9	285.4	226.2	5.2	222.0	.
2000 IV	302.4	334.7	305.5	1.3	271.4	285.0	230.1	6.3	212.2	.
2001 I	304.7	335.3	307.0	1.8	273.7	286.5	234.0	7.6	213.7	.
2001 II	305.0	349.5	308.0	2.4	274.7	286.5	233.9	5.7	210.6	.
2001 III	306.3	359.5	309.1	1.8	280.5	288.7	233.0	3.0	210.7	.
2001 IV	308.7	375.5	311.1	1.9	280.9	291.6	234.8	2.1	225.3	.
2002 I	309.7	386.4	312.4	1.8	288.8	295.6	234.6	0.3	214.8	.
2002 II	311.8	401.2	315.0	2.3	291.1	297.3	233.9	0.0	216.5	.
2002 III	<b>317.3</b>	<b>425.2</b>	<b>320.7</b>	<b>3.8</b>	<b>301.9</b>	<b>300.9</b>	<b>233.2</b>	<b>0.1</b>	<b>209.6</b>	.

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.



## O5 Lohnindizes Indices des salaires

1993 = 100

### Nach Geschlecht / Selon le sexe

Jahr Année	Arbeitsnehmer Travailleurs				Frauen Femmes				Männer Hommes			
	Total											
	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>
	nominal		réel		nominal		réel		nominal		réel	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1994	101.5	1.5	100.5	0.5	101.4	1.4	100.4	0.4	101.5	1.5	100.6	0.6
1995	102.8	1.3	100.1	-0.5	103.1	1.8	100.4	—	102.6	1.1	99.9	-0.6
1996	104.1	1.3	100.5	0.5	104.6	1.4	101.1	0.6	103.9	1.2	100.4	0.4
1997	104.6	0.5	100.5	—	105.3	0.6	101.2	0.1	104.3	0.4	100.3	-0.1
1998	105.3	0.7	101.2	0.6	105.8	0.5	101.7	0.5	105.1	0.7	101.0	0.7
1999	105.6	0.3	100.6	-0.5	106.5	0.7	101.6	-0.1	105.2	0.1	100.3	-0.7
2000	106.9	1.3	100.3	-0.3	108.2	1.6	101.6	—	106.5	1.2	99.9	-0.4
2001	109.6	2.5	101.8	1.5	110.9	2.5	103.1	1.5	109.1	2.5	101.4	1.5

### Nach Wirtschaftssektoren/Wirtschaftszweigen (NOGA) / Par secteurs/activités économiques (NOGA)

Jahr Année	Alle Sektoren Tous les secteurs		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
	Total		Sektor 2 Secteur 2		Total		Verarbeitendes Gewerbe; Industrie Industries manufacturières		Baugewerbe Construction	
	NOGA 01-93		NOGA 10-45		NOGA 15-37		NOGA 45			
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	1	2	3	4	5	6	7	8		
1994	101.5	100.5	101.7	100.8	101.8	100.9	101.4	100.5		
1995	102.8	100.1	102.9	100.2	102.7	100.0	103.2	100.5		
1996	104.1	100.5	104.1	100.6	103.9	100.4	104.5	100.9		
1997	104.6	100.5	104.4	100.3	104.2	100.2	104.7	100.7		
1998	105.3	101.2	105.0	100.9	105.0	100.9	105.1	101.0		
1999	105.6	100.6	105.0	100.1	105.2	100.3	104.6	99.7		
2000	106.9	100.3	106.6	100.0	106.6	100.0	106.5	100.0		
2001	109.6	101.8	109.5	101.7	109.5	101.7	109.5	101.7		

Jahr Année	Sektor 3 Secteur 3		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
	Total		Handel, Reparatur, Gastgewerbe Commerce, réparation, hôtellerie et restauration		Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications		Kredit-, Versicherungsgewerbe; Immobilien, Informatik, F & E Intermediation financière, assurances; immobilier, informatique, R et D	
	NOGA 50-93		NOGA 50-55		NOGA 60-64		NOGA 65-74	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	9	10	11	12	13	14	15	16
1994	101.3	100.4	101.4	100.4	101.1	100.2	101.5	100.6
1995	102.7	100.0	102.8	100.1	101.4	98.7	103.1	100.4
1996	104.1	100.5	103.9	100.3	103.9	100.4	105.0	101.5
1997	104.7	100.7	104.2	100.2	103.4	99.4	107.3	103.2
1998	105.5	101.3	105.0	100.9	104.7	100.6	107.8	103.6
1999	106.0	101.0	105.9	100.9	104.2	99.3	109.3	104.2
2000	107.2	100.6	106.9	100.4	104.5	98.1	111.6	104.7
2001	109.6	101.9	109.5	101.8	106.1	98.6	115.1	107.0

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

# P1 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – nominal Produit intérieur brut selon son affectation – En termes nominaux

## Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE <sup>2</sup>	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Bruttoinvestitionen Formation brute de capital			Inlandnachfrage	
			davon / dont	Anlageinvestitionen Formation de capital fixe	Ausrüstungs- investitionen Biens d'équipement	Bauinvestitionen Constructions	Demande intérieure
1	2	3					
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	Consommation finale des ménages et des ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales					
1992	201 854	53 359	75 578	34 402	44 225	330 791	
1993	206 777	53 473	72 866	32 961	42 459	333 116	
1994	211 182	54 849	75 728	33 280	45 437	341 759	
1995	216 053	55 025	78 208	33 830	43 814	349 286	
1996	219 780	56 643	74 089	33 945	39 940	350 511	
1997	224 249	55 842	73 382	34 747	38 141	353 472	
1998	228 952	56 808	75 224	37 808	38 209	360 984	
1999	234 716	57 299	75 743	40 219	37 837	367 758	
2000	242 043	59 342	83 316	43 501	40 567	384 701	
2001	249 412	61 651	81 683	41 245	39 831	392 747	
2000 II	58 683	14 829	23 732	10 525	10 789	97 245	
2000 III	61 038	14 916	21 766	10 915	11 595	97 720	
2000 IV	61 254	14 983	23 703	12 684	10 394	99 940	
2001 I	63 200	15 611	14 747	9 643	7 982	93 557	
2001 II	60 758	15 186	23 791	10 580	10 688	99 736	
2001 III	62 614	15 389	22 361	10 154	11 192	100 364	
2001 IV	62 840	15 466	20 784	10 867	9 969	99 091	
2002 I	64 618	15 910	13 183	8 371	7 997	93 711	
2002 II	61 630	16 106	22 624	8 682	10 805	100 361	

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1992	4.4	4.9	-10.4	-12.1	-3.5	0.7
1993	2.4	0.2	-3.6	-4.2	-4.0	0.7
1994	2.1	2.6	3.9	1.0	7.0	2.6
1995	2.3	0.3	3.3	1.7	-3.6	2.2
1996	1.7	2.9	-5.3	0.3	-8.8	0.4
1997	2.0	-1.4	-1.0	2.4	-4.5	0.8
1998	2.1	1.7	2.5	8.8	0.2	2.1
1999	2.5	0.9	0.7	6.4	-1.0	1.9
2000	3.1	3.6	10.0	8.2	7.2	4.6
2001	3.0	3.9	-2.0	-5.2	-1.8	2.1
2000 II	3.2	3.6	13.0	9.6	5.9	5.5
2000 III	3.4	3.8	1.2	8.7	4.8	2.9
2000 IV	2.2	3.9	17.6	8.9	7.4	5.7
2001 I	3.5	6.8	4.5	2.8	2.5	4.2
2001 II	3.5	2.4	0.2	0.5	-0.9	2.6
2001 III	2.6	3.2	2.7	-7.0	-3.5	2.7
2001 IV	2.6	3.2	-12.3	-14.3	-4.1	-0.8
2002 I	2.2	1.9	-10.6	-13.2	0.2	0.2
2002 II	1.4	6.1	-4.9	-17.9	1.1	0.6

Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) Exportations de biens et de services (tourisme inclus)		Gesamtnachfrage	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)		Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen
	Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	davon / dont	Demande globale	davon / dont	Produit intérieur brut aux prix du marché	
Ausfuhr von Waren <sup>3</sup>		Einfuhr von Waren <sup>3</sup>				
	Exportations de biens <sup>3</sup>	Importations de biens <sup>3</sup>				
	7	8	9	10	11	12
1992	116 173	89 442	446 963	104 600	91 249	342 363
1993	118 671	90 180	451 787	101 988	88 299	349 799
1994	121 390	93 774	463 149	105 686	91 822	357 463
1995	123 277	95 622	472 563	109 234	95 099	363 329
1996	127 052	97 756	477 563	111 730	96 328	365 833
1997	141 842	108 930	495 315	123 943	107 670	371 372
1998	148 089	113 408	509 073	129 085	111 698	379 989
1999	157 687	118 887	525 445	136 928	118 800	388 518
2000	178 012	134 080	562 713	157 183	136 975	405 530
2001	180 431	139 131	573 178	158 296	138 714	414 882
2000 II	43 795	32 970	141 040	39 006	33 528	102 034
2000 III	44 917	32 978	142 636	39 732	33 432	102 905
2000 IV	45 798	35 610	145 738	41 219	36 669	104 518
2001 I	46 338	35 622	139 896	40 017	36 286	99 879
2001 II	46 183	35 529	145 919	41 063	35 705	104 856
2001 III	44 122	33 199	144 486	39 500	33 262	104 987
2001 IV	43 787	34 781	142 878	37 717	33 461	105 161
2002 I	43 424	33 464	137 135	36 994	33 306	100 141
2002 II	45 559	35 410	145 920	39 353	34 102	106 567

1992	4.9	5.2	1.7	-1.1	-2.0	2.6
1993	2.2	0.8	1.1	-2.5	-3.2	2.2
1994	2.3	4.0	2.5	3.6	4.0	2.2
1995	1.6	2.0	2.0	3.4	3.6	1.6
1996	3.1	2.2	1.1	2.3	1.3	0.7
1997	11.6	11.4	3.7	10.9	11.8	1.5
1998	4.4	4.1	2.8	4.1	3.7	2.3
1999	6.5	4.8	3.2	6.1	6.4	2.2
2000	12.9	12.8	7.1	14.8	15.3	4.4
2001	1.4	3.8	1.9	0.7	1.3	2.3
2000 II	13.4	13.6	7.9	16.1	16.5	5.0
2000 III	13.8	13.7	6.1	13.0	13.5	3.7
2000 IV	8.4	8.3	6.5	14.0	14.8	3.9
2001 I	6.5	9.5	4.9	7.5	8.8	4.0
2001 II	5.5	7.8	3.5	5.3	6.5	2.8
2001 III	-1.8	0.7	1.3	-0.6	-0.5	2.0
2001 IV	-4.4	-2.3	-2.0	-8.5	-8.7	0.6
2002 I	-6.3	-6.1	-2.0	-7.6	-8.2	0.3
2002 II	-1.4	-0.3	0.0	-4.2	-4.5	1.6

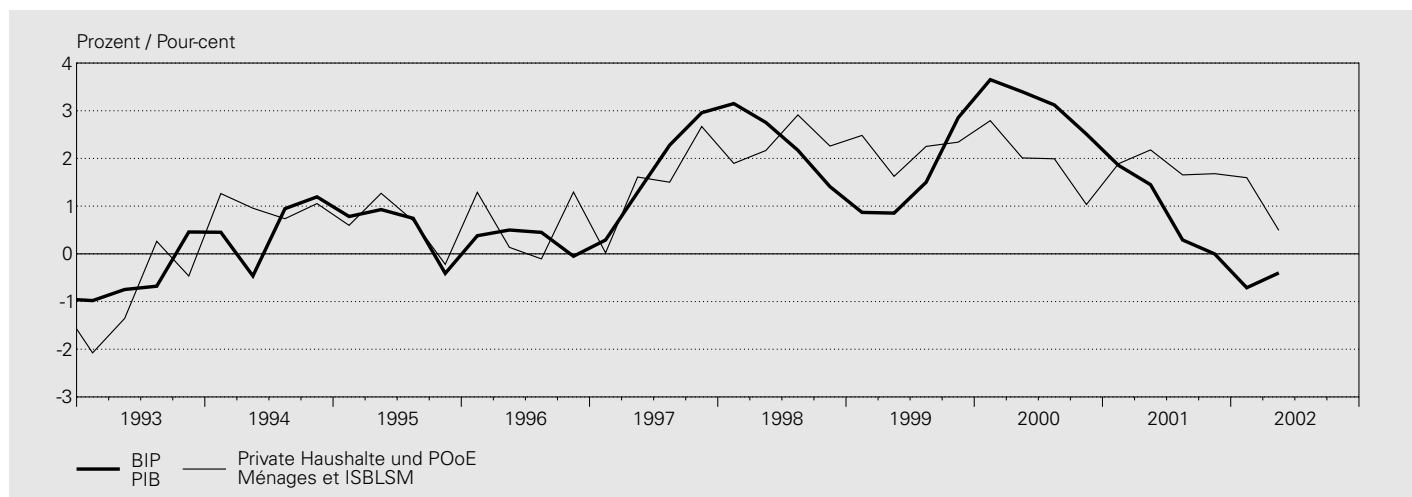
<sup>1</sup> 1999, 2000 und 2001: provisorische Werte.  
1999, 2000 et 2001: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

<sup>3</sup> Ausfuhr und Einfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten. Bis zum Statistischen Monatsheft März 2002 wurde die Ausfuhr und Einfuhr einschliesslich der erwähnten Positionen publiziert. Die Änderung beeinflusst auch die in den Bruttoinvestitionen enthaltene Vorratsveränderung, die als Residualgrösse berechnet wird.  
Les exportations et les importations, à l'exception des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités. Jusqu'en mars 2002, ces positions étaient incluses dans les exportations et les importations. Cette modification influe également sur la variation des stocks, qui est comprise dans la formation brut de capital et qui est un valeur résiduelle.

## P2 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – real Produit intérieur brut selon son affectation – En termes réels

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal / Variation par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



### Zu Preisen von 1990 / Aux prix de 1990

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE <sup>2</sup>	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Bruttoinvestitionen Formation brute de capital			Inlandnachfrage
			Anlageinvestitionen Formation de capital fixe	davon / dont		
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	Consommation finale des ménages et des ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales		3	Ausrüstungsinvestitionen Biens d'équipement	Bauinvestitionen Constructions
			4		5	
1992	182 786	48 438	74 219	33 132	44 767	305 443
1993	181 114	48 370	72 811	31 472	44 325	302 295
1994	182 932	49 354	77 586	33 306	47 450	309 873
1995	183 990	49 320	82 498	36 532	45 655	315 807
1996	185 204	50 322	80 694	37 430	42 823	316 220
1997	187 880	50 321	80 653	39 266	42 184	318 855
1998	192 216	50 967	86 729	42 757	42 370	329 912
1999	196 406	51 600	90 069	46 457	40 987	338 075
2000	200 241	52 365	94 068	50 524	42 000	346 674
2001	203 941	53 713	91 742	47 754	39 970	349 396
2000 II	48 542	13 089	26 653	12 184	11 212	88 284
2000 III	50 049	13 136	24 382	12 755	11 992	87 567
2000 IV	50 876	13 156	24 856	14 674	10 659	88 887
2001 I	51 734	13 607	18 518	11 157	8 005	83 859
2001 II	49 600	13 203	26 389	12 193	10 681	89 192
2001 III	50 877	13 394	24 676	11 767	11 252	88 946
2001 IV	51 731	13 510	22 158	12 636	10 033	87 399
2002 I	52 560	13 694	17 705	9 712	7 965	83 959
2002 II	49 844	13 832	25 378	10 025	10 863	89 055

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

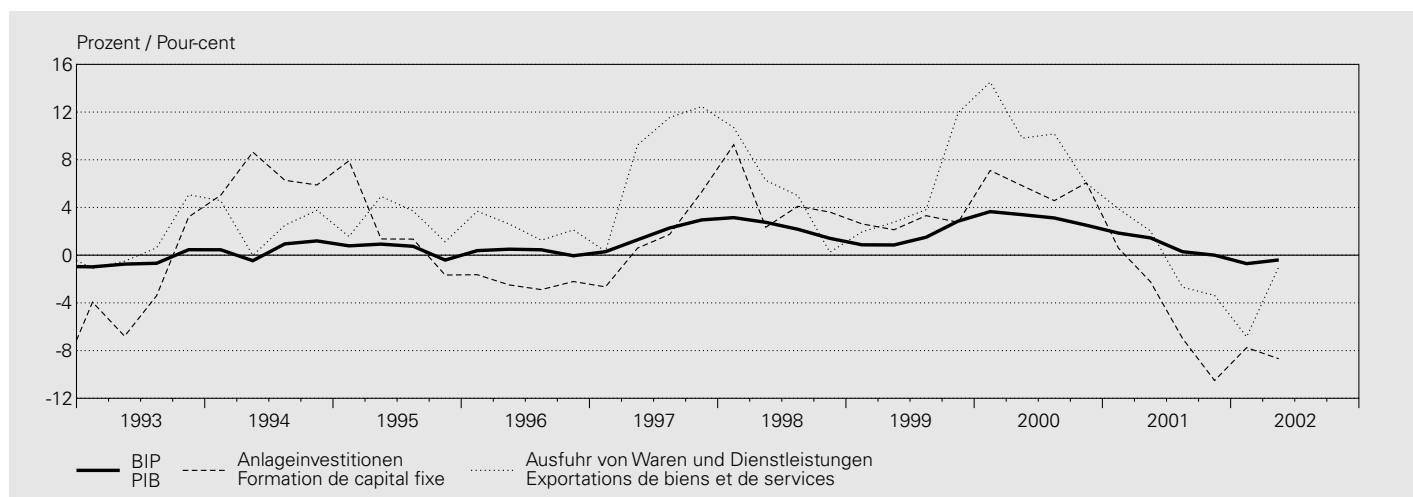
In Prozent / En pour-cent

1992	0.1	0.7	-10.0	-13.4	-0.8	-2.4
1993	-0.9	-0.1	-1.9	-5.0	-1.0	-1.0
1994	1.0	2.0	6.6	5.8	7.0	2.5
1995	0.6	-0.1	6.3	9.7	-3.8	1.9
1996	0.7	2.0	-2.2	2.5	-6.2	0.1
1997	1.4	-0.0	-0.1	4.9	-1.5	0.8
1998	2.3	1.3	7.5	8.9	0.4	3.5
1999	2.2	1.2	3.9	8.7	-3.3	2.5
2000	2.0	1.5	4.4	8.8	2.5	2.5
2001	1.8	2.6	-2.5	-5.5	-4.8	0.8
2000 II	2.0	1.5	8.1	10.7	1.0	3.7
2000 III	2.0	1.6	-1.7	9.3	-0.0	0.9
2000 IV	1.0	1.8	9.7	8.6	2.8	3.4
2001 I	1.9	4.8	1.9	2.3	-1.6	2.3
2001 II	2.2	0.9	-1.0	0.1	-4.7	1.0
2001 III	1.7	2.0	1.2	-7.7	-6.2	1.6
2001 IV	1.7	2.7	-10.9	-13.9	-5.9	-1.7
2002 I	1.6	0.6	-4.4	-13.0	-0.5	0.1
2002 II	0.5	4.8	-3.8	-17.8	1.7	-0.2

<sup>1</sup> 1999, 2000 und 2001: provisorische Werte.  
1999, 2000 et 2001: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal / Variation par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) Exportations de biens et de services (tourisme inclus)		Gesamtnachfrage  Demande globale	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)		Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché
	davon / dont			davon / dont		
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	7	8	9	10	11	12
	Ausfuhr von Waren <sup>3</sup>	Exportations de biens <sup>3</sup>		Einfuhr von Waren <sup>3</sup>	Importations de biens <sup>3</sup>	
1992	110 278	86 157	415 721	101 355	89 151	314 366
1993	111 383	86 878	413 677	100 825	88 243	312 852
1994	114 398	91 013	424 270	109 752	96 384	314 518
1995	117 592	94 738	433 399	117 296	102 050	316 104
1996	120 430	96 535	436 650	119 539	103 651	317 111
1997	130 533	103 871	449 387	126 815	110 976	322 572
1998	137 557	109 394	467 469	137 301	120 248	330 167
1999	144 632	113 283	482 706	147 488	130 205	335 219
2000	159 092	123 845	505 766	159 959	141 767	345 807
2001	158 963	126 415	508 359	159 505	142 019	348 854
2000 II	39 175	30 485	127 459	40 133	35 130	87 326
2000 III	39 547	30 045	127 113	39 307	33 756	87 806
2000 IV	41 179	32 925	130 066	41 672	37 674	88 394
2001 I	40 720	32 288	124 579	40 771	37 340	83 808
2001 II	39 969	31 597	129 161	40 569	35 769	88 592
2001 III	38 486	29 950	127 432	39 370	33 884	88 062
2001 IV	39 788	32 580	127 187	38 795	35 027	88 392
2002 I	37 932	30 189	121 891	38 678	35 263	83 213
2002 II	39 576	31 675	128 631	40 393	35 474	88 238

1992	3.1	4.3	-1.0	-3.7	-4.3	-0.1
1993	1.0	0.8	-0.5	-0.5	-1.0	-0.5
1994	2.7	4.8	2.6	8.9	9.2	0.5
1995	2.8	4.1	2.2	6.9	5.9	0.5
1996	2.4	1.9	0.8	1.9	1.6	0.3
1997	8.4	7.6	2.9	6.1	7.1	1.7
1998	5.4	5.3	4.0	8.3	8.4	2.4
1999	5.1	3.6	3.3	7.4	8.3	1.5
2000	10.0	9.3	4.8	8.5	8.9	3.2
2001	-0.1	2.1	0.5	-0.3	0.2	0.9
2000 II	9.8	9.1	5.5	10.4	10.9	3.4
2000 III	10.2	9.3	3.6	4.7	4.7	3.1
2000 IV	6.0	5.6	4.2	8.1	8.6	2.5
2001 I	3.9	6.2	2.8	5.0	6.1	1.9
2001 II	2.0	3.7	1.3	1.1	1.8	1.5
2001 III	-2.7	-0.3	0.3	0.2	0.4	0.3
2001 IV	-3.4	-1.0	-2.2	-6.9	-7.0	-0.0
2002 I	-6.8	-6.5	-2.2	-5.1	-5.6	-0.7
2002 II	-1.0	0.2	-0.4	-0.4	-0.8	-0.4

<sup>3</sup> Ausfuhr und Einfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten. Bis zum Statistischen Monatsheft März 2002 wurde die Ausfuhr und Einfuhr einschliesslich der erwähnten Positionen publiziert. Die Änderung beeinflusst auch die in den Bruttoinvestitionen enthaltene Vorratsveränderung, die als Residualgrösse berechnet wird.  
Les exportations et les importations, à l'exception des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités. Jusqu'en mars 2002, ces positions étaient incluses dans les exportations et les importations. Cette modification influe également sur la variation des stocks, qui est comprise dans la formation brut de capital et qui est une valeur résiduelle.

## P3 Bruttosozialprodukt nach Einkommensart<sup>1</sup> Produit national brut, selon le genre de revenus<sup>1</sup>

### Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Arbeitnehmer- einkommen	Geschäfts- einkommen der Selbständigen	Vermögens- und Mietzins- einkommen der privaten Haushalte	Unverteilte Unternehmungs- einkommen	Direkte Steuern der Kapital- gesellschaften (inkl. laufende Übertragungen)	Vermögens- und Erwerbs- einkommen des Staates	abzüglich: Zinsen der öffentlichen Schuld
Année <sup>1</sup>	Rémunération des salariés	Revenu d'exploitation des indépendants	Revenu de la propriété des ménages (y compris location d'immeubles)	Epargne des sociétés	Impôts directs frappant les sociétés (y compris transferts courants)	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant à l'Etat	moins: intérêts de la dette publique
	1	2	3	4	5	6	7
1991	203 642	11 809	28 152	8 520	7 709	3 649	5 294
1992	210 495	10 536	29 289	6 701	7 870	4 106	6 457
1993	212 493	13 409	29 833	8 332	7 616	4 986	6 932
1994	214 748	16 163	27 987	10 054	8 113	5 518	7 615
1995	220 583	14 438	29 595	13 289	7 930	5 773	7 817
1996	222 123	15 624	30 246	15 201	7 836	5 298	7 634
1997	227 001	15 091	29 842	25 287	7 729	5 381	7 842
1998	231 465	13 705	31 590	27 753	8 658	5 860	8 021
1999	235 773	12 557	31 445	27 741	9 635	6 224	8 113
2000	246 330	10 376	35 646	30 690	10 450	7 662	7 922

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1991	7.3	-8.0	17.4	-37.3	-1.7	3.6	15.6
1992	3.4	-10.8	4.0	-21.3	2.1	12.5	22.0
1993	0.9	27.3	1.9	24.3	-3.2	21.4	7.4
1994	1.1	20.5	-6.2	20.7	6.5	10.7	9.9
1995	2.7	-10.7	5.7	32.2	-2.3	4.6	2.7
1996	0.7	8.2	2.2	14.4	-1.2	-8.2	-2.3
1997	2.2	-3.4	-1.3	66.4	-1.4	1.6	2.7
1998	2.0	-9.2	5.9	9.8	12.0	8.9	2.3
1999	1.9	-8.4	-0.5	-0.0	11.3	6.2	1.1
2000	4.5	-17.4	13.4	10.6	8.5	23.1	-2.4

Jahr <sup>1</sup>	Vermögens- und Erwerbs- einkommen der Sozial- versicherungen	Volks- einkommen	Indirekte Steuern	abzüglich: Subventionen	Nettosozialprodukt zu Marktpreisen	Abschreibungen	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen
Année <sup>1</sup>	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant aux assurances sociales	Revenu national	Impôts indirects	moins: subventions	Produit national net aux prix du marché	Consommation de capital fixe	Produit national brut aux prix du marché
	8	9	10	11	12	13	14
1991	14 213	272 401	21 349	6 504	287 246	60 729	347 975
1992	16 659	279 200	21 035	7 076	293 159	62 632	355 791
1993	17 205	286 941	22 040	7 283	301 698	63 497	365 195
1994	17 117	292 085	22 480	7 392	307 173	62 861	370 034
1995	17 028	300 819	25 272	7 444	318 647	60 411	379 058
1996	17 084	305 778	25 469	8 111	323 136	59 743	382 879
1997	17 677	320 166	26 208	8 032	338 342	58 753	397 096
1998	17 803	328 812	28 557	9 503	347 866	59 914	407 779
1999	18 342	333 603	30 472	7 063	357 012	62 183	419 195
2000	18 857	352 091	34 182	6 959	379 314	66 371	445 686

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1991	14.2	5.0	2.7	17.5	4.6	8.0	5.2
1992	17.2	2.5	-1.5	8.8	2.1	3.1	2.2
1993	3.3	2.8	4.8	2.9	2.9	1.4	2.6
1994	-0.5	1.8	2.0	1.5	1.8	-1.0	1.3
1995	-0.5	3.0	12.4	0.7	3.7	-3.9	2.4
1996	0.3	1.6	0.8	9.0	1.4	-1.1	1.0
1997	3.5	4.7	2.9	-1.0	4.7	-1.7	3.7
1998	0.7	2.7	9.0	18.3	2.8	2.0	2.7
1999	3.0	1.5	6.7	-25.7	2.6	3.8	2.8
2000	2.8	5.5	12.2	-1.5	6.2	6.7	6.3

<sup>1</sup> 2000: provisorische Werte.  
2000: chiffres provisoires.

## P4 Produktionskonto – Hauptaggregate, Gesamtwirtschaft Compte de production – Principaux agrégats, économie nationale

### Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Produktion von Waren und Dienstleistungen	Vorleistungen	Bruttowert- schöpfung zu Marktpreisen (BIP)	Verfügbares Brutto- einkommen	Verbrauch von Gebiets- ansässigen	Bruttoanlage- investitionen	Bruttoersparnis	Finanzierungs- überschuss/ -defizit
Année <sup>1</sup>	Production de biens et de services	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Revenu disponible brut	Consommation finale nationale	Formation brute de capital fixe	Epargne brute	Capacité (+) ou besoin (-) de financement
	1	2	3	4	5	6	7	8
1991	619 656	300 736	333 661	345 038	244 291	84 975	100 747	15 965
1992	628 153	300 358	342 364	352 296	255 213	78 627	97 083	21 908
1993	635 507	300 552	349 799	361 421	260 250	75 420	101 172	28 873
1994	642 820	300 512	357 463	365 592	266 031	78 717	99 561	24 118
1995	654 817	309 614	363 329	374 597	271 078	77 644	103 519	25 823
1996	665 688	317 677	365 833	378 466	276 422	73 884	102 044	27 673
1997	683 426	330 069	371 372	392 615	280 091	72 888	112 525	37 422
1998	700 552	339 904	379 989	402 574	285 760	76 017	116 814	37 545
1999	711 863	344 665	388 518	413 842	292 015	78 055	121 827	45 716
2000	740 256	357 713	405 530	440 196	301 385	84 068	138 811	54 173

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1991	3.5	1.6	5.2	5.1	8.1	-1.0	-1.6	25.1
1992	1.4	-0.1	2.6	2.1	4.5	-7.5	-3.6	37.2
1993	1.2	0.1	2.2	2.6	2.0	-4.1	4.2	31.8
1994	1.2	-0.0	2.2	1.2	2.2	4.4	-1.6	-16.5
1995	1.9	3.0	1.6	2.5	1.9	-1.4	4.0	7.1
1996	1.7	2.6	0.7	1.0	2.0	-4.8	-1.4	7.2
1997	2.7	3.9	1.5	3.7	1.3	-1.3	10.3	35.2
1998	2.5	3.0	2.3	2.5	2.0	4.3	3.8	0.3
1999	1.6	1.4	2.2	2.8	2.2	2.7	4.3	21.8
2000	4.0	3.8	4.4	6.4	3.2	7.7	13.9	18.5

### Zu Preisen von 1990 / Aux prix de 1990

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Produktion von Waren und Dienstleistungen	Vorleistungen	Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP)	Verbrauch von Gebietsansässigen	Bruttoanlage- investitionen
Année <sup>1</sup>	Production de biens et de services	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Consommation finale nationale	Formation brute de capital fixe
	1	2	3	4	5
1991	586 871	286 278	314 764	230 609	83 400
1992	581 894	281 041	314 366	231 224	77 899
1993	574 443	274 809	312 852	229 484	75 797
1994	571 184	270 653	314 518	232 286	80 755
1995	580 694	279 103	316 104	233 310	82 187
1996	591 192	288 683	317 111	235 526	80 253
1997	610 356	302 914	322 572	238 202	81 450
1998	626 444	312 114	330 167	243 183	85 128
1999	639 842	320 999	335 219	248 006	87 444
2000	662 421	333 000	345 807	252 606	92 525

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1991	-2.0	-3.3	-0.8	2.0	-2.9
1992	-0.8	-1.8	-0.1	0.3	-6.6
1993	-1.3	-2.2	-0.5	-0.8	-2.7
1994	-0.6	-1.5	0.5	1.2	6.5
1995	1.7	3.1	0.5	0.4	1.8
1996	1.8	3.4	0.3	0.9	-2.4
1997	3.2	4.9	1.7	1.1	1.5
1998	2.6	3.0	2.4	2.1	4.5
1999	2.1	2.8	1.5	2.0	2.7
2000	3.5	3.7	3.2	1.9	5.8

<sup>1</sup> 2000: provisorische Werte.  
2000: chiffres provisoires.

## P5 Wichtige gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate Principaux agrégats par personne

Jahr <sup>1</sup> Année <sup>1</sup>	Pro Einwohner in Franken En francs par habitant				Pro beschäftigte Person in Franken En francs par personne occupée					Mittlere Wohnbevölkerung	Vollzeit- äquivalente Beschäftigung
	Volkseinkommen	Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte und der POoE <sup>2</sup>	Verbrauch der privaten Haushalte und der POoE <sup>2</sup>		Bruttoinlandprodukt	Produktivität Productivité				Population résidente moyenne	Emplois en équivalence plein temps
	Revenu national	Revenu disponible des ménages et ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des ménages et ISBLSM <sup>2</sup>		Produit intérieur brut	Gesamtwirtschaft (= BIP)	Nichtfinanzielle Unternehmen	Finanzinstitute	Versicherungsinstitute		
	nominal	nominal	nominal	real <sup>3</sup> réel <sup>3</sup>	nominal <sup>4</sup>	real <sup>3,4</sup> réel <sup>3,4</sup>	real <sup>3,4</sup> réel <sup>3,4</sup>	real <sup>3,4</sup> réel <sup>3,4</sup>	real <sup>3,4</sup> réel <sup>3,4</sup>	in 1 000 <sup>5</sup> en 1 000 <sup>5</sup>	in 1 000 <sup>4</sup> en 1 000 <sup>4</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1991	39 633	31 433	28 143	26 557	.	.	.	.	.	6 873	.
1992	40 213	32 331	29 073	26 327	.	.	.	.	.	6 943	.
1993	41 056	33 185	29 586	25 914	.	.	.	.	.	6 989	.
1994	41 507	33 014	30 010	25 996	.	.	.	.	.	7 037	.
1995	42 483	33 678	30 512	25 984	.	.	.	.	.	7 081	.
1996	43 035	33 895	30 931	26 065	.	.	.	.	.	7 105	.
1997	45 009	35 082	31 525	26 412	118 126	102 604	91 262	254 693	127 723	7 113	3 144
1998	46 104	35 110	32 103	26 952	120 576	104 767	93 107	273 088	130 595	7 132	3 151
1999	46 547	35 945	32 751	27 405	122 293	105 516	93 487	273 054	132 077	7 167	3 177
2000	48 834	36 594	33 571	27 773	125 842	107 309	94 392	316 391	123 351	7 210	3 223

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1991	3.8	8.0	6.5	0.5	.	.	.	.	.	1.1	.
1992	1.5	2.9	3.3	-0.9	.	.	.	.	.	1.0	.
1993	2.1	2.6	1.8	-1.6	.	.	.	.	.	0.7	.
1994	1.1	-0.5	1.4	0.3	.	.	.	.	.	0.7	.
1995	2.4	2.0	1.7	-0.0	.	.	.	.	.	0.6	.
1996	1.3	0.6	1.4	0.3	.	.	.	.	.	0.3	.
1997	4.6	3.5	1.9	1.3	.	.	.	.	.	0.1	.
1998	2.4	0.1	1.8	2.0	2.1	2.1	2.0	7.2	2.2	0.3	0.2
1999	1.0	2.4	2.0	1.7	1.4	0.7	0.4	-0.0	1.1	0.5	0.8
2000	4.9	1.8	2.5	1.3	2.9	1.7	1.0	15.9	-6.6	0.6	1.4

<sup>1</sup> 2000: provisorische Werte.  
2000: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

<sup>3</sup> Zu Preisen von 1990.  
Aux prix de 1990.

<sup>4</sup> Im Zusammenhang mit dem Nomenklaturwechsel (NOGA) wurde die Berechnung der vollzeitäquivalenten Beschäftigung revidiert.  
Dans le cadre du passage à la nouvelle nomenclature NOGA, la série a été révisée.

<sup>5</sup> Ohne Grenzgänger.  
Sans les frontaliers.



# Q1 Zahlungsbilanz – Ertragsbilanz Balance des paiements – Balance des transactions courantes

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum Brutto- sozial- produkt  Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen  Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz  Total de la balance courante
	Total	davon / dont Spezial- handel <sup>1</sup> Commerce spécial <sup>1</sup>	Total	davon / dont Fremden- verkehr Tourisme	Total (6 + 7)	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Année Trimestre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

## Einnahmen / Recettes

1992	95 435	86 148	29 621	11 493	36 898	1 269	35 629	161 954	3 558	165 512
1993	96 809	86 659	31 733	11 264	37 166	1 351	35 814	165 708	3 671	169 379
1994	99 387	90 213	30 936	11 433	36 582	1 450	35 132	166 905	3 455	170 360
1995	99 847	92 012	30 776	11 185	37 336	1 532	35 804	167 959	3 542	171 500
1996	102 171	94 174	32 445	10 989	40 785	1 508	39 276	175 400	3 660	179 060
1997	114 215	105 133	36 719	11 531	50 891	1 544	49 348	201 826	3 810	205 636
1998	118 350	109 113	38 755	11 586	66 584	1 569	65 016	223 689	4 039	227 728
1999	125 166	114 446	42 750	11 767	75 273	1 623	73 651	243 189	11 473	254 662
2000	143 546	126 549	48 767	13 126	103 080	1 679	101 401	295 394	11 573	306 967
2001	145 905	131 717	46 791	12 673	83 960	1 908	82 052	276 656	16 339	292 995
2000 II	35 409	31 114	11 988	3 100	24 251	420	23 831	71 648	3 009	74 656
2000 III	35 441	31 165	13 094	4 275	24 499	420	24 079	73 034	2 854	75 887
2000 IV	38 199	33 615	11 543	2 452	31 082	420	30 662	80 825	2 857	83 681
2001 I	37 789	33 832	12 059	3 372	21 138	477	20 661	70 986	3 059	74 045
2001 II	37 389	33 724	11 998	3 064	23 284	477	22 807	72 671	4 568	77 239
2001 III	34 716	31 352	12 383	4 014	17 681	477	17 204	64 780	4 377	69 157
2001 IV	36 011	32 810	10 351	2 223	21 856	477	21 379	68 219	4 336	72 555
2002 I	34 688	31 891	12 246	3 140	18 442	489	17 953	65 376	3 207	68 583
2002 II	37 230	33 675	10 483	2 813	20 617	489	20 128	68 330	5 008	73 338

## Ausgaben / Dépenses

1992	96 840	86 739	14 534	8 654	25 175	8 777	16 398	136 549	7 712	144 261
1993	94 361	83 767	14 889	8 824	23 651	8 535	15 116	132 901	7 720	140 621
1994	97 151	87 279	15 300	8 777	25 893	8 313	17 580	138 345	8 137	146 482
1995	98 807	90 776	15 565	8 774	23 387	8 341	15 046	137 759	8 558	146 316
1996	101 024	91 967	17 084	9 425	25 194	8 360	16 834	143 302	8 589	151 891
1997	114 669	103 088	17 786	10 141	27 464	8 076	19 388	159 919	8 748	168 666
1998	120 678	106 866	19 181	9 879	40 667	8 012	32 655	180 526	9 376	189 902
1999	125 441	113 416	21 136	10 175	44 763	8 097	36 666	191 340	17 653	208 993
2000	147 763	128 616	23 171	10 718	67 355	9 460	57 895	238 289	16 511	254 800
2001	150 554	130 052	22 591	10 716	62 567	10 535	52 032	235 711	23 213	258 924
2000 II	35 834	31 477	6 158	2 988	16 449	2 337	14 112	58 441	4 191	62 632
2000 III	35 884	31 440	6 788	3 641	16 227	2 392	13 835	58 898	4 132	63 030
2000 IV	39 744	34 476	5 480	2 273	20 889	2 441	18 448	66 113	4 090	70 203
2001 I	41 496	34 044	4 769	1 847	15 740	2 540	13 200	62 005	4 290	66 295
2001 II	38 541	33 548	6 021	3 058	17 392	2 616	14 776	61 953	5 899	67 852
2001 III	35 450	31 255	6 706	3 602	14 538	2 676	11 862	56 693	6 531	63 224
2001 IV	35 067	31 205	5 096	2 208	14 896	2 702	12 194	55 059	6 494	61 552
2002 I	34 635	30 942	4 321	1 849	13 421	2 759	10 663	52 377	5 396	57 773
2002 II	36 500	32 199	5 482	3 035	15 146	2 791	12 355	57 128	6 467	63 595

## Saldo / Solde

1992	- 1 405	- 591	15 087	2 838	11 723	- 7 507	19 230	25 405	- 4 154	21 251
1993	2 449	2 892	16 844	2 440	13 514	- 7 184	20 698	32 807	- 4 049	28 758
1994	2 236	2 934	15 635	2 657	10 689	- 6 864	17 552	28 560	- 4 682	23 878
1995	1 040	1 237	15 211	2 412	13 949	- 6 809	20 758	30 200	- 5 016	25 184
1996	1 147	2 206	15 361	1 564	15 591	- 6 851	22 442	32 098	- 4 930	27 168
1997	- 454	2 045	18 933	1 390	23 428	- 6 532	29 960	41 907	- 4 937	36 969
1998	- 2 329	2 247	19 574	1 707	25 917	- 6 443	32 360	43 163	- 5 336	37 826
1999	- 276	1 030	21 615	1 592	30 510	- 6 475	36 985	51 849	- 6 180	45 669
2000	- 4 217	- 2 066	25 596	2 407	35 725	- 7 781	43 507	57 104	- 4 938	52 166
2001	- 4 649	1 665	24 201	1 958	21 393	- 8 627	30 020	40 945	- 6 873	34 072
2000 II	- 425	- 363	5 830	112	7 801	- 1 918	9 719	13 207	- 1 182	12 024
2000 III	- 443	- 276	6 306	634	8 272	- 1 972	10 244	14 136	- 1 279	12 857
2000 IV	- 1 545	- 861	6 063	178	10 193	- 2 022	12 214	14 712	- 1 233	13 479
2001 I	- 3 707	- 212	7 290	1 525	5 398	- 2 063	7 461	8 980	- 1 231	7 749
2001 II	- 1 152	176	5 977	6	5 892	- 2 139	8 031	10 718	- 1 331	9 387
2001 III	- 734	97	5 678	413	3 143	- 2 199	5 342	8 087	- 2 154	5 933
2001 IV	944	1 605	5 256	14	6 960	- 2 226	9 186	13 160	- 2 158	11 002
2002 I	53	949	7 925	1 291	5 021	- 2 270	7 290	12 999	- 2 189	10 810
2002 II	731	1 476	5 001	- 223	5 471	- 2 302	7 773	11 203	- 1 459	9 744

<sup>1</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

## Q2 Zahlungsbilanz – Vermögensübertragungen<sup>1</sup> Balance des paiements – Transferts en capital<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	An das Ausland	Aus dem Ausland	Saldo
Année Trimestre	A l'étranger	De l'étranger	Solde
	1	2	3
1992	- 61	—	- 61
1993	- 197	—	- 197
1994	- 520	42	- 478
1995	- 559	12	- 547
1996	- 288	23	- 265
1997	- 294	52	- 242
1998	- 893	1 094	201
1999	- 852	79	- 773
2000	- 6 803	826	- 5 976
2001	- 2 955	3 384	430
2000 II	- 1 701	207	- 1 494
2000 III	- 1 701	207	- 1 494
2000 IV	- 1 701	207	- 1 494
2001 I	- 731	846	115
2001 II	- 731	846	115
2001 III	- 761	846	85
2001 IV	- 731	846	115
2002 I	- 731	846	115
2002 II	- 731	846	115

<sup>1</sup> Käufe und Verkäufe immaterieller Vermögensgüter werden zusammen mit den Vermögensübertragungen ausgewiesen.  
Les acquisitions et cessions d'actifs non financiers non produits sont recensées dans les transferts en capital.

### Q3 Zahlungsbilanz – Kapitalverkehr<sup>1,2</sup> Balance des paiements – Mouvements de capitaux<sup>1,2</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Direktinvestitionen / Investissements directs

Jahr Quartal	Direktinvestitionen Investissements directs				In der Schweiz En Suisse				Saldo Solde
	Im Ausland A l'étranger				In der Schweiz En Suisse				
Année Trimestre	Total (2 + 3 + 4)	Beteiligungs- kapital	Reinvestierte Erträge	Kredite	Total (6 + 7 + 8)	Beteiligungs- kapital	Reinvestierte Erträge	Kredite	
		Capital social	Bénéfices réinvestis	Crédits		Capital social	Bénéfices réinvestis	Crédits	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1992	- 8 517	- 7 129	- 963	- 425	578	122	287	169	- 7 939
1993	- 12 950	- 7 109	- 4 931	- 910	- 123	- 93	1 164	- 1 194	- 13 073
1994	- 14 762	- 11 244	- 3 457	- 61	4 605	249	3 780	576	- 10 157
1995	- 14 438	- 9 638	- 3 711	- 1 089	2 628	2 464	825	- 661	- 11 810
1996	- 19 964	- 13 106	- 6 465	- 393	3 805	1 502	2 930	- 627	- 16 159
1997	- 25 735	- 13 515	- 9 889	- 2 331	9 631	5 966	1 245	2 420	- 16 104
1998	- 27 209	- 16 949	- 7 203	- 3 058	12 962	5 093	6 501	1 368	- 14 247
1999	- 49 986	- 23 835	- 18 280	- 7 872	17 603	7 577	9 708	318	- 32 384
2000	- 72 178	- 56 010	- 15 864	- 304	32 741	19 883	11 324	1 534	- 39 437
2001	- 18 651	- 18 395	1 273	- 1 529	13 525	14 193	- 673	5	- 5 126
2000 II	- 7 589	- 5 491	- 3 966	1 868	5 959	2 987	1 963	1 009	- 1 630
2000 III	- 9 675	- 5 385	- 3 966	- 324	8 602	2 883	3 037	2 682	- 1 073
2000 IV	- 45 536	- 39 597	- 3 966	- 1 973	11 592	10 089	3 847	- 2 344	- 33 944
2001 I	- 8 893	- 6 072	318	- 3 139	3 001	2 592	- 2 764	3 172	- 5 892
2001 II	- 3 042	- 1 315	318	- 2 045	2 931	3 319	- 257	- 131	- 111
2001 III	- 2 184	- 4 337	318	1 835	4 209	3 739	1 078	- 608	2 024
2001 IV	- 4 532	- 6 671	318	1 820	3 386	4 544	1 271	- 2 428	- 1 146
2002 I	<b>- 3 835</b>	<b>- 3 077</b>	<b>- 922</b>	<b>163</b>	<b>4 454</b>	<b>1 253</b>	<b>1 338</b>	<b>1 863</b>	<b>619</b>
2002 II	<b>- 1 489</b>	<b>- 1 532</b>	<b>- 922</b>	<b>965</b>	<b>3 969</b>	<b>370</b>	<b>2 285</b>	<b>1 314</b>	<b>2 480</b>

#### Portfolioinvestitionen / Investissements de portefeuille

Jahr Quartal	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille			In schweizerische Wertpapiere En papiers-valeurs suisses			Saldo Solde
	In ausländische Wertpapiere En papiers-valeurs étrangers			In schweizerische Wertpapiere En papiers-valeurs suisses			
Année Trimestre	Total (2 + 3)	Schuldtitel	Dividendenpapiere	Total (5 + 6)	Schuldtitel	Dividendenpapiere	
		Titres de créance	Titres de participation		Titres de créance	Titres de participation	
	1	2	3	4	5	6	7
1992	- 13 663	- 4 573	- 9 090	5 021	2 477	2 544	- 8 642
1993	- 44 507	- 19 904	- 24 603	18 472	6 765	11 707	- 26 035
1994	- 26 140	- 15 099	- 11 041	1 246	3 397	- 2 151	- 24 894
1995	- 10 505	- 5 700	- 4 805	5 865	- 1 054	6 919	- 4 640
1996	- 28 096	- 9 944	- 18 152	15 938	1 505	14 433	- 12 158
1997	- 28 647	- 15 355	- 13 292	13 110	3 030	10 080	- 15 537
1998	- 21 576	- 17 909	- 3 667	14 856	2 341	12 515	- 6 720
1999	- 70 360	- 44 072	- 26 288	8 853	607	8 246	- 61 507
2000	- 37 676	- 3 354	- 34 322	17 813	2 478	15 335	- 19 863
2001	- 72 299	- 47 055	- 25 244	3 199	82	3 117	- 69 100
2000 II	- 7 370	- 2 816	- 4 554	3 273	1 918	1 355	- 4 097
2000 III	- 6 195	977	- 7 172	2 513	230	2 283	- 3 682
2000 IV	8 121	17 182	- 9 061	13 773	307	13 466	21 894
2001 I	- 43 878	- 27 951	- 15 927	367	115	252	- 43 511
2001 II	- 11 902	- 9 958	- 1 944	1 899	- 146	2 045	- 10 003
2001 III	- 9 036	- 6 637	- 2 399	- 1 275	43	- 1 318	- 10 311
2001 IV	- 7 482	- 2 508	- 4 974	2 208	70	2 138	- 5 274
2002 I	<b>- 25 223</b>	<b>- 19 903</b>	<b>- 5 320</b>	<b>- 1 883</b>	<b>- 2 878</b>	<b>995</b>	<b>- 27 106</b>
2002 II	<b>- 10 382</b>	<b>- 7 378</b>	<b>- 3 004</b>	<b>1 071</b>	<b>- 2 273</b>	<b>3 344</b>	<b>- 9 311</b>

<sup>1</sup> Die aktuellsten Quartalsdaten des Kapitalverkehrs sind vorab auf dem Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch) bzw. [www.dsbb.imf.org](http://www.dsbb.imf.org) (Datenseite «Switzerland» des Internationalen Währungsfonds) verfügbar.  
Les données trimestrielles les plus récentes se rapportant aux mouvements de capitaux sont disponibles sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch) ou [www.dsbb.imf.org](http://www.dsbb.imf.org), page «Switzerland» du Fonds monétaire international.

<sup>2</sup> Ein Minus bedeutet beim Kapitalverkehr einen Kapitalexport.  
Dans les mouvements de capitaux, le signe moins (-) signifie une exportation de capitaux.

## Übriger Kapitalverkehr / Autres mouvements de capitaux

Jahr Quartal	Übriger Kapitalverkehr Autres mouvements de capitaux					Übrige Sektoren Autres secteurs			Saldo des übrigen Kapital- verkehrs
	Bank Banques		Verpflichtungen Engagements		Saldo	Forderungen Créances	Verpflich- tungen Engagements	Saldo	
Année Trimestre	Forderungen Créances		Verpflichtungen Engagements		Saldo	Forderungen Créances	Verpflich- tungen Engagements	Saldo	Solde des autres mouvements de capitaux
	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Solde			Solde	
		Interbank- geschäfte		Interbank- geschäfte					
		Opérations interbancaires		Opérations interbancaires					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1992	- 6 741	- 5 357	- 1 031	- 416	- 7 772	- 25 601	26 528	928	- 6 845
1993	- 3 939	- 2 660	6 020	36	2 081	- 4 665	11 344	6 680	8 761
1994	- 26 213	- 26 376	41 388	41 868	15 175	- 31 728	29 332	- 2 397	12 778
1995	- 11 142	- 12 976	1 902	- 1 508	- 9 240	- 6 113	17 355	11 242	2 002
1996	- 74 055	- 71 506	60 714	51 724	- 13 341	- 32 434	39 163	6 730	- 6 612
1997	- 76 025	- 68 326	74 834	64 493	- 1 191	- 28 921	27 621	- 1 301	- 2 492
1998	- 65 951	- 61 132	49 293	39 182	- 16 658	- 40 994	34 412	- 6 582	- 23 240
1999	- 116 096	- 106 364	143 597	134 615	27 501	- 22 661	36 663	14 002	41 503
2000	- 140 406	- 123 610	151 437	159 264	11 031	- 34 923	40 257	5 334	16 365
2001	46 454	42 479	- 27 930	- 29 107	18 524	- 25 098	33 102	8 004	26 528
2000 II	63 094	59 433	- 58 397	- 52 385	4 697	- 14 176	8 574	- 5 602	- 905
2000 III	- 64 118	- 58 395	65 173	70 091	1 055	- 10 988	10 508	- 480	575
2000 IV	- 47 132	- 39 657	40 136	38 594	- 6 997	577	10 072	10 648	3 652
2001 I	- 15 868	- 13 244	49 696	49 444	33 828	- 4 736	12 987	8 251	42 078
2001 II	29 199	29 219	- 33 494	- 31 552	- 4 295	- 12 431	5 668	- 6 763	- 11 058
2001 III	71 012	67 371	- 70 947	- 70 881	65	- 3 084	7 866	4 781	4 847
2001 IV	- 37 889	- 40 866	26 816	23 881	- 11 073	- 4 849	6 582	1 733	- 9 340
2002 I	- 42 726	- 32 580	49 077	45 997	6 351	<b>11 384</b>	<b>- 3 508</b>	<b>7 876</b>	<b>14 227</b>
2002 II	<b>- 14 980</b>	<b>- 25 009</b>	<b>- 640</b>	<b>1 573</b>	<b>- 15 620</b>	<b>- 128</b>	<b>- 1 211</b>	<b>- 1 339</b>	<b>- 16 959</b>

## Währungsreserven, Saldo Kapitalverkehr, Restposten / Réserves monétaires, solde des mouvements de capitaux, erreurs et omissions

Jahr Quartal	Währungsreserven Réserves monétaires					Saldo des gesamten Kapitalverkehrs	Restposten	
	Veränderung der Auslandguthaben <sup>3</sup> Variation des avoirs à l'étranger <sup>3</sup>							
Année Trimestre	Total (2 bis 5) (2 à 5)	Gold <sup>4</sup>	Devisen- guthaben	Reserveposition beim IWF	Übrige Guthaben	Solde de l'ensemble des mouvements de capitaux	Erreurs et omissions nettes	
		Or <sup>4</sup>	Avoirs en devises	Position de réserve au FMI	Autres avoirs			
	1	2	3	4	5	6	7	
1992	- 6 847	—	- 5 626	- 1 144	- 77	693	- 29 580	8 389
1993	- 1 510	—	- 1 173	- 77	- 260	764	- 31 093	2 533
1994	1 038	—	1 117	- 20	- 59	- 2 339	- 23 574	174
1995	3 682	—	4 097	- 446	31	- 3 531	- 14 298	- 10 340
1996	- 7 807	—	- 7 515	- 380	88	4 412	- 38 324	11 420
1997	- 4 912	—	- 3 942	- 697	- 273	1 765	- 37 280	552
1998	- 236	—	462	- 306	- 392	- 871	- 45 314	7 287
1999	- 1 312	—	- 1 802	394	96	4 136	- 49 564	4 669
2000	6 659	—	5 646	568	445	.	- 36 276	- 9 915
2001	- 1 091	—	- 235	- 626	- 230	.	- 48 789	14 288
2000 II	1 452	—	1 057	369	26	.	- 5 180	- 5 350
2000 III	- 1 269	—	- 1 624	171	184	.	- 5 449	- 5 914
2000 IV	- 1 480	—	- 1 389	- 14	- 77	.	- 9 879	- 2 106
2001 I	3 559	—	3 530	- 30	59	.	- 3 766	- 4 098
2001 II	- 1 725	—	- 996	- 90	- 639	.	- 22 897	13 396
2001 III	- 223	—	- 247	- 485	509	.	- 3 663	- 2 356
2001 IV	- 2 702	—	- 2 522	- 21	- 159	.	- 18 463	7 345
2002 I	633	—	351	80	202	.	<b>- 11 627</b>	<b>702</b>
2002 II	<b>- 621</b>	—	<b>- 363</b>	<b>- 334</b>	<b>76</b>	.	<b>- 24 411</b>	<b>14 552</b>

<sup>3</sup> Seit dem Jahr 2000 werden gemäss den aktuellen Richtlinien des IWF Stromgrössen verbucht. Bis 1999 wurden dem alten Standard entsprechend Bestandesveränderungen ausgewiesen. Dies erforderte eine Gegenbuchung für die nicht transaktionsbedingten Änderungen der Auslandposition. Depuis l'an 2000, ces données sont calculées à partir des flux, conformément aux recommandations du FMI. Jusqu'en 1999, elles étaient tirées, selon les recommandations alors applicables, des variations des stocks, ce qui nécessitait une compensation pour la part qui n'était pas due à des transactions.

<sup>4</sup> Seit dem 1. Mai 2000 verkauft die SNB das für geld- und währungspolitische Zwecke nicht mehr benötigte Gold (Demonetarisierung von Gold). Die Demonetarisierung von Gold wird gemäss den aktuellen Richtlinien des IWF in der Zahlungsbilanz nicht ausgewiesen. Depuis le 1er mai 2000, la Banque nationale vend sur le marché l'or qui n'est plus nécessaire à des fins monétaires (démonétisation de l'or). La démonétisation de l'or n'entre pas dans la balance des paiements, conformément aux recommandations actuelles du FMI.

# R1 Auslandvermögen – Übersicht Position extérieure nette de la Suisse – Vue d'ensemble

In Millionen Franken / En millions de francs

## Aktiven / Actifs à l'étranger

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 bis 5) (2 à 5)	Direktinvestitionen Investissements directs	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille	Übrige Aktiven (ohne Währungsreserven) Autres actifs (sans réserves monétaires)	Währungsreserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5
1992	854 446	108 346	319 678	367 225	59 197
1993	957 606	135 479	400 949	360 471	60 708
1994	978 253	147 656	385 379	385 549	59 669
1995	989 785	163 922	399 270	370 605	55 987
1996	1 244 569	190 638	484 462	505 674	63 795
1997	1 469 225	240 655	557 063	602 797	68 710
1998	1 646 967	253 596	646 297	678 108	68 966
1999	1 987 726	311 258	812 663	793 517	70 287
2000	2 227 183	372 566	825 712	941 027	87 877
2001	2 214 450	396 558	830 562	900 277	87 052

## Passiven / Passifs envers l'étranger

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 + 3 + 4)	Direktinvestitionen Investissements directs	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille	Übrige Passiven Autres passifs
	1	2	3	4
1992	511 719	48 033	158 981	304 705
1993	597 967	57 277	239 902	300 788
1994	620 174	63 827	212 987	343 359
1995	640 238	65 651	239 975	334 612
1996	791 089	72 596	273 831	444 663
1997	1 020 096	86 618	397 013	536 466
1998	1 154 692	99 101	486 691	568 900
1999	1 412 504	121 561	545 553	745 389
2000	1 726 558	134 001	673 330	919 227
2001	1 649 523	151 473	586 605	911 445

## Nettovermögen / Position extérieure nette

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 bis 5) (2 à 5)	Direktinvestitionen Investissements directs	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille	Übrige Autres	Währungsreserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5
1992	342 727	60 313	160 697	62 520	59 197
1993	359 639	78 202	161 047	59 683	60 708
1994	358 080	83 829	172 392	42 190	59 669
1995	349 546	98 272	159 295	35 993	55 987
1996	453 479	118 042	210 632	61 011	63 795
1997	449 129	154 037	160 050	66 332	68 710
1998	492 275	154 494	159 606	109 209	68 966
1999	575 222	189 697	267 111	48 128	70 287
2000	500 625	238 566	152 382	21 800	87 877
2001	564 927	245 085	243 956	- 11 167	87 052

<sup>1</sup> Seit 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet. Bis 1999 wurde der Goldbestand zum offiziellen Paritätswert von 4 596 Franken pro Kilogramm ausgewiesen. Depuis 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché. Jusqu'en 1999, l'or était évalué au prix officiel de 4 596 francs le kilogramme.

## R2 Auslandvermögen – Aktiven Position extérieure nette de la Suisse – Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

### Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland<sup>1</sup> / Investissements directs suisses à l'étranger<sup>1</sup>

Bestand am Jahresende  Etat en fin d'année	Total (2 + 5)	Beteiligungskapital		Forderungen und Verpflichtungen der nichtfinanziellen Unternehmen in der Schweiz gegenüber Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Filialen im Ausland		
		Fonds propres		Créances et engagements des entreprises non financières sises en Suisse vis-à-vis des filiales, succursales et participations à l'étranger		Nettoforderungen (3 + 4) Créances nettes (3 + 4)
				Forderungen Créances	Verpflichtungen Engagements	
		1	2	3	4	5
1992	108 346		91 649	21 583	- 4 886	16 697
1993	135 479		113 292	27 725	- 5 538	22 187
1994	147 656		125 431	29 104	- 6 879	22 225
1995	163 922		141 518	31 892	- 9 488	22 404
1996	190 638		171 975	27 718	- 9 055	18 663
1997	240 655		212 551	38 421	- 10 317	28 104
1998	253 596		225 261	40 200	- 11 866	28 335
1999	311 258		266 943	58 925	- 14 610	44 315
2000	372 566		331 032	65 253	- 23 718	41 534
2001	396 558		356 021	62 753	- 22 216	40 537

### Schweizerische Portfolioinvestitionen im Ausland / Investissements de portefeuille suisses à l'étranger

Bestand am Jahresende  Etat en fin d'année	Total (2 + 5)	Schuldtitel Titres de créance			Dividendenpapiere Titres de participation			
		Total (3 + 4)	Anleihen Emprunts	Geldmarktpapiere <sup>2</sup> Papiers monétaires <sup>2</sup>	Total (6 + 7)	Aktien Actions	Anlagefonds Fonds de placement	
		1	2	3	4	5	6	7
1992	319 678	237 537	235 662	1 875	82 141	.	.	.
1993	400 949	269 393	267 819	1 574	131 556	.	.	.
1994	385 379	253 184	251 848	1 336	132 195	.	.	.
1995	399 270	260 585	257 649	2 936	138 685	.	.	.
1996	484 462	297 417	293 310	4 107	187 045	.	.	.
1997	557 063	316 301	313 744	2 557	240 762	.	.	.
1998	646 297	357 759	349 659	8 100	288 538	200 664	87 875	.
1999	812 663	397 281	385 959	11 322	415 382	301 996	113 386	.
2000	825 712	390 572	381 538	9 034	435 141	306 703	128 437	.
2001	830 562	415 583	392 004	23 579	414 978	279 760	135 218	.

## Übrige Aktiven (ohne Währungsreserven) / Autres actifs (sans les réserves monétaires)

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 + 8)	Kredite an das Ausland (Forderungen) Crédits accordés à l'étranger (créances)					Übrige Autres	
		Total (3 + 6 + 7)	von inländischen Banken <sup>3</sup> de banques sises en Suisse <sup>3</sup>		von inländischen Unternehmen d'entreprises sises en Suisse	von der öffentlichen Hand de collectivités publiques		
			Total (4 + 5)	an Banken au secteur bancaire				an Kunden au secteur non bancaire
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	367 225	232 362	186 054	110 832	75 222	45 208	1 100	134 863
1993	360 471	242 275	197 566	121 242	76 324	43 654	1 055	118 196
1994	385 549	270 364	214 543	133 488	81 055	54 775	1 046	115 185
1995	370 605	275 894	210 548	145 026	65 522	64 283	1 063	94 711
1996	505 674	394 551	311 706	235 815	75 891	81 862	983	111 123
1997	602 797	483 839	402 734	318 048	84 686	80 169	936	118 958
1998	678 108	553 431	457 888	369 861	88 027	94 690	853	124 677
1999	793 517	649 735	547 195	447 364	99 831	101 776	765	143 782
2000	941 027	786 619	676 418	561 894	114 524	109 420	781	154 408
2001	900 277	746 274	629 408	518 309	111 099	116 350	517	154 003

## Währungsreserven der Nationalbank / Réserves monétaires de la Banque nationale

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total <sup>4</sup> (2 bis 6) (2 à 6)	Gold <sup>4</sup>	Devisenreserven	Reserveposition beim IWF	SZR <sup>5</sup>	Übrige <sup>6</sup> Autres <sup>6</sup>
		Or <sup>4</sup>	Devises	Position de réserve au FMI	DTS <sup>5</sup>	
	1	2	3	4	5	6
1992	59 197	11 904	45 858	1 144	135	156
1993	60 708	11 904	47 031	1 222	333	218
1994	59 669	11 904	45 910	1 242	415	198
1995	55 987	11 904	41 813	1 688	408	174
1996	63 795	11 904	49 328	2 068	290	204
1997	68 710	11 904	53 271	2 765	452	318
1998	68 966	11 904	52 806	3 071	391	794
1999	70 287	11 904	54 608	2 678	756	341
2000	87 877	34 725	50 453	2 079	599	22
2001	87 052	32 982	50 581	2 666	802	21

<sup>1</sup> Schweizerische Beteiligungen von 10% und mehr am Kapital von Unternehmen im Ausland und das Nettovermögen von Filialen im Ausland.  
Participations suisses d'au moins 10% au capital d'une entreprise sise à l'étranger et actifs nets des succursales à l'étranger.

<sup>2</sup> Bis 1997 nur Geldmarktpapiere, die von Banken gehalten werden.  
Jusqu'en 1997, uniquement les papiers monétaires en mains de banques.

<sup>3</sup> Inländische Geschäftsstellen, ab 1999 ohne Wertpapierleihe.  
Comptoirs en Suisse, depuis 1999 sans les prêts de titres.

<sup>4</sup> Ab dem Jahre 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet. Bis 1999 wurde der Goldbestand zum offiziellen Paritätswert von 4 596 Franken pro Kilogramm ausgewiesen.  
A partir de 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché. Jusqu'en 1999, l'or était évalué au prix officiel de 4 596 francs le kilogramme.

<sup>5</sup> Ab dem Jahre 2000 einschliesslich multilaterale Kredite in SZR.  
A partir de 2000, y compris les crédits multilatéraux en DTS.

<sup>6</sup> Ab dem Jahre 2000 ohne multilaterale Kredite in SZR.  
A partir de 2000, sans les crédits multilatéraux en DTS.

### R3 Auslandvermögen – Passiven Position extérieure nette de la Suisse – Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz<sup>1</sup> / Investissements directs étrangers en Suisse<sup>1</sup>

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 + 5)	Beteiligungskapital Fonds propres		Forderungen und Verpflichtungen ausländischer Investoren gegenüber nichtfinanziellen Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Filialen in der Schweiz Créances et engagements des investisseurs étrangers vis-à-vis de leurs filiales, participations et succursales non financières en Suisse		
		1	2	Verpflichtungen Engagements	Forderungen Créances	Nettovelbstpflichtungen (3, 4) Engagements nets (3, 4)
3	4			5		
1992	48 033	47 732	2 695	- 2 394	301	
1993	57 277	57 208	3 037	- 2 968	69	
1994	63 827	62 518	5 084	- 3 775	1 309	
1995	65 651	64 917	4 957	- 4 223	734	
1996	72 596	71 727	4 758	- 3 889	869	
1997	86 618	81 977	8 914	- 4 273	4 641	
1998	99 101	98 109	6 146	- 5 155	992	
1999	121 561	119 802	10 148	- 8 388	1 760	
2000	134 001	130 128	13 002	- 9 130	3 873	
2001	151 473	141 108	11 930	- 1 565	10 365	

#### Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz / Investissements de portefeuille étrangers en Suisse

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 + 5)	Schuldtitel Titres de créance			Dividendenpapiere Titres de participation		
		Total (3 + 4)	Anleihen Emprunts	Geldmarktpapiere Papiers monétaires	Total (6 + 7)	Aktien Actions	Anlagefonds Fonds de placement
1	2						
1992	158 981	26 665	26 665	.	132 316	108 409	23 907
1993	239 902	34 169	34 169	.	205 733	165 325	40 408
1994	212 987	36 301	36 301	.	176 686	137 092	39 594
1995	239 975	33 702	33 702	.	206 273	171 170	35 103
1996	273 831	36 102	36 102	.	237 729	200 513	37 216
1997	397 013	38 259	38 259	.	358 754	317 331	41 423
1998	486 691	40 968	40 372	597	445 723	389 793	55 930
1999	545 553	50 322	49 726	596	495 231	423 248	71 983
2000	673 330	48 126	47 184	941	625 205	547 540	77 665
2001	586 605	47 055	46 473	582	539 551	463 426	76 125

#### Übrige Passiven / Autres passifs

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 + 9)	Kredite aus dem Ausland (Verpflichtungen) Crédits reçus de l'étranger (engagements)					an inländische Unternehmen par des entreprises sises en Suisse	an die öffentliche Hand par des collectivités publiques	an die Nationalbank par la Banque nationale	Übrige Autres	
		Total (3 + 6 + 7 + 8)	an inländische Banken <sup>2</sup> par des banques sises en Suisse <sup>2</sup>		an inländische Unternehmen par des entreprises sises en Suisse	an die öffentliche Hand par des collectivités publiques					an die Nationalbank par la Banque nationale
1	2		Total (4 + 5)	von Banken du secteur bancaire			von Kunden du secteur non bancaire	3	4	5	
		1992			304 705	214 215					181 411
1993	300 788	221 445	188 533	141 198	47 335	32 439	284	189	79 343		
1994	343 359	262 004	220 683	170 836	49 847	40 936	338	47	81 355		
1995	334 612	260 718	207 485	158 599	48 886	52 537	653	43	73 894		
1996	444 663	364 613	292 399	230 500	61 899	71 489	692	33	80 050		
1997	536 466	445 926	374 888	301 224	73 664	70 123	868	47	90 539		
1998	568 900	474 646	398 861	315 887	82 974	74 760	861	164	94 254		
1999	745 389	629 835	548 197	463 202	84 995	80 295	774	569	115 554		
2000	919 227	781 540	690 938	614 415	76 523	89 284	675	643	137 687		
2001	911 445	774 282	666 967	588 922	78 045	104 579	637	2 099	137 163		

<sup>1</sup> Ausländische Beteiligungen von 10% und mehr am Kapital von Unternehmen in der Schweiz und das Nettovermögen ausländischer Filialen in der Schweiz.  
Participations étrangères d'au moins 10% au capital d'une entreprise sise en Suisse et actifs nets des succursales en Suisse.

<sup>2</sup> Inländische Geschäftsstellen, ab 1999 ohne Wertpapierleihe.  
Comptoirs en Suisse, depuis 1999 sans les prêts de titres.



# S11 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Kapitalexporte<sup>1</sup> / Exportations de capitaux<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

	1997	1998	1999	2000	2001
	1	2	3	4	5
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>					
<b>Alle Länder</b>	<b>15 804</b>	<b>9 640</b>	<b>9 477</b>	<b>23 730</b>	<b>9 257</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	13 680	4 699	7 475	20 870	9 774
EU 15	5 913	3 186	2 457	11 748	4 072
EFTA	123	136	281	128	97
Mittel- und Osteuropa	151	422	537	264	341
Übriges Europa	38	117	6	- 83	- 85
Nordamerika	7 079	749	4 638	8 452	5 089
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	376	91	- 444	360	261
Schwellenländer	313	2 597	1 145	1 128	332
Asien <sup>3</sup>	435	3 365	174	227	204
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	- 123	- 768	971	901	128
Entwicklungsländer	1 812	2 344	857	1 733	- 849
Asien	464	169	- 153	18	254
Mittel- und Südamerika	1 240	2 101	940	1 742	- 1 181
Afrika	108	74	70	- 27	78
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>					
<b>Alle Länder</b>	<b>9 930</b>	<b>17 569</b>	<b>40 509</b>	<b>48 448</b>	<b>9 394</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	8 085	11 391	30 654	40 047	2 497
EU 15	6 683	6 969	18 902	14 392	- 1 881
EFTA	58	- 229	81	- 1 336	107
Mittel- und Osteuropa	64	754	637	831	553
Übriges Europa	276	- 565	738	654	277
Nordamerika	979	3 710	9 003	25 783	3 607
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	25	754	1 294	- 277	- 167
Schwellenländer	1 864	4 335	5 099	888	271
Asien <sup>3</sup>	1 948	2 324	4 774	612	810
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	- 84	2 011	324	276	- 539
Entwicklungsländer	- 19	1 843	4 757	7 513	6 627
Asien	165	271	132	225	322
Mittel- und Südamerika	- 305	1 544	4 403	7 002	6 453
Afrika	121	28	223	286	- 149
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>					
<b>Alle Länder</b>	<b>25 734</b>	<b>27 209</b>	<b>49 986</b>	<b>72 178</b>	<b>18 651</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	21 765	16 090	38 128	60 917	12 271
EU 15	12 596	10 154	21 359	26 141	2 191
EFTA	181	- 93	362	- 1 208	204
Mittel- und Osteuropa	215	1 175	1 174	1 095	894
Übriges Europa	314	- 449	744	571	192
Nordamerika	8 058	4 458	13 640	34 235	8 696
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	402	845	850	83	93
Schwellenländer	2 176	6 932	6 244	2 015	603
Asien <sup>3</sup>	2 383	5 689	4 949	838	1 013
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	- 207	1 243	1 295	1 177	- 411
Entwicklungsländer	1 793	4 187	5 614	9 246	5 777
Asien	629	441	- 21	242	576
Mittel- und Südamerika	935	3 645	5 343	8 744	5 272
Afrika	230	102	293	259	- 71

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).  
Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>3</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>4</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

## S12 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

### Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert) / Etat en fin d'année (valeur comptable)

In Millionen Franken / En millions de francs

	1996	1997	1998	1999	2000	
	1	2	3	4	5	
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>87 266</b>	<b>99 617</b>	<b>106 858</b>	<b>106 978</b>	<b>125 605</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	72 174	81 461	83 985	84 183	100 538
EU 15	UE 15	40 786	45 821	48 471	52 693	62 620
EFTA	AELE	980	1 128	1 298	1 430	1 500
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	1 145	1 427	1 567	2 451	2 776
Übriges Europa	Reste de l'Europe	229	307	410	480	514
Nordamerika	Amérique du Nord	24 293	28 880	28 482	23 176	29 220
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	4 741	3 899	3 757	3 954	3 907
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	8 936	8 810	10 043	11 886	12 057
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	2 461	2 434	4 794	5 379	5 044
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	6 475	6 376	5 249	6 507	7 013
Entwicklungsländer	Pays en développement	6 156	9 346	12 830	10 909	13 010
Asien	Asie	2 066	2 733	2 570	2 858	2 979
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	3 520	5 926	9 636	7 360	9 282
Afrika	Afrique	571	687	624	691	749
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>103 372</b>	<b>141 038</b>	<b>146 738</b>	<b>204 280</b>	<b>246 961</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	83 027	108 416	113 876	157 690	194 333
EU 15	UE 15	48 423	67 960	70 554	97 291	116 059
EFTA	AELE	455	238	186	1 699	1 738
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	1 048	1 454	2 895	3 705	3 752
Übriges Europa	Reste de l'Europe	435	655	672	2 247	2 238
Nordamerika	Amérique du Nord	28 293	33 882	35 452	45 810	64 842
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	4 373	4 228	4 117	6 938	5 703
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	5 108	13 013	15 668	20 042	20 958
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	3 055	10 495	12 010	15 426	15 775
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	2 053	2 517	3 658	4 617	5 183
Entwicklungsländer	Pays en développement	15 237	19 610	17 194	26 548	31 670
Asien	Asie	820	951	871	1 257	1 689
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	13 698	17 739	15 328	23 361	27 517
Afrika	Afrique	719	920	995	1 929	2 464
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>190 638</b>	<b>240 655</b>	<b>253 596</b>	<b>311 258</b>	<b>372 566</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	155 201	189 877	197 861	241 873	294 871
EU 15	UE 15	89 209	113 781	119 025	149 983	178 679
EFTA	AELE	1 434	1 366	1 485	3 129	3 238
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	2 194	2 880	4 462	6 156	6 528
Übriges Europa	Reste de l'Europe	664	962	1 082	2 727	2 753
Nordamerika	Amérique du Nord	52 586	62 761	63 934	68 986	94 063
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	9 114	8 127	7 874	10 892	9 610
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	14 044	21 822	25 711	31 929	33 015
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	5 516	12 929	16 804	20 805	20 819
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	8 528	8 894	8 908	11 124	12 197
Entwicklungsländer	Pays en développement	21 393	28 956	30 024	37 457	44 680
Asien	Asie	2 886	3 684	3 441	4 116	4 668
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	17 218	23 665	24 964	30 721	36 799
Afrika	Afrique	1 290	1 607	1 619	2 621	3 213

<sup>1</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.

Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>2</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>3</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

# S13 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Personalbestand im Ausland / Effectif du personnel à l'étranger

		1996	1997	1998	1999	2000
		1	2	3	4	5
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>915 749</b>	<b>949 336</b>	<b>954 353</b>	<b>942 126</b>	<b>975 016</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	671 635	686 891	702 396	691 072	715 825
EU 15	UE 15	412 452	415 562	425 668	425 588	436 983
EFTA	AELE	9 595	9 963	10 982	10 886	10 962
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	45 667	49 931	52 398	47 319	51 615
Übriges Europa	Reste de l'Europe	3 271	3 531	4 856	4 678	5 623
Nordamerika	Amérique du Nord	152 402	159 861	161 519	158 286	166 267
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	48 248	48 044	46 974	44 316	44 376
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	135 207	139 202	133 493	131 883	136 344
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	59 752	61 254	59 991	56 177	61 883
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	75 455	77 948	73 502	75 706	74 462
Entwicklungsländer	Pays en développement	108 907	123 243	118 464	119 171	122 847
Asien	Asie	65 588	76 147	75 391	76 982	80 531
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	27 058	30 240	24 660	23 983	22 794
Afrika	Afrique	16 261	16 856	18 413	18 206	19 522
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>539 215</b>	<b>619 643</b>	<b>657 591</b>	<b>698 831</b>	<b>760 779</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	436 070	497 863	517 343	550 401	606 700
EU 15	UE 15	286 214	332 686	352 831	355 257	356 925
EFTA	AELE	5 092	3 947	1 649	1 735	1 794
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	20 858	21 536	24 816	25 740	30 801
Übriges Europa	Reste de l'Europe	4 026	5 395	4 894	6 180	6 363
Nordamerika	Amérique du Nord	86 222	96 506	106 657	132 957	178 326
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	33 658	37 793	26 497	28 531	32 491
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	70 006	80 697	89 521	93 032	97 345
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	32 501	47 429	47 698	45 896	50 044
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	37 505	33 269	41 823	47 136	47 301
Entwicklungsländer	Pays en développement	33 139	41 083	50 727	55 398	56 735
Asien	Asie	12 987	17 180	14 603	17 808	20 270
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	7 198	8 627	11 716	17 363	15 535
Afrika	Afrique	12 954	15 276	24 408	20 227	20 929
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>1 454 964</b>	<b>1 568 979</b>	<b>1 611 945</b>	<b>1 640 957</b>	<b>1 735 795</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	1 107 705	1 184 754	1 219 740	1 241 472	1 322 525
EU 15	UE 15	698 666	748 247	778 499	780 845	793 908
EFTA	AELE	14 687	13 910	12 631	12 621	12 756
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	66 525	71 467	77 213	73 059	82 416
Übriges Europa	Reste de l'Europe	7 297	8 926	9 750	10 858	11 986
Nordamerika	Amérique du Nord	238 624	256 366	268 176	291 243	344 593
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	81 906	85 837	73 471	72 847	76 867
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	205 213	219 899	223 014	224 915	233 689
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	92 253	108 683	107 689	102 073	111 927
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	112 960	111 217	115 325	122 842	121 762
Entwicklungsländer	Pays en développement	142 046	164 326	169 191	174 569	179 582
Asien	Asie	78 575	93 327	89 994	94 790	100 801
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	34 256	38 867	36 376	41 346	38 329
Afrika	Afrique	29 215	32 132	42 821	38 433	40 451

<sup>1</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.

Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>2</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>3</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

## S21 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Investissements directs étrangers en Suisse

### Kapitalimporte<sup>1</sup> / Importations de capitaux<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

		1997	1998	1999	2000	2001
		1	2	3	4	5
<b>Alle Unternehmen / Ensemble des entreprises</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>9 631</b>	<b>12 963</b>	<b>17 603</b>	<b>32 741</b>	<b>13 525</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	9 629	11 763	17 459	31 581	13 137
EU 15	UE 15	5 927	5 625	9 224	12 758	12 347
EFTA	AELE	2	0	3	30	- 26
Übriges Europa	Reste de l'Europe	24	12	27	- 2	8
Nordamerika	Amérique du Nord	3 778	6 509	9 669	18 876	472
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	- 101	- 383	- 1 464	- 80	336
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	- 65	- 10	- 11	814	229
Entwicklungsländer	Pays en développement	67	1 211	155	346	160
Asien	Asie	32	- 47	44	20	22
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	33	1 255	109	322	138
Afrika	Afrique	2	3	3	4	—

## S22 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Investissements directs étrangers en Suisse

### Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert) / Etat en fin d'année (valeur comptable)

In Millionen Franken / En millions de francs

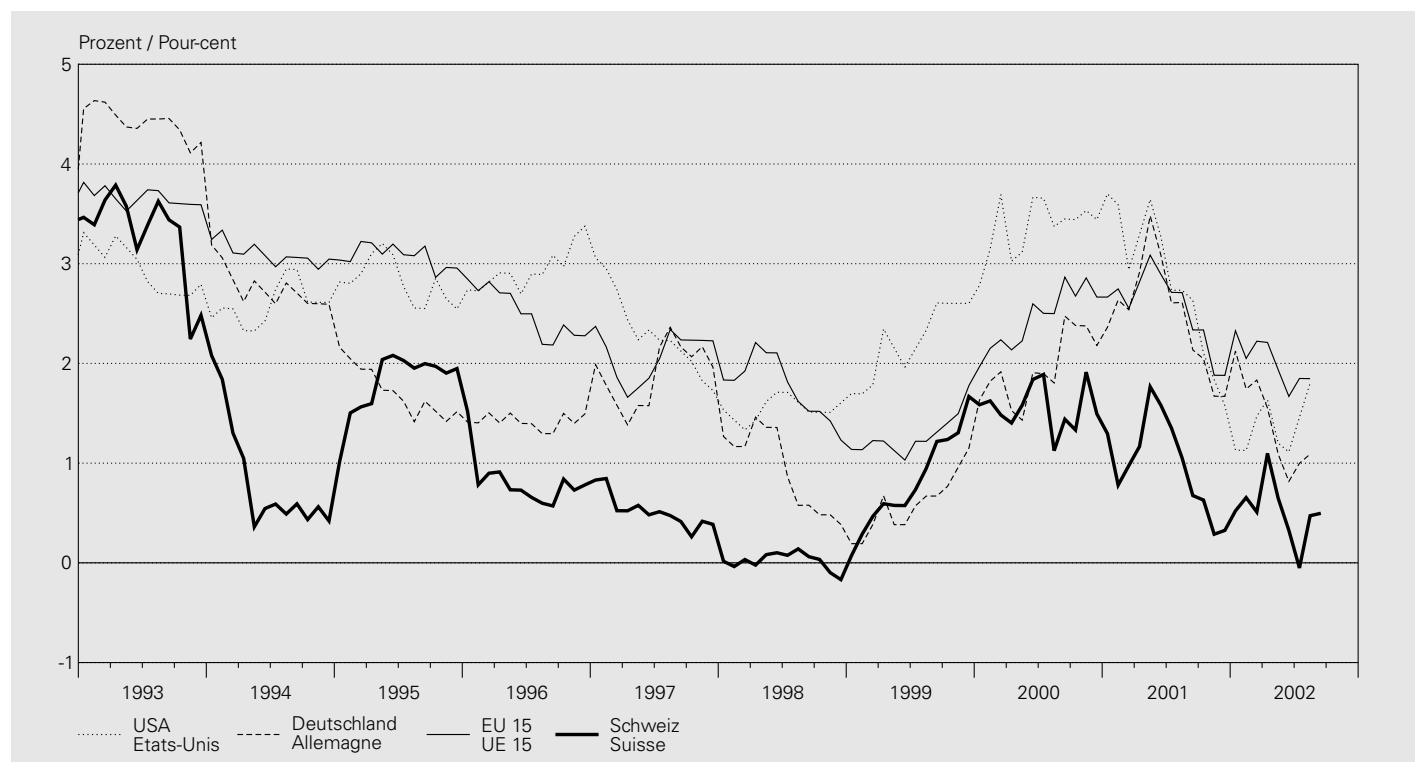
		1996	1997	1998	1999	2000
		1	2	3	4	5
<b>Alle Unternehmen / Ensemble des entreprises</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>72 596</b>	<b>86 618</b>	<b>99 101</b>	<b>121 561</b>	<b>134 001</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	71 682	85 229	97 028	119 674	131 300
EU 15	UE 15	49 887	60 706	65 650	75 294	76 203
EFTA	AELE	16	16	17	16	53
Übriges Europa	Reste de l'Europe	248	266	333	298	206
Nordamerika	Amérique du Nord	17 668	20 477	28 031	41 213	52 017
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	3 863	3 763	2 997	2 853	2 822
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	95	56	53	46	533
Entwicklungsländer	Pays en développement	819	1 334	2 020	1 842	2 168
Asien	Asie	507	630	574	996	1 016
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	251	637	1 376	776	1 115
Afrika	Afrique	61	67	70	70	36

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalabfluss aus der Schweiz (Desinvestition).  
Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux de la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

# T1 Konsumentenpreise im Ausland Prix à la consommation, à l'étranger

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel Monat	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	EU 15 <sup>1</sup> UE 15 <sup>1</sup>	OECD OCDE	Schweiz Suisse
Moyenne annuelle Mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1992	3.0	1.7	5.1	2.4	5.3	3.7	4.5	.	4.0
1993	3.0	1.3	4.4	2.1	4.6	1.6	3.7	.	3.3
1994	2.6	0.7	2.8	1.7	4.1	2.5	3.1	.	0.9
1995	2.8	-0.1	1.7	1.8	5.2	3.4	3.1	.	1.8
1996	2.9	0.1	1.4	2.0	4.0	2.5	2.5	5.3	0.8
1997	2.3	1.7	1.9	1.2	2.0	3.1	2.1	4.6	0.5
1998	1.5	0.7	0.9	0.8	2.0	3.4	1.8	4.0	0.0
1999	2.2	-0.3	0.6	0.5	1.7	1.6	1.3	3.4	0.8
2000	3.4	-0.7	1.9	1.7	2.5	2.9	2.4	4.0	1.6
2001	2.8	-0.7	2.5	1.6	2.8	1.8	2.5	3.6	1.0
2001 09	2.6	-0.8	2.1	1.5	2.6	1.7	2.3	3.5	0.7
2001 10	2.1	-0.8	2.0	1.8	2.5	1.6	2.3	3.4	0.6
2001 11	1.8	-1.0	1.7	1.2	2.4	0.9	1.9	3.0	0.3
2001 12	1.6	-1.2	1.7	1.4	2.4	0.7	1.9	2.9	0.3
2002 01	1.1	-1.4	2.1	2.2	2.4	1.3	2.3	2.9	0.5
2002 02	1.1	-1.6	1.7	2.0	2.3	1.0	2.0	2.8	0.7
2002 03	1.5	-1.2	1.8	2.1	2.5	1.3	2.2	2.9	0.5
2002 04	1.6	-1.1	1.6	2.0	2.3	1.5	2.2	2.8	1.1
2002 05	1.2	-0.9	1.1	1.4	2.3	1.1	1.9	2.3	0.6
2002 06	1.1	-0.7	0.8	1.4	2.2	1.0	1.7	2.3	0.3
2002 07	<b>1.5</b>	<b>-0.8</b>	<b>1.0</b>	<b>1.6</b>	<b>2.2</b>	<b>1.5</b>	<b>1.8</b>	<b>2.4</b>	-0.1
2002 08	<b>1.8</b>	<b>-0.9</b>	<b>1.1</b>	<b>1.8</b>	<b>2.4</b>	<b>1.4</b>	<b>1.8</b>	<b>2.5</b>	0.5
2002 09	..	..	..	..	<b>2.6</b>	..	..	..	<b>0.5</b>

<sup>1</sup> Nach Eintritt von Finnland, Österreich und Schweden wurde die Reihe rückwirkend angepasst.  
Après l'adhésion de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède, la série a été adaptée rétroactivement.

## T2 Arbeitslosigkeit im Ausland Chômage, à l'étranger

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung / En pour-cent de la population active  
Saisonbereinigte, standardisierte Werte der OECD<sup>1</sup> / Données cvs et standardisées de l'OCDE<sup>1</sup>

Jahresmittel Quartals- mittel Monat	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	EU 15 <sup>2</sup>	OECD	
Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	UE 15 <sup>2</sup>	OCDE	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1992		7.5	2.2	6.4	10.0	8.8	9.8	9.1	7.4
1993		6.9	2.5	7.7	11.3	10.1	10.2	10.1	7.8
1994		6.1	2.9	8.2	11.8	11.0	9.4	10.5	7.6
1995		5.6	3.2	8.0	11.4	11.5	8.5	10.1	7.3
1996		5.4	3.4	8.7	11.9	11.5	8.0	10.2	7.2
1997		4.9	3.4	9.7	11.8	11.6	6.9	10.0	7.0
1998		4.5	4.1	9.1	11.4	11.7	6.1	9.4	6.9
1999		4.2	4.7	8.4	10.7	11.3	5.8	8.7	6.7
2000		4.0	4.7	<b>7.8</b>	9.3	10.4	5.3	7.8	6.2
2001		4.8	5.0	<b>7.8</b>	8.6	9.4	5.0	7.4	6.4
2000 III		4.1	4.7	7.7	9.1	10.3	5.2	7.7	6.2
2000 IV		4.0	4.8	7.6	8.8	9.9	5.1	7.5	6.1
2001 I		4.2	4.7	7.6	8.6	9.7	5.0	7.4	<b>6.1</b>
2001 II		4.5	4.9	7.7	<b>8.5</b>	9.5	4.9	7.3	6.2
2001 III		4.8	5.1	7.8	<b>8.5</b>	9.4	5.0	<b>7.3</b>	<b>6.4</b>
2001 IV		5.6	5.4	7.9	<b>8.6</b>	9.2	5.1	7.4	<b>6.7</b>
2002 I		5.6	5.3	8.0	<b>8.7</b>	9.1	5.1	7.5	6.7
2002 II		5.9	<b>5.3</b>	<b>8.2</b>	<b>8.8</b>	<b>9.0</b>	<b>5.1</b>	<b>7.6</b>	<b>6.9</b>
2002 III		..	..	..	..	..	..	..	..
2001 09		5.0	5.3	7.8	<b>8.5</b>	<b>9.3</b>	5.1	7.4	6.5
2001 10		5.4	5.4	7.9	<b>8.6</b>	9.3	5.1	7.4	6.7
2001 11		5.6	5.4	7.9	<b>8.6</b>	9.2	5.1	7.4	<b>6.7</b>
2001 12		5.8	5.5	7.9	<b>8.7</b>	9.1	5.1	7.4	6.8
2002 01		5.6	5.3	8.0	<b>8.7</b>	9.1	5.0	7.5	6.7
2002 02		5.6	5.3	8.0	<b>8.7</b>	9.1	5.1	7.5	6.7
2002 03		5.7	5.3	8.0	<b>8.8</b>	9.0	5.1	7.5	<b>6.8</b>
2002 04		6.0	5.2	8.0	<b>8.8</b>	9.0	<b>5.2</b>	7.5	<b>6.9</b>
2002 05		5.9	5.4	8.2	<b>8.8</b>	<b>9.0</b>	<b>5.1</b>	7.6	6.9
2002 06		5.9	<b>5.4</b>	<b>8.3</b>	<b>8.9</b>	<b>9.0</b>	<b>5.1</b>	<b>7.6</b>	<b>6.9</b>
2002 07		<b>5.9</b>	<b>5.4</b>	<b>8.3</b>	<b>8.9</b>	<b>9.0</b>	..	<b>7.7</b>	<b>6.9</b>
2002 08		<b>5.7</b>	<b>5.5</b>	<b>8.3</b>	<b>8.9</b>	..	..	<b>7.7</b>	<b>6.9</b>
2002 09		..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Arbeitslosenquote Schweiz, saisonbereinigt, aber nicht standardisiert, siehe Tabelle N3.  
Taux de chômage en Suisse (données cvs, mais non standardisées), voir tableau N3.

<sup>2</sup> Nach Eintritt von Finnland, Österreich und Schweden wurde die Reihe rückwirkend angepasst.  
Après l'adhésion de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède, la série a été adaptée rétroactivement.

### T3 Bruttoinlandprodukt wichtiger Handelspartner Produit intérieur brut d'importants partenaires commerciaux

Saisonbereinigte, reale Werte / Données cvs et réelles

Veränderung gegenüber der Vorperiode <sup>1</sup> / Variation par rapport à la période précédente <sup>1</sup>

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	Schweiz	
Année Trimestre	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	Suisse	
	1	2	3	4	5	6	7	
1992		3.1	0.9	2.2	1.5	0.7	0.2	-0.1
1993		2.7	0.4	-1.1	-1.0	-0.8	2.5	-0.5
1994		4.0	1.0	2.3	1.9	2.2	4.6	0.5
1995		2.7	1.6	1.7	1.7	2.9	2.9	0.5
1996		3.6	3.5	0.8	1.1	1.1	2.6	0.3
1997		4.4	1.8	1.4	1.9	2.0	3.4	1.7
1998		4.3	-1.1	2.0	3.5	1.8	2.9	2.4
1999		4.1	0.7	<b>2.0</b>	3.3	1.6	2.4	<b>1.5</b>
2000		<b>3.8</b>	2.4	<b>2.9</b>	4.0	2.8	3.1	<b>3.2</b>
2001		<b>0.3</b>	<b>0.1</b>	0.6	<b>1.9</b>	1.8	<b>2.0</b>	<b>0.9</b>
2000 II		<b>4.8</b>	3.1	<b>4.3</b>	<b>3.4</b>	<b>1.1</b>	3.2	<b>2.4</b>
2000 III		<b>0.6</b>	-2.9	<b>0.2</b>	<b>1.9</b>	<b>2.6</b>	2.4	<b>2.1</b>
2000 IV		<b>1.1</b>	1.1	<b>0.3</b>	<b>5.2</b>	3.6	1.7	<b>1.9</b>
2001 I		<b>-0.6</b>	4.1	<b>2.4</b>	<b>1.3</b>	2.5	<b>2.4</b>	<b>1.1</b>
2001 II		<b>-1.6</b>	<b>-4.7</b>	<b>-0.1</b>	-0.3	0.4	<b>1.4</b>	<b>-0.3</b>
2001 III		<b>-0.3</b>	<b>-2.6</b>	<b>-0.8</b>	<b>1.9</b>	0.4	<b>1.7</b>	<b>-1.0</b>
2001 IV		<b>2.7</b>	<b>-2.9</b>	<b>-1.2</b>	<b>-2.0</b>	-1.1	<b>0.7</b>	<b>-0.9</b>
2002 I		<b>5.0</b>	<b>-0.0</b>	<b>1.1</b>	<b>2.1</b>	0.7	0.7	<b>-0.2</b>
2002 II		<b>1.2</b>	<b>2.6</b>	<b>1.1</b>	<b>1.9</b>	<b>0.7</b>	<b>2.4</b>	<b>0.4</b>

<sup>1</sup> Quartalsdaten: Veränderungsraten auf das Jahr hochgerechnet.  
Données trimestrielles: taux de variation annualisés.

### T4 Ertragsbilanz wichtiger Handelspartner Balance des transactions courantes d'importants partenaires commerciaux

Saldo in Milliarden US-Dollar / Solde en milliards de dollars

Jahr Quartal	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	Schweiz
Année Trimestre	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	Suisse
	1	2	3	4	5	6	7
1992	-48.5	112.6	-19.2	3.9	-29.3	-23.5	15.1
1993	-82.5	131.7	-13.9	9.0	7.9	-18.0	19.5
1994	-118.3	130.3	-21.0	7.5	13.3	-10.3	17.5
1995	-105.9	111.1	-19.0	10.9	25.1	-14.3	21.3
1996	-117.9	65.9	-8.0	20.6	40.0	-13.5	22.0
1997	-128.4	94.4	-2.9	37.9	32.5	-2.9	25.5
1998	-203.9	120.7	-6.2	37.7	20.0	-8.0	26.0
1999	-292.9	106.9	-19.1	35.1	8.2	-32.0	30.4
2000	-410.4	116.9	-20.4	20.5	-5.8	-28.9	30.9
2001	-393.5	89.3	2.5	21.4	-0.2	-29.4	20.2
2000 II	-98.0	30.8	-2.7	6.0	-3.3	-8.2	7.2
2000 III	-116.0	32.7	-10.6	2.3	1.4	-5.8	7.5
2000 IV	-111.7	21.8	-6.0	3.3	-2.9	-10.3	7.7
2001 I	-97.9	24.7	-1.0	7.6	-1.9	-4.2	4.7
2001 II	-98.0	17.1	-3.9	1.4	-1.8	-10.1	5.4
2001 III	-100.1	25.5	0.9	6.8	1.6	-5.6	3.5
2001 IV	-97.6	22.2	6.4	5.8	1.9	-9.7	6.7
2002 I	-100.8	..	9.3	..	-2.4	-5.8	6.4
2002 II	..	..	..	..	..	..	6.1





# Stichwortverzeichnis

## A

AHV, Anlagen des Ausgleichsfonds D7  
Aktien F1, F3, F5–F8  
Aktienindizes  
    Ausländische F8  
    Schweizerische F7  
Aktiven der Banken D11–D3  
Anlagefonds D6  
Anleihsenemissionen  
    für Schuldner im Ausland (in CHF) F1, F41–F42  
    für Schuldner im Inland F1–F2  
Anleihen von Schuldern im Ausland, Renditen E3  
Anleihen von Schuldern in der Schweiz, Renditen E3  
Arbeitslose N3, T2  
Arbeitslosenquote N3, T2  
Arbeitslosigkeit N3, T2  
Arbeitsmarkt N3  
Arbeitszeit N2  
Auftragsbestand in der Industrie M2  
Auftragseingang in der Industrie M1–M2  
Ausfuhren (siehe *Exporte*)  
Ausgaben der öffentlichen Hand  
    Bund H1–H2, K1  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3, K1  
    Gemeinden H1, K1  
    Kantone H1, K1  
Ausgleichsfonds der AHV, Anlagen D7  
Auslandvermögen  
    Aktiven R2  
    Passiven R3  
    Übersicht R1  
Ausländische Aktienindizes F8  
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Q3, R3, S21–S22  
Aussenhandel  
    nach Ländern I3  
    nach Verwendungszweck I1  
    nach Warenarten I2  
Ausweis der SNB A1

## B

Bancomat C2  
Bankbilanzen  
    Kredite D2  
    nach Bilanzpositionen D11  
    nach Währungen D12  
Bargeldumlauf A2, B2  
Bauausgaben K1  
Baupreisindizes O41  
Bautätigkeit, Wohnbau K2  
Bauvorhaben K1  
Beschäftigung N11  
Bilanz der SNB A1  
Bilanzpositionen der Banken D11–D12  
Börse  
    Aktienindizes  
        Ausländische F8  
        Schweizerische F7  
    Kapitalisierung F5  
    Wertschriftenumsätze F6  
Bruttoinlandprodukt – nominal P1  
Bruttoinlandprodukt – real P2, T3  
Bruttosozialprodukt P3  
Bund  
    Anleihen, Emissionen F2  
    Auftraggeber, Bau K1  
    Ausgaben H1, H2  
    Bauausgaben K1  
    Bauvorhaben K1  
    Geldmarktbuchforderungen, Rendite E1  
    Einnahmen H1, H2  
    Obligationen, Rendite E3  
    Rechnungsabschluss H1  
    Schulden H1

## C

Checks C2

## D

Debitkarten C2  
Depots bei Grossbanken E2  
Detailhandelsumsätze L1  
Devisenanlagen der SNB A1, A32, R2  
Devisenkurse G1  
Devisenreserven (siehe *Währungsreserven*)  
Direktinvestitionen  
    Ausländische in der Schweiz Q3, R3, S21–S22  
    Schweizerische im Ausland Q3, R2, S11–S13

## E

Edelmetallpreise O3  
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen, Rendite E1  
Eidgenössische Obligationen E3  
Einfuhren (siehe *Importe*)  
Einnahmen der öffentlichen Hand  
    Bund H1–H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
Erdölpreis O3  
Ertragsbilanz Q1, T4  
Erwerbstätige N12  
Exporte  
    Kapital F1, F41–F42, Q3, S11  
    Waren I1–I3

## F

Finanzen, öffentliche  
    Bund H1–H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
    Schulden der öffentlichen Hand H1  
Fonds  
    Anlagefonds D6  
    Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV D7  
Fremdenverkehr L2, Q1  
Fremdwährungskurse G1

## G

Geldausgabegeräte C2  
Geldmarktsätze E1  
Geldmengen  
    Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> B2  
    Notenbankgeldmenge B1  
    Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B1  
Gemeinden  
    Anleihen, Emissionen F2  
    Auftraggeber, Bau K1  
    Ausgaben H1  
    Bauausgaben K1  
    Bauvorhaben K1  
    Einnahmen H1  
    Rechnungsabschlüsse H1  
    Schulden H1  
Gesamtliquidität – Liquidität II B4  
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate P5  
Girokonten inländischer Banken A1, B1  
Gold der SNB A1, A31, R2  
Goldpreis O3

## H

Handelsbilanz I1–I3, Q1  
Hauptaggregate Gesamtwirtschaft P4  
Hypothekensätze E2

## I

Immobilienpreisindizes O43  
Importe  
    Kapital Q3, S21  
    Waren I1–I3, Q1  
Importpreisindex O2  
Index  
    Aktien F7–F8  
    Auftragsbestand in der Industrie M2  
    Auftragseingang, Swissmem M1  
    Auftragseingang in der Industrie, BFS M2  
    Baukosten, Wohnbau O42  
    Baupreise O41  
    Immobilienpreise O43  
    Importpreise O2  
    Industrielle Produktion M3  
    Inflationsraten O11, O15, T1  
    Konsumentenpreise O11–O15, T1  
    Konsumentenstimmung L3  
    Löhne O5  
    Preis des Gesamtangebots O2  
    Produktion in der Industrie M2, M3  
    Produzentenpreise O2  
    Rohwarenpreise O3  
    Swissmem M1  
    Teuerungsraten O11, O15, T1  
    Umsatz in der Industrie M2  
    Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie M1  
    Wechselkurse G2  
    Wohnbaukosten O42  
Indizes (siehe *Index*)

Industrie  
Auftragsbestand M2  
Auftragseingang M1, M2  
Produktion M2, M3  
Umsatz M1, M2  
Inflationsraten O11, O15, T1  
Inländisch (siehe *Schweizer/Schweizerische*)  
IWF, Reservepositon der SNB A1, A31, Q3, R2

## K

Kantone  
Anleihen, Emissionen F2  
Auftraggeber, Bau K1  
Ausgaben H1  
Bauausgaben K1  
Bauvorhaben K1  
Einnahmen H1  
Obligationen, Rendite E3  
Rechnungsabschlüsse H1  
Schulden H1  
Kapitalexport F1, F41–F42, Q3, S11  
Kapitalimport Q3, S21  
Kapitalisierung der Schweizer Börse F5  
Kapitalmarktbeanspruchung F1  
Kapitalverkehr Q3  
Kassazinssätze von Obligationen E3  
Kassenliquidität – Liquidität I B3  
Kassenobligationensätze E2  
Kerninflation  
BFS O14–O15  
SNB O15  
Konsumentenpreise, Index O11–O15, T1  
Konsumentenstimmung L3  
Kredite D2–D3  
Kreditkarten C2  
Kurse  
Devisenkurse G1  
Terminkurse des USD in CHF G3  
Wechselkursindizes G2  
Kurzarbeiter N3

## L

Landesindex der Konsumentenpreise O11–O15  
Lebenshaltungskosten O11–O15  
Libor-Sätze A41, E1  
Liquidität  
Gesamtliquidität (Liquidität II) B4  
Kassenliquidität (Liquidität I) B3  
Lohnindizes O5  
Lombard  
Vorschüsse A1  
Satz bzw. Zins A43

## M

M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> B2  
Monatsbilanzen der Banken D11–D12  
Münzumsatz A2

## N

Notenbankgeldmenge B1  
Notenumlauf A1–A2, B1

## O

Obligationen (siehe *Anleihen*)  
Obligationen der Eidgenossenschaft  
Emissionswert, Rückzahlungen F2  
Renditen E3  
Offene Stellen N3  
Öffentliche Finanzen  
Bund H1–H2  
Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
Gemeinden H1  
Kantone H1  
Offizielle Zinssätze A43

## P

Passiven der Banken D11–D12  
Portfolioinvestitionen im Ausland, schweizerische Q3, R2  
Portfolioinvestitionen in der Schweiz, ausländische Q3, R3  
Postomat C2  
Preise (siehe *Index*)  
Produktion in der Industrie M2–M3  
Produktionskonto P4  
Produzentenpreisindex O2

## R

Rechnungsabschlüsse  
Bund H1–H2

Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
Gemeinden H1  
Kantone H1  
Renditen (siehe *Zinssätze*)  
Repo, Forderungen bzw. Verbindlichkeiten der SNB A1  
Repo-Sätze der SNB A42  
Reserveposition der SNB beim IWF A1, A31, Q3, R2  
Rohwarenpreise O3

## S

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B1  
SIC Swiss Interbank Clearing C1  
Sichteinlagen B2  
Sparzinsen E2  
Schulden, öffentliche Hand  
Bund H1  
Bund, Kantone und Gemeinden H1  
Gemeinden H1  
Kantone H1  
Schweizerische Aktienindizes F7  
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland S11–S13  
Schweizer Börse (SWX)  
Aktienindizes F7  
Kapitalisierung F5  
Wertpapierumsätze F6  
Silberpreis O3  
Sonderziehungsrechte A31, R2  
Stellensuchende N3  
Stimmung, Konsumentenstimmung L3  
Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
Swissmem-Indizes M1  
SZR A31, R2

## T

Tagesgeldsatz E1  
Teilzeitbeschäftigte N11  
Termineinlagen B2  
Terminkurse des USD in CHF G3  
Teuerungsraten O11, O15, T1  
Tourismus L2, Q1  
Treuhandgeschäfte D4

## U

Umsatz in der Industrie M1–M2  
Umsätze an der Schweizer Börse F6  
Umsätze im Detailhandel L1

## V

Vermögensübertragungen Q2  
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung P1–P5  
Vollzeitbeschäftigte N11

## W

Währungen, Bankbilanzen D12  
Währungsreserven A1, A31–A32, B1, R2  
Wechselkurse G1  
Wechselkursindizes G2  
Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken D5  
Wertschriftenumsätze der Schweizer Börse F6  
Wohnbaukostenindizes O42  
Wohnbautätigkeit K2

## Z

Zahlungsbilanz  
Ertragsbilanz Q1, T4  
Kapitalverkehr Q3  
Vermögensübertragungen Q2  
Zahlungsverkehr  
Karten und Checks C2  
Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
Zielband der SNB A41  
Zinssätze A41–A42, E1–E3  
Anleihen von Schuldern im Ausland E3  
Anleihen von Schuldern in der Schweiz E3  
Bankeinlagen E2  
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen E1  
Geldmarktsätze E1  
Hypotheken E2  
Kassazinssätze von Obligationen E3  
Libor-Sätze A41, E1  
Lombardsatz A43  
Obligationen E3  
Offizielle Zinssätze A43  
Renditen von Obligationen E3  
Repo-Sätze der SNB A42  
Tagesgeld E1  
Treasury Bills E1  
Zielband der SNB A41

## Index alphabétique

- A**  
Actifs des bilans bancaires D11–D3  
Actions F1, F3, F5–F8  
Agrégats par personne P5  
Argent au jour le jour E1  
Avances sur nantissement A1, A43  
Avoirs et engagements extérieurs  
actifs R2  
passifs R3  
vue d'ensemble R1  
AVS, placements du fonds de compensation D7
- B**  
Balance commerciale  
par pays I3  
selon la nature des marchandises I2  
selon l'utilisation des marchandises I1  
Balance des paiements  
des transactions courantes Q1  
des transactions courantes d'importants partenaires  
commerciaux T4  
mouvements de capitaux Q3  
transferts en capital Q2  
Bancomat C2  
Bilan de la BNS A1  
Bilans bancaires  
ventilation selon la monnaie D12  
ventilation selon le poste D11  
crédits D2  
crédits en Suisse D3  
Billets en circulation A1–A2, B1  
Billets et pièces de monnaie en circulation A2, B2  
BNS, situation A1  
Bons de caisse, taux d'intérêt E2  
Bourse Suisse (SWX)  
capitalisation F5  
chiffres d'affaires F6  
indices des actions F7
- C**  
Cantons  
clôture des comptes H1  
dépenses H1  
dettes H1  
emprunts, émissions F2  
emprunts, rendements E3  
projets et dépenses dans la construction K1  
recettes H1  
Capitalisation à la Bourse suisse F5  
Carnets de commandes dans l'industrie M2  
Cartes de  
crédit C2  
débit C2  
Chèques C2  
Chiffres d'affaires  
de la Bourse suisse F6  
dans l'industrie M2  
dans l'industrie des machines, des équipements électriques  
et des métaux M1  
du commerce de détail L1  
Chômage N3, T2  
Climat de consommation L3  
Commerce de détail, chiffres d'affaires du L1  
Commerce extérieur  
par pays I3  
selon la nature des marchandises I2  
selon l'utilisation des marchandises I1  
Communes  
clôture des comptes H1  
dépenses H1  
dettes H1  
emprunts, émissions F2  
emprunts, rendements E3  
projets et dépenses dans la construction K1  
recettes H1  
Compte de production P4  
Comptes de virements des banques en Suisse A1, B1  
Comptes nationaux P1–P5  
Confédération  
clôture des comptes H1  
créances comptables sur la Confédération, rendements E1  
dépenses H1, H2  
dettes H1  
emprunts, émissions F2  
emprunts, rendements E3  
projets et dépenses dans la construction K1  
recettes H1, H2
- Consommation  
climat de L3  
prix à la O11–O15, T1  
Construction  
de logements K2  
indices des prix de la construction O41  
indices des prix de la construction de logements O42  
projets et dépenses K1  
Cours de change  
à terme du dollar G3  
des devises G1  
du franc, indices G2  
Crédits bancaires D2–D3
- D**  
Demandeurs d'emploi N3  
Dépenses  
dans la construction K1  
de la Confédération H1–H2, K1  
de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3, K1  
des cantons H1, K1  
des communes H1, K1  
Dépôts  
à terme B2  
à vue B2  
d'épargne B2  
Dettes  
de la Confédération H1  
de la Confédération, des cantons et des communes H1  
des cantons H1  
des communes H1  
Devises  
cours des G1  
placements de la BNS A1, A32, R2  
Distributeurs automatiques de billets C2  
Droits de tirage spéciaux (DTS) A31, R2  
Durée hebdomadaire du travail N2
- E**  
Emissions d'emprunts  
débiteurs domiciliés à l'étranger (en CHF) F1, F41–F42  
débiteurs domiciliés en Suisse F1–F2  
Emploi N11  
Emprunts de débiteurs étrangers E3, F1, F41–F42  
Emprunts de débiteurs suisses E3, F1–F2  
Engagements (et avoirs) extérieurs  
actifs R2  
passifs R3  
vue d'ensemble R1  
Entrées de commandes dans  
l'industrie M2  
l'industrie des machines, des équipements électriques  
et des métaux M1  
Exportations  
de capitaux F1, F41–F42, Q3, S11  
de marchandises I1–I3
- F**  
Finances  
de la Confédération H1–H2  
de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3  
des cantons H1  
des communes H1  
FMI, position de réserve A1, A31, Q3, R2  
Fonds de compensation de l'AVS, placements D7  
Fonds de placement D6
- H**  
Hypothèques, taux d'intérêt E2
- I**  
Immobilier, indices des prix de O43  
Importations  
de capitaux Q3, S21  
de marchandises I1–I3, Q1  
Indices  
actions F7–F8  
carnets de commandes dans l'industrie M2  
chiffres d'affaires dans l'industrie M2  
chiffres d'affaires dans l'industrie des machines,  
des équipements électriques et des métaux M1  
climat de consommation L3  
cours du franc G2  
entrées de commandes dans l'industrie M2  
entrées de commandes dans l'industrie des machines,  
des équipements électriques et des métaux M1  
prix à la consommation O11–O15

prix à la consommation à l'étranger T1  
prix à la production O2  
prix à l'importation O2  
prix de la construction O41  
prix de la construction de logements O42  
prix de l'immobilier O43  
prix de l'offre totale O2  
prix des matières premières O3  
production dans l'industrie M2  
production industrielle M3  
salaires O5  
suisses des actions F7  
Swissmem M1

Industrie  
carnets de commande M2  
chiffres d'affaires M1, M2  
entrées de commandes M1, M2  
production M2, M3

Inflation O11, O15, T1

Inflation sous-jacente

de la BNS O15

de l'OFS O14–O15

Investissements de portefeuille  
suisses à l'étranger Q3, R2  
étrangers en Suisse Q3, R3

Investissements directs  
étrangers en Suisse Q3, R3, S21–S22  
suisses à l'étranger Q3, R2, S11–S13

## L

Libor A41, E1

Liquidité de caisse – Liquidité I B3

Liquidité globale – Liquidité II B4

## M

Marché du travail N3

Marge de fluctuation adoptée par la BNS A41

Masses monétaires M1, M2 et M3 B2

Métaux précieux, prix des O3

Monnaie(s)

centrale B1

en circulation, billets et pièces A2

étrangères, cours des devises G1

étrangères, réserves A31

Mouvements de capitaux Q3

Mouvement touristique en Suisse L2

## N

Numéraire en circulation B2

## O

Obligations (voir *Emprunts*)

Obligations de la Confédération

rendements E3

valeur d'émission, remboursements F2

Offres d'emploi N3

Opérations fiduciaires D4

Or de la BNS A1, A31, R2

## P

Paiements, trafic des C1–C2

Passifs des bilans bancaires D11–D12

Pensions de titres

créances et engagements de la BNS résultant de A1

taux d'intérêt appliqués par la BNS aux A42

Personnes actives occupées N12

Pièces de monnaie en circulation A2

Placements de devises de la BNS A1, A32, R2

(voir également *Réserves monétaires*)

Position

extérieure nette de la Suisse R1–R3

de réserve au FMI A1, A31, Q3, R2

Postomat C2

Prélèvement sur le marché des capitaux F1

Principaux agrégats par personne P5

Prix

à l'importation O2

à la consommation O11–O15

à la consommation, à l'étranger T1

à la production O2

de l'argent O3

de l'offre totale, indice des O2

de l'or O3

des matières premières O3

des métaux précieux O3

du pétrole brut O3

Production industrielle M2, M3

Produit intérieur brut P1–P2

Produit intérieur brut de pays étrangers T3

Produit national brut P3

Projets et dépenses dans la construction K1

## R

Recettes

de la Confédération H1–H2

de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3

des cantons H1

des communes H1

Renchérissement O11–O15, T1

Réserves monétaires A31–A32, B1

(voir également *Placements de devises de la BNS*)

Rendements (voir *Taux d'intérêt*)

Repo (voir *Pensions de titres*)

## S

SIC (Swiss Interbank Clearing) C1

Situation de la BNS A1

Swissmem, indices établis par M1

## T

Taux de change (voir *Cours de change*)

Taux de chômage N3, T2

Taux d'inflation O11, O15, T1

Taux d'intérêt

à court terme E1

appliqués par la BNS aux pensions de titres A42

argent au jour le jour E1

au comptant pour obligations E3

avances sur nantissement A43

bons de caisse E2

créances comptables sur la Confédération E1

dépôts dans les grandes banques E2

dépôts d'épargne E2

emprunts de débiteurs étrangers E3

emprunts de débiteurs suisses E3

hypothèques E2

Libor A41, E1

marge de fluctuation adoptée par la BNS A41

obligations de la Confédération E3

officiels A43

pensions de titres (repo) A42

Treasury-Bills E1

Taux de renchérissement O11, O15, T1

Titres (stocks dans les dépôts de la clientèle auprès de banques) D5

Tourisme L2, Q1

Trafic des paiements

dans le Swiss Interbank Clearing (SIC) C1

par cartes et chèques C2

Transferts en capital Q2

Travailleurs subissant une réduction d'horaire N3

Travail, marché du N3

## Verzeichnis der Quellen bzw. Erhebungen Indication des sources

Tabellen / Tableaux

	<b>Erhebungsstellen</b>	<b>Offices et administrations</b>
A43	Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) <a href="http://www.biz.org">http://www.biz.org</a>	Banque de Règlements Internationaux (BRI) <a href="http://www.bri.org">http://www.bri.org</a>
K1, K2, L1, L2, M2, M3, N11, N12, N2, O11, O12, O13, O14, O15, O2, O41, O5, P1, P2, P3 P4, P5, T1	Bundesamt für Statistik (BFS) <a href="http://www.statistik.admin.ch">http://www.statistik.admin.ch</a>	Office fédéral de la statistique (OFS) <a href="http://www.statistique.admin.ch">http://www.statistique.admin.ch</a>
H1, H2, H3	Eidgenössische Finanzverwaltung (EFV) <a href="http://www.efv.admin.ch">http://www.efv.admin.ch</a>	Administration fédérale des finances (AFF) <a href="http://www.aff.ch">http://www.aff.ch</a>
I1, I2, I3	Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) <a href="http://www.zoll.admin.ch">http://www.zoll.admin.ch</a>	Direction générale des douanes (DGD) <a href="http://www.douane.admin.ch">http://www.douane.admin.ch</a>
O42	Finanzverwaltung/Statistikdienste der Stadt Bern <a href="http://www.bern.ch">http://www.bern.ch</a>	Finanzverwaltung/Statistikdienste der Stadt Bern <a href="http://www.bern.ch">http://www.bern.ch</a>
O42	Gebäudeversicherung des Kantons Luzern <a href="http://www.gvl.ch">http://www.gvl.ch</a>	Gebäudeversicherung des Kantons Luzern <a href="http://www.gvl.ch">http://www.gvl.ch</a>
T4	Internationaler Währungsfonds (IWF) <a href="http://www.imf.org">http://www.imf.org</a>	Fonds Monétaire International (FMI) <a href="http://www.imf.org">http://www.imf.org</a>
T1, T2, T3	OECD, Paris <a href="http://www.oecd.org">http://www.oecd.org</a>	OCDE, Paris <a href="http://www.oecd.org">http://www.oecd.org</a>
O42	Office cantonal de la statistique, Genève (OCSTAT) <a href="http://www.geneve.ch/statistique">http://www.geneve.ch/statistique</a>	Office cantonal de la statistique, Genève (OCSTAT) <a href="http://www.geneve.ch/statistique">http://www.geneve.ch/statistique</a>
F5, F6, F7, F8	Schweizer Börse (SWX Swiss Exchange) <a href="http://www.swx.com">http://www.swx.com</a>	Bourse Suisse (SWX Swiss Exchange) <a href="http://www.swx.ch">http://www.swx.ch</a> ou <a href="http://www.bourse.ch">http://www.bourse.ch</a>
A1, A2, A31, A32, A41, A42, A43, B1, B2, B3, B4, C1, C2, D11, D12, D2, D3, D4, D5, D6, E1, E2, E3, F1, F2, F3, F41, F42, G1, G2, G3, , O15, O3, Q1, Q2, Q3, R1, R2, R3, S11, S12, S13, S21, S22,	Schweizerische Nationalbank (SNB) <a href="http://www.snb.ch">http://www.snb.ch</a>	Banque nationale suisse (BNS) <a href="http://www.snb.ch/f">http://www.snb.ch/f</a>
L3, N3, P1, P2	Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) <a href="http://www.seco-admin.ch">http://www.seco-admin.ch</a>	Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) <a href="http://www.seco-admin.ch">http://www.seco-admin.ch</a>
O42	Statistisches Amt der Stadt Zürich <a href="http://www.statistik-stadt-zuerich.info">http://www.statistik-stadt-zuerich.info</a>	Statistisches Amt der Stadt Zürich <a href="http://www.statistik-stadt-zuerich.info">http://www.statistik-stadt-zuerich.info</a>
M1	Swissmem, Verbände ASM und VSM der schweizerischen Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie <a href="http://www.swissmem.ch">http://www.swissmem.ch</a>	Swissmem, association ASM et VSM de l'industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux <a href="http://www.swissmem.ch">http://www.swissmem.ch</a>
D7	Zentrale Ausgleichsstelle, Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), Genf <a href="http://www.ahv.admin.ch">http://www.ahv.admin.ch</a> oder <a href="http://www.ahv.ch">http://www.ahv.ch</a>	Centrale de compensation, Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS), Genève <a href="http://www.av.admin.ch">http://www.av.admin.ch</a>

**Herausgeber**

Schweizerische Nationalbank  
Ressort Statistik  
Börsenstrasse 15  
Postfach  
8022 Zürich

**Auskunft**

monatsheft@snb.ch

**Abonnemente**

Das *Statistische Monatsheft* inklusive das *Bankenstatistische Quartalsheft* können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, abonniert werden. Telefon 01 928 55 25, Telefax 0848 80 55 20.

**Preis**

Der Abonnementspreis für beide Publikationen zusammen beträgt pro Jahr Fr. 40.– (inkl. 2,4% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).

**Versand**

Die Hefte werden jeweils Ende Monat bzw. Ende Quartal ausgeliefert. Genaues Datum siehe Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Aktuelles* und dort unter *Terminkalender Publikationen*.

**Internet**

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind auf Internet verfügbar unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Publikationen*.

**Druck**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.

ISSN 1422–5298

**Editeur**

Banque nationale suisse  
Direction de la statistique  
Börsenstrasse 15  
Case postale  
8022 Zurich

**Renseignements**

monatsheft@snb.ch

**Abonnements**

On peut s'abonner au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* et, partant, au *Bulletin trimestriel de statistiques bancaires* auprès de Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 55 25, téléfax 0848 80 55 20.

**Prix**

Le prix de l'abonnement annuel aux deux publications est de fr. 40.– (y compris 2,4% de TVA) pour la Suisse et de fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne, avec majoration de prix, sur demande).

**Envoi**

Les bulletins sont envoyés aux abonnés à la fin de chaque mois et de chaque trimestre. La date de l'expédition est précisée sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Actualités* et *Calendrier des publications*.

**Internet**

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications*.

**Impression**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.